www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de

HEYTEC TOOLS

HÄLT EWIG
LASTS FOREVER

2023

CHROM-VANADIUM
24

HEYTEC TOOLS
AUS DEM HAUSE HEYCO

In der über 80-jährigen Unternehmensgeschichte haben wir uns zu einem der führenden Werkzeughersteller entwickelt. Angetrieben von der Leidenschaft, unseren Kunden Produkte anzubieten, die gekennzeichnet sind durch ein Höchstmaß an Qualität und Gebrauchsnutzen.
Mit unserer Marke HEYTEC TOOLS sprechen wir den qualitäts- und preisbewussten Handwerker ebenso an wie den anspruchsvollen Heimwerker. Mit einem umfassenden, maßgeschneiderten Werkzeugprogramm, ausgerichtet auf die jeweiligen Bedürfnisse des Anwenders.

HEYTEC TOOLS
MANUFACTURED BY HEYCO

In our company's more than 80-year history, we have developed to become one of the leading tool manufacturers. Driven by the passion for offering our customers products that are distinguished by exceptional quality and usability. Our HEYTEC TOOLS brand addresses both quality and price conscious professional craftsmen and discerning DIY enthusiasts with a comprehensive portfolio of tailor-made tools aligned to the specific needs of their users.

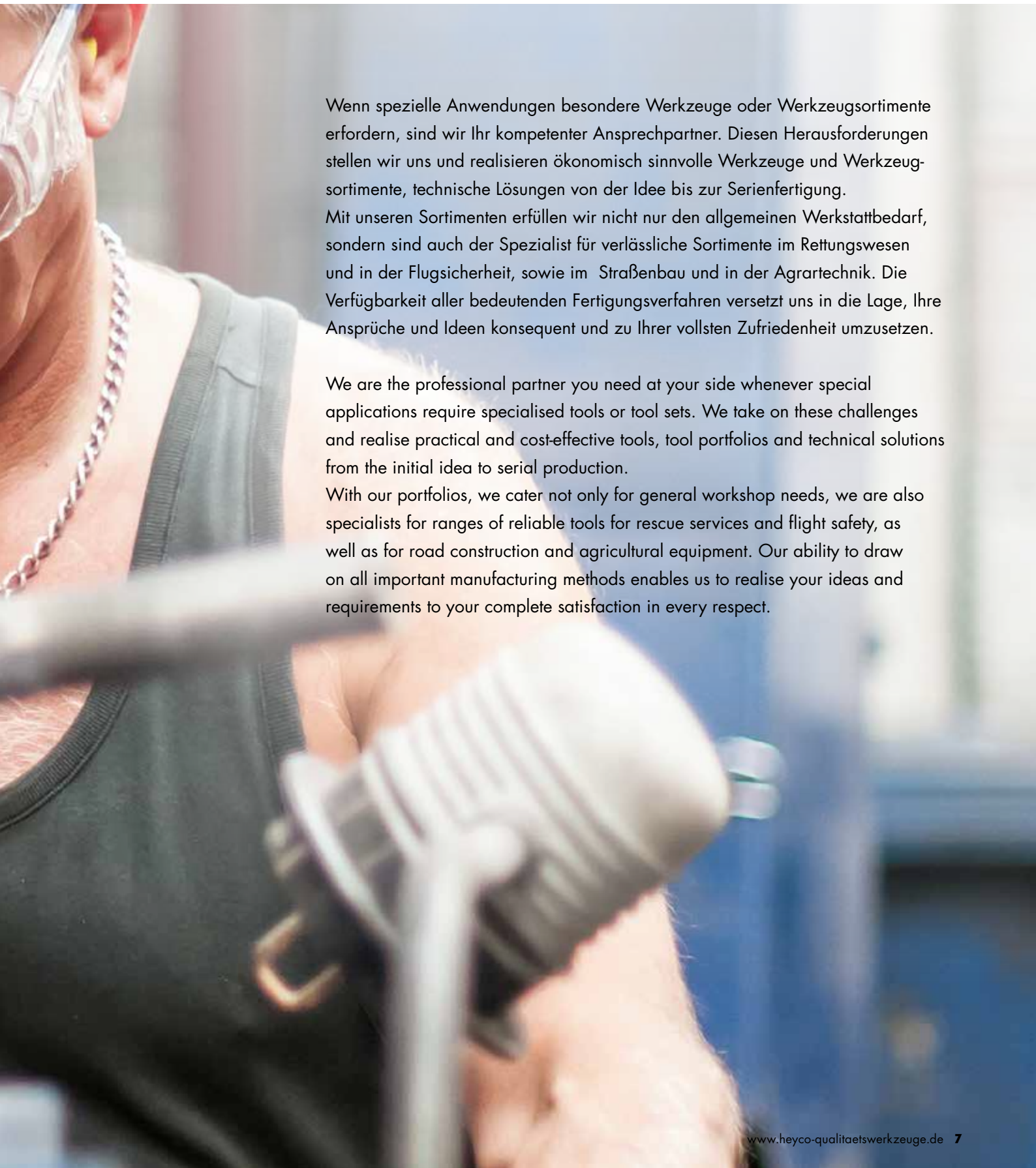
HEYTEC
TOOLS

BESTE QUALITÄT ZUM BESTEN PREIS
BEST QUALITY AT THE BEST PRICE

Darauf richtet sich unser Blick und dafür steht „HEYTEC TOOLS“. Unsere Kunden verbinden mit dieser Marke Kompetenz, Innovationskraft und Flexibilität. Darauf vertrauen sie und schätzen uns als zuverlässigen Partner. Unser Anspruch ist es, mit ständig neuen Ideen den Anwender für unsere Werkzeuge und Sortimente zu begeistern.

We are focused on delivering best quality at the best price – and this is what ‘HEYTEC TOOLS’ stands for. Our customers associate this brand with expertise, innovation and flexibility. They place their trust in it and appreciate us as a reliable partner. We are actively committed to the constant development of new ideas that fire the enthusiasm of users for our tools and our product portfolio.

WIR FERTIGEN NACH IHREN WÜNSCHEN
CUSTOMIZED TOOLS



Wenn spezielle Anwendungen besondere Werkzeuge oder Werkzeugsortimente erfordern, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner. Diesen Herausforderungen stellen wir uns und realisieren ökonomisch sinnvolle Werkzeuge und Werkzeugsortimente, technische Lösungen von der Idee bis zur Serienfertigung.
Mit unseren Sortimenten erfüllen wir nicht nur den allgemeinen Werkstattbedarf, sondern sind auch der Spezialist für verlässliche Sortimente im Rettungswesen und in der Flugsicherheit, sowie im Straßenbau und in der Agrartechnik. Die Verfügbarkeit aller bedeutenden Fertigungsverfahren versetzt uns in die Lage, Ihre Ansprüche und Ideen konsequent und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit umzusetzen.

We are the professional partner you need at your side whenever special applications require specialised tools or tool sets. We take on these challenges and realise practical and cost-effective tools, tool portfolios and technical solutions from the initial idea to serial production.
With our portfolios, we cater not only for general workshop needs, we are also specialists for ranges of reliable tools for rescue services and flight safety, as well as for road construction and agricultural equipment. Our ability to draw on all important manufacturing methods enables us to realise your ideas and requirements to your complete satisfaction in every respect.

NEW

35 Satz mit Steckschlüsseleinsätzen
Socket set

100 Drehmomentschlüssel,verstellbar mit Einhand-Spannzange
Adjustable torque wrench with one-hand clamp

116 Arbeitslampe
Working lamp

112 Montagezangen-Satz, 4-tlg.
Circlip plier set, 4 pcs.

NEW

137 Aluminium Maßstab
Aluminium scale

151 Gummiaufsatz für Fäustel
Rubber attachement for club hammer

Pflasterhammer
Pavement hammer

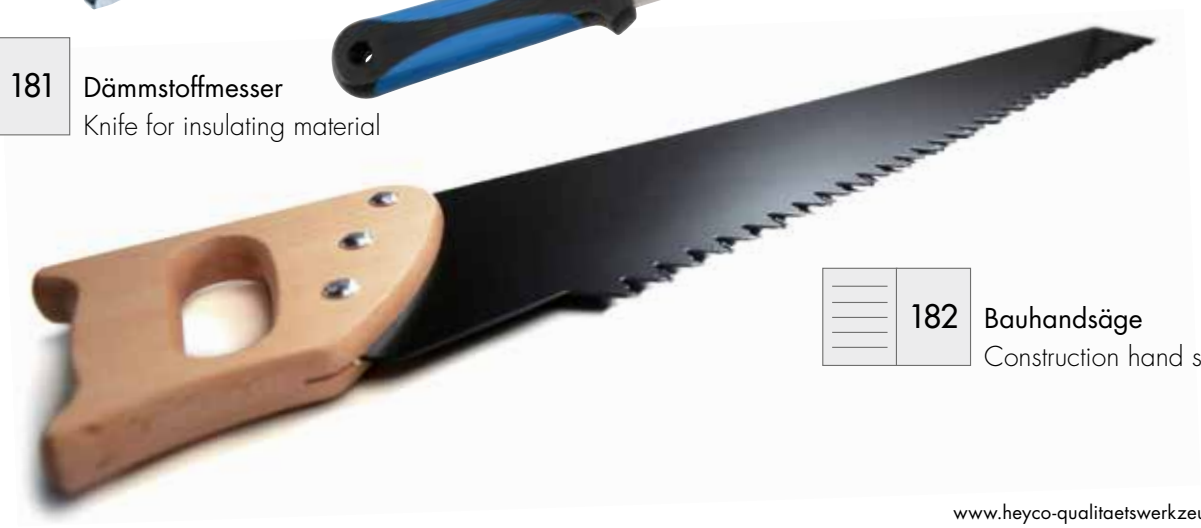
155 Dreikant-Steckschlüssel, M5
Tubular triangular wrench, M5

156 Hebel- und Montageeisen
Pry bar

174 Rohrsteckschlüssel, extra lang
Double ended tubular socket wrenches, extra long

Rohrsteckschlüssel-Satz
Double ended tubular socket wrench set

181 Dämmstoffmesser
Knife for insulating material



182 Bauhandsäge
Construction hand saw

12 – 25

26 – 67

68 – 85

86 – 103

104 – 117

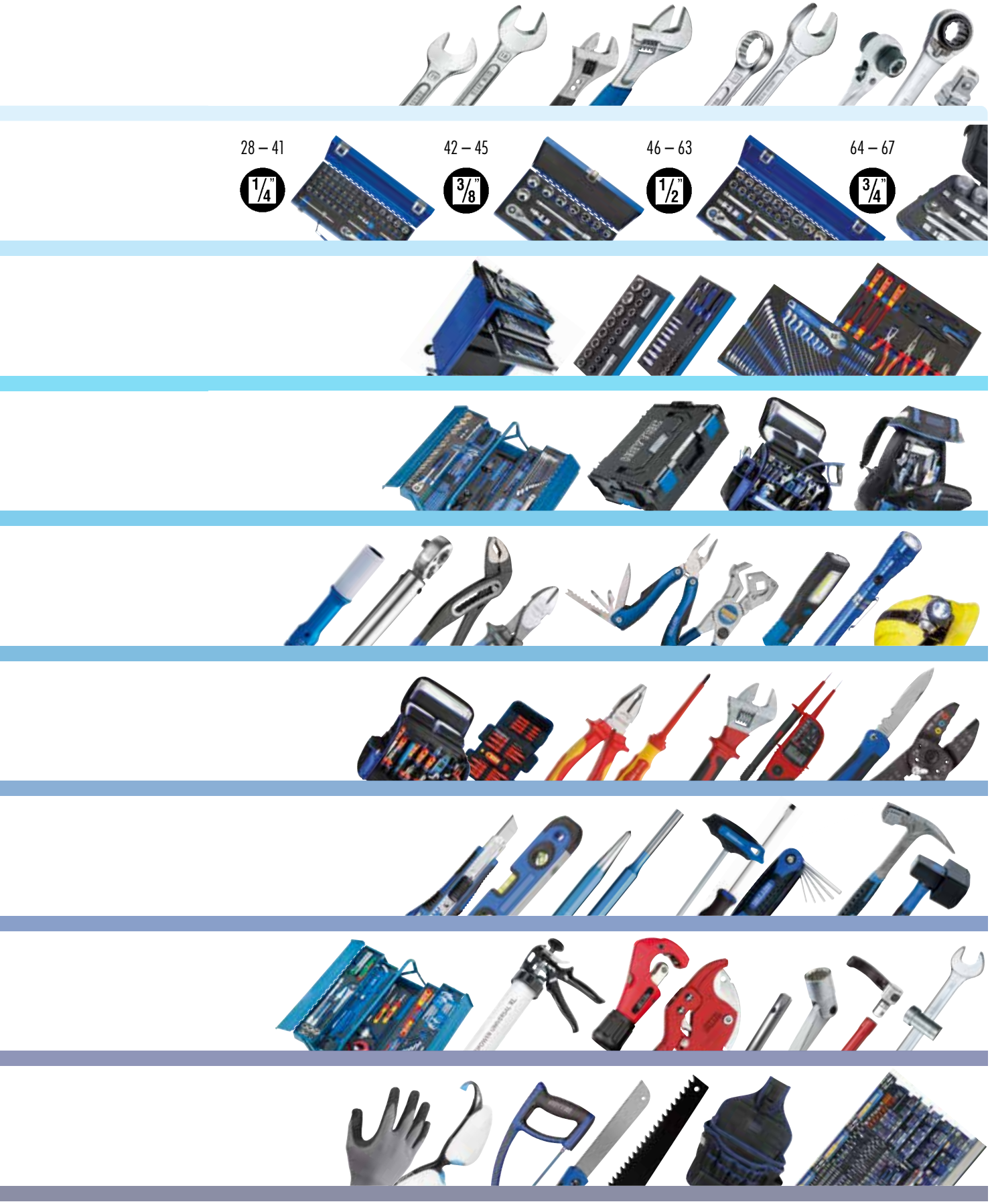
118 – 133

134 – 157

158 – 175

176 – 187

188 – 199



Index | Art.-No. | EAN-No.

50800
DIN 3110 / ISO 1085

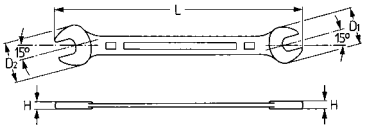
Doppelmaulschlüssel
Chrom-Vanadium, verchromt

Double ended open jaw wrenches
Chrome-Vanadium, chromium plated

Steeksleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd

Clés à fourche
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves fijas de dos bocas abiertas
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	H mm	D1 mm	D2 mm	g	
50800060780	6 x 7	122	3,6	15,7	17,7	18	10
50800080980	8 x 9	140	3,9	20,8	22,9	32	10
50800081080	8 x 10	140	3,9	20,8	22,9	32	10
50800101180	10 x 11	156	4,8	23,9	26,9	54	10
50800101380	10 x 13	172	5,3	28,0	31,0	67	10
50800111380	11 x 13	172	5,5	28,0	29,8	75	10
50800121380	12 x 13	172	5,3	28,0	31,0	61	10
50800131580	13 x 15	190	5,7	32,5	34,9	89	10
50800131780	13 x 17	204	5,9	32,1	38,2	110	10
50800141580	14 x 15	190	5,7	32,5	34,9	90	10
50800161780	16 x 17	204	5,9	36,1	39,2	105	10
50800161880	16 x 18	204	5,9	36,1	39,2	115	10
50800171980	17 x 19	223	6,5	40,2	42,3	155	10
50800181980	18 x 19	223	6,5	40,2	42,3	150	10
50800192280	19 x 22	236	6,8	44,9	48,4	190	10
50800202280	20 x 22	236	6,8	44,9	48,4	185	10
50800212380	21 x 23	250	7,3	47,4	51,5	265	5
50800242780	24 x 27	265	7,8	52,5	58,6	310	5
50800252880	25 x 28	280	8,1	55,2	61,3	350	5
50800273080	27 x 30	280	8,1	58,6	64,4	355	5
50800303280	30 x 32	302	8,6	64,8	70,3	480	5
50800323680	32 x 36	325	8,8	66,5	74,5	550	5
50800364180	36 x 41	358	8,8	74,5	84,0	730	5
50800414680	41 x 46	450	10,4	84,0	92,6	1140	5

K 50800
HP 50800
B 50800
R 50800

Doppelmaulschlüssel-Sätze
Double ended open jaw wrenches sets

Steeksleutelset

Jeux de clés à fourche

Juegos de llaves fijas de dos bocas abiertas

R 50890

B 50800

HP 50800

K 50800

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50800021200	R 50800-212	Werkzeugrolltasche, leer / 12 Fächer/ Tool wallet, empty / 12 compartments	200	5
50800944080	K 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	695	1
50800947080	K 50800-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 24x27 / 25x28 / 30x32	2100	1
50800844080	B 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	710	1
50800644080	HP 50800-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22	790	1
50800747080	R 50800-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 24x27 / 25x28 / 30x32	2101	1
50890300200	R 50890-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 240 mm 255 mm / 10"	1990	1

50810
DIN 3113 A / ISO 7738

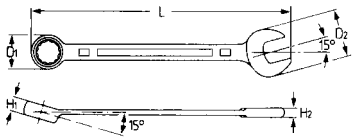
Ringmaulschlüssel
Chrom-Vanadium, verchromt, Schon-Profil

Combination wrenches
Chrome-Vanadium, chromium plated, profile saver

Ringsteeksleutels
Chroom-Vanadium, verchroomd, profiel beschermer

Clés mixtes
Chrome-Vanadium, chromées, profil de protection SP

Llaves combinadas
Cromo Vanadio, cromadas, perfil especial SP



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	H_1 mm	H_2 mm	D_1 mm	D_2 mm	g	
50810006080	6	100	5,0	3,9	9,8	15,7	12	10
50810007080	7	110	5,5	4,2	11,2	17,0	18	10
50810008080	8	120	5,9	4,4	12,7	19,0	23	10
50810009080	9	130	6,4	4,7	14,1	20,9	33	10
50810010080	10	140	6,9	5,0	15,5	22,8	40	10
50810011080	11	150	7,4	5,2	16,9	25,4	48	10
50810012080	12	160	7,9	5,5	18,3	26,7	58	10
50810013080	13	170	8,4	5,8	19,7	29,3	63	10
50810014080	14	180	8,9	6,1	21,1	31,2	88	10
50810015080	15	190	9,3	6,3	22,6	33,0	97	10
50810016080	16	200	9,8	6,6	24,0	34,5	105	10
50810017080	17	210	10,3	6,9	25,4	37,3	130	10
50810018080	18	220	10,8	7,1	26,8	38,4	145	10
50810019080	19	230	11,1	7,3	28,2	40,4	145	10
50810020080	20	240	11,4	7,5	29,6	42,3	165	10
50810021080	21	250	11,7	7,7	31,0	44,2	190	10
50810022080	22	260	12,0	7,9	32,3	46,6	225	10
50810024080	24	280	12,7	8,3	35,1	50,1	265	5
50810027080	27	310	13,6	8,9	39,2	55,9	330	5
50810030080	30	340	14,6	9,5	43,4	62,6	430	5
50810032080	32	360	15,2	9,9	46,2	66,9	515	5
50810036080	36	400	22,8	14,1	54,6	77,5	1090	5
50810041080	41	450	25,8	15,8	62,1	83,7	1450	3

B 50810
HP 50810
K 50810
R 50810
DIN 3113 A / ISO 7738

Ringmaulschlüssel-Sätze
Chrom-Vanadium, verchromt, Schon-Profil

Combination wrenches sets
Chrome-Vanadium, chromium plated, profile saver

Ringsteeksleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, profiel beschermer

Jeux de clés mixtes
Chrome-Vanadium, chromées, profil de protection SP

Juegos de llaves combinadas
Cromo Vanadio, cromadas, perfil especial SP

R 50810

R 50810-21

B 50810

HP 50810-12

K 50810

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50810924280	K 50810-8-M	8/9/10/11/13/14/17/19	570	1
50810927180	K 50810-12-M-1	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	1055	1
50810927280	K 50810-12-M-2	6/7/8/9/10/11/12/13/14/17/19/22	1135	1
50810929080	K 50810-17-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22	1575	1
50810929480	K 50810-21-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32	4080	1
50810824280	B 50810-8-M	8/9/10/11/13/14/17/19	590	1
50810827180	B 50810-12-M	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	980	1
50810724280	R 50810-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	675	1
50810727180	R 50810-12-M-1	8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19	1055	1
50810727280	R 50810-12-M-2	6/7/8/9/10/11/12/13/14/17/19/22	1055	1
50810729480	R 50810-21-M	6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32	3350	1
50810627380	HP 50810-12-M	8/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/22	1270	1

50839-9004

Mini-Einmaulschlüssel, verstellbar
Chrom-Vanadium, verchromt, mit Kunststoff-Handschutz und Skala

Mini-Adjustable wrench
Chrome-Vanadium, chromium plated, with soft grip plastic handle and scale

Mini Verstelbare moers-leutel, omschakelbaar
Chroom-Vanadium, verchroomd, met kunststof handbescherming en schaalverdeling

Mini clés à molette
Chrome-Vanadium, chromées, avec poignée gainée et graduation

Mini llaves ajustables
Cromo Vanadio, cromadas, con mango de plástico y escala

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	"	MM/AF		g	
50839900480	50839-9004	110	4	0 – 15	0 – 5/8"	65	1

50839

Einmaulschlüssel, verstellbar
Chrom-Vanadium, verchromt, mit Kunststoff-Handschutz und Skala

Adjustable wrenches
Chrome-Vanadium, chromium plated, with soft grip plastic handle and scale

Verstelbare moersleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd, met kunststof handbescherming en schaalverdeling

Clés à molette
Chrome-Vanadium, chromées, avec poignée gainée et graduation

Llaves ajustables
Cromo Vanadio, cromadas, con mango de plástico y escala

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	"	MM/AF		g	
50839000680	50839	160	6	0 – 20	0 – 1/4"	160	5
50839000880	50839	205	8	0 – 25	0 – 1"	310	5
50839001080	50839	255	10	0 – 30	0 – 1.1/4"	540	5
50839001280	50839	305	12	0 – 35	0 – 1.1/2"	800	5

K 50839-3

Sätze mit verstellbaren Einmaulschlüsseln
Adjustable wrenches set

Set met verstelbare moersleutels

Jeux de clés à molette

Juegos de llaves ajustables

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM/AF		g	
50839000100	K 50839-3	0 – 30	0 – 1.1/4"	1010	1

enthaltend je 1 St./containing each 1 pcs.: 50839-6 · 50839-8 · 50839-10

50839

- Geschmiedeter, gehärteter Schlüsselkörper aus hochwertigem Chrom-Vanadium-Stahl mit geschliffenem Schlüsselkopf, mit Nickel-Chromschicht galvanisiert gegen Korrosion, spezialgehärtete, gefräste Greifbacken
- Präzise Führung des gehärteten Schneckenrads
- Amerikanisches Modell mit 22° Maulstellung, rechtsgängig

- Chrome-Vanadium steel body, drop forged and hardened, polished head, nickel and chromium plated for protection against corrosion, specially hardened and milled jaws
- Precise running of hardened worm-wheel
- American pattern with 22° angled head and right hand movement

50805
DIN 838 / ISO 1085

Doppelringschlüssel, tief gekröpft
Chrom-Vanadium, verchromt, Schon-Profil

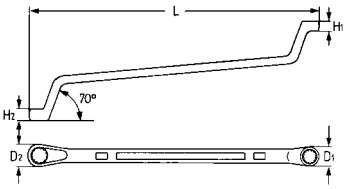
Double ended ring wrenches, deep offset
Chrome-Vanadium, chromium plated, profile saver

Ringsleutel, diep gebogen
Chroom-Vanadium, verchroomd, profiel beschermer

Clés polygonales contre-coudées
Chrome-Vanadium, chromées, profil de protection SP

Llaves de estrella acodadas, de dos bocas
Cromo Vanadio, cromadas, acodado profundo, perfil especial SP

Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm	g	
50805060780	6 x 7	165	5,9	6,5	11,1	12,5	40	10
50805080980	8 x 9	180	6,9	7,4	14,3	15,5	58	10
50805101180	10 x 11	200	7,8	8,3	17,2	18,4	72	10
50805101380	10 x 13	220	7,4	8,7	15,4	19,8	100	10
50805121380	12 x 13	220	8,8	9,3	20,6	21,3	108	10
50805141580	14 x 15	245	9,7	10,2	23,3	24,2	140	10
50805161780	16 x 17	255	10,6	10,9	26,4	27,2	175	5
50805171980	17 x 19	285	12,0	12,0	26,8	28,5	285	5
50805181980	18 x 19	275	11,3	11,6	29,1	30,1	235	5
50805192280	19 x 22	285	11,8	12,3	30,2	31,3	275	5
50805202280	20 x 22	300	12,0	12,7	31,1	34,0	285	5
50805212380	21 x 23	315	12,4	13,1	33,0	36,0	305	5
50805242780	24 x 27	330	13,4	14,5	38,5	41,9	360	5
50805252880	25 x 28	350	13,8	14,9	40,4	43,9	450	5
50805303280	30 x 32	365	15,9	16,5	46,8	49,3	550	5



K 50805
R 50805
HP 50805
DIN 838 / ISO 1085

Doppelringschlüssel-Sätze, tief gekröpft
Chrom-Vanadium, verchromt, Schon-Profil

Double ended ring wrenches sets, deep offset
Chrome-Vanadium, chromium plated, profile saver

Ringsleutelsets, diep gebogen
Chroom-Vanadium, verchroomd, profiel beschermer

Jeux de clés polygonales contre-coudées
Chrome-Vanadium, chromées, profil de protection SP

Juegos de llaves de estrella acodadas, de dos bocas
Cromo Vanadio, cromadas, acodado profundo, perfil especial SP

R 50805

HP 50805

K 50805

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50805944080	K-50805-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22	1120	1
50805947080	K-50805-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 25x28 / 30x32	2950	1
50805747080	R-50805-12-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 25x28 / 30x32	3100	1
50805644080	HP-50805-8-M	6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22	1320	1

DAS HEYTEC-SCHONPROFIL

Schont Schrauben und Muttern. Setzt an den Flächen und nicht an den Kanten an. Eine positive Auswirkung ist die erheblich längere Lebensdauer.

THE HEYTEC-PROFILE SAVER

Protects screws and nuts whilst forces are applied on the flanks and not on edges, providing a much extended lifetime.

50720

Knarren-Ringmaulschlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet wrenches

Chrome-Vanadium, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A / ISO 1711-1, on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

Ringratel-steeksleutels

Chroom-Vanadium, verchroomd, 72 tanden, draaimoment-ring volgens DIN 899 rij A / ISO 1711-1, bek volgens DIN 899 rij C / ISO 1711

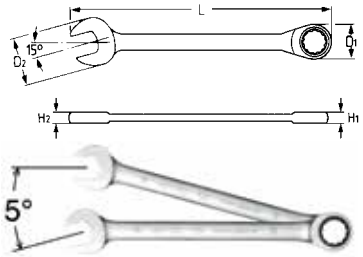
Clés mixtes à cliquet

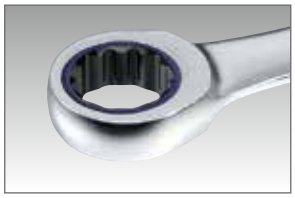
Chrome-Vanadium, chromées, 72 dents, couple côté polygonal suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1, fourche suivant DIN 899 rang C / ISO 1711

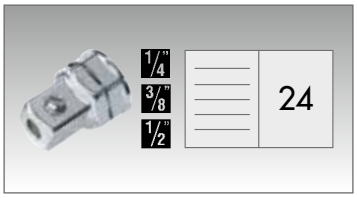
Llaves combinadas boca estrella con carraca

Cromo Vanadio, cromadas, par de apriete: boca estrella según DIN 899 serie A / ISO 1711-1, boca abierta según DIN 899 serie C / ISO 1711

Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm	g	
50720008080	8	140,0	6,6	4,6	17,0	16,8	32	10
50720009080	9	150,0	7,0	5,0	19,5	18,5	40	10
50720010080	10	160,0	7,5	5,3	20,5	20,8	59	10
50720011080	11	165,0	8,0	6,0	22,2	23,0	70	10
50720012080	12	172,0	8,3	6,3	23,0	25,3	77	10
50720013080	13	178,0	8,7	6,6	25,3	27,2	85	10
50720014080	14	190,0	9,0	6,8	28,2	29,2	105	10
50720015080	15	200,0	9,5	7,0	29,2	31,5	125	10
50720016080	16	207,0	10,0	7,5	30,0	32,8	225	10
50720017080	17	225,0	10,3	7,7	31,7	35,0	160	10
50720018080	18	240,0	11,5	8,3	32,2	37,5	200	10
50720019080	19	248,0	10,3	8,7	34,3	39,5	210	10
50720022080	22	278,0	10,3	9,0	42,0	45,0	381	10
50720024080	24	300,8	13,4	9,9	46,7	51,5	500	5
50720027080	27	304,1	14,9	10,9	48,7	55,9	601	5







K 50720
R 50720
M 50720

Knarren-Ringmaulschlüssel-Sätze

Combination ratchet wrenches sets

Ringratel-steeksleutelset

Jeux de clés mixtes à cliquet

Juegos de llaves combinadas boca estrella con carraca

R 50720

M 50720

K 50720

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50720600080	K 50720-6-M	8/10/12/13/17/19	623	1
50720600180	R 50720-6-M	8/10/12/13/17/19	755	1
50720600380	R 50720-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	1005	1
50720600280	M 50720-10-M	8/10/12/13/14/15/16/17/18/19	1400	1

50725

Knarren-Ringmaulschlüssel, umschaltbar

Chrom-Vanadium, verchromt, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711

Combination ratchet wrenches, reversible

Chrome-Vanadium, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A/ ISO 1711-1, on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

Omschakelbare ringratel-steeksleutel

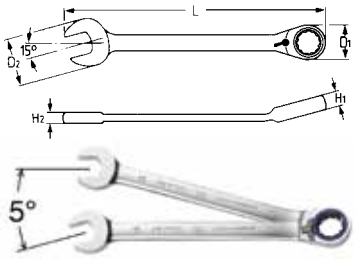
Chroom-Vanadium, verchroomd, 72 tanden, draaimoment-ring volgens DIN 899 rij A / ISO 1711-1, bek volgens DIN 899 rij C / ISO 1711

Clés mixtes à cliquet réversible

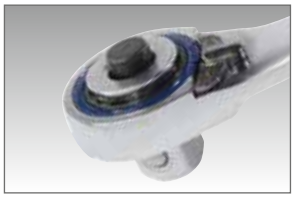
Chrome-Vanadium, chromées, 72 dents, couple côté polygonal suivant DIN 899 rang A / ISO 1711-1, fourche suivant DIN 899 rang C / ISO 1711

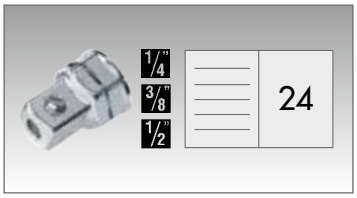
Llaves combinadas boca estrella con carraca reversible

Cromo Vanadio, cromadas, par de apriete: boca estrella según DIN 899 serie A / ISO 1711-1, boca abierta según DIN 899 serie C / ISO 1711



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	H1 mm	H2 mm	D1 mm	D2 mm	g	
50725008080	8	140,0	8,2	5,3	17,0	17,0	37	10
50725009080	9	150,0	8,2	5,5	19,0	18,8	47	10
50725010080	10	160,0	8,4	6,0	20,5	21,7	62	10
50725011080	11	165,0	9,4	6,4	21,5	23,0	71	10
50725012080	12	170,0	9,4	6,5	22,5	25,2	84	10
50725013080	13	178,0	9,4	7,3	24,0	26,5	95	10
50725014080	14	190,0	9,4	7,5	26,5	29,6	112	10
50725015080	15	200,0	9,4	7,8	28,0	31,3	142	10
50725016080	16	210,0	11,1	8,1	29,0	33,4	155	10
50725017080	17	225,0	11,1	8,4	30,5	36,3	175	10
50725018080	18	237,0	12,4	9,1	31,5	38,0	210	10
50725019080	19	248,0	12,4	9,3	33,0	39,0	235	10
50725022080	22	290,0	13,0	9,3	39,0	46,0	380	10
50725024080	24	335,0	14,5	10,4	45,5	52,3	530	5
50725027080	27	353,0	14,8	11,6	51,8	58,5	624	5
50725030080	30	419,0	16,8	12,2	59,3	64,5	939	5
50725032080	32	420,0	16,9	12,2	59,5	64,6	942	5





K 50725
R 50725
M 50725

Knarren-Ringmaulschlüssel-Sätze, umschaltbar

Combination ratchet wrenches sets, reversible

Omschakelbare ringratel-steeksleutelset

Jeux de clés mixtes à cliquet réversible

Juegos de llaves combinadas boca estrella con carraca reversible

R 50725-8

M 50725

K 50725

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50725600080	K 50725-6-M	8/10/12/13/17/19	690	1
50725600180	R 50725-6-M	8/10/12/13/17/19	825	1
50725600380	R 50725-8-M	8/10/12/13/14/15/17/19	974	1
50725600280	M 50725-10-M	8/10/11/12/13/14/16/17/18/19	1550	1

50725-6005
10-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Knarren-Ringmaulschlüssel-Satz
Multifunktion 3 in 1
Maulschlüssel, Ringschlüssel, Knarre

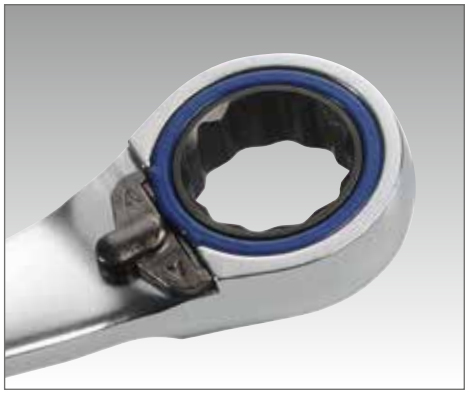
Combination ratchet wrenches set
Multifunction 3 in 1
Open jaw wrenches, ring wrenches, ratchet

Omschakelbare ringratel-steeksleutelset
Multifunctie 3-in-1
Steeksleutel, ringsleutel, ratel

Jeu de clés mixtes à cliquet
Multifonction 3 en 1
Clé plate, clé polygonale, cliquet

Juego de llaves combinadas con carraca
Multiusos 3 en 1
Llave de boca, llave de estrella, carraca

enthaltend/containing	
	MM 8/10/11/13/14/17/19
	1/4" / 3/8" / 1/2"



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50725600580	50725-6005	250 x 140 x 40	1600	1

50725-6005

- Knarren-Ringmaulschlüssel aus Chrom-Vanadium Stahl, verchromt, mit Hebelumschaltung, 72 Zähne, Drehmoment Ring nach DIN 899 Reihe A / ISO 1711-1, Maul nach DIN 899 Reihe C / ISO 1711
- Combination ratchet wrench, made of Chrome-Vanadium steel, chromium plated, 72 teeth, torque on ring to DIN 899 row A / ISO 1711-1, on open end to DIN 899 row C / ISO 1711

1/4" 3/8" 1/2"

50730
4 in 1

Knarren-Ringschlüssel
Chrom-Vanadium, verchromt,
mit Hebelumschaltung, 72 Zähne

Ratchet wrenches
Chrome-Vanadium, chromium plated,
with reversible ratchet, 72 teeth

Ringratel-steeksleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd, met
omschakelpal, 72 tanden

Clé polygonale à cliquet
Chrome-Vanadium, chromées,
avec cliquet réversible, 72 dents

Llave boca estrella con carraca
Cromo Vanadio, cromada,
con carraca reversible, 72 dientes

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	MM	g	
50730081383	50730	165	8 x 10 x 12 x 13	105	5
50730091583	50730	180	9 x 11 x 14 x 15	150	5
50730101983	50730	251	10 x 13 x 17 x 19	273	5
50730161983	50730	225	16 x 17 x 18 x 19	255	5
50730202483	50730	255	20 x 21 x 22 x 24	480	5

R 50730-3
4 in 1
3-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Knarren-Ringschlüssel-Satz
In stabiler Textil- Gürteltasche mit
Klettverschluß

Ratchet wrenches set
In solid textile belt bag with velcro sealing

Ringratel-steeksleutelset
In stevige nylon tas met klittebandsluiting

Jeu de clés polygonales à cliquet
En étui de ceinture résistant avec
fermeture velcro

Juegos de llaves boca estrella con carraca
En cinturón portaherramientas de tela,
con cierre de velcro

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50730600183	R 50730-3	8 x 10 x 12 x 13 9 x 11 x 14 x 15 16 x 17 x 18 x 19	495	1

50825-/50840-/50850-12

1/4"
3/8"
1/2"

Adapter für Knarren-Ringmaulschlüssel
Adapter for combination ratchet wrenches
Adapter voor ringratel-steeksleutel
Adaptateurs pour clés à cliquet
Adaptador para llaves combinadas boca estrella con carraca

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	für · for HEYTEC No.	MM	g	
50825121083	50825-1210	1/4"	50720	10	6	10
50840121383	50840-1213	3/8"	+	13	18	10
50850121983	50850-1219	1/2"	50725	19	50	10

Gerüstbauknarre

Scaffolding ratchet

Werfpuntratel

Outils pour monteurs d'échafaudages

Llave de carraca para montaje de andamios

Chrom-Vanadium, verchromt.
Extrem stabile Modelle, mit Umschaltknarre und einem Durchlass für den Gewindebolzen.

Chrome-Vanadium, chromium plated.
Extremely robust products with reversible ratchet and pass-through feature for threaded bolts.

50740

Das Ende des Handgriffs ist als Dorn ausgeführt und ermöglicht somit ein schnelles Justieren der Bauteile.

With „rat-tail" handle for aligning construction parts.

Uitgevoerd met centreerpunt voor het snel justeren van boutgaten.

L'extrémité de la poignée est conçue en forme de pointe et permet ainsi un ajustement rapide des éléments à assembler.

El magno termina en con para un ajuste rápido de los elementos del andamio. Bolso de cinturón.

SP

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	MM	g	
50740192236	50740	315	19 x 22	150	2

50742

mit Nagelzieher

Mit integriertem ausklappbarem Nagelzieher. Das Ende des Handgriffs ist als Dorn ausgeführt und ermöglicht somit ein schnelles Justieren der Bauteile.

with nail puller

With integrated fold-out nail puller. With rat-tail handle for aligning construction parts.

met spijkertrekker

Met geïntegreerde, uitklapbare spijkertrekker. Het einde van de greep is als doorn uitgevoerd en maakt snel uitlijnen van bouwdelen mogelijk.

avec arrache-clous

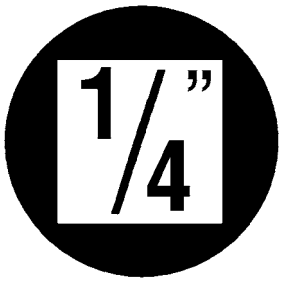
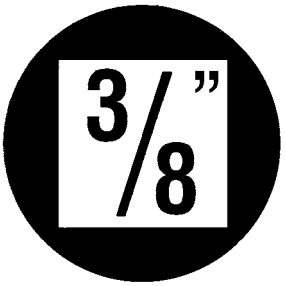
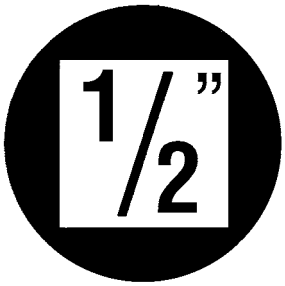
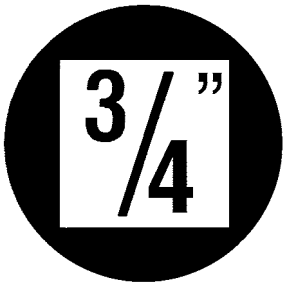
Avec arrache clous pliable integré. L'extrémité de la poignée est conçue en forme de pointe et permet ainsi un réglage rapide des composants.

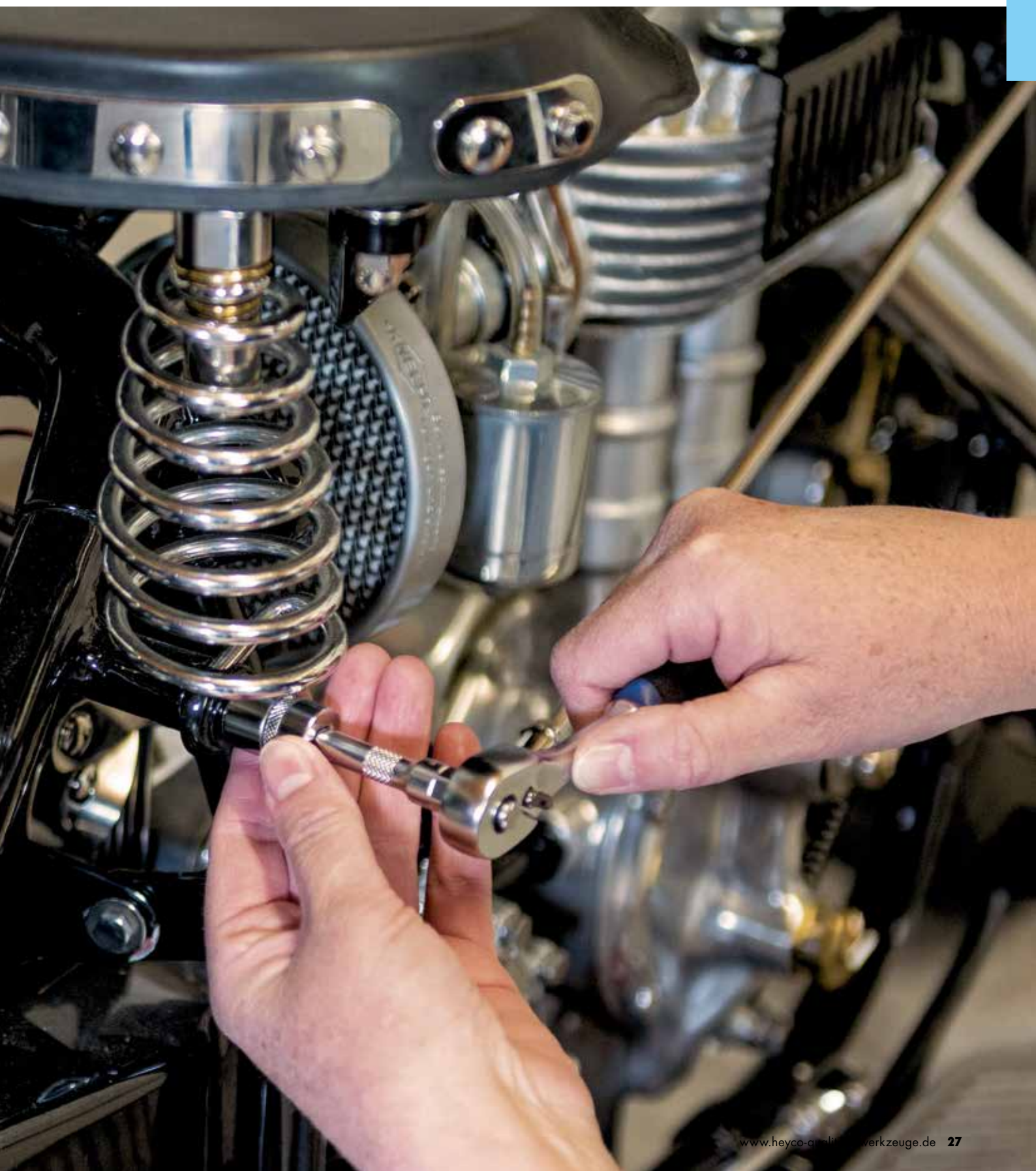
con extractor de clavos

Con extractor de clavos plegable integrado. El mango termina en cono para el alineamiento rápido de los elementos del andamio.

SP

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	MM	g	
50742192280	50742	315	19 x 22	1400	2


1/4"

3/8"

1/2"

3/4"



1/4" 1/4"

Chrom-Vanadium, verchromt
Chrome-Vanadium, chromium plated

Hebelumschaltknarre

Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung.

Lever type reversible ratchet

With quick release ejector button.

Omschakelbare ratel

Met pal, met ontgrendelstift.

Cliquets réversibles

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet.

Carraca reversible

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios.

50825-00-15

DIN 3122 D · ISO 3315

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Mit ergonomischem 2-K Griff.

With ergonomic 2 components handle.

Met ergonomische 2 componenten greep.

Avec poignée ergonomique bimatière.

Con mango ergonómico de dos componentes.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50825015083	50825-00-15	1/4"	150	135	5

50825-00-17

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Arretierbar mit ergonomischem 2-K Griff und Gürtelclip.

Lockable with ergonomic 2 components handle and belt clip.

Knikbaar, met ergonomische 2 componenten greep en riemclip.

Cliquet articulé avec poignée ergonomique bimatière et adaptateur de ceinture.

Bloqueable con mango ergonómico de dos componentes más clip para el cinturón.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50825017083	50825-00-17	1/4"	140	146	5

50825-10-16

72 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Gebogener Stahlkern.

Offset handle.

Gebogen stalen kern.

Poignée courbée en acier.

Mango acodado.

72 Zähne/teeth

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50825101680	50825-10-16	1/4"	150	250	5

50825-10-17

60 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

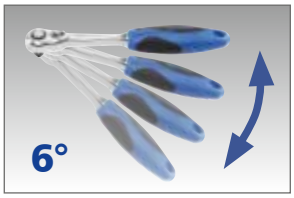
Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Mit ergonomischem 2-K Griff. 30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion.

With quick release ejector button. With ergonomic 2 components handle. Innovative locking function for 30% higher torque.

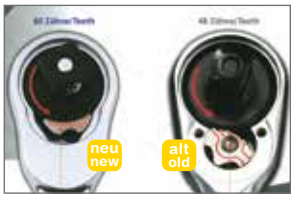
Met ontgrendelstift. Met ergonomische 2 componenten greep. 30% meer draaimoment door innovatieve blokkeerfunctie.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Avec poignée ergonomique bimatière. 30% plus de couple grâce à la fonction de blocage innovante.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Con mango ergonómico de dos componentes. Par de apriete aumentado en un 30% gracias a la función de bloqueo innovador.



Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.
Extremely slim, best suited for places of hard access.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50825101783	50825-10-17	1/4"	150	150	5

50825-11-15

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Mit ergonomischem 2-K Griff.

With quick release ejector button. With ergonomic 2 components handle.

Met ontgrendelstift. Met ergonomische 2 componenten greep.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Avec poignée ergonomique bimatière.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Con mango ergonómico de dos composantes.

Ideal für schwer zugängliche Stellen.
Ideal for hard of access workplaces.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50825111583	50825-11-15	1/4"	115	94	5

50825-00-18

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

T-Griff mit Ratschenfunktion

Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Arretierbar, aus Zink-Druckguß in schwerer Ausführung.

T-handle with ratchet

With quick release ejector button. Made of heavy duty die-cast zinc, with quick release mechanism.

T-greep met ratelfunctie

Met ontgrendelstift. Knikbaar, uit spuitgietzink, zware uitvoering.

T-poignée cliquet

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. En zamac avec mécanisme de déconnexion rapide.

Mango en T con carraca

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Acabado en zinc colado a presión en ejecución fuerte con mecanismo de separación instantánea.

Mit Schnelllösemechanik und rechts/links-Umschaltung.
Stop-function and right-left switch.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50825018083	50825-00-18	1/4"	115	146	5

50833-3-1

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Mini-Bit-Knarre
Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Blau eloxiert.

Mini-bit ratchet
With quick release ejector button. Blue anodized.

Mini ratelbithouder
Met ontgrendelstift. Blauw geëloxeerd.

Mini cliquet à embouts
Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Bleu anodisé.

Carraca mini para
Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Anodizado azul.

Rechts/links-Umschaltung, zur Aufnahme von Bits.
Reversible (clockwise/counter-clockwise), for direct adaption of bits.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50833300100	50833-3-1	1/4"	85	46	5

50825-03
DIN 3123 B · ISO 3316

Griff mit Gleitstück
Sliding T-handle
Greep met schuifstuk
Poignée coulissante
Mango corredizo

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50825030083	50825-03	1/4"	115	42	10

50825-04/05/05-5
DIN 3123 B · ISO 3316

Verlängerungen
Extension bars
Verlengstukken
Rallonges
Alargaderas

50825-04

50825-05

50825-05-5

50825-05-5

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50825040083	50825-04	1/4"	50	35	10
50825050083	50825-05	1/4"	100	44	10
50825055083	50825-05-5	1/4"	102	43	5

50825-05-6/-7

Verlängerungen mit Zugbetätigung
Zum Schnelllösen und zur Arretierung der Steckverbindung.

Extension bars
With quick release.

Verlengstukken
Met snelwissel mechanisme.

Rallonges
Avec déconnexion rapide automatique ou blocage du connecteur.

Alargaderas
Con telemando para separación instantánea e inmovilización del conector.

50825-05-6

50825-05-7

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50825056083	50825-05-6	1/4"	100	49	10
50825057083	50825-05-7	1/4"	250	109	5

50825-08
DIN 3122 E · ISO 3315

Steckgriff
Spinner handle
Schroevendraaiergreep
Rallonge emmanchée
Mango recto

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50825080083	50825-08	1/4"	150	98	10

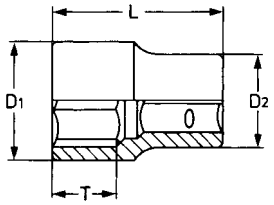
50825-06
DIN 3123 C · ISO 3316

Kardangelenk
Universal joint
Kardangewricht
Cardan universel
Articulacíónes universales

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50825060083	50825-06	1/4"	37	26	10

50825-6
DIN 3124 / ISO 2725

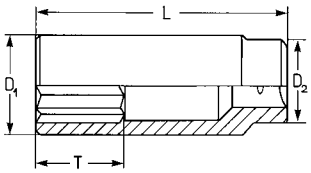
Steckschlüsseleinsätze, sechskant
Chrom-Vanadium, verchromt
Sockets, hexagon
Chrome-Vanadium, chromium plated
Dopsleutels, zeskant
Chroom-Vanadium, verchroomd
Douilles, 6 pans
Chrome-Vanadium, chromées
Llaves de vaso, boca hexagonal
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50825600483	4	25,0	9,0	7,0	12,0	9	10
50825604583	4,5	25,0	9,0	7,0	12,0	10	10
50825600583	5	25,0	9,0	8,0	12,0	10	10
50825605583	5,5	25,0	9,0	9,0	12,0	9	10
50825600683	6	25,0	9,0	9,0	12,0	10	10
50825600783	7	25,0	9,0	10,0	12,0	11	10
50825600883	8	25,0	9,0	12,0	12,0	12	10
50825600983	9	25,0	11,0	13,0	13,0	14	10
50825601083	10	25,0	11,0	14,0	14,0	15	10
50825601183	11	25,0	12,0	16,0	16,0	21	10
50825601283	12	25,0	13,0	17,0	17,0	24	10
50825601383	13	25,0	13,0	18,0	18,0	27	10
50825601483	14	25,0	14,0	19,5	19,5	34	10
50825601583	15	25,0	15,0	21,5	21,5	52	10

50825-19
DIN 3124 / ISO 2725

Steckschlüsseleinsätze, extra lang
Chrom-Vanadium, verchromt
Sockets, extra deep
Chrome-Vanadium, chromium plated
Dopsleutels, verlengd
Chroom-Vanadium, verchroomd
Douilles, extra longues
Chrome-Vanadium, chromées
Llaves de vaso, extra-largas
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50825190683	6	50,0	12,0	10,0	12,0	22	10
50825190783	7	50,0	19,0	10,5	12,0	23	10
50825190883	8	50,0	19,0	12,0	12,0	25	10
50825190983	9	50,0	19,0	13,0	12,0	29	10
50825191083	10	50,0	21,0	14,5	13,0	35	10
50825191183	11	50,0	23,0	16,0	14,0	42	10
50825191283	12	50,0	23,0	17,0	15,0	45	10
50825191383	13	50,0	23,0	18,0	16,0	52	10
50825191483	14	50,0	23,0	19,0	17,0	55	10

50825-20

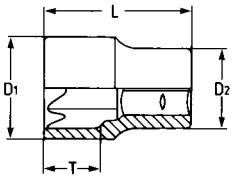
Steckschlüsseleinsätze für Außen-TORX®-Schrauben
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets for TORX®-head screws
Chrome-Vanadium, chromium plated

Dopsleutels voor TORX® bouten
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles pour vis TORX® exterieures
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso para tornillos TORX® exteriores
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	E	mm	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50825200483	4	3,86	25,0	7,0	7,0	12,0	10	10
50825200583	5	4,75	25,0	7,0	8,0	12,0	10	10
50825200683	6	5,74	25,0	7,0	9,0	12,0	11	10
50825200783	7	6,22	25,0	12,0	11,0	12,0	12	10
50825200883	8	7,52	25,0	12,0	12,0	12,0	13	10
50825201083	10	9,42	25,0	12,0	14,0	14,0	15	10
50825201183	11	10,08	25,0	12,0	16,0	16,0	19	10

50825-30 – 50825-37

Schraubendreher-Einsätze
Chrom-Vanadium, verchromt

Screwdriver sockets
Chrome-Vanadium, chromium plated

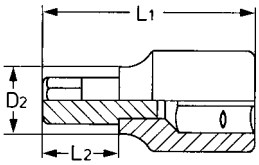
Schroevendraaier dopsleutels
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles tournevis
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso con destornillador
Cromo Vanadio, cromadas

50825-30 | 50825-31 | 50825-32 | 50825-33 | 50825-35 | 50825-37

XZN



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	D		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50825300383	50825-30	4,0	0,7	36,0	18,0	12,0	15	10
50825300483	50825-30	5,5	0,9	36,0	18,0	12,0	15	10
50825300583	50825-30	7,0	1,0	36,0	18,0	12,0	15	10

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50825310183	50825-31	3,0	36,0	17,0	12,0	15	10
50825310283	50825-31	4,0	36,0	17,0	12,0	15	10
50825310383	50825-31	5,0	36,0	17,0	12,0	15	10
50825310583	50825-31	5,5	36,0	17,0	12,0	15	10
50825310483	50825-31	6,0	36,0	17,0	12,0	15	10

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50825320183	50825-32	PH 1	36,0	17,0	12,0	15	10
50825320283	50825-32	PH 2	36,0	17,0	12,0	15	10
50825320383	50825-32	PH 3	36,0	17,0	12,0	15	10

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50825330183	50825-33	M5	36,0	17,0	12,0	15	10
50825330283	50825-33	M6	36,0	17,0	12,0	15	10
50825330383	50825-33	M8	36,0	17,0	12,0	15	10

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50825350183	50825-35	PZ 1	36,0	17,0	12,0	15	10
50825350283	50825-35	PZ 2	36,0	17,0	12,0	15	10
50825350383	50825-35	PZ 3	36,0	17,0	12,0	15	10

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50825370883	50825-37	TT 8	2,52	37,0	17,0	12,0	15	10
50825371083	50825-37	TT 10	2,68	37,0	17,0	12,0	15	10
50825371583	50825-37	TT 15	3,48	37,0	17,0	12,0	15	10
50825372083	50825-37	TT 20	3,75	37,0	17,0	12,0	15	10
50825372583	50825-37	TT 25	4,25	37,0	17,0	12,0	15	10
50825372783	50825-37	TT 27	5,00	37,0	17,0	12,0	15	10
50825373083	50825-37	TT 30	5,55	37,0	17,0	12,0	15	10
50825374083	50825-37	TT 40	6,50	37,0	17,0	12,0	15	10

50825-1501

DIN 3123 A · ISO 3316

Adapter

Converter

Adapter

Réducteur

Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	⬡	CL mm	g	
50825150183	50825-1501	3/8"	1/4"	25	21	10

50800-3306

Adapter für 1/4" Bits

Innensechskant, mit Halteklammer

Adapter for 1/4" bits

Internal hexagon with holding clip

Adapter voor 1/4" bits

Met binnenzeskant, met klem

Adaptateur pour embouts 1/4"

6-pans femelle, avec clavette de blocage

Adaptador para puntas de 1/4"

Exágono interior, con pinza de sujeción

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⬡ ■	CL mm	g	
50800330683	50800-3306	1/4"	25	20	10

5083301-1

Magnet Bithalter

Mit Dauermagnet. Sicherheitsarretierung durch Dauermagnet und formschlüssige Arretierung.Einfache Entnahme durch Auswurfbetätigung.

Magnetic bitholder

With permanent magnet. Safety locking by permanent magnet and positive locking. Easy removal by actuating the ejection.

Bitadapter

Met permanente magneet. Bit blijft op zijn plek dankzij permanente magneet en minimale speling tussen bit en bithouder. Eenvoudig uitnemen van de bit door uitwerpmechanisme.

Adaptateur magnétique pour embouts

Aimant permanent. Verrouillage de sécurité par l'aimant permanent et verrouillage positif. Démontage facile par opération d'éjection.

Adaptador de puntas

Con imán permanente. Bloqueo de seguridad mediante imán permanente y sujeción precisa. Fácil extracción por expulsor.

Chrom-Molybdän, verchromt. Mit ergonomischem 2-K Griff.
Chrom-molybdenum, chromium. With ergonomic 2 components handle.

Extrem schmale Ausführung. Ideal geeignet für enge, schwer zugängliche Stellen.
Extremely slim shape. Best suited for tight places with difficult access.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	
50833010080	5083301-1	200	240	1

50850-1601

Bit Adapter, Vierkantantrieb

Chrom-Vanadium-Stahl, Ausführung verchromt mit Haltekugel.

Bit adapter, square drive

Chrome vanadium steel, chrome-plated finish with retaining ball.

Bit adapter, vierkant-aansluiting

Chroom-Vanadium, verchroomd, met kogel.

Porte-embouts

Avec entraînement carré, chrome vanadium, finition chromée, avec bille de blocage.

Adaptador de broca, cuadrado

Acero cromo vanadio, acabado cromado con bola de retención.

NEW

Sechskantantrieb für die Aufnahme von handelüblichen Bits. Mit diesem Adapter können 1/4" Sechskant Bits mit Akkuschrauber mit 1/2" Vierkantantrieb betätigt werden. Besonders geeignet für Trockenbauer, Zimmermann, Dachdecker und Gartenlandschaftsbau.
Hexagonal drive for accepting commercially available bits. With this adapter, 1/4" hexagon bits can be operated with cordless screwdrivers with 1/2" square drive. Particularly suitable for drywallers, carpenters, roofers and garden landscaping.

Bestell-No./Order-No.	⬡ MM	■	CL mm	g	
50850160183	1/4" (6,3 mm)	1/2" (12,5 mm)	38,12	60	10

EINSÄTZE MIT SCHON-PROFIL UND KREUZRÄNDELUNG

Super-Oberflächen-Verarbeitung, Oberfläche in Matt-Finish. Mehr Grip durch Kreuzrändelung. Schon-Profil schützt Schrauben und Muttern.

SOCKETS WITH SP-PROFILE AND CROSS KNURLING

Superior surface appearance in mat chromium plated finish. Cross knurling provides better grip and SP profile protects screws and nuts.

50825-71 – 50825-37

Chrom-Vanadium, verchromt
Halterung mit Sicherungssperre
Chrome-Vanadium, chromium plated
Holder with safety lock
Chroom-Vanadium, verchroomd
Houder met vergrendeling
Chrome-Vanadium, chromées
Rack avec blocage
Cromo Vanadio, cromadas
Soporte con cierre de seguridad

50825710083

13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Satz mit Steckschlüsseleinsätzen
Socket set
Dopsleutelset
Composition de douilles
Conjunto de llaves de vaso

Steckschlüsseleinsätze mit Schonprofil und Kreuzrändelung.
Sockets with profile saver and cross knurling.

Entriegelung der Sicherungssperre durch einfaches Abknipsen des überstehenden Hakens.
Unlocking the holder through removing the protruding hook.

Links: Verriegelte Sicherungssperre
Rechts: Entsicherte Sperre
Left: locked
Right: unlocked

50825713783

8-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Satz mit Schraubendreher-einsätzen
Screwdriver socket set
Schroevendraaier dopsleutelset
Composition de douilles tournevis
Conjunto de llaves de vaso con destornillador

Bestell-No./Order-No.	MM	Maße · Dimensions	g	
50825710083	4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14	280 x 75 mm	300	1

50825711983

9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Satz mit Steckschlüsseleinsätzen, extra lang
Socket set, extra long
Dopsleutelset, verlengd
Composition de douilles, extra longues
Conjunto de llaves de vaso, extra-largas

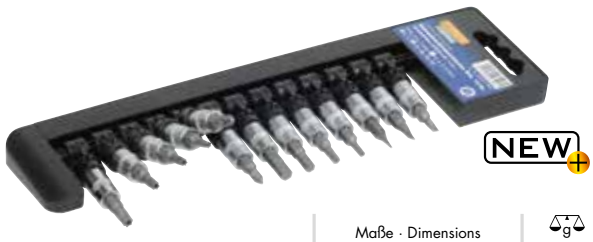
Bestell-No./Order-No.		Maße · Dimensions	g	
50825713783	TT 8/10/15/20/25/27/30/40	230 x 80 mm	180	1

50825719983

13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Satz mit Schraubendreher-einsätzen
Screwdriver socket set
Schroevendraaier dopsleutelset
Composition de douilles tournevis
Conjunto de llaves de vaso con destornillador

Bestell-No./Order-No.	MM	Maße · Dimensions	g	
50825711983	6/7/8/9/10/11/12/13/14	230 x 100 mm	420	1



Bestell-No./Order-No.		Maße · Dimensions	g	
50825719983	4/5,5/7 mm; 3/4/5/6 mm; 1/2; TT 15/20/25/30	280 x 80 mm	280	1

50833-2

Bit-Box-Satz, 32-tlg.

Chrom-Vanadium, gesandstrahlt, mit magnetischem Schnellwechseladapter und Adapter für 1/4" Vierkant-Halter, mit formschlüssiger Arretierung, mit Gürtelhalter und Bohrung für Wandaufhängung.

Bit-box-set, 32 pcs.

Chrome-Vanadium, sand blasted, with magnetic quick changing adapter for 1/4" tool-holder with belt clip and borehole for wallmounting.

Bitbox set, 32-dlg.

Chroom-Vanadium, gezandstraalt, met magnetische snelwisseladapter en adapter voor 1/4" vierkant aansluiting, met broekriemclip en ophangoog voor wandbevestiging.

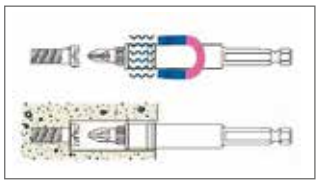
Jeu d'embouts de 32 pces.

Chrome-Vanadium, sablé, avec adaptateur magnétique à éjection rapide, et adaptateur pour porte-outil 1/4" carré avec clip pour ceinture, brochable.

Juego de 32 puntas en caja

Cromo Vanadio, granllado, con adaptador imantado de cambio rápido, sujeción de cinturón y agujero para colgar de la pared.

- R1/R2
- 3,5/4,5/5,5/6,5/8
- PH1/PH2(2x)/PH3
- PZ1/PZ2(2x)/PZ3
- 2/3/4/5/6/7/8
- TT9/10/15/20/25/27/30/40



	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
	50833200000	50833-2	105 x 65 x 40 mm	250	1
*	**50833201000**	50833-2-10	105 x 65 x 40 mm	2500	10

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display

50833-3

Bit-Box-Satz, 31-tlg.

Bit-Knarre, 48 Zähne.
Chrom-Vanadium, gesandstrahlt, mit Adapter für 1/4" Vierkant-Halter, mit Gürtelhalter.

Bit-box-set, 31 pcs.

Bit-Ratchet, 48 teeth.
Chrome-Vanadium, sand blasted, with adapter for 1/4" tool-holder with belt clip.

Bitbox, set 31-dlg.

Ratelbithouder 48 tanden.
Chroom-Vanadium, gezandstraalt met Adapter voor 1/4" vierkant aansluiting, met broekriemclip.

Jeu d'embouts de 31 pces.

Cliquet à embouts de 48 dents.
Chrome vanadium, sablé, avec adaptateur 1/4" carré, clip de ceinture.

Juego de 31 puntas en caja

Bit-carraca, 48 dientes.
Cromo Vanadio, granllado, con adaptador de cambio rápido, sujeción de cinturón.

- R1/R2
- 3,5/4,5/5,5/6,5/8
- PH1/PH2(2x)/PH3
- PZ1/PZ2(2x)/PZ3
- 2/3/4/5/6/7/8
- TT9/10/15/20/25/27/30/40

48 Zähne/teeth

	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
*	**50833300000**	50833-3	105 x 65 x 40 mm	358	1

*Auslauf / Discontinued

50833-4

Bit-Box-Satz, 33-tlg.
Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
mit Adapter für 1/4" Sechskant-Halter,
mit Gürtelhalter.

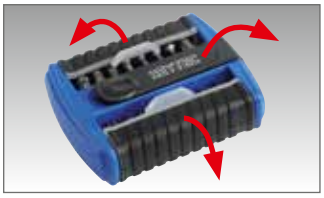
Bit-box-set, 33 pcs.
Chrome-Vanadium, sand blasted, with adapter for 1/4" tool-holder with belt clip.

Bitbox, set 33-dlg.
Chroom-Vanadium, gezandstraalt,
met Adapter voor 1/4" sechskant
aansluiting, met broekriemclip.

Jeu d'embouts de 33 pces.
Chrome vanadium, sablé, avec
adaptateur 1/4" carré, clip de ceinture.

Juego de 33 puntas en caja
Cromo Vanadio, granllado,
con adaptador de cambio rápido,
sujeción de cinturón.

- 3/4/5/5,5/6,5
- PH1/PH2(2x)/PH3
- PZ1/PZ2(2x)/PZ3
- 2/2,5/3/4/5/6
- T8/9/10/15(2x)/20(2x)/25(2x)/27/30/40



	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
✶	**50833400000**	50833-4	105 x 85 x 45 mm	295	1
✱	**50833401200**	50833-4-12	105 x 85 x 45 mm	3540	12

✱ Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display
✶ Auslauf / Discontinued

50833-5

Bit-Box-Satz, 32-tlg.
Chrom-Vanadium, gesandstrahlt,
Mini-Bit-Knarre, 48 Zähne, magnetischer
Schnellwechseladapter mit Arretierung,
mit Gürtelhalter.

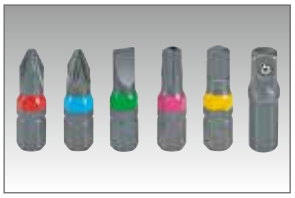
Bit-box-set, 32 pcs.
Chrome-Vanadium, sand blasted,
Mini-Bit-Ratchet, 48 teeth, magnetic quick
changing adapter, with belt clip.

Bitbox, set 32-dlg.
Chroom Vanadium, gezandstraald,
mini bit ratel, 48 tands, magnetische
snelwisseladapter, met riemhouder.

Jeu d'embouts de 32 pces.
Chrome Vanadium, sablé,
mini cliquet porte-embouts, 48 dents,
adaptateur quick change magnétique,
avec clip de ceinture.

Juego de 32 puntas en caja
Cromo-Vanadio, granallado,
mini carraca, 48 dientes, adaptador
imantado de cambio rápido con clip de
cinturón.

enthaltend/containing
85 mm
95 mm
3,5/4,5/5,5/6,5/8
PH1(2x)/PH2(2x)/PH3
PZ1/PZ2(2x)/PZ3
2/3/4/5/6/7/8
TT9/10/15/20/25/27/30/40



	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
	50833500000	50833-5	105 x 65 x 40 mm	300	1
✱	**50833501000**		105 x 65 x 40 mm	3580	10

✱ Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display

9083312-3

Adapter-Satz, 3-tlg.
Chrom-Vanadium-Stahl, gesandstrahlt, 1/2", 3/8", 1/4", Vierkant mit Kugelarretierung, 1/4" (6,3 mm) Sechskant Antrieb für Bohrmaschine und Akkuschrauber.

Adapter-set, 3 pcs.
Chrome-Vanadium steel, sand blasted, 1/2", 3/8", 1/4" square drive with ball stop, 1/4" (6.3 mm) hexagon drive for electric powered tools.

Adapterset, 3-dlg.
Chroom-vanadium, gezandstraalt, 1/2", 3/8", 1/4", vierkant met kogelvergrendeling, voor boormachine en accu-schroevendraaier, 1/4" (6,3 mm) zeskant aansluiting.

Jeu d´adaptateurs, 3 pces
En Chrome Vanadium. 1/2", 3/8", 1/4", avec bille de blocage, pour perceuses et visseuses électriques, entraînement hexagonal 1/4" (6,3 mm).

Juego de 3 adaptadores
Acero al cromo vanadio, granulado de 1/2", 3/8", 1/4". Cuadradillo con bola de fijación de bola para taladros y atornilladores inalámbricos, punta hexagonal de 1/4" (6,3 mm).

Bestell-No./Order-No.	■	mm	g	g	
	1/4"	64	21		
90833120305	3/8"	64	32	100	10
	1/2"	73	47		

50833-465

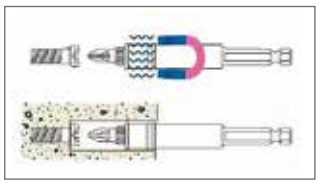
Bit-Adapter
für Bohrmaschinen und Akkuschrauber
Chrom-Vanadium, verchromt, extra schlanke Ausführung mit magnetischer und formschlüssiger Arretierung. Für enge Bauräume.

Bit-Adapter
for drilling machines and cordless screwdrivers
Chrome-Vanadium, chromium plated, extra slim version with magnetic, form-fit locking. For tight installation spaces.

Bit adapter
voor boor- en accuboormachines
Chroom-Vanadium, verchroomd, extra slanke uitvoering met magnetische en vormvaste vergrendeling. Ideaal voor krappe bouwruimtes. Ideaal voor krappe bouwruimtes.

Porte-embouts tournevis
pour perceuses et visseuses
Chrome-Vanadium, chromées, exécution extra mince avec blocage magnétique. Idéal pour les petits espaces.

Adaptador para puntas en taladros
y destornilladores eléctricos
Acero al cromo-vanadio, cromado, diseño extra delgado, con sujeción imantada. Ideal para trabajo en espacios reducidos.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		g	
50833046500	50833-465	95	250 g	71	1

50825-3015
44-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in kunststof koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromé,
en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico.

1/4" SP

enthaltend/containing	
	150 mm
	150 mm
	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
	50 / 100 mm
	37 mm
	M 5/6/8
	PH 1/2/3
	3/4/5/6
	4/5,5
	TT 10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50825301583	50825-3015	280 x 220 x 60 mm	1600	1

50828-3015
29-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

T-Griff Steckschlüssel-Garnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Metallkasten.

T-Handle socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in metal case.

Dopsleutelset, T-greep met ratelfunctie
Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in metalen koffer.

Composition de douilles avec manche-T
Chrome-Vanadium, chromées, avec plateau mousse bicolore, en coffret métallique.

Juego de llaves de tubo con mango en T
Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 composantes alta gama en caja metálica.

1/4" 1/4"

enthaltend/containing	
	115 mm
	MM 4/4,5/5/6/7/8/9/10/11/12/13
	100 / 250 mm
	37 mm
	PZ 1/2
	3/4/5/6
	4/5,5
	TT 15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50828301583	50828-3015	407 x 162 x 52 mm	1860	1

50829-3016
45-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Metallkasten.

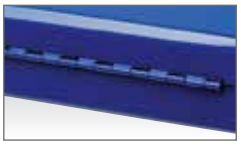
Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, avec intérieur mousse à 2 composantes en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 composantes alta gama en caja metálica.

enthaltend/containing
150 mm
115 mm
150 mm
37 mm
50 mm
MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14
PZ 1/2/3
PH 1/2/3
3/4/5/6
4/5,5/7
TT 8/10/15/20/25/27/30/40
E 4/5/6/7/8/10



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829301683	50829-3016	320 x 140 x 55 mm	2180	1

50829-3017
22-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüssel- und Bitsgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, in Kunststoffkoffer.

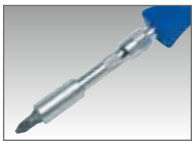
Socket- and bit-set
Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box.

Dopsleutel- en bitset
Chroom-Vanadium, verchroomd, in kunststof koffer.

Composition de douilles et embouts
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso y bits
Cromo Vanadio, cromadas, en caja de plástico.

enthaltend/containing
140 mm
MM 5/6/7/8/10/11/12/13
50 mm
50 mm
25 mm
100 mm
PH 1/2
4/5,5
TT 10/15/20/25/27



Mit arretierbarer Gelenkknarre + Gürtelclip.
With articulated lockable ratchet plus belt clip.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829301783	50829-3017	160 x 102 x 36 mm	575	1

50829-3019
25-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Kunststoffbox.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in plastic box.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in kunststof koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, avec intérieur mousse à 2 composantes en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 composantes alta gama en caja de plástico.

enthaltend/containing
MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
115 mm
100 mm
1/4"
PZ 2
PH 2
5/6
TT 10/15/20/25/30/40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829301983	50829-3019	145 x 102 x 50 mm	775	1

50829-3018

44-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüssel- und Bitsgarnitur

Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Kunststoffbox.

Socket- and bit-set

Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in plastic box.

Dopsleutel- en bitset

Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in kunststof koffer.

Composition de douilles et embouts

Chrome-Vanadium, chromées, avec intérieur mousse à 2 composantes, en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso y bits

Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 composantes alta gama en caja de plástico.

enthaltend/containing	
	115 mm
	MM 6 - 13
	50 mm
	1/4"
	100 mm
	110 mm
	85 mm
	PZ 1/2/2/3/4
	PH 1/2/2/3
	2/3/4/5/6/7/8
	3,5/4,5/5,5/6,5
	TT 7/8/9/10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829301883	50829-3018	145 x 102 x 50 mm	765	1

50829-3020

46-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüssel- und Bitsgarnitur

Hochwertiger Chrom-Vanadium Stahl DIN 3123 B · ISO 3316. Einsätze mit Schraubenschonprofil. Adapter für 1/4" Bits. Top Finish. Ergonomischer Softgriff. Hochwertiger 2-Komponenten Schaumstoff. In Kunststoffbox.

Socket- and bit-set

High grade chrome vanadium steel DIN 3123 B · ISO 3316. Profile saver sockets. Adapter for 1/4" bits. Top Finish. Ergonomically designed soft grip handle. High grade 2 components foam material. In plastic box.

Dopsleutel- en bitset

Hoogwaardig chroom- vanadium staal DIN 3123 B - ISO 3316. Dopsleutels met profiel-bescherming. Adapter voor 1/4" bits. Top Finish. Ergonomische soft grip. Hoogwaardig 2-comp. schuimstof, in kunststof koffer.

Composition de douilles et embouts

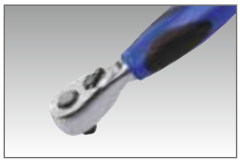
Chrome vanadium de haute qualité. Acier DIN 3123 B · ISO 3316. Adaptateur pour 1/4" embouts. Finition supérieure. Soft grip ergonomique. Materiel mousse 2 composants de haute qualité. Boîte plastique.

Conjunto de llaves de vaso y bits

Acero al cromo vanadio de gran calidad, acero DIN 3123 B - ISO 3316. Llaves de vaso con perfil especial. Adaptador para bits de 1/4". Acabado óptimo. Mango ergonómico. Plástico expandido de 2 componentes de alta calidad. En estuche de plástico.

enthaltend/containing	
	115 mm
	100 mm
	65 mm
	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
	25 mm
	2/3/4/5/6/7/8
	PH 1/2/2/3
	PZ 1/2/2/3/4
	3,5/4,5/5,5/6,5
	TT 7/8/9/10/15/20/25/27/30/40

Hebelumschaltknarre, mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung, 48 Zähne.
Lever type reversible ratchet, with quick release ejector button, 48 teeth.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829302083	50829-3020	145 x 105 x 50 mm	700	1

3/8" 3/8"

Chrom-Vanadium, verchromt
Chrome-Vanadium, chromium plated

Hebelumschaltknarre
Lever type reversible ratchet
Omschakelbare ratel
Cliquets réversibles
Carraca reversible

50840-00-15
DIN 3122 D · ISO 3315

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Mit ergonomischem 2-K Griff.

With quick release ejector button. With ergonomic 2 components handle.

Met pal, met ontgrendelstift. Met ergonomische 2 componenten greep.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Avec poignée ergonomique bimatière.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Con mango ergonómico de dos componentes.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L mm	g	
50840015083	50840-00-15	3/8"	200	285	5

50840-10-17
60 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

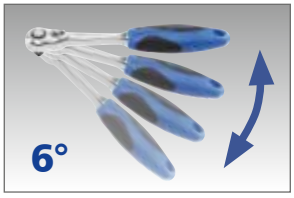
Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Mit ergonomischem 2-K Griff. 30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion.

With quick release ejector button. With ergonomic 2 components handle. Innovative locking function for 30% higher torque.

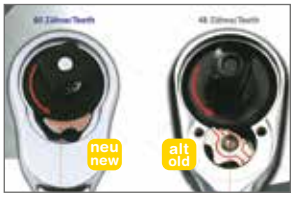
Met pal, met ontgrendelstift. Met ergonomische 2 componenten greep. 30% meer draaimoment door innovatieve blokkeerfunctie.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Avec poignée ergonomique bimatière. 30% plus de couple grâce à la fonction de blocage innovante.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Con mango ergonómico de dos componentes. Par de apriete aumentado en un 30% gracias a la función de bloqueo innovador.



Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.
Extremely slim, best suited for places of hard access.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L mm	g	
50840101783	50840-10-17	3/8"	205	280	5

50840-03
DIN 3122 A · ISO 3315

Griff mit Gleitstück
Sliding T-handle
Greep met schuifstuk
Poignée coulissante
Mango corredizo

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢ ■	CL mm	g	
50840030083	50840-03	3/8"	150	205	10

50840-04-1/04
DIN 3123 B · ISO 3316

Verlängerungen
Extension bars
Verlengstukken
Rallonges
Alargaderas

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢ ■	CL mm	g	
50840041083	50840-04-1	3/8"	75	75	10
50840040083	50840-04	3/8"	150	140	10

50840-06
DIN 3123 C · ISO 3316

Kardangelenk
Universal joint
Kardangewricht
Cardan universel
Articulacíónes universales

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢ ■	CL mm	g	
50840060083	50840-06	3/8"	55	65	10

50840-14/50840-15
DIN 3123 A · ISO 3316

1/4"
1/2"

Adapter
Converter
Adapter
Réducteur
Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢	■	CL mm	g	
50840140083	50840-14	3/8"	1/4"	25	68	10
50840150083	50840-15	3/8"	1/2"	45	70	10

50850-14-1
DIN 3123 A · ISO 3316

1/2"
3/8"

Gleitstück für Verlängerung
Sliding T-head / Adapter
Schuifstuk voor verlengstuk
Coulisseau à adapter
Conexión corrediza para adaptador

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢	■	CL mm	g	
50850141083	50850-14-1	1/2"	3/8"	40	70	10

50840-14/50840-15
DIN 3123 A · ISO 3316

3/8"
1/4"

Adapter
Converter
Adapter
Réducteur
Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢	■	CL mm	g	
50840140183	50840-1401	3/8"	1/4"	25	19	10

50840-1501
DIN 3123 A · ISO 3316

Adapter
Converter
Adapter
Augmentateur
Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	◻	CL mm	g	
50840150183	50840-1501	1/2"	3/8"	35	43	10

50840-6
DIN 3124 / ISO 2725

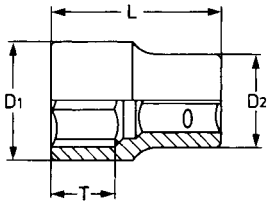
Steckschlüsseleinsätze, sechskant
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, hexagon
Chrome-Vanadium, chromium plated

Dopsleutels, zeskant
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles, 6 pans
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, boca hexagonal
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	⬡ MM	CL mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50840600883	8	25,5	10,0	12,5	12,0	20	10
50840600983	9	28,0	10,0	17,0	13,0	22	10
50840601083	10	28,0	12,0	14,5	17,0	23	10
50840601183	11	25,5	12,0	15,5	17,0	24	10
50840601283	12	25,5	10,0	17,0	17,0	25	10
50840601383	13	25,5	11,0	18,5	17,0	26	10
50840601483	14	25,5	15,0	20,0	18,0	30	10
50840601583	15	25,5	15,0	21,0	19,5	33	10
50840601683	16	25,5	16,0	22,0	19,5	34	10
50840601783	17	25,5	17,0	23,0	20,0	35	10
50840601883	18	26,0	17,0	24,5	21,0	40	10
50840601983	19	26,5	17,0	26,0	23,0	46	10
50840602083	20	32,0	18,0	27,0	24,0	68	10
50840602183	21	32,0	18,0	28,0	25,0	70	10
50840602283	22	32,0	18,0	29,5	26,5	82	10
50840602483	24	32,0	18,0	32,0	28,0	95	10

50840-19-1/50840-19-3
DIN 3124 / ISO 2725

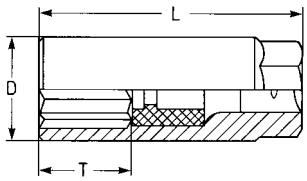
Zündkerzeneinsätze
Chrom-Vanadium, verchromt
mit Gummisicherung

Spark plug sockets
Chrome-Vanadium, chromium plated
with rubber insert

Bougiedopsleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd
met rubber inleg

Douilles pour bougies
Chrome-Vanadium, chromées
avec bague de caoutchouc

Llaves de vaso, para bujías
Cromo Vanadio, cromadas
con injerto de goma



Bestell-No./Order-No.	⬡ MM	CL mm	T mm	D mm	■ MM	g	
50840190183	20,8	70,0	25,0	27,0	24	160	10
50840190383	16	65,0	20,0	22,5	19	100	10

50840-3015
23-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in kunststof koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico.

enthaltend/containing	
	200 mm
	MM 8/9/10/11/12/ 13/14/15/16/ 17/18/19/20/21/22/24
	MM 16/20,8
	150 mm
	75 mm
	55 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50840301583	50840-3015	280 x 220 x 60 mm	2000	1

50842-3015
15-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja metálica.

enthaltend/containing	
	MM 8/10/12/13/14/15/ 17/19/21/22/24
	200 mm
	75 / 150 mm
	55 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50842301583	50842-3015	250 x 150 x 40 mm	1650	1

Chrom-Vanadium, verchromt
Chrome-Vanadium, chromium plated
Chroom-Vanadium, verchroomd
Chrome-Vanadium, chromées
Cromo Vanadio, cromadas

Durchsteckknarre
Ratchet
Doorsteekratel
Cliquet
Carraca

50750-01
DIN 3122 C

Mit Verbindungsvierkant, 2-tlg.
With square coupier, 2 pcs.
Met verbindingsvierkant, 2 dlg.
Avec carré conducteur, 2 pces.
Pasante de acoplamiento cuadrado 2 pzs.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50750010080	50750-01	1/2"	260	490	5

50750-01-1
DIN 3122 C

Ohne Verbindungsvierkant
Without square coupier
Zonder verbindingsvierkant
Sans carré conducteur
Sin quadradillo

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50750010180	50750-01-1	260	430	5

90050-16
DIN 3122 CV · ISO 3315

Verbindungsvierkant
für 1/2" Verbindungen
Square coupler
plated, for 1/2" connections
Verbindingsvierkant
voor 1/2" hulpstukken
Carré conducteur
pour 1/2" connexions
Adaptador
para 1/2" conexions

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
90050160083	90050-16	1/2"	37	45	10

Hebelumschaltknarre

Lever type reversible ratchet

Omschakelbare ratel

Cliquets réversibles

Carraca reversible

50850-00-15

DIN 3122 D · ISO 3315

48 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Mit ergonomischem 2-K Griff.

With quick release ejector button. With ergonomic 2 components handle.

Met ontgrendelstift. Met ergonomische 2 componenten greep.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Avec poignée ergonomique bimatière.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Con mango ergonómico de dos componentes.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50850015083	50850-00-15	1/2"	250	555	5

50850-10-16

72 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Gebogener Stahlkern.

With quick release ejector button. Offset handle.

Met ontgrendelstift. Gebogen stalen kern.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Poignée courbée en acier.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Mango acodado.

72 Zähne/teeth

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50850101680	50850-10-16	1/2"	255	510	5

50850-10-17

60 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

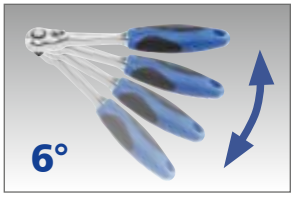
Mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung. Mit ergonomischem 2-K Griff. 30% mehr Drehmoment durch innovative Sperrfunktion.

With quick release ejector button. With ergonomic 2 components handle. Innovative locking function for 30% higher torque.

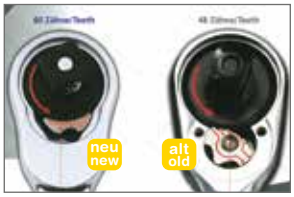
Met ontgrendelstift. Met ergonomische 2 componenten greep. 30% meer draaimoment door innovatieve blokkeerfunctie.

Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet. Avec poignée ergonomique bimatière. 30% plus de couple grâce à la fonction de blocage innovante.

Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios. Con mango ergonómico de dos componentes. Par de apriete aumentado en un 30% gracias a la función de bloqueo innovador.



Extrem schlank, bestens geeignet für enge Bauräume.
Extremely slim, best suited for places of hard access.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50850101783	50850-10-17	1/2"	260	555	5

50850-03
DIN 3122 A · ISO 3315

Griff mit Gleitstück
Sliding T-handle
Greep met schuifstuk
Poignée coulissante
Mango corredizo

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50850030083	50850-03	1/2"	250	500	10

50850-04/05
DIN 3123 B · ISO 3316

Verlängerungen
Extension bars
Verlengstukken
Rallonges
Alargaderas

50850-04

50850-05

50850-05-54

50850-05-55

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50850040083	50850-04	1/2"	125	200	10
50850050083	50850-05	1/2"	250	420	10
50850055483	50850-05-54	1/2"	400	670	10
50850055583	50850-05-55	1/2"	500	850	5

50850-04-5/05-5

Schwenkbare Verlängerungen
Wobble extension
Zwenbare verlengstukken
Rallonges articulée
Alargaderas oscilante

50850-04-5

50850-05-5

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50850045083	50850-04-5	1/2"	125	200	10
50850055083	50850-05-5	1/2"	250	420	10

50850-06
DIN 3123 C · ISO 3316

Kardangelenk
Universal joint
Kardangewricht
Cardan universel
Articulaciónes universales

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢ ■	CL mm	g	
50850060083	50850-06	1/2"	75	150	10

50850-14-1/50840-15
DIN 3123 A · ISO 3316

Gleitstück für Verlängerung
Sliding T-head / Adapter
Schuifstuk voor verlengstuk
Coulisseau à adapter
Conexión corrediza para adaptador

50850-14-1

50840-15

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	▢	■	CL mm	g	
50850141083	50850-14-1	1/2"	3/8"	40	70	10
50840150083	50840-15	3/8"	1/2"	45	70	10

50850-1401
DIN 3123 A · ISO 3316

Adapter
Converter
Adapter
Réducteur
Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	▢	CL mm	g	
50850140183	50850-1401	3/8"	1/2"	35	46	10

50850-1501
DIN 3123 A · ISO 3316

Adapter
Converter
Adapter
Réducteur
Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	▢	CL mm	g	
50850150183	50850-1501	3/4"	1/2"	50	142	10

50850-6
DIN 3124 / ISO 2725

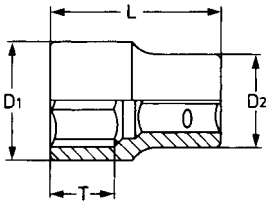
Steckschlüsseleinsätze, sechskant
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, hexagon
Chrome-Vanadium, chromium plated

Dopsleutels, zeskant
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles, 6 pans
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, boca hexagonal
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50850600883	8	38,5	14,0	13,5	22,0	48	10
50850600983	9	38,5	14,0	14,5	22,0	48	10
50850601083	10	38,5	14,0	15,5	22,0	54	10
50850601183	11	38,5	14,0	16,5	22,0	51	10
50850601283	12	38,5	14,0	17,5	22,0	50	10
50850601383	13	38,5	14,0	18,5	22,0	50	10
50850601483	14	38,5	14,0	20,0	22,0	53	10
50850601583	15	38,5	14,0	21,5	22,0	55	10
50850601683	16	38,5	14,0	22,5	22,0	63	10
50850601783	17	38,5	14,0	24,0	22,5	66	10
50850601883	18	38,5	14,0	25,0	23,0	71	10
50850601983	19	38,5	20,0	25,0	24,5	74	10
50850602083	20	38,5	20,0	28,0	25,5	84	10
50850602183	21	38,5	20,0	28,0	26,5	84	10
50850602283	22	38,5	20,0	30,0	28,0	105	10
50850602383	23	40,0	20,0	32,0	28,0	116	10
50850602483	24	40,5	22,0	32,0	30,0	120	10
50850602783	27	42,5	22,0	36,0	34,0	170	10
50850603083	30	42,5	22,0	40,0	36,5	205	10
50850603283	32	45,0	25,0	42,0	38,0	235	10
50850603483	34	46,0	43,9	37,0	22,0	241	10
50850603683	36	46,0	47,9	37,8	22,0	274	10

50850-6
DIN 3124 / ISO 2725

AF-Größen
Chrom-Vanadium, verchromt

AF-Sizes
Chrome-Vanadium, chromium plated

AF
Chroom-Vanadium, verchroomd

AF
Chrome-Vanadium, chromées

AF
Cromo Vanadio, cromadas

Bestell-No./Order-No.	AF	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50850631983	3/8"	38,0	12,0	15,0	22,0	49	10
50850632183	7/16"	38,0	12,0	16,3	22,0	50	10
50850632383	1/2"	38,0	12,0	18,8	22,0	51	10
50850632583	9/16"	38,0	12,0	20,4	22,0	53	10
50850632783	5/8"	38,0	12,0	22,9	22,0	61	10
50850632983	11/16"	38,0	12,0	24,0	22,0	68	10
50850633183	3/4"	38,0	14,0	26,0	23,0	73	10
50850633383	13/16"	38,0	14,0	28,0	25,0	82	10
50850633483	7/8"	40,0	14,0	30,0	26,0	106	10
50850633583	15/16"	42,0	16,0	32,0	28,0	121	10
50850633783	1"	42,0	16,0	34,0	30,0	150	10
50850633883	1.1/16"	43,0	18,0	36,0	30,0	168	10
50850633983	1.1/8"	43,0	20,0	38,0	32,0	205	10
50850634083	1.3/16"	46,0	22,0	40,0	34,0	225	10
50850634183	1.1/4"	46,0	22,0	42,0	36,0	225	10

50850-79/98718-50

Leiste für Steckschlüsseleinsätze
Zur Aufnahme von zehn 1/2" Steckschlüsseleinsätzen. Die Einsätze und die Leiste werden mit Hilfe von Magnetleisten gehalten.

Rail for sockets
A strong magnet securely holds the sockets rail to ferrous metal.

Strip voor dopsleutels
Voor 10 dopsleutels 1/2". De dopsleutels worden door magneten op hun plek gehouden.

Rail pour douilles
Rangement pour 10 douilles 1/2". Fixation du rail et maintien des douilles par le puissant aimantage.

Regla para sujeción de llaves de vaso
Barnizado. Regla sujeta por imán.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50850790083	50850-79	10/11/12/13/15/17/19/21/22/24	320	1210	1
★ **98718500000**	98718-50	leer/empty	320	600	1

★ Auslauf / Discontinued

50850-19
DIN 3124 / ISO 2725

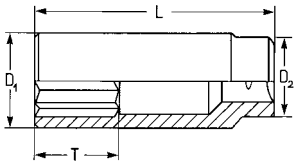
Steckschlüsseleinsätze, extra lang
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets, extra deep
Chrome-Vanadium, chromium plated

Dopsleutels, verlengd
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles, extra longues
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso, extra-largas
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50850191083	10	77,0	35,0	14,8	22,0	86	10
50850191383	13	77,0	35,0	18,8	22,0	105	10
50850191483	14	77,0	35,0	20,5	22,0	105	10
50850191583	15	77,0	35,0	22,0	22,0	115	10
50850191783	17	77,0	35,0	24,0	22,0	130	10
50850191983	19	77,0	35,0	26,0	23,0	145	10
50850192283	22	77,0	35,0	26,0	24,0	160	10
50850192483	24	77,0	35,0	28,0	24,0	170	10

50850-20

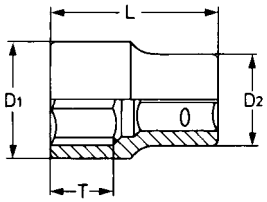
Steckschlüsseleinsätze für Außen-TORX®-Schrauben
Chrom-Vanadium, verchromt

Sockets for TORX®-head screws
Chrome-Vanadium, chromium plated

Dopsleutels voor TORX® bouten
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles pour vis TORX® exterieures
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso para tornillos TORX® exteriores
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	E	mm	L mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50850201083	E 10	9,42	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
50850201183	E 11	10,08	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
50850201283	E 12	11,17	38,0	14,0	15,0	22,0	53	10
50850201483	E 14	12,90	38,0	14,0	17,0	22,0	55	10
50850201683	E 16	14,76	38,0	14,0	19,0	22,0	55	10
50850201883	E 18	16,70	38,0	14,0	21,0	24,0	73	10
50850202083	E 20	18,49	38,0	14,0	24,0	22,0	68	10
50850202283	E 22	20,32	38,0	14,0	26,0	23,0	80	10
50850202483	E 24	22,16	38,0	14,0	28,0	24,0	96	10

50850-19-1/50850-19-3
DIN 3124 / ISO 2725

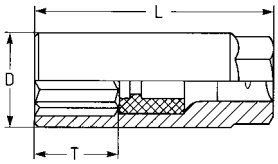
Zündkerzeneinsätze
Chrom-Vanadium, verchromt
mit Gummisicherung

Spark plug sockets
Chrome-Vanadium, chromium plated
with rubber insert

Bougiedopsleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd
met rubber inleg

Douilles pour bougies
Chrome-Vanadium, chromées
avec bague de caoutchouc

Llaves de vaso, para bujías
Cromo Vanadio, cromadas
con injerto de goma



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	AF	L mm	T mm	D mm	MM	g	
50850190383	50850-19-3	16,0	5/8"	67,0	26,0	22,0	20,0	90	10
50850190483	50850-19-4	18,0	11/16"	67,0	26,0	24,5	22,0	140	10
50850190183	50850-19-1	20,8	13/16"	67,0	26,0	27,5	24,0	130	10

50850-31/-33

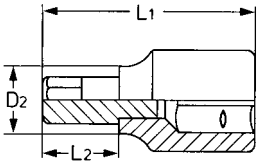
Schraubendreher-Einsätze
Chrom-Vanadium, verchromt

Screwdriver sockets
Chrome-Vanadium, chromium plated

Schroevendraaier dopsleutels
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles tournevis
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso con destornillador
Cromo Vanadio, cromadas



50850-31 | 50850-33 XZN

NEW

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850310083	50850-31-0	4	62,0	24,0	18,0	85	10
50850311383	50850-31-13	4	138,0	100,0	18,0	118	5
50850310283	50850-31-2	5	62,0	24,0	18,0	87	10
50850311483	50850-31-14	5	138,0	100,0	18,0	118	5
50850310383	50850-31-3	6	62,0	24,0	18,0	88	10
50850312283	50850-31-22	6	100,0	62,0	18,0	105	5
50850311583	50850-31-15	6	138,0	100,0	18,0	118	5
50850310183	50850-31-1	7	62,0	24,0	18,0	90	10
50850311683	50850-31-16	7	138,0	100,0	18,0	120	5
50850310483	50850-31-4	8	62,0	24,0	18,0	90	10
50850312483	50850-31-24	8	100,0	62,0	18,0	107	5
50850311283	50850-31-12	8	138,0	100,0	18,0	122	5
50850313183	50850-31-31	9	62,0	24,0	18,0	90	10
50850313283	50850-31-32	9	100,0	62,0	18,0	120	5
50850310583	50850-31-5	10	62,0	24,0	18,0	93	10
50850312583	50850-31-25	10	100,0	62,0	18,0	120	5
50850311183	50850-31-11	10	138,0	100,0	18,0	144	5
50850310683	50850-31-6	12	62,0	24,0	20,0	102	10
50850312683	50850-31-26	12	100,0	62,0	20,0	142	5
50850311883	50850-31-18	12	138,0	100,0	20,0	175	5
50850310783	50850-31-7	14	62,0	24,0	22,0	120	10
50850312783	50850-31-27	14	100,0	62,0	22,0	173	5
50850311783	50850-31-17	14	138,0	100,0	22,0	217	5
50850312883	50850-31-28	16	62,0	24,0	26,0	156	10
50850310883	50850-31-8	17	62,0	24,0	26,0	158	10
50850311083	50850-31-10	17	138,0	100,0	26,0	305	5
50850310983	50850-31-9	19	62,0	24,0	26,0	168	10
50850311983	50850-31-19	19	138,0	100,0	26,0	350	5
50850312983	50850-31-29	22	62,0	24,0	26,0	188	10
50850313083	50850-31-30	24	66,0	24,0	26,0	200	10

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850330183	50850-33-1	M 5	62,0	24,0	18,0	86	10
50850332183	50850-33-21	M 5	138,0	100,0	18,0	118	5
50850330283	50850-33-2	M 6	62,0	24,0	18,0	88	10
50850331283	50850-33-12	M 6	100,0	62,0	18,0	102	5
50850332283	50850-33-22	M 6	138,0	100,0	18,0	118	5
50850330383	50850-33-3	M 7	62,0	24,0	18,0	88	10
50850332383	50850-33-23	M 7	138,0	100,0	18,0	119	5
50850330483	50850-33-4	M 8	62,0	24,0	18,0	88	10
50850331483	50850-33-14	M 8	100,0	62,0	18,0	104	5
50850332483	50850-33-24	M 8	138,0	100,0	18,0	120	5
50850330583	50850-33-5	M 10	62,0	24,0	18,0	91	10
50850331583	50850-33-15	M 10	100,0	62,0	18,0	118	5
50850332583	50850-33-25	M 10	138,0	100,0	18,0	140	5
50850330683	50850-33-06	M 12	62,0	24,0	20,0	100	10
50850331683	50850-33-16	M 12	100,0	62,0	20,0	139	5
50850332683	50850-33-26	M 12	138,0	100,0	20,0	170	5
50850330783	50850-33-07	M 14	62,0	24,0	22,0	113	10
50850332783	50850-33-27	M 14	138,0	100,0	22,0	212	5

1/2"

50850-34/-36/-37

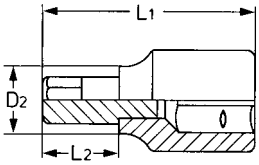
Schraubendreher-Einsätze
Chrom-Vanadium, verchromt

Screwdriver sockets
Chrome-Vanadium, chromium plated

Schroevendraaier dopsleutels
Chroom-Vanadium, verchroomd

Douilles tournevis
Chrome-Vanadium, chromées

Llaves de vaso con destornillador
Cromo Vanadio, cromadas



50850-34 RIBE | 50850-36 TORX® | 50850-37 Tamper TORX®

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850340183	50850-34-1	M 5	62,0	24,0	18,0	87	10
50850342183	50850-34-21	M 5	138,0	100,0	18,0	118	5
50850340283	50850-34-2	M 6	62,0	24,0	18,0	88	10
50850342283	50850-34-22	M 6	138,0	100,0	18,0	119	5
50850340383	50850-34-3	M 7	62,0	24,0	18,0	88	10
50850342383	50850-34-23	M 7	138,0	100,0	18,0	119	5
50850340483	50850-34-4	M 8	62,0	24,0	18,0	89	10
50850342483	50850-34-24	M 8	138,0	100,0	18,0	119	5
50850340583	50850-34-5	M 10	62,0	24,0	18,0	91	10
50850342583	50850-34-25	M 10	138,0	100,0	18,0	141	5
50850340683	50850-34-06	M 12	62,0	24,0	20,0	101	10
50850342683	50850-34-26	M 12	138,0	100,0	20,0	173	5
50850340783	50850-34-07	M 14	62,0	24,0	22,0	114	10
50850342783	50850-34-27	M 14	138,0	100,0	22,0	212	5

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850362083	50850-36-20	T 20	3,86	62,0	24,0	18,0	86	10
50850361083	50850-36-10	T 20	3,86	138,0	100,0	18,0	117	5
50850362583	50850-36-25	T 25	4,43	62,0	24,0	18,0	86	10
50850361183	50850-36-11	T 25	4,43	138,0	100,0	18,0	119	5
50850362783	50850-36-27	T 27	4,99	62,0	24,0	18,0	86	10
50850361283	50850-36-12	T 27	4,99	138,0	100,0	18,0	119	5
50850363083	50850-36-30	T 30	5,62	62,0	24,0	18,0	87	10
50850360383	50850-36-3	T 30	5,62	100,0	62,0	18,0	100	5
50850361383	50850-36-13	T 30	5,62	138,0	100,0	18,0	118	5
50850364083	50850-36-40	T 40	6,65	62,0	24,0	18,0	88	10
50850360483	50850-36-4	T 40	6,65	100,0	62,0	18,0	102	5
50850361483	50850-36-14	T 40	6,65	138,0	100,0	18,0	120	5
50850364583	50850-36-45	T 45	7,82	62,0	24,0	18,0	88	10
50850361583	50850-36-15	T 45	7,82	138,0	100,0	18,0	120	5
50850365083	50850-36-50	T 50	8,83	62,0	24,0	18,0	90	10
50850360683	50850-36-6	T 50	8,83	100,0	62,0	18,0	115	5
50850361683	50850-36-16	T 50	8,83	138,0	100,0	18,0	120	5
50850365583	50850-36-55	T 55	11,22	62,0	24,0	18,0	92	10
50850361783	50850-36-17	T 55	11,22	138,0	100,0	18,0	142	5
50850366083	50850-36-60	T 60	13,25	62,0	24,0	20,0	100	10
50850360883	50850-36-8	T 60	13,25	100,0	62,0	20,0	138	5
50850361883	50850-36-18	T 60	13,25	138,0	100,0	20,0	173	5
50850367083	50850-36-70	T 70	13,25	62,0	24,0	22,0	114	10
50850361983	50850-36-19	T 70	13,25	138,0	100,0	22,0	213	5

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	L1 mm	L2 mm	D2 mm	g	
50850372083	50850-37-20	TT20	3,86	62,0	24,0	18,0	86	10
50850372583	50850-37-25	TT25	4,43	62,0	24,0	18,0	86	10
50850372783	50850-37-27	TT27	4,99	62,0	24,0	18,0	86	10
50850373083	50850-37-30	TT30	5,62	62,0	24,0	18,0	86	10
50850374083	50850-37-40	TT40	6,65	62,0	24,0	18,0	87	10
50850374583	50850-37-45	TT45	7,82	62,0	24,0	18,0	88	10
50850375083	50850-37-50	TT50	8,83	62,0	24,0	18,0	88	10
50850375583	50850-37-55	TT55	11,22	62,0	24,0	18,0	90	10
50850376083	50850-37-60	TT60	13,25	62,0	24,0	20,0	100	10

50880-1

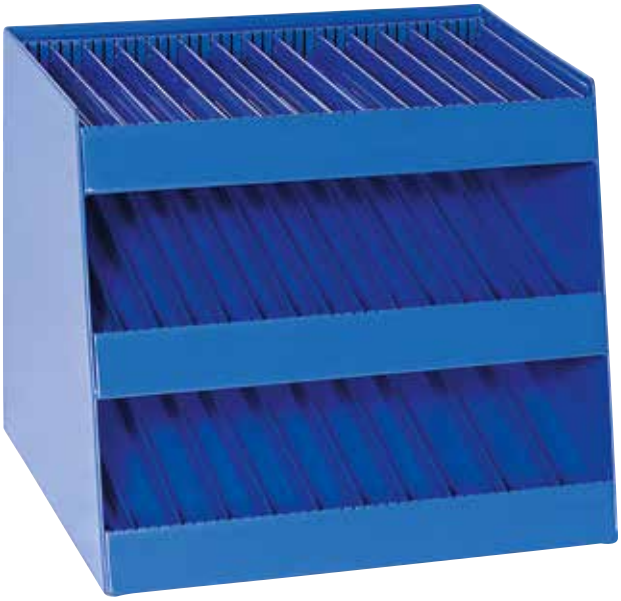
Einsatzspender, leer
Zur Aufbewahrung und Präsentation von Steckschlüsseleinsätzen und Schraubendrehereinsätzen aller Art. Variable Einteilung durch Trennsystem. Zusammenstellung von Sortimenten nach eigenem Belieben möglich.

Socket dispenser, empty
For storage and presentation of sockets. Variable system of partitions permits composition of different assortments to choice.

Dopsleuteldisplay, leeg
Voor het opbergen en presenteren van dopsleutels en schroevendraaierdopsleutels. Variabele indeling door verdeelschotten. Assortiment naar eigen wens samen te stellen.

Présentoir métallique, vide
Pour la présentation de douilles et douilles tournevis. Un systeme variable de cloisonnement permet des compositions différentes au choix.

Expositor combinado, vacío
Para el almacenamiento y presentación de llaves de vaso y vasos con destornillador. Separaciones ajustables por sistema de listones que permiten componer los surtidos a elección del usario.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50880000020	50880-1	350 x 420 x 350 mm	9700	1

50825-65
1/4"

Einsatzspender
mit 1/4" Sortiment, 491-tlg.

Socket dispenser
with 1/4" assortment, 491 pcs.

Dopsleuteldisplay
met 1/4" assortiment, 491-dlg.

Présentoir équipé
avec assortiment 1/4", 491 pces.

Expositor combinado
con 1/4" surtido, 491 pzs.

enthaltend/containing	
je 10 Stk./pcs.	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13
je 10 Stk./pcs.	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
je 10 Stk./pcs.	E 4/5/6/7/8/10
je 10 Stk./pcs.	4/5,5
je 10 Stk./pcs.	PH 1/2
je 10 Stk./pcs.	PZ 1/2
je 10 Stk./pcs.	MM 3/4/5/6
je 10 Stk./pcs.	TT 10/15/20/25/27/30/40

37 mm	/ je 10 Stk./pcs.
50 mm	/ je 10 Stk./pcs.
100 mm	/ je 10 Stk./pcs.
115 mm	/ je 10 Stk./pcs.
150 mm	/ je 10 Stk./pcs.
150 mm	/ je 10 Stk./pcs.

Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50825006583	50825-65	350 x 420 x 350 mm	21300	1

50850-65
1/2"

Einsatzspender
mit 1/2" Sortiment, 332-tlg.

Socket dispenser
with 1/2" assortment, 332 pcs.

Dopsleuteldisplay
met 1/2" assortiment, 332-dlg

Présentoir équipé
avec assortiment 1/2", 332 pces.

Expositor combinado
con 1/2" surtido, 332 pzs.

enthaltend/containing			
je 10 Stk./pcs.	MM 8/9/10/11/12/13/14/15/16	je 7 Stk./pcs.	MM 6/8/10/12/14
je 10 Stk./pcs. je 7 Stk./pcs.	MM 17/18/19/20/21/22/23/24/ 27/30/32	je 7 Stk./pcs.	T 25/27/30/40/45
je 7 Stk./pcs.	E 10/11/12/14/16/18	je 7 Stk./pcs.	M 6/8/10/12

Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50850006583	50850-65	350 x 420 x 350 mm	36600	1

50825-5065
1/4" + 1/2"

Einsatzspender
mit 1/4" + 1/2" Sortiment, 442-tlg.

Socket dispenser
with 1/4" + 1/2" assortment, 442 pcs.

Dopsleuteldisplay
met 1/4" + 1/2" assortiment, 442-dlg.

Présentoir équipé
avec assortiment 1/4" + 1/2", 442 pces.

Expositor combinado
con 1/4" + 1/2" surtido, 442 pzs.

enthaltend/containing					
je 10 Stk./pcs.	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/ 9/10/11/12/13/14/15	1/4"	je 10 Stk./pcs.	MM 8/9/10/11/12/ 13/14/15/16/17/18/ 19/20/21/22/23/24	1/2"
je 10 Stk./pcs.	7		je 7 Stk./pcs.	27/30/32	
je 10 Stk./pcs.	PH 2		je 10 Stk./pcs.	MM 6/8/10/12/14	
je 10 Stk./pcs.	MM 3/4/5/6				

Abbildung enthält Sonderausstattung · Picture shows extras

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50825506583	50825-5065	350 x 420 x 350 mm	33300	1

50872-3015
19-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

50873-3015
21-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja metálica.

enthaltend/containing
250 mm
250 mm 125 mm
75 mm
3/8" ▢ ■ 1/2"
MM 10/11/12/13/ 14/15/16/17/19/ 22/24/ 27/30/32

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50872301583	50872-3015	407 x 162 x 52 mm	3910	1

enthaltend/containing
wie · as 50872-3015 +
MM 16/20,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50873301583	50873-3015	407 x 162 x 52 mm	4130	1

50870-3015
13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja metálica.

enthaltend/containing
250 mm
125 mm
MM 8/10/11/13/15/ 17/18/19/22/24
MM 20,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50870301583	50870-3015	318 x 119 x 49 mm	2300	1

50870-3115
13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica.

enthaltend/containing	
	250 mm
	125 mm
	MM 8/10/11/13/15/17/18/19/22/24
	75 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50870311583	50870-3115	318 x 119 x 49 mm	2310	1

50852-2016
21-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur, AF
Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Metallkasten.

Socket set, AF
Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in metal case.

Dopsleutelset, AF
Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in metalen koffer.

Composition de douilles, AF
Chrome-Vanadium, chromées, avec plateau mousse bicolore, en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso, AF
Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 compo-santes alta gama en caja metálica.

enthaltend/containing	
	255 mm
	250 mm
	125 mm
	75 mm
	AF 3/8" / 7/16" / 1/2" / 9/16" / 5/8" / 11/16" / 3/4" / 13/16" / 7/8" / 15/16" / 1" / 1.1/16" / 1.1/8" / 1.3/16" / 1.1/4"
	AF 5/8" / 13/16"

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
★ **50852201683**	50852-2016	440 x 180 x 55 mm	5180	1

★ Auslauf / Discontinued

50853-3015
39-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, in Kunststoffkoffer.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, in kunststof koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, en caja de plástico.

enthaltend/containing	
	250 mm
	250 mm
	125 mm
	75 mm
	MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32
	MM 16/20,8
	MM 10/13/17/19
62 mm	5/6/8/10/12/14
62 mm	TT 30/40/45/50

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50853301583	50853-3015	350 x 280 x 80 mm	5500	1

50854-3016
28-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Metallkasten.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, avec plateau mousse bicolore, en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 compo-santes alta gama en caja metálica.

enthaltend/containing

255 mm		MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32
250 mm		MM 16/20,8
125 mm		MM 10/13/17/19
75 mm		

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50854301683	50854-3016	440 x 180 x 55 mm	5670	1

50883-3016
61-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, mit 2-K Schaumstoffeinlage in Metallkasten.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, with 2 components foam insert in metal case.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, met 2 componenten schuiminleg in metalen koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, avec plateau mousse bicolore, en coffret métallique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, con material de espuma 2 compo-santes alta gama en caja metálica.

enthaltend/containing

150 + 255 mm		MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13	1/4"
250 mm		MM 14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32	1/2"
115 + 250 mm		PH 1/2/3	
150 mm		3/4/5/6	
50 + 125 mm		4/5,5/7	
37 + 75 mm		TT 8/10/15/20/25/27/30/40	
MM 16/20,8		E 4/5/6/7/8/10	

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50883301683	50883-3016	430 x 250 x 65 mm	6000	1

Manchmal sind es die Kleinigkeiten, die unsere Werkzeuge so einzigartig machen. Doch gerade diese Details sorgen für den Unterschied, wenn es um Arbeitserleichterung, längere Lebensdauer und Zuverlässigkeit geht. Hier zeigt sich einmal mehr, dass wir an alles denken, damit Sie von unseren Werkzeugen begeistert sind.

Sometimes, it is the smallest things that make our tools so unique. But, when it comes to reducing the workload, extending service life and ensuring reliability, these are the details that make the difference. This is one more example that shows that we think of everything to make sure you are delighted by our tools.

50825-5015
105-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in kunststof koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico.

HEYTEC BESTSELLER

enthaltend/containing		
	150 mm	
	50 / 100 mm	
	115 mm	
	37 mm	1/4"
	150 mm	
25 mm	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13/14	
50 mm	MM 6/7/8/9/10/11/12/13	
	250 mm	
	125 / 250 mm	
	3/8" 1/2"	
	75 mm	1/2"
40 mm	MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/27/30/32	
75 mm	MM 14/15/17/19	
	MM 16/20,8	
PZ 1 / PZ 2	3/4/5/6	4/5,5/7
PH 1 / PH 2	TT 8/10/15/20/25/27/30	
	R1 - R2	PH 1 - 3
	3,5 - 8	PZ 1 - 3
	2 - 8	TT 9 - 40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50825501583	50825-5015	420 x 320 x 75 mm	6500	1

Schraubendreher-einsatz-Sortiment

Screwdriver socket set

Schroevendraaier dopsleutelset

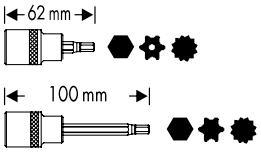
Composition de douilles-tournevis

Surtido de llaves de vaso con destornillador

50850-53
33-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Kunststoffkoffer.
Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box.
Chroom-Vanadium, verchroomd, in kunststof koffer.
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique.
Cromo Vanadio, cromadas, en caja de plástico.

enthaltend/containing		
	62 mm	MM 5/6/7/8/10/12/14/17
	62 mm	TT 25/27/30/40/45/50/55/60
	62 mm	M 5/6/8/10
	100 mm	MM 6/8/10/12/14
	100 mm	T 30/40/50/60
	100 mm	M 6/8/10/12



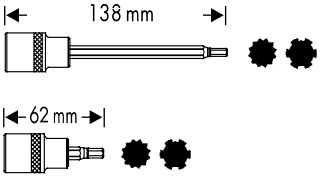
Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
★ **50850530083**	50850-53	350 x 280 x 80 mm	4400	1

★ Auslauf / Discontinued

50850-54
28-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Chrom-Vanadium, verchromt, für Schrauben mit Innen-RIBE und Vielzahn XZN-Köpfen, in Kunststoffkoffer.
Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box, for fluted socket screws RIBE for multi-spline socket screws XZN.
Chroom-Vanadium, verchroomd, voor schroeven met interne-RIBE en meertands XZN-koppen, in kunststof koffer.
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique, pour vis RIBE int. pour vis XZN int. multi-dents.
Cromo Vanadio, cromadas, en caja de plástico, para tornillos RIBE y XZN.

enthaltend/containing		
	62 mm	M 5/6/7/8/10/12/14
	62 mm	M 5/6/7/8/10/12/14
	138 mm	M 5/6/7/8/10/12/14
	138 mm	M 5/6/7/8/10/12/14



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
★ **50850540083**	50850-54	350 x 280 x 80 mm	4230	1

★ Auslauf / Discontinued

50850-55
18-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten.
Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case.
Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen koffer.
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique.
Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica.

enthaltend/containing		
1/2	62 mm	T 20/25/27/30/40/45/50/55/60/70
1/4	37 mm	TT 8/10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50850550083	50850-55	220 x 120 x 40 mm	1500	1

Schraubendreher-einsatz-Sortiment

Screwdriver socket set

Schroevendraaier dopsleutelset

Composition de douilles-tournevis

Surtido de llaves de vaso con destornillador

50850-56

7-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten.
Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case.
Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen koffer.
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique.
Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica.

enthaltend/containing	
CLS 62 mm	6/7/8/10/12/14/17

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50850560283	50850-56	250 x 150 x 40 mm	1570	1

50850-58

14-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten.
Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case.
Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen koffer.
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique.
Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica.

enthaltend/containing	
1/2" CLS 62 mm	4/5/6/7/8/10/12/14/17/19
1/4" CLS 36 mm	3/4/5/6

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50850580083	50850-58	220 x 120 x 40 mm	1590	1

50850-59

9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten, für Tamper-TORX®-Schrauben.
Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case, for Tamper-TORX®-screws.
Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen koffer, voor inwendige TORX® schroeven met stift.
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique, pour vis RESISTORX®.
Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica. para tornillos Tamper TORX®.

enthaltend/containing	
CLS 62 mm	TT 20/25/27/30/40/45/50/55/60

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
★ **50850590083**	50850-59	250 x 150 x 40 mm	1650	1

★ Auslauf / Discontinued

50850-55-12
20-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Schraubendreher-einsatz-Sortiment
Chrom-Vanadium, verchromt, für Innen-sechskantschrauben, in Kunststoffkoffer.

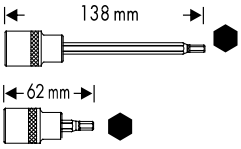
Screwdriver socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box, for hexagon socket screws.

Schroevendraaier dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, voor binnezeskantbouten, in kunststof koffer.

Composition de douilles-tournevis
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique pour vis hexagonales int.

Surtido de llaves de vaso con destornillador
Cromo Vanadio, cromado, en caja de plástico para tornillos Allen.

enthaltend/containing	
62 mm	4/5/6/7/8/10/12/14/17/19
138 mm	4/5/6/7/8/10/12/14/17/19



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50850551283	50850-55-12	350 x 280 x 80 mm	3765	1

50851-3015
18-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, in Kunststoffkoffer.

Socket set
Chrome-Vanadium, chromium plated, in plastic box.

Dopsleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, in kunststof koffer.

Composition de douilles
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso
Cromo Vanadio, cromadas, en caja de plástico.

enthaltend/containing	
	250 mm
	250 mm
	125 mm
	75 mm
	MM 10/11/12/13/14/15/17/19/21/24/27/30/32

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50851301583	50851-3015	350 x 280 x 80 mm	3500	1

50860-3015
33-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Kombinierte Steckschlüssel- und Ringmaulschlüsselgarnitur
Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten.

Combined set of sockets and combination wrenches
Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case.

Gecombineerde dopsleutel- en ringsteeksleutelset
Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen koffer.

Composition de douilles et clés mixtes
Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique.

Juego combinados de llaves de vaso y llaves combinados
Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica.

enthaltend/containing	
	250 mm
	250 mm
	125 mm
	70 mm
	MM 10/11/12/13/14/15/17/18/19/22/24/27/30/32
	MM 16/20,8
	MM 6/7/8/10/11/12/13/14/15/17/19/21/22

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50860301580	50860-3015	450 x 187 x 52 mm	5600	1

3/4" 3/4"

Chrom-Vanadium, verchromt
Chrome-Vanadium, chromium plated

508100-00-6
DIN 3122 D · ISO 3315

Umschaltknarre
Mit Druckbetätigung zum Schnelllösen und zur Arretierung der Steckverbindung, 72 Zähne.

Lever type reversible ratchet
With quick release ejector button, 72 teeth.

Omschakelbare ratel
Met ontgrendelstift, 72 tanden.

Cliquet réversible
Tige d'éjection pour libérer rapidement l'outil du cliquet, 72 dents.

Carraca reversible
Con expulsor para separación instantánea de vasos y accesorios, 72 dientes.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50810000680	508100-00-6	3/4"	510	1700	2

508100-13
DIN 3122 C

Durchsteckknarre
Mit Verbindungsvierkant, 2-tlg.

Ratchet
With square coupier, 2 pcs.

Doorsteekratel
Met verbindingsvierkant, 2 dlg.

Cliquet
Avec carré conducteur, 2 pces.

Carraca
Pasante de acoplamiento cuadrado 2 pzs.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50810011380	508100-13	3/4"	472	1485	1

508100-03
DIN 3122 A · ISO 3315

Griff mit Gleitstück
Sliding T-handle
Greep met schuifstuk
Poignée coulissante
Mango corredizo

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L mm	g	
50810003080	508100-03	3/4"	455	1360	2

508100-04/04-1/05
DIN 3123 B · ISO 3316

Verlängerungen
Extension bars
Verlengstukken
Rallonges
Alargaderas

508100-04-1

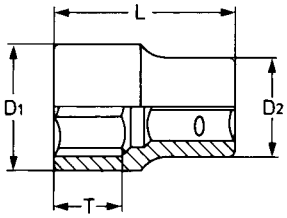
508100-04

508100-05

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⬡ ■	CL mm	g	
50810004180	508100-04-1	3/4"	100	440	2
50810004080	508100-04	3/4"	200	840	2
50810005080	508100-05	3/4"	400	1560	2

508100-6
DIN 3124 / ISO 2725

Steckschlüsseleinsätze, sechskant
Chrom-Vanadium, verchromt
Sockets, hexagon
Chrome-Vanadium, chromium plated
Dopsleutels, zeskant
Chroom-Vanadium, verchroomd
Douilles, 6 pans
Chrome-Vanadium, chromées
Llaves de vaso, boca hexagonal
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	⬡ MM	CL mm	T mm	D1 mm	D2 mm	g	
50810061980	19	50	15	29	33	168	5
50810062180	21	50	15	31	33	172	5
50810062280	22	50	15	33	36	211	5
50810062380	23	50	15	33	36	211	5
50810062480	24	50	15	34	36	225	5
50810062680	26	52	26	37	36	223	5
50810062780	27	52	26	38	36	224	5
50810062980	29	52	26	40	38	262	5
50810063080	30	54	26	42	38	285	5
50810063280	32	56	28	44	38	305	5
50810063480	34	56	26	47	36	390	5
50810063580	35	58	30	48	42	395	5
50810063680	36	58	30	50	42	434	5
50810063880	38	60	30	52	45	472	5
50810064180	41	64	36	56	45	550	5
50810064680	46	68	36	62	48	685	5
50810065080	50	72	40	68	48	800	5
50810065580	55	76	38	74	45	860	5
50810066080	60	78	42	80	45	1020	5

50810-1401
DIN 3123 A · ISO 3316

Adapter
Converter
Adapter
Réducteur
Reductor

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	⬡	CL mm	g	
50810140180	50810-1401	1/2"	3/4"	50	206	10

508101-310

Im robusten Kasten, im stabilen Koffer oder in der pflegeleichten Transporttasche. Mit unseren Sortimenten sind Sie immer optimal ausgestattet.

In robust boxes, resilient cases or easily cleanable carrying bags. Our tool ranges ensure that you always have exactly the tools you need.

508101-310

21-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüsselgarnitur

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffkoffer.

Socket set

Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box.

Dopsleutelset

Chroom-Vanadium, verchroomd,
in kunststof koffer.

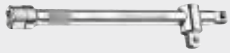
Composition de douilles

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique.

Conjunto de llaves de vaso

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico.

HEYCO GARANTIE GUARANTEE

enthaltend/containing	
	510 mm
	MM 19/21/22/23/24/26/27/29/30/32/35/36/38/41/46/50
	100 / 200 / 400 mm
	455 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50810131080	508101-310	580 x 400 x 90 mm	14000	1

HEYTEC

5081129

Werkstattwagen, leer
- in stabiler Metallkonstruktion verwindungssteif und hochbelastbar
- 5 Schubfächer mit Kugelführungen
- inkl. großem Staufach für Geräte, Maschinen u.ä.
- Zentralverriegelung mit Zylinderschloss

Workshop trolley, empty open jaw wrenches
- rigid metal construction, resisting torsional forces, for high loads
- 5 drawers with ball bearings
- large stowage room for machines and equipment
- central locking with cylinder lock

Gereedschapswagen, leeg
- Stabiele metalen constructie, torsiebestendig en geschikt voor zware belastin
- 5 kogelgelagerde schuifladen
- groot opbergvak voor apparaten, machines etc.
- centrale vergrendeling met cilinderslot

Servante d'atelier, vide
- de construction métallique robuste, haute résistance et grande capacité de charge
- 5 tiroirs avec roulements à bille
- grand casier pour outils, machines etc.
- verrouillage central avec serrure à cylindre

Carro de herramientas, vacío
- sólida construcción en chapa metálica, rígida y resistente
- 5 cajones con guías sobre rodamientos
- con amplio espacio para aparatos voluminosos, máquinas etc.
- cierre central con cerradura

Höhe / height 980 mm

Breite / width 550 mm

Länge / length 700 mm

Abmessungen inkl. Räder und Griff
Dimensions incl. wheels and handle

HEYCO GARANTIE GUARANTEE

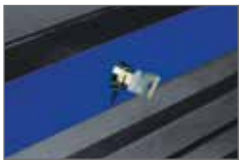
Zubehör/Accessories/Toebehoren/Accessoires/Accesorios:
www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de
HEYCO Art.-No. 1129-8-1 bis 12

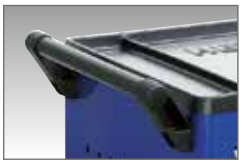
5 Schubladen/Drawers

❶ 3 Schubladen	440 x 350 x	60 mm
❷ 1 Schublade	440 x 350 x	140 mm
❸ 1 Schublade	440 x 350 x	300 mm

- ca. 30 kg Belastbarkeit pro Schublade
- Leergewicht ca. 54 kg
- Tragfähigkeit bis 400 kg
- Ablagefläche 600 x 430 mm

- approx. 30 kg loading capacity for each drawer
- weight empty approx. 54 kg
- load capacity up to 400 kg
- work surface 600 x 430 mm





Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50811290120	5081129	(L) 700 x (B) 550 x (H) 980 mm	54000	1

5081130

Werkstattwagen, leer
- in stabiler Metallkonstruktion verwindungssteif und hochbelastbar
- 8 Schubfächer mit Kugelführungen
- inkl. großem Staufach für Geräte, Maschinen u.ä.
- Zentralverriegelung mit Zylinderschloss

Workshop trolley, empty open jaw wrenches
- rigid metal construction, resisting torsional forces, for high loads
- 8 drawers with ball bearings
- large stowage room for machines and equipment
- central locking with cylinder lock

Gereedschapswagen, leeg
- Stabiele metalen constructie, torsiebestendig en geschikt voor zware belastin
- 8 kogelgelagerde schuifladen
- groot opbergvak voor apparaten, machines etc.
- centrale vergrendeling met cilinderslot

Servante d'atelier, vide
- de construction métallique robuste, haute résistance et grande capacité de charge
- 8 tiroirs avec roulements à bille
- grand casier pour outils, machines etc.
- verrouillage central avec serrure à cylindre

Carro de herramientas, vacío
- sólida construcción en chapa metálica, rígida y resistente
- 8 cajones con guías sobre rodamientos
- con amplio espacio para aparatos voluminosos, máquinas etc.
- cierre central con cerradura

Abmessungen inkl. Räder und Griff
Dimensions incl. wheels and handle

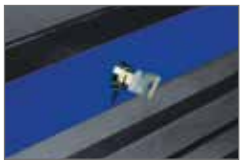
Zubehör/Accessories/Toebehoren/Accessoires/Accesorios:
www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de
HEYCO Art.-No. 1129-8-1 bis 12

8 Schubladen/Drawers

1	7 Schubladen	440 x 350 x 60 mm
2	1 Schublade	440 x 350 x 140 mm

- ca. 30 kg Belastbarkeit pro Schublade
- Leergewicht ca. 60 kg
- Tragfähigkeit bis 400 kg
- Ablagefläche 600 x 430 mm

- approx. 30 kg loading capacity for each drawer
- weight empty approx. 60 kg
- load capacity up to 400 kg
- work surface 600 x 430 mm



HEYCO GARANTIE GUARANTEE

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50811300120	5081130	(L) 700 x (B) 550 x (H) 980 mm	60000	1

5081129-...

Werkstattwagen mit Modulen

Workshop trolley with modules

Gereedschapswagen met modules

Servante d'atelier avec modules

Carro de herramientas con módulos

HEYCO GARANTIE GUARANTEE +

5081129-25

90-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

90-tlg. in 5 Modulen
90 pcs. in 5 modules
90 delig in 5 modules
90 pces. en 5 modules
90 pzs. en 5 módulos

Details siehe Seite
Details see page
Details zie pagina
Presentoirs voir page
Expositores, véase página
77-85

M 50829-4

M 50829-3

M 50829-12

M 50829-13

M 50829-14

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions			g	
50811292500	5081129-25	M 50829-3 M 50829-13	M 50829-4 M 50829-14	M 50829-12	64900	1

5081129-26

106-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

106-tlg. in 2 Modulen
106 pcs. in 2 modules
106 delig in 2 modules
106 pces. en 2 modules
106 pzs. en 2 módulos

Details siehe Seite
Details see page
Details zie pagina
Presentoirs voir page
Expositores, véase página
77-85

M 50829-50

M 50829-51

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions		g	
50811292600	5081129-26	M 50829-50	M 50829-51	63210	1

5081129-27
132-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

132-tlg. in 4 Modulen
132 pcs. in 4 modules
132 delig in 4 modules
132 pces. en 4 modules
132 pzs. en 4 módulos

Details siehe Seite
Details see page
Details zie pagina
Presentoirs voir page
Expositores,
véase página
77-85

M 50829-50

M 50829-54

M 50829-51

M 50829-56

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions			
50811292700	5081129-27	M 50829-50 M 50829-54	M 50829-51 M 50829-56	69580	1

5081129-28
100-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

100-tlg. in 8 Modulen
100 pcs. in 8 modules
100 delig in 8 modules
100 pces. en 8 modules
100 pzs. en 8 módulos

Details siehe Seite
Details see page
Details zie pagina
Presentoirs voir page
Expositores,
véase página
77-85

M 50829-4

M 50829-13

M 50829-5

M 50829-14

M 50829-8

M 50829-15

M 50829-12

M 50829-16

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions				
50811292800	5081129-28	M 50829-4 M 50829-12 M 50829-15	M 50829-5 M 50829-13 M 50829-16	M 50829-8 M 50829-14	66910	1

M 50829-50 M 50829-51

5081130-...

Werkstattwagen
mit Modulen

Workshop trolley
with modules

Gereedschapswagen
met modules

Servante d'atelier
avec modules

Carro de herramientas
con módulos

HEYCO GARANTIE GUARANTEE

5081130-26

106-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

106-tlg. in 2 Modulen
106 pcs. in 2 modules
106 delig in 2 modules
106 pces. en 2 modules
106 pzs. en 2 módulos

Details siehe Seite
Details see page
Details zie pagina
Presentoirs voir page
Expositores,
véase página
77-85

M 50829-50

M 50829-51

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions		g	
50811302600	5081130-26	M 50829-50	M 50829-51	63800	1

5081130-27

132-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

132-tlg. in 4 Modulen
132 pcs. in 4 modules
132 delig in 4 modules
132 pces. en 4 modules
132 pzs. en 4 módulos

Details siehe Seite
Details see page
Details zie pagina
Presentoirs voir page
Expositores,
véase página
77-85

M 50829-50

M 50829-54

M 50829-51

M 50829-56

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions		g	
50811302700	5081130-27	M 50829-50 M 50829-54	M 50829-51 M 50829-56	70180	1

ZUBEHÖR

Papierkorb
Papierrollenhalter
Trennblech / Satz
Fachteiler / Satz
Ablageschale
Dosenhalter

ACCESSORIES

Waste-paper basket
Paper roll holder
Devider set for drawers
Slotted divider set for drawers
Storage box
Tin holder

www.heyco-qualitaetswerkzeuge.de
HEYCO Art.-No. 1129-8-1 bis 12

5081129-15
210 D PU Nylon

Abdeckhaube für Werkstattwagen
Preis und Lieferung ohne Werkstattwagen.

Nylon cover for workshop trolley
Price and delivery exclusive of tool trolley.

Afdekhoes voor gereedschapwagen
Prijs en levering zonder gereedschapswagen.

Protection pour servante d'atelier
Prix et livraison sans servante d'atelier.

Protección para carro de taller
Precio y sumi-nistro no incluyen el carro de taller.

	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
*	**50811291500**	5081129-15	(L) 730 x (B) 500 x (H) 850 mm	345	1

*Auslauf / Discontinued

1128-8-5
6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

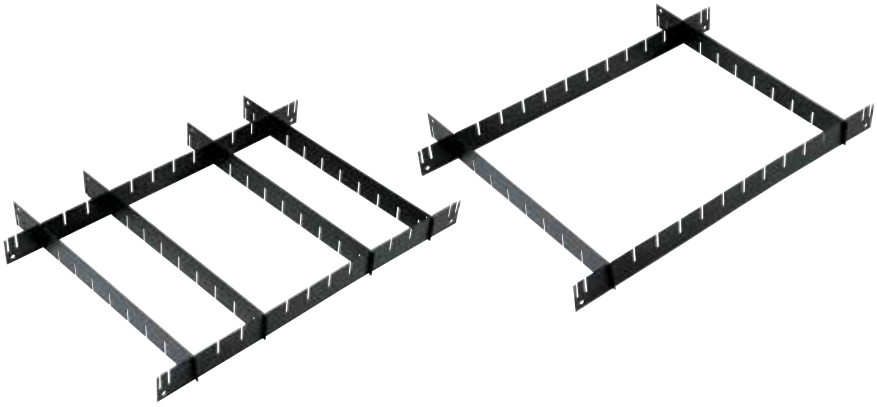
Adapterset / Einlegetrennleisten
Für HEYCO Werkstattwagen 1127 + 1128 zur Anpassung an HEYTEC Schaumstoffmodule.

Adaptor set / separation profiles
For HEYCO workshop trolleys 1127 + 1128 for adaptation to HEYTEC-Foam modules.

Adapterset / verdeelschotten
Voor Heyco gereedschapswagens 1127 + 1128 voor aanpassing naar HEYTEC schuimstof module.

Assortiment d'adaptateurs/ sectionneurs
Pour servantes d'atelier HEYCO 1127 + 1128, pour l'adaptation des modules en mousse HEYTEC.

Juego de adaptadores/ listones separadores
Para carro de taller HEYCO 1127 + 1128, para adaptar a los módulos de poliuretano HEYTEC.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
01128110200	1128-8-5	560 x 410 x 45 mm	1410	1

5081129/5081130

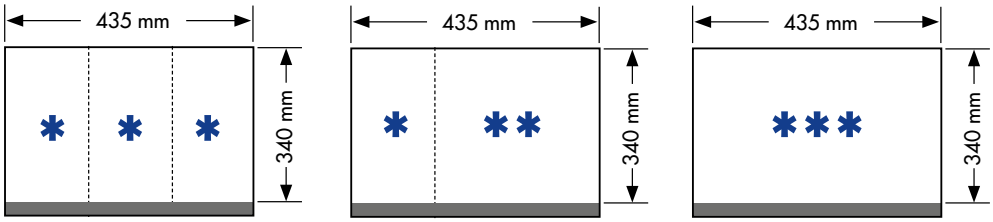
Variable Bestückung der Schubladen
mit Modulen

Variable assembly alternatives
with modules

Variabele indeling van de schuifladen
met modules

Equipement des tiroirs
avec modules

Equipamiento de cajones
con módulos



Hochwertiger 2-K Schaumstoff.
High grade 2 components foam material.
Hoogwaardig 2 componenten schuimstof.
Module mousse de haute qualité bicolore.
Plástico expandido de calidad 2-K.

Modul ✱✱ M 50829-4

17-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

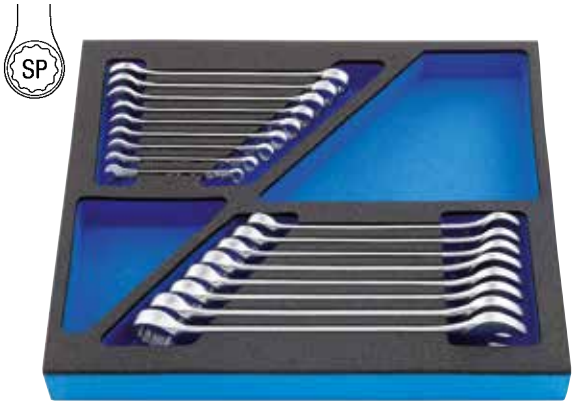
Ringmaulschlüssel-Satz
Mit Schonprofil, Doppelmodul.

Combination wrenches set
With SP-profile, double module.

Ringsteeksleutelset
Met profiel bescherming, dubbele module.

Jeu de clés mixtes
Avec profil de protection, module double.

Juego de llaves combinadas
Con perfil especial SP, módulo doble.



enthaltend/containing

MM 6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829000480	M 50829-4	340 x 290 x 40 mm	4400	1

Modul ✱ M 50829-3

10-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Doppelmaulschlüssel-Satz

Double open ended jaw wrenches set

Ringsleutelset

Jeu de clés à fourche

Juego de llaves fijas de boca abierta

enthaltend/containing

MM 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 21x23 / 24x27 / 30x32

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829000380	M 50829-3	340 x 145 x 40 mm	1832	1

Modul ✱
M 50829-16
8-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Doppelringschlüssel-Satz
Tief gekröpft, mit Schonprofil.

Double ended ring wrenches set
Deep offset, profile saver.

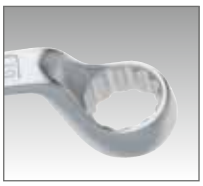
Ringsleutelset
Diep gebogen, met profiel bescherming.

Clés polygonales coudées
Avec profil de protection des têtes de vis.

Llaves boca estrella acodadas
Codo profundo, dentado con perfil SP.

enthaltend/containing

MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001680	M 50829-16	340 x 145 x 40 mm	1250	1

Modul ✱
M 50829-2
13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Knarren-Ringmaulschlüssel-Satz, umschaltbar

Combination ratchet wrenches set, reversible

Ringratelsleutelset, omschakelbaar

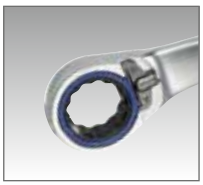
Jeu de clés mixtes à cliquet réversible

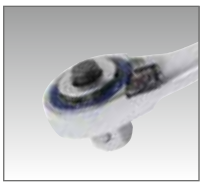
Juego de llaves combinadas con carraca reversible

enthaltend/containing

MM 8/10/12/13/ 14/15/16/17/19/22

1/4" / 3/8" / 1/2"





Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829000280	M 50829-2	340 x 145 x 40 mm	1536	1

Modul ✱
M 50829-9
13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Knarren-Ringmaulschlüssel-Satz

Combination ratchet wrenches set

Ringratelsleutelset

Jeu de clés mixtes à cliquet

Juego de llaves combinadas con carraca

enthaltend/containing

MM 8/9/10/12/13/ 14/15/16/17/19

1/4" / 3/8" / 1/2"

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829000980	M 50829-9	340 x 145 x 40 mm	1319	1

Modul ✱
M 50829-13
7-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Betätigungswerkzeug-Satz

Accessories set

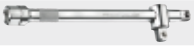
Hulpstukkenset

Jeu d'accessoires

Juego de accesorios de accionamiento

enthaltend/containing

250 mm



250 mm

125 mm

75 mm

MM 16/20,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001383	M 50829-13	340 x 145 x 40 mm	1670	1

Modul ✱
M 50829-12
20-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

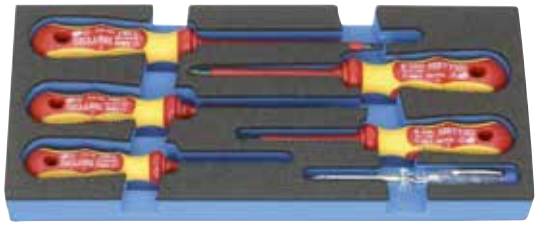
Steckschlüssel-Satz
Socket set
Dopsleutelset
Jeu de douilles
Juego de llaves de vaso

enthaltend/containing	
⊂L⊃ 40 mm	MM 10/11/12/13/ 14/15/16/17/ 18/ 19/20/21/22/24/ 27/30/32
⊂L⊃ 75 mm	MM 13/17/19

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001283	M 50829-12	340 x 145 x 40 mm	1974	1

Modul ✱
M 50829-10
IEC 60900
DIN 7437 · DIN 7438 PZ
6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Schraubendreher-Satz
Mit umspritzter Klingen-isolierung
VDE-Screwdriver set
Insulation of blade and handle injection moulded as one unit.
VDE schroevendraaierset
Met klingomspoten isolatie.
Jeu de tournevis VDE
Avec isolation de la lame par injection.
Juego de destornilladores VDE
Varillas con aislamiento inyectado.



enthaltend/containing	
	150 - 250 V
⊖	MM 2,5x75 / 4x100 / 5,5x125
✱	PZ 1 / PZ 2

mit 2K-Griff
with 2 components plastic handles
met 2 componenten greep
avec poignée à 2 composantes
con mango de dos componentes

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001033	M 50829-10	340 x 145 x 40 mm	583	1

Modul ✱
M 50829-14
36-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüssel-Satz
Socket set
Dopsleutelset
Jeu de douilles
Juego de llaves de vaso

enthaltend/containing	
	150 mm
	150 mm
	50 + 100 mm
	37 mm
⊂L⊃ 25 mm	MM 4/4,5/5/6/7/ 8/ 9/10/11/12/13
⊂L⊃ 50 mm	MM 6/7/8/9/10/ 11/12/13
✱	PZ 1 / PZ 2
⬢	3/4/5/6
⊖	0,8x4 / 1x5,5
✿	TT15 / TT20 / TT25 / TT30

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001483	M 50829-14	340 x145 x 40 mm	1025	1

Modul ✱
M 50829-17
24-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Schraubendrehereinsatz-Sortiment
Screwdriver socket set
Schroevendraaier dopsleutelset
Composition de douilles-tournevis
Conjunto de llaves de vaso con destornillador

enthaltend/containing	
⬢ ⊂L⊃ 62 mm	5/6/7/8/10/12/14/17
✱ ⊂L⊃ 62 mm	T25/27/30/40/45/50/55/60
⬢ ⊂L⊃ 100 mm	6/8/10/12
✱ ⊂L⊃ 100 mm	T 30/40/50/60

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001783	M 50829-17	340 x 145 x 40 mm	2525	1

Modul ✱
M 50829-11
5-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Radwechsel-Satz
Bestehend aus 3 Impact-Einsätzen mit Kugelfangbohrung, inkl. Kunststoffhülsen zum Schutz von Alufelgen, Kunststoffschaber.

Tools for wheel changing set
Consisting of 3 impact sockets with ball retaining groove, including plastic sleeves for protecting alloy rims, plastic scraper.

Wielmoersleutelset
Bestaande uit 3 krachtdoppen met kogelvangsleuf, incl. kunststof hulzen, ter bescherming van aluminium velgen, kunststof schraper.

Jeu pour écrous de roues
Composé de 3 douilles impact avec trou pour bille et manchon plastique de protection des jantes en aluminium, racloir en plastique.

Juego de herramientas para cambio de ruedas
Con 3 llaves de vaso de impacto con agujero para fijación, incluidos protectores de plástico para no dañar llantas de aluminio, rascador de plástico.

enthaltend/containing	
⊂L⊃ 85 mm	MM 17/19/21
280 mm	
285 mm	

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001100	M 50829-11	340 x 145 x 40 mm	842	1

Modul ✱
M 50829-5
3-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Zangenmodul mit Schlosserhammer
Pliers and hammer set
Tangenmodule met bankhamer
Pince multiprise et pince-étau
Juego de 3 pzs.

enthaltend/containing
300 g
250 mm
235 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829000500	M 50829-5	340 x 145 x 40 mm	1325	1

Modul ✱
M 50829-15
3-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

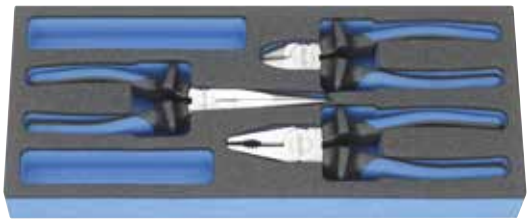
Zangen-Satz
Kombinationszange, gerade Flachrundzange, Seitenschneider schwedische Form, mit Kunststoffhandschutz.

Pliers set
Combination plier, snipe nose plier, diagonal cutting nipper, with plastic handle.

Zangenset
Combinatietang, telefoontang recht, zijsnijtang zweeds model, met kunststof greep.

Jeu de pinces
Pince universelle, pince à becs demi-ronds, droite, pince coupante diagonale modèle suédois, avec gaine plastique.

Conjunto de 3 alicates
Alicate universal alicate de radio recto cortalambres modelo sueco, con fundas de plástico.



enthaltend/containing
180 mm
200 mm
160 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001542	M 50829-15	340 x 145 x 40 mm	715	1

Modul ✱
M 50829-8
6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

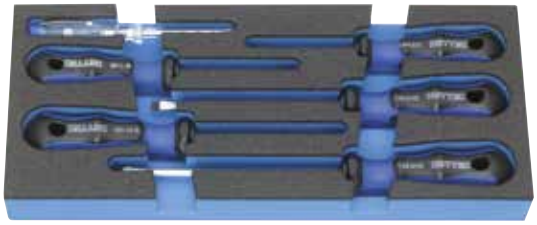
Schraubendreher-Satz mit 2K-Griff

Screwdriver set

Schroevendraaierset met 2 componenten greep

Jeu de tournevis avec poignée bimatière

Juego de destornilladores con mango de dos componentes



enthaltend/containing	
	150 - 250 V
	MM 4x75 5,5x125 6,5x150
	PH 1 / PH 2

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829000880	M 50829-8	340 x 145 x 40 mm	553	1

Modul ✱
M 50829-19
IEC 900/DIN EN 60900
3-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Zangen-Satz

Köpfe geschliffen und lackiert, Griffe mit 2-K Isoliergriffen. Schneide für mittelharten Draht.

VDE Pliers set

Heads ground and lacquered with 2 K insulated handle, cutting edges for middlehard wire.

VDE tangenset

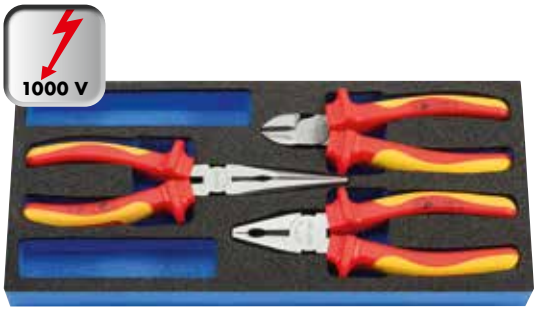
Kop gepolijst en gelakt, grepen met 2 componenten isolatiegreep, knipt middelharde draad.

Jeu de pinces VDE

Chromées et laquées, poignées gainées isolées bimatière, pour fil de dureté moyenne.

Conjunto de 3 alicates, VDE

Cabeza amolada y barnizada, mangos con fundas aislantes 2K, cortante para alambre semi-duro.



enthaltend/containing	
	180 mm
	200 mm
	160 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001986	M 50829-19	340 x 145 x 40 mm	710	1

Modul ✱✱✱
M 50829-18
IEC 60900,
DIN 7437/DIN 7438 PZ
12-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Werkzeugsortiment

In 2-K Schaumstoffeinlage.

VDE Tool set

With 2 components foam insert.

VDE schroevendraaierset

Met 2 componenten greep.

Sélection d'outillage VDE

Sur plateau mousse bicolore.

Conjunto de herramientas VDE

Con material de espuma 2 composantes alta gama.

enthaltend/containing	
	180 mm
	160 mm
	200 mm
	160 mm
	200 mm
	115 - 195 mm
	150 - 250 V
	MM 0,4 x 2,5 x 75 / 0,8 x 4,0 x 100 / 1,0 x 5,5 x 125
	PZ 1 / PZ 2

mit 2K-Griff
with 2 components plastic handles

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001800	M 50829-18	435 x 340 x 35 mm	2910	1

Modul ✱✱✱
M 50829-50
36-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Schlüssel-Satz
Mit Schonprofil, Doppelmodul.

Combined wrenches set
With SP-profile, double modul.

Leutelset
Met profiel bescherming, dubbele module.

Jeu de clés mixtes
Avec profil de protection, module double.

Juego de llaves combinadas
Con perfil especial SP, módulo doble.

enthaltend/containing	
	MM 6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24
	MM 6x7/ 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22
	MM 6x7 / 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22 / 24x27
	205 mm / 0 - 30 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005000	M 50829-50	435 x 340 x 35 mm	4500	1

Modul ✱✱✱
M 50829-51
70-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Kombinierter Steckschlüssel-Satz
Combined socket set
Gecombineerde Dopsleutelset
Composition de douilles
Conjunto de llaves de vaso

enthaltend/containing		
		150 + 250 mm
		150 mm
		37 + 75 mm
		250 mm
		50 + 100 + 125 mm
	25 mm	MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/ 9/10/11/12/13
	50 mm	MM 6/7/8/9/10/11/12/13
	40 mm	MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32
	75 mm	MM 10/13/14/15/17/19/22
	65 mm	MM 16/20,8
PZ 1 / PZ 2	3/4/5/6	0,8x4 / 1x5,5
		TT 10/15/20/25/27/30/40

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005100	M 50829-51	435 x 340 x 35 mm	4710	1

Modul ✱✱✱
M 50829-52
48-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Schraubendrehereinsatz Sortiment
Screwdriver socket set
Schroevendraaier dopsleutelset
Composition de douilles-tournevis
Conjunto de llaves de vaso con destornillador

enthaltend/containing		
	62 mm	5/6/7/8/10/12/14/17
	100 mm	6/8/10/12/14
	62 mm	M5 / M6 / M8 / M10
	62 mm	T 20/25/27/30/40/45/50/55/60
	100 mm	M 6/8/10/12
	100 mm	T 30/40/50/60
	38 mm	E 10/11/12/14/16/18/20/22/24
	62 mm	M5 / M6 / M8 / M10 / M12

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005200	M 50829-52	435 x 340 x 35 mm	4630	1

Modul ✱✱✱
M 50829-53
17-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Steckschlüssel-Satz
Socket set
Dopsleutelset
Jeu de douilles
Juego de llaves de vaso

enthaltend/containing	
	510 mm
	455 mm
	3/4" - 1/2"
	100 + 200 + 400 mm
L 40 mm	MM 19/22/24/27/ 30/32/36
	HW 14/17/19/22

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005300	M 50829-53	435 x 340 x 35 mm	8800	1

Modul ✱✱✱
M 50829-54
10-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Zangen-Satz
Pliers set
Zangenset
Jeu de pinces
Conjunto de 10 alicates

enthaltend/containing	
	250 mm
	230 mm
	260 mm
	235 mm
	200 mm
	180 mm
	200 mm
	160 mm
	Gr. 18 mm inkl. Ersatzklingen / incl. Spare blades

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005400	M 50829-54	435 x 340 x 35 mm	2870	1

Modul ✱✱✱
M 50829-55
35-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Schraubendreher-Satz mit 2K-Griff
Screwdriver set
Schroevendraaierset met 2 componenten greep
Jeu de tournevis avec poignée à 2 composantes
Juego de destornilladores con mango de dos componentes

enthaltend/containing	
	150 - 250 V
	MM 4x75 / 5,5x125 / 6,5x150
	PH 1 / PH 2
	T 15/20/25/27/30/40 MM 8/6/5/4/3
	T 10/15/20/25/27 30/40/45/50 MM 1,5/2/2,5/3/ 4/5/6/8/10

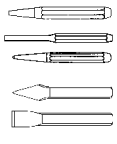
Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005500	M 50829-55	435 x 340 x 35 mm	1800	1

Modul ✱✱✱
M 50829-56
16-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Kombinierter Werkzeug-Satz
Combination tool set
Gecombineerde gereed-schapset
Ensemble d'outils combinés
Set de herramientas combinadas

enthaltend/containing

1000 g
300 g
Ø 35
200 mm



Ø 3 x 120 mm
Ø 5 x 150 mm
Ø 3 x 120 mm
5 x 130 mm
12 x 130 mm
14 x 150 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005600	M 50829-56	435 x 340 x 35 mm	3500	1

Modul ✱✱✱
M 50829-57
17-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkzeug-Satz „KFZ“
Vehicle tool set
Gereedschapset "KFZ",
Composition automobile
Conjunto de herramientas "KFZ"

enthaltend/containing

85 mm MM 17/19/21
150 mm MM 17/19/21
280 mm
400 mm
290 mm
75 mm MM 16/20,8
84 mm
0-60 mm
260 mm
40 - 200 Nm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829005700	M 50829-57	435 x 340 x 35 mm	4200	1

HEYTEC

50881-6
28-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkzeugkasten „JUNIOR"
Mit Sortiment, 28-tlg.
Stahlblech, lackiert.

Tool box „JUNIOR"
With 28 pcs. assortment
sheet steel, lacquered.

Gereedschapskist „JUNIOR"
Met assortiment, 28-delig.
Plaatstaal, gelakt.

Boîte à outils „JUNIOR"
Avec assortiment d'outils 28 pces.
en tôle d'acier, peint.

Caja herramientas „JUNIOR"
Con surtido de 28 pzs.
en chapa de acero lacado.

enthaltend/containing			
	MM 6x7/ 8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 / 18x19 / 20x22		500 g
	MM 4,0 x 75 5,5 x 125 / 6,5 x 150		MM 1,5/2/2,5/3/ 4/5/6/8/10
	PH 1 / 2		TX 10/15/20/25/ 27/30/40/45/50
	150 - 250 V		155 mm / 6" Nonius 1/20 mm / 1/128"
	160 mm		Gr. 18 mm
	230 mm		3 m
	250 mm		230 mm
	200 mm		
	200 mm		CE/EN 388-4131

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50881000600	50881-6	430 x 185 x 200 mm	8400	1

98076-08
5-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugkasten, leer
Stahlblech, in Hammerschlagblau.

Tool box, cantilever type, empty
Sheet steel, hammertone blue.

Gereedschapskist, leeg
Plaatstaal, in blauw hamerslag lak.

Boîte à outils, vide
En tôle d'acier couleur bleu martelé.

Caja de herramientas, vacío
En chapa de acero, pintada en azul.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
98076080020	98076-08	530 x 200 x 200 mm	3250	1

508076-945
96-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugkasten mit 5 Modulen

Tool box, cantilever type with 5 modules

Gereedschapskist met 5 modules

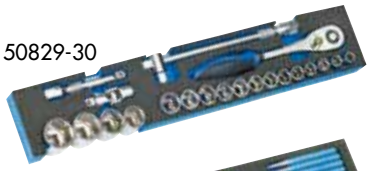
Boîte à outils avec 5 modules

Caja de herramientas con 5 módulos

HEYTEC BESTSELLER

enthaltend/containing

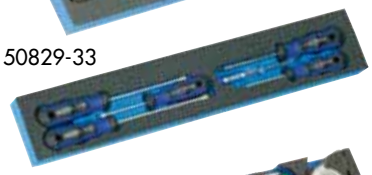
M 50829-30



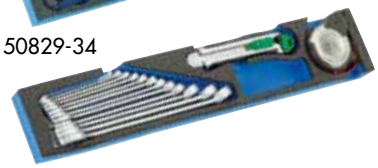
M 50829-31

M 50829-32

M 50829-33



M 50829-34



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules			g	
50807694500	508076-945	M 50829-30 M 50829-33	M 50829-31 M 50829-34	M 50829-32	14430	1

M 50829-30
21-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkzeugmodul

Tool module

Gereedschapsmodul

Module avec outils

Módulo con herramientas

enthaltend/containing

250 mm

250 mm

125 mm

MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32

75 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules	g	
50829003083	M 50829-30	528 x 98 x 35 mm	2954	1

M 50829-31
48-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

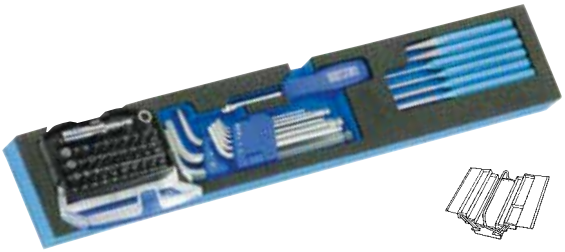
Werkzeugmodul

Tool module

Gereedschapsmodul

Module avec outils

Módulo con herramientas



enthaltend/containing

Ø 3 x 120 mm

Ø 3 x 150 mm /
Ø 4 x 150 mm /
Ø 5 x 150 mm /
Ø 6 x 150 mm

Ø 4 x 120 mm

MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10

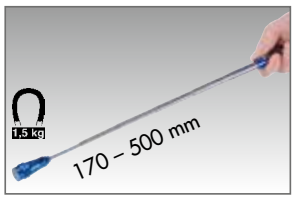
150 mm

50833-2
siehe Seite 36/
see page 36

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules	g	
50829003100	M 50829-31	528 x 98 x 35 mm	1063	1

M 50829-32
7-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkzeugmodul
Tool module
Gereedschapsmodul
Module avec outils
Módulo con herramientas

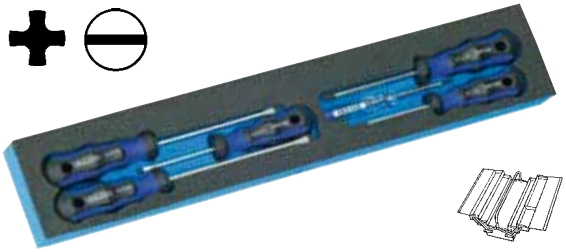


enthaltend/containing
1000 g
300 g
170 - 500 mm
180 mm
250 mm
160 mm
255 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules	g	
50829003200	M 50829-32	528 x 195 x 35 mm	3040	1

M 50829-33
6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkzeugmodul
Tool module
Gereedschapsmodul
Module avec outils
Módulo con herramientas

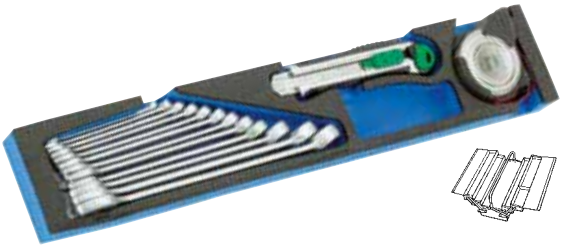


enthaltend/containing
0,75 x 3,0 x 60 mm
4,0 x 75 mm 5,5 x 125 mm 6,5 x 150 mm
PH 1 / PH 2

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules	g	
50829003380	M 50829-33	528 x 98 x 35 mm	483	1

M 50829-34
14-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkzeugmodul
Tool module
Gereedschapsmodul
Module avec outils
Módulo con herramientas

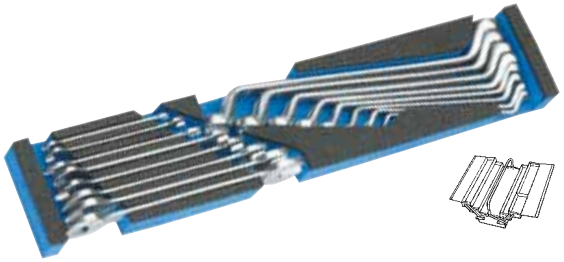


enthaltend/containing
MM 8/10/11/12/ 13/14/15/16/17/ 19/22/24
170 mm
5 m

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules	g	
50829003480	M 50829-34	528 x 98 x 35 mm	1888	1

M 50829-35
16-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Austauschmodul
für Montage-Werkzeugkasten
Exchange modul
for tool box set
Extra module voor
mantage gereedschapskist
Module alternatif pour
boîte à outils pour monteurs
Módulo intercambiable
para caja de herramientas



enthaltend/containing
MM 6x7/8x9/10x11/ 12x13/14x15/16x17/ 18x19/20x22
MM 6x7/8x9/10x11/ 12x13/14x15/16x17/ 18x19/20x22

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Module · Modules	g	
50829003580	M 50829-35	528 x 98 x 35 mm	1960	1

508201-762

Einfache Klickverbindung. Modularer Innenraum. Einzigartiges Mobilitätssystem. Beliebig erweiterbar. Crashsicherer Transport. Aus schlag- und stoßfestem ABS-Kunststoff. Ergonomisch geformten Griffe, zusätzliche seitliche Griffschalen sowie praktische Schlaufen garantieren ein flexibles und komfortables Handling. Der Deckel ist bis 100 kg belastbar, spritzwassergeschützt.

Robust click mechanism. Modular interior. Expandable as desired. Unique mobility system. Crash Safe transport. Made of impact and shock resistant ABS plastic. Ergonomically shaped handles and addititional side grips for flexible and convenient handling. The lid can hold a load of up to 100 kg, spray-water protected.

508201-762
97-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugsortiment
L-BOXX® Module mit 97 Werkzeugen. Beladungskapazität pro Box bis zu 25 kg. Transport der Boxen im Verbund bis 40 kg.

Contruction tool set
L-BOXX® Modules with 97 tools. Loading capacity of up to 25 kg. Transported in bundles up to 40 kg.

Montage gereedschapset
L-BOXX® modulemet 97 stuks gereed-schap. Koffer belastbaar tot 25 kg. Bij gekoppelde koffers belastbaar tot 40 kg.

Assortiment d'outils d'assemblage
Module L-BOXX® avec 97 outils. Capacité de chargement par boîte jusqu'à 25 kg. Transport des boîtes en cumulé jusqu´à 40 kg.

Conjunto de herramientas de montaje
L-BOXX® Módulos con 97 herramientas. Capacidad de carga por conjunto hasta 25 kgs. Transporte de las cajas en conjunto hasta 40 kgs.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	Module · Modules	g	
50820176200	508201-762	442 x 357 x 151 mm	50807696100 50807696200	11690	1

50876-961
77-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

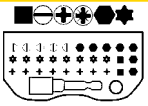
Montage-Werkzeugsortiment für L-BOXX®
Contruction tool set for L-BOXX®

Montage gereedschapset voor L-BOXX®

Assortiment d'outils de monteur pour L-BOXX®

Caja herramientas para L-BOXX®

enthaltend/containing



50833-2
siehe Seite 36/see page 36

255 mm

250 mm

125 mm

250 mm

75 mm

MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10

200 mm

230 mm

MM 8/10/11/12/13/14/15/16/17/19/22/24

MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807696100	50876-961	405 x 310 x 50 mm	5910	1

50876-962
20-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugsortiment für L-BOXX®
Contruction tool set for L-BOXX®

Montage gereedschapset voor L-BOXX®

Assortiment d'outils de monteur pour L-BOXX®

Caja herramientas para L-BOXX®

enthaltend/containing

150 - 250 V

0,8 x 4,0 x 75 mm / 1,0 x 5,5 x 125 mm / 1,2 x 6,5 x 150 mm

PH 1 / PH 2

3 m

Gr. 18 mm

1000 g

300 g

250 mm

180 mm

160 mm

170 - 500 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807696200	50876-962	405 x 310 x 40 mm	5110	1

508675
134-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugkoffer

Mit 4 Modulen.

Hochwertiger ABS-Schalenkoffer mit Werkzeugtafeln und 2-K Schaumstoffeinlage.

Ausstattungsmerkmale:
- Schlagfestes ABS-Material
- Umlaufender Stoßkantenschutz
- Hochwertige Metallschlösser
- Stabiler und gehärteter Aluminiumrahmen
- Ergonomischer Tragegriff
- Drei Metallscharniere
- Stabiler Deckelhalter

Construction tool case

With 4 modules.

Premium-quality ABS-Shell case with tool- and 2-K foam inlays.

Features:
- Impact-proof ABS-material
- Circumferential abutting edge-protection
- Premium-quality metal locks
- Stable and hardened aluminium frame
- Ergonomic carrying handle
- Three metal hinges
- Stable lid holder

Montage gereedschapskoffer

Met 4 modules.

Hoogwaardige ABS koffer met gereed-schap-bladenen 2 compo-nenten schuimstofinleg.

Uitgerust met:
- Slagvast ABS
- rondom uitgevoerd met beschermrand
- hoogwaardige metalen sloten
- robuust en gehard aluminium frame
- ergonomische greep
- drie metalen scharnieren
- robuuste dekselscharnieren

Valise à outils

Avec 4 modules.

Boîtier ABS de haute qualité avec plateau d'outils et deux inserts en mousse 2 composants.

Caractéristiques:
- Materiel ABS autour de la valise
- Pare-chocs autour du coffret
- Serrures métaliques de haute qualité
- Cadre en aluminium stable et dur
- Poignée ergonomique
- Trois charnières métaliques
- Support à couvercle robuste

Cofre de herramientas para montadores

Con 4 módulos.

Maleta de plástico ABS con bandejas de herramientas y forro de dos componentes.

Características del equipamiento:
- Plástico tipo ABS- cantos protegidos
- Umlaufender Stoßkantenschutz
- Cerraduras metálicas de calidad
- Armazón robusto y templado de aluminio
- Asa hergonómica
- 3 bisagras metálica
- Sujeción de la tapa reforzada

32-tlg./pcs.

25-tlg./pcs.

enthaltend/containing

MM 8/10/11/12/13/14/15/16/17/19/22/24	
Geprüft nach DIN EN 166 F	
9" / CE/EN 388-4131	
150 - 250 V	
170 - 500 mm	
MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150	
PH 1 / 2	
200 mm	
200 mm	Gr. 18 mm
250 mm	
180 mm	
160 mm	
MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	
TX 10/15/20/25/27/30/40/45/50	
205 mm	
3 m	
200 mm	
500 g	
230 mm	
200 mm	
200 mm	
250 mm	
250 mm	
125 mm	
MM 10/11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/24/27/30/32	
75 mm	
R1 - R2, 3,5 - 8, 2 - 8, PH1 - 3, PZ 1 - 3, TT 9 - 40	
115 mm, 100 mm, 125 mm, TT 10-40, PH2, 5/6, PZ 2, MM 4/4,5/5/5,5/6/7/8/9/10/11/12/13	
Ø 3 x 120 mm, Ø 5 x 150 mm, Ø 3 x 120 mm, 5 x 130 mm, 12 x 130 mm, 14 x 150 mm	

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50867500000	508675	460 x 370 x 170 mm	13300	1

50807-92
92-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugsortiment in Umhängetasche

Hochwertige Aufbewahrungstasche mit Klemmhaltesystem sowie Einsteckfächern für Werkzeuge aller Art.

Ausstattungsmerkmale:
- Gepolsterter Trageriemen
- Robuster Tragegriff
- Ausklappbarer Stellfuß für sicheren Stand
- Kleinteilmagazin
- Geschütztes, gepolstertes Laptop-Fach
- Zusätzliches Fach für Dokumente

Tool assortment in shoulder bag

Premium-quality storage bag with locking system and compartments for all kinds of tools.

Features:
- Cushioned carrying strap
- Robust carrying handle
- Fold-out foot for a secure stand
- Small parts magazine
- Protected, cushioned laptop-compartment
- Additional compartment for documents

Gereedschapstas

Hoogwaardige gereedschapstastas met gereedschapsklemmen en insteekvakken voor allerhande gereedschappen.

Uitgerust met:
- Gepolsterde draagriem
- Robuuste draaggreep
- Uitklapbare stelvoet
- Vakkendoos voor kleine materialen
- Beschermd, gepolsterd laptopvak
- Extra vak voor documenten

Sélection d´outils en sacoche textile

Sacoche de rangement de haute qualité avec système de serrage, ainsi que des poches pour tous types d'outils.

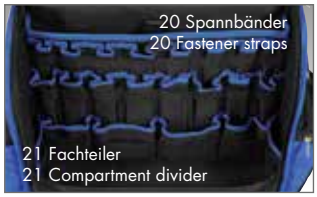
Caractéristiques:
- Bandoulière rembourrée
- Poignée de transport robuste
- Béquille intégrée pour plus de stabilité
- Pour petites pièces
- Protégé, compartiment rembouré pour ordinateur portable
- Compartiments à documents

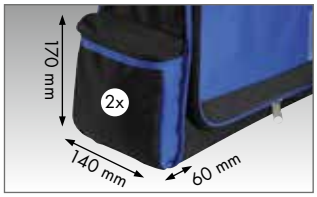
Conjunto de herramientas en cartera para herramientas

Cartera de calidad, con pinzas y bolsillos para guardar herramientas de todo tipo.

Características del equipamiento:
- Correa acolchada
- Asa robusta
- Pie plegable para una colocación segura
- Recipiente para piecerío pequeño
- Compartimento acolchado para lap-top
- Compartimento adicional para documentos

HEYTEC BESTSELLER





enthaltend/containing

- 5 m
- 250 mm
- MM 8/9/10/11/13/14/17/19
- 180 mm
- 160 mm
- MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10
- 150 - 250 V
- 300 g
- 150 mm
- 150 mm, Stahl, 10 Stk./pcs.
- Gr. 18 mm
- 170 - 500 mm
- Geprüft nach DIN EN 166 F
- 230 mm
- MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150
- PH 1 / 2
- 150 mm
- R1 - R2, 3,5 - 8, 2 - 8; PH1 - 3, PZ 1 - 3, TT 9 - 40
- 205 mm
- 250 mm
- 125 mm
- MM 8/10/11/13/15/17/18/19/22/24
- MM 20,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807892000	50807-92	555 x 410 x 180 mm	9500	1

508201-762

Robuster Tragegrif. Zusätzlicher Deckel zum Schutz vor Nässe. Rutschfeste, gummierte Bodenplatte. Sicherheitsreflektoren, robuste Aufhängeösen. Rückenbereich ergonomisch gepolstert.

Robust carrying handle. Additional wetness protection cover.Gummed non-slip bottom slab. Safety reflectors, robust suspension hooks. Ergonomically cushioned back.

5081052

Rucksack für Werkzeug-sortimente, leer

Hochwertiger Rucksack mit separater Innen-tasche für Werkzeuge aller Art.

Ausstattungsmerkmale:
- Gepolsterte Schultergurte mit Handytasche
- Netz-Außentaschen
- Seitentasche mit Fach für Visitenkarten
- Elastische Halteriemen
- Separate Werkzeugtasche
- Viele Einsteck- und Klemmhaltemöglichkeiten
- Innenfächer für Schreibunterlagen/ Laptop/Tablet
- Robuste und stabile Bauform mit vielen Extras
- Hoher Tragekomfort, ergonomische Form

Backpack for tool set, empty

High quality backpack with separate inner pocket for all kinds of tools.

Features:
- Upholstered shoulder belts with cell phone pocket
- Outside mesh pockets at the front and on one side
- Side pocket with business card holder
- Elastic holding straps
- Separate tool bag for convenient removal
- Multiple storage- and locking-compartments
- Interior compartments for writing pads/ laptop/tablet PC
- Robust and sturdy design with various extras
- Excellent wearing comfort, ergonomic shape

Rugzak voor gereed-schapsets, leeg

Hoogwaardige rugzak met apart binnenvak voor diverse gereedschappen.

Uitgerust met:
- Gepolsterde schouderbanden met gsm-vakje
- Gaas-vakken aan de buitenkant
- Zijvak met ruimte voor visitekaartjes
- Elastische sluitriemen
- Aparte gereedschaptas
- Veel insteek- en klemmogelijkheden
- Binnenvakken voor schrijfbenodigdheden/ laptop/tablet
- Robuust ontwerp met vele extra's
- Uitstekend draagcomfort, ergonomische vorm

Sac à dos vide pour assortiment d'outillage

Sac à dos de haute qualité avec poche intérieure séparée pour toutes sortes d'outils.

Caractéristiques:
- Bretelles rembourées avec poche pour téléphone cellulaire
- Poches extérieures devant et sur un côté
- Poche latérale pour cartes de visite
- Alvéoles élastiques
- Sac à outils séparé pour enlèvement facile
- Plusieurs compartiments de stockage et de verrouillage
- Compartiment intérieur pour ordinateur portable/tablette PC
- Design robuste avec de nombreux extras
- Confort excellent et forme ergonomique

Mochila para juego de herramientas, vacía

Mochila de alta calidad con bolsillo interior separado, para herramientas de todo tipo.

Características del equipamiento:
- Tirantes acolchados con bolsillo para móvil
- Bolsillos de redecilla delanteros y a un lateral
- Bolsillo lateral para guardar tarjetas de visita
- Tirantes elásticos de sujección
- Bolsa de herramientas separada y extraíble
- Compartimentos múltiples para almacenaje
- Compartimentos interiores para anotaciones pads/laptop/tablet PC
- Diseño robusto y resistente con varios extras
- Muy confortable para llevar, con diseño ergonómico

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50810520000	5081052	460 x 350 x 180 mm	2500	1

5081052-9
92-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Montage-Werkzeugsortiment im Rucksack

Hochwertiger Rucksack mit separater Innentasche für Werkzeuge aller Art.

Tool assortment in backpack

High quality backpack with separate inner pocket for all kinds of tools.

Montage gereedschapset in rugzak

Hoogwaardige rugzak met apart binnenvak voor diverse gereedschappen.

Assortiment d'outils en sac à doc

Sac à dos de haute qualité avec poche intérieure séparée pour toute sorte d'outils.

Juego de herramientas en mochila

Mochila de alta calidad con bolsillo interior separado para herramientas de todo tipo.

enthaltend/containing
5 m
250 mm
180 mm
180 mm
150 - 250 V
300 g
150 mm
10 Stk./pcs.
Gr. 18 mm
170 - 500 mm
230 mm
205 mm
250 mm
MM 8/9/10/11/13/14/17/19
MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10
Geprüft nach DIN EN 166 F
MM 4,0 x 75 / 5,5 x 125 / 6,5 x 150
PH 1 / 2
150 mm
R1 - R2, 3,5 - 8, 2 - 8, PH1 - 3, PZ 1 - 3, TT 9 - 40
125 mm
MM 8/10/11/13/15/17/18/19/22/24
MM 20,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50810529200	5081052-9	460 x 350 x 180 mm	10600	1

5081052-5
50-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Dachdecker-Sortiment im Rucksack
Hochwertiger Rucksack mit separater Innentasche für Werkzeuge aller Art.

Slater assortment in backpack
High quality backpack with separate inner pocket for all kinds of tools.

Dakdekkers gereedschapset in rugzak
Hoogwaardige rugzak met apart binnenvak voor diverse gereedschappen.

Assortiment pour couvreur en sac à dos
Sac à dos de haute qualité avec poche intérieure séparée pour toute sorte d'outils.

Juego de herramientas para trabajos en tejados
Mochila de alta calidad con bolsillo interior separado para herramientas de todo tipo.

enthaltend/containing

- 5 m
- 195 - 570 mm
- 230 mm
- 200 mm
- 260 mm
- 400 mm
- 200 mm
- 200 mm
- 200 mm / 8"
- 400 mm
- Geprüft nach DIN EN 166 F
- CE/EN 388-4131
- Gr. 18 mm
- 600 g
- 300 mm / 11,8"
- 17+22er Zahnung teeth per inch
- 315 mm MM 19 x 22

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50810525000	5081052-5	460 x 350 x 180 mm	8100	1

Einfaches Verschrauben von Bewehrungsstäben und Muffenverbindungen für Stahlbetonanwendungen. Die Einhand-Spannzange ist bestens geeignet für runde, ovale und eckige Geometrien. Für alle namhaften Hersteller von Bewehrungstechniken (z.B. Lenton, Halfen etc.). Die gehärtete Stellmutter und die Spannzange verhindern mit der Federzentrierung ein ungewolltes Verstellen und sorgen für höchste Sicherheit bei der Selbstklemmung.

- Drehmomenteinstellung von 40-210 Nm, Spannbereich 5-40 mm
- Drehmomenteinstellung von 70-350 Nm, Spannbereich 10-60 mm

Easy screwing of reinforcing rods and socket joints for reinforced concrete applications. The one-hand clamp is best suited for round, oval and square shapes. For application with products of all renowned manufacturers of reinforcement gear (e.g. Lenton, Halfen etc.). The hardened adjusting nut and grips in combination with the spring centering prevent an unintended mechanical shift of the wrench ensuring utmost safety of the self-clamping.

- Torque adjustment range 40-210 Nm, clamping range 5-40 mm
- Torque adjustment range 70-350 Nm, clamping range 10-60 mm

50888021080
50888035080

Drehmomentschlüssel, verstellbar mit Einhand-Spannzange

Aufgrund der Stillson Einhand Zange ist der Drehmomentschlüssel bestens geeignet für runde, ovale und eckige Geometrien, die außerhalb von gängigen DIN Normen liegen. Die gehärtete Stellmutter verhindert mit der Federung ein ungewolltes Verstellen und sorgt für höchste Selbstklemmung. Besonders geeignet im Bauhandwerk für Eisenflechter und Stahlbetonbauer sowie im Maschinen- und Anlagenbau.

Adjustable torque wrench with one-hand clamp

Due to the Stillson one-handed pliers, the torque spanner is ideally suited for round, oval and angular geometries that lie outside common DIN standards. The hardened adjusting nut with the spring prevents unintentional adjustment and ensures maximum self-clamping. Particularly suitable in the building trade for ironworkers and reinforced concrete builders as well as in mechanical and plant engineering.

Verstelbare momentsleutel met eenhand pijptang

Dankzij de Stillson eenhandige tang is de momentsleutel bij uitstek geschikt voor ronde, ovale en hoekige geometrieën die buiten de gangbare DIN-normen vallen. De geharde stelmoer met veer voorkomt onbedoelde verstelling en zorgt voor maximale zelfklemming. Bijzonder geschikt in de bouwsector voor ijzerwerkers en bouwers van gewapend beton, alsook in de machinebouw en de installatietechniek.

Clé dynamométrique, réglable avec clé à tuyau

Grâce à la pince Stillson à une main, la clé dynamométrique est parfaitement adaptée aux géométries rondes, ovales et angulaires qui se situent en dehors des normes DIN courantes. L'écrou de réglage trempé avec le ressort empêche tout réglage involontaire et assure un auto-serrage maximal. Convient particulièrement bien dans le bâtiment pour les monteurs de charpentes métalliques et les constructeurs de béton armé, ainsi que dans la construction de machines et d'installations.

Llave dinamométrica, ajustable con pinza de una mano

Gracias a los alicates de una mano Stillson, la llave dinamométrica es ideal para geometrías redondas, ovaladas y angulares que quedan fuera de las normas DIN comunes. La tuerca de ajuste endurecida con el muelle evita el ajuste involuntario y garantiza la máxima autofijación. Especialmente adecuado en el sector de la construcción para los ferrallistas y los constructores de hormigón armado, así como en la ingeniería mecánica y de instalaciones.

NEW

HEYCO GARANTIE GUARANTEE

Bestell-No./Order-No.	L mm	Nm	mm	g	
50888021080	600	40-210	5-40	2200	1
50888035080	730	70-350	10-60	3700	1

Lieferung in gepolsterter Umhängetasche mit Tragegriemen zum sicheren Transport zum Einsatzort, schützt vor Schmutz und Nässe.
Supplied in a cushioned bag with carrying strip for safe transport to the building site, optimum dirt and moisture protection.

50879
50880
50882
50885
50886

Drehmomentschlüssel mit Hebelumschaltknarre

Chrom-Vanadium in Kunststoffbox.

Torque wrenches with reversible ratchet

Chrome-Vanadium in plastic box.

Momentsleutel met omschakelpal

Chroom-Vanadium in kunststof koffer.

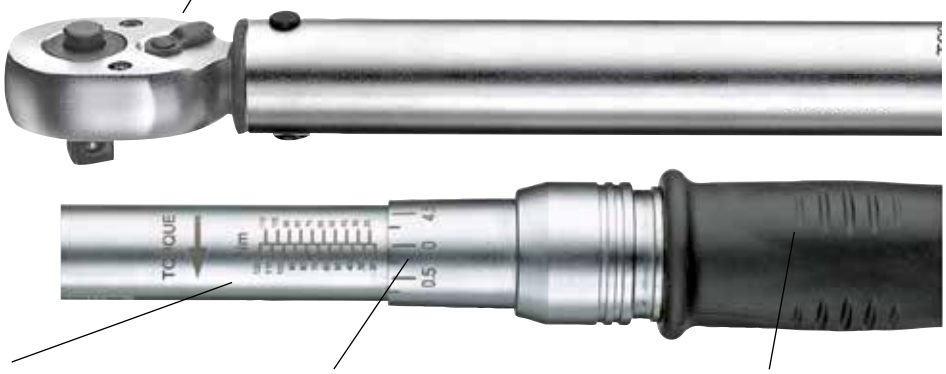
Clé dynamométrique avec cliquet réversible

Chrome-Vanadium en coffret plastique.

Llaves dinamométrica con carraca reversible

Cromo Vanadio en estuche de polipropileno.

1/4" 3/8" 1/2" 3/4"



Hebelumschaltknarre
mit Auswerferstift zum Schnelllösen der Steckverbindung

Lever type reversible ratchet
with quick release ejector button

Gut einstellbare, deutlich lesbare Skala

Clearly visible scale

Verriegelung des eingestellten Drehmomentwertes

Locking of set torque

Rutschfester Drehgriff für sichere Handhabung und zum Einstellen des Drehmomentwertes

Nonskid turning handle for safe handling and precise adjustment of torque value

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	Nm	mm	g	
50879000080	50879	1/4"	3-15	190-210	290	1
50880000080	50880	1/4"	4-20	300-320	865	1
50882000080	50882	3/8"	20-120	405-435	1665	1
50885000080	50885	1/2"	40-200	485-510	2020	1
50886000080	50886	3/4"	100-600	1035-1052	5047	1

508201-614
140 Nm

Drehmomentschlüssel
Torque wrench
Draaimomentsleutel
Clé dynamometrique
Llave dinamométrica fija

	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Nm	L mm	g	
★	**50820161483**	508201-614	140	410	1021	1

★ Auslauf / Discontinued

50895-1
72 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

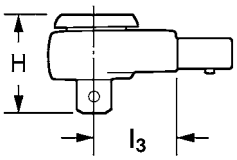
Einsteckknarre
Chrom-Vanadium, verchromt, umschaltbar.

Reversible ratchet heads
Chrome-Vanadium, chromium plated, with reversible ratchet.

Insteekratel
Chroom-Vanadium, verchroomd, omschakelbaar.

Cliquet à emmanchement
Chrome-Vanadium, chromé, avec cliquet réversible.

Cabezalde carraca
Cromo Vanadio, cromada con carraca reversible.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	L3 mm	D mm	H mm	für • for	g	
50895100080	50895-1	1/2"	25,00	37,00	43,00	50895	250	1

50895-31

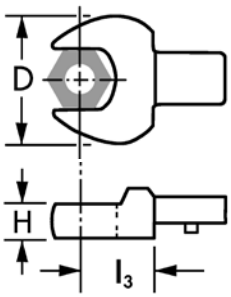
Einsteckmaulschlüssel
Open ended jaw wrench insert tools

Insteeksteeksleutel

Clé à fourche à emmanchement

Llave de boca abierta

Chrom-Vanadium
Chrome-Vanadium



	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⬡ MM	L3 mm	D mm	H mm	für • for	g	
★	**50895311380**	50895-31	13	25,0	30,0	7,0	50895	125	1
★	**50895311480**	50895-31	14	25,0	32,0	7,0	50895	130	1
★	**50895311780**	50895-31	17	25,0	37,0	9,0	50895	130	1
★	**50895311880**	50895-31	18	25,0	39,0	9,0	50895	145	1
★	**50895311980**	50895-31	19	25,0	41,0	9,0	50895	145	1
★	**50895312280**	50895-31	22	25,0	47,0	11,0	50895	165	1
★	**50895312480**	50895-31	24	25,0	51,0	11,0	50895	170	1
★	**50895312780**	50895-31	27	32,5	58,5	13,0	50895	215	1
★	**50895313080**	50895-31	30	32,5	63,0	13,0	50895	245	1

★ Auslauf / Discontinued

5082016
8-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Radwechsel-Werkzeugsatz
Für den schnellen und einfachen Radwechsel am PKW, zur Aufbewahrung in der Ersatzradmulde im Kofferraum.

Wheel changing tool set
For quick application to remove a tyre, insert for storage in the trunk.

Wielwissel gereed-schapset
Gereedschapset voor het snel en eenvoudig wisselen van wielen bij personenauto's.

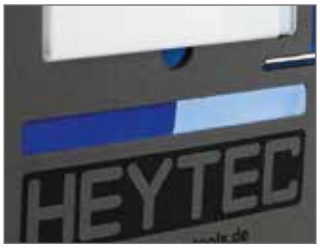
Kit démontage de roues
Kit pour changement rapide et facile de roues de voitures..

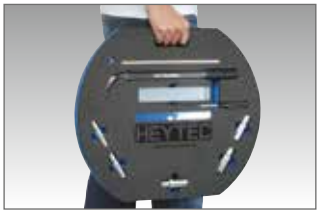
Juego de herramientas para cambio de rueda
Facilita un cambio rápido de neumáticos, para guardar en el maletero.

PATENTED by HEYCO
www.heyco.de

HEYTEC BESTSELLER

enthaltend/containing	
L 410 mm	Drehmomentschlüssel / Torque wrench,140 Nm
½ SP L 75 mm	MM 15/17/19/21/22
L 160 mm	✚ ⊖
L 200 mm	Radmutternbox / Wheel nut box





	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
★	**50820160900**	5082016	L 550 x B 470 x H 40 mm	2500	1

★ Auslauf / Discontinued

5082016

- Drehmomentschlüssel, Festwert 140 Nm, 1/2" - Antrieb
- Extra lange Steckschlüsseleinsätze, Chrom-Vanadium Stahl
- Aufbewahrungsbox leer, für Felgenschloss/Radschrauben
- Umsteckschraubendreher
- Lichtstreifen 18 LED mit Schalter, spritzwassergeschützt
- 4 Batterien 1,5 V AA inklusive
- Sicherheitsreflektor, beidseitig
- Integriertes Kniebrett
- Batteriefach rückseitig, spritzwassergeschützt
- Hochwertiger 2-K Schaumstoff

- Fixed torque wrench, 140 Nm, 1/2" drive
- Extra deep chrome Vanadium sockets
- Empty storage box for rim lock/wheel bolt
- Reversible screwdriver
- Light pad with 18 LED, splash-proof
- 4 batteries 1.5 V AA included
- Reflective strips on front/back side
- Integrated kneeboard
- Battery compartment on the back, splash-proof
- High grade 2 components foam

5086300 - 5086300-19

Impact-Steckschlüssel

Chrom-Molybdän-Stahl, mit Kunststoffhülse und Kunststoffeinsatz zum Schutz von Alufelgen. Mit Kugelfangrille und Bohrung, für Hand- und Schlagschraubberbetrieb.

Impact sockets

Chrome-molybdenum steel for protection of alloy wheels, with ball retaining groove and bore hole for manual operation or impact and power driven tools.

Krachtdop

Chroom-Molybdeenstaal, met kunststof huls en kunststof inleg ter bescherming van aluminium velgen met kogelvanggroef en boring, hand- en slagschroevendraaiergebruik.

Douilles impact

Chrome-Molybdène, avec gaine plastique de protection des jantes en aluminium, avec élément de retenue de la bille, pour utilisation à main et à choc.

Llaves de vaso de impacto

Acero al cromo molibdeno, con protectores de plástico para no dañar llantas de aluminio, con ranura y agujero para su fijación, para apriete manual y a máquina.

5086300

5086300-19

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50863001760	5086300	17	85	216	1
50863001960	5086300	19	85	227	1
50863002160	5086300	21	85	255	1

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50863191760	5086300-19	17	150	375	1
50863191960	5086300-19	19	150	400	1
50863192160	5086300-19	21	150	440	1

Impact-Steckschlüsselsatz

Impact sockets set

Kracht dopsleutelset

Composition de douilles impact

Llaves de vaso de impacto

5086300-3

3-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Mit Kunststoffhülse in Box.
In box, with plastic sleeves and plastic inserts.
Met kunststof hulzen in box.
Avec gaine plastique en boîte.
Con protectores de plástico, en estuche.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50863000300	5086300-3	17/19/21	85	820	1

5086300-19-3

6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Mit Kunststoffhülse in Box, extra lang für Tiefbettfelgen, SW 17, 19, 21 mm + 3 Ersatz Kunststoffschonhülsen.
In box, including, 3 spare sleeves, extra long for full drop center rims, 17, 19, 21 mm.
Met kunststof hulzen in box, extra lang voor brede velgen SW 17, 19, 21 mm + drie reserve kunststof hulzen.
Avec gaine plastique en boîte, extra-longues pour jantes à base creuse 17, 19, 21 mm et 3 gaines plastiques de rechange.
Con protectores de plástico, en estuche, extra largas para llantas con asientos de tornillo profundos, bocas exagonales de 17, 19 y 21 mm, con 3 protectores de plástico de recambio.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50863190300	5086300-19-3	17/19/21	150	1460	1

50253

Wasserpumpenzange
Mit durchgestecktem Gleitgelenk, Chrom-Vanadium, lackiert, teilweise geschliffen, Griffe kunststoffbeschichtet.

Water pump pliers
With box joints, Chrome-Vanadium, lacquered, partly ground, plastic coated handles.

Waterpomptang
Met doorgestoken scharnier Chroom-Vanadium, gelakt, gedeeltelijk geslepen, grepen met kunststof overtrokken.

Pince multiprise
Charnière entrepassée et glissière, Chrome-Vanadium, laquée partiellement meulée, poignées gainées plastique.

Tenaza para bombas de agua
Unión machihembrada, Cromo Vanadio, pintada, parcialmente pulida, mangos plastificados.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50253320834	50253	250	385	1

5081330/5081331

Eckrohrzangen
Kopf induktiv gehärtet und poliert, pulverbeschichtet, Rolle unverlierbar.

Elbow pipe wrenches
Face inductive hardened and polished, powder coated, roll captive.

Hoekpijptang
Chroom-Vanadium, kop inductief gehard en gepolijst, poedergecoat.

Clé à tube
Tête trempée par induction et polie, revètement par pulvérisation, roulette imperdable.

Llaves para apretar los tubos en ángulos
Cabezal inductivo templado y pulido, con recubrimiento pulvimetalúrgico, rollo imperdible.

5081330

5081331

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	"	g	
50813301020	5081330	320	1	800	1
50813301520	5081330	425	1.1/2	1450	1
50813311020	5081331	320	1	760	1
50813311520	5081331	425	1.1/2	1450	1

- **Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz**
- **2K plastic handle**
- **greep uit 2 componenten kunststof**
- **Poignées revêtues bimatière**
- **mangos con funda de plástico 2K**

5081209
DIN ISO 5745

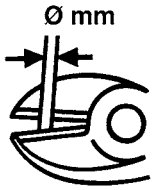
Flachrundzange, gerade
Kopf geschliffen und lackiert,
Schneide für mittelharten Draht.

Snipe nose plier, straight
Head ground and lacquered,
cutting edges for middlehard wire.

Telefoontang, recht
Kop gepolijst en gelakt,
knipt middelharde draad.

Pince à becs demi-ronds, droits
Tête chromée et laquée,
pour fil de dureté moyenne.

Alicate de radio, recto
Cabeza amolada y barnizada,
cortante para alambre semi-duro.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812082042	5081208	200	185	1

5081209
DIN ISO 5745

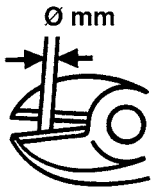
Flachrundzange, 45° abgewinkelt
Kopf geschliffen und lackiert,
Schneide für mittelharten Draht.

Snipe nose plier, 45° angle
Head ground and lacquered,
cutting edges for middlehard wire.

Telefoontang, 45° gebogen
Kop gepolijst en gelakt,
knipt middelharde draad.

Pince à becs demi-ronds, coudés à 45°
Tête chromée et laquée,
pour fil de dureté moyenne.

Alicate de radio, curvo a 45°
Cabeza amolada y barnizada,
cortante para alambre semi-duro.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812092042	5081209	200	185	1

5081200
DIN ISO 5746

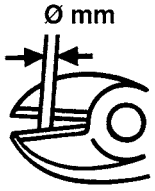
Kombinationszange
Kopf geschliffen und lackiert,
Schneide für mittelharten Draht.

Combination plier
Head ground and lacquered,
cutting edges for middlehard wire.

Combinatietang
Kop gepolijst en gelakt,
knipt middelharde draad.

Pince universelle
Tête chromée et laquée,
pour fil de dureté moyenne.

Alicate universal
Cabeza amolada y barnizada,
cortante para alambre semi-duro.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812001842	5081200	180	260	1

- **Griffe mit 2-K Kunststoffhandschutz**
- **2K plastic handle**
- **greep uit 2 componenten kunststof**
- **Poignées revêtues bimatière**
- **mangos con funda de plástico 2K**

5081212
DIN ISO 5749

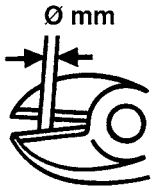
Kraftseitenschneider
Spezialstahl, Kopf geschliffen und lackiert, Schneide für harten Draht (Piano Draht).

Diagonal cutting nipper
Head ground and lacquered, cutting edges for piano wire.

Kracht zijsnijtang
Speciaalstaal, kop gepolijst en gelakt, knipt harde draad (pianodraad).

Pince coupante diagonales
Acier spécial, tête chromée et laquée, pour fil dur (corde à piano).

Alicate cortalambre
Acero especial, Cabeza amolada y barnizada, cortante para alambre cuerda de piano.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812121842	5081212	180	255	1

5081213
DIN ISO 5749

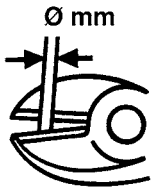
Seitenschneider, schwedische Form
Kopf geschliffen und lackiert, Schneide für mittelharten Draht.

Diagonal cutting nipper, swedish pattern
Head ground and lacquered, cutting edges for middlehard wire.

Zijsnijtang, zweeds model
Kop gepolijst en gelakt, knipt middelharde draad.

Pinces coupante diagonales modèle suédois
Tête chromée et laquée, pour fil de dureté moyenne.

Alicate cortalambre modelo sueco
Cabeza amolada y barnizada, cortante para alambre semi-duro.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812131642	5081213	160	220	1

5081241
DIN ISO 9242A

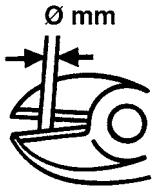
Kneif-/Rabitzzange
Mattschwarz lackiert mit polierten Backen, tauchisoliert, Schneide für mittelharten Draht.

Tower pincers
Satin black lacquered finish with polished jaws, plastic coated handles.

Moniertang
Matzwart gelakt met gepolijste bekken, dompelisolatie.

Tenaille
Laquée noir mat avec becs polis, poignées isolées.

Tenaza rusa
Pintada en negro mate, bocas pulidas, mangos plastificados.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812412213	5081241	230	330	1
50812412513	5081241	250	410	1

5081242
DIN 5241

Kantenzange
Mattschwarz lackiert
mit polierten Backen, tauchisoliert.

End cutting plier
Satin black lacquered finish with
polished jaws, plastic coated handles.

Nijptang
Matzwart gelakt
met gepolijste bekken, dompelisolatie.

Tenaille de menuisier
Laquée noir mat
avec becs polis, poignées isolées.

Tenaza de corte frontal
Pintada en negro mate,
bocas pulidas, mangos plastificados.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50812422013	5081242	200	430	10

50812501750
4-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

NEW

Montagezangen-Satz
Chrom-Vanadium, vernickelt. Griffe kunststoffbeschichtet, gerade und abgewinkelt, für Innen- und Außensicherungen, Zangenspitze Ø 2,0 mm.

Circlip plier set
Chrome-Vanadium steel, nickel plated, non-slip cushion grip handles, straight and bent tips, for internal and external circlips, pliers tip Ø 2,0 mm.

Borgringtangenset
Chroom-Vanadium, vernikkeld. Greep met dompelisolatie. Recht en haaks, voor binnen- en buitenborgringen. Punt Ø 2,0 mm.

Jeu de pinces circlip
Chrome-Vanadium nickelé. Poignées revêtues. Droites et courbées, pour les circlip internes et externes. Pointes Ø 2,0 mm.

Juego de alicates de montaje
Cromo vanadio, niquelado. Mangos recubiertos de plástico, rectas y en ángulo para anillos de seguridad internos y externos. Punta del alicate Ø 2,0 mm.

175 mm

In stabiler Kunststoffmappe.
Solid vinyl wallet.

Bestell-No./Order-No.		mm	Maße · Dimensions	g	
50812501750	6 - 35 mm	175	200 x 150 x 40 mm	760	1

5081670

Profi Universal-Schere
Edelstahl Klingen mit feinster Sägezahnprofilierung für hohe Standzeiten und beste Schneideergebnisse, einhändige Verriegelung.

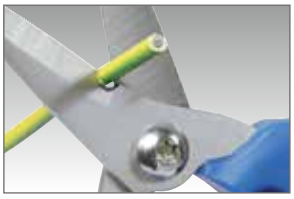
Professional universal scissors
Stainless steel blades with finest saw tooth tread design for high durability and best cutting results, single-handed locking.

Professionele universeelschaar
RVS bek met zeer fijne vertanding voor hoge standtijd en beter snijresultaat, eenhands vergrendeling.

Ciseaux universels professionnels
Lame en acier inoxydable avec dents de scie tres fin pour une longue vie et meilleurs résultats de coupe, blocage d'une seule main.

Tijera universal profesional
Hojas de acero inoxidable con perfil dentado para alta resistencia y perfectos cortes, bloqueo a una sola mano.

Ergonomischer 2-K Griff.
Ergonomic 2-K handle.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50816700800	5081670	200	180	1

5081670

- Abisolierung von Drähten mit den Durchmessern 1 mm², 1,5 mm², 2 mm²
- Ideal geeignet zum Schneiden von Drähten, Kunststoffen, Leder und Teppichen
- Einkerbung in der Klinge erleichtert das Schneiden von runden Materialien
- Automatische Öffnung durch innenliegende Feder

- Stripping of wires with 1.0 mm², 1.5 mm², 2.0 mm² wire cross section
- Ideal for cutting wires, plastics, leather and carpets
- A notch in the blade simplifies cutting of round materials
- Automatic opening by internal spring

5081259

Multifunktionszange

2-K-Griff aus hochwertigem Luftfahrt-Aluminium mit Kunststoffeinlage, Flachrundzange, Standardzange, Drahtschneider, Säge, Dosenöffner, kleiner Schraubendreher, Kreuzschlitz-Schraubendreher, Messer, Feile mit Schraubendreher, Fischentschupper, Hakenlöser, Flaschenöffner.

Multifunction plier

With 2-K handle, made of high grade aircraft aluminium with plastic inlay. Long nose plier. Standard plier. Wire cutter. Saw. Can opener. Mini- screwdriver. Philips Screwdriver. Knife, File with screwdriver. Fish scaler with ruler. Hook remover. Bottle opener.

Mini Multitool

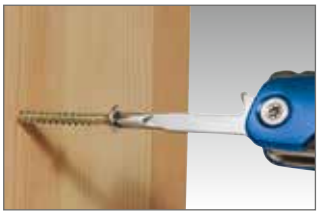
Met 2 componentengreep uit hoogwaardig luchtvaartaluminium met kunststof inleg. Telefoontang. Draadknipper. Zaag. Blikopener. Schroevendraaier voor zaagsnede. Kruiskopschroevendraaier. Mes. Vijl. Gekarteld mes. Flesopener.

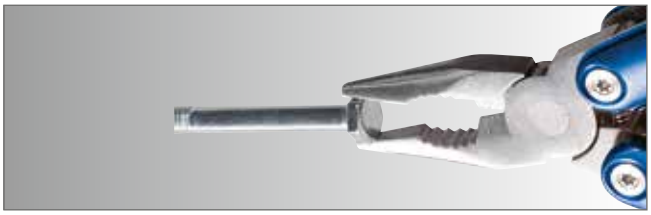
Pince multifonction

Avec poignée en 2K, fabriqué en aluminium de haute qualité aéronautique et avec insert en plastique. Pince à bec demi rond. Pince universelle à becs demi-ronds. Coupe fil. Scie. Ouvre-boîte. Petit-tournevis. Tournevis Philips. Couteau. Lime avec tournevis. Ecailleur à poisson. Dégorgeoir. Ouvre bouteille.

Alicate multiusos

De aluminio aeronáutico de gran calidad, con injerto de plástico y fundas de plastico 2-K. Alicate de radio. Alicate universal. Cortalambres. Sierra. Abrelatas. Mini-destornillador. Destornillador Phillips. Navaja. Lima con destornillador. Limpiaescamas. Extractor de anzuelo. Abridor de botella.





	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊂L⊃ mm	g	
	50812590000	5081259	160	180	1
*	**50812591200**	5081259-12	160	2160	1

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display

5081259-1

Multifunktionszange mit Gürteltasche

Multifunction plier with belt pouch

Mini multitool met riemtas

Pince multi usage avec sac de ceinture

Alicate multiuso con cinturón portaherramientas

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊂L⊃ mm	g	
50812590100	5081259-1	160	195	1

Lieferung in Blisterverpackung / Supplied in blister packing

5081280

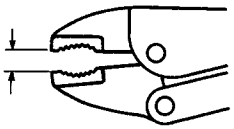
Gripzange
Lösehebel mit Kunststoffhülle.

Grip pliers
Plastic coated release lever.

Griptang
Ontspanhendel met kunststof overtrokken.

Pince-étau
Levier de déclenchement gainé plastique.

Tanazas grip
Palanca de desbloqueo con funda de plástico.



max. 45 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812802550	5081280	235	440	1

5081621-1

Hebelblechschere, gerade und rechtsschneidend
Geschmiedete Schneiden aus Chrom-Vanadium, gezahnt, Kunststoffhüllen mit Gleitschutz.

Lever plate shear, straight, right hand cutting
Forged Chrome-Vanadium cutting edges, gogged, plastic handle with slip guard.

Blikschaar, recht, rechts
Gesmede bekken van Chroom-Vanadium, getand, kunststof grepen met anti-slip.

Cisailles à tôle démultipliées chantourneuse à droite
Tranchant forgé en Chrome-Vanadium, denté, gaines plastique avec protection antidérapante.

Tijeras cortachapas corte recto y a derecha
Cortantes forjados de acero al Cromo Vanadio, dentadas, fundas de plástico con tope protejamanos.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816210132	5081621-1	260	490	1

5081647-35

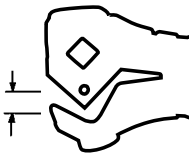
Schlauchschneidezange
Zum einfachen Schneiden und Durchtrennen von Schläuchen aus PVC und Gummi. Griff mit PVC- Isolierung für optimale Handhabung.

Hose cutting pliers
For cutting and separating of PVC- and rubber-tubes. Handle with PVC insulation for optimum handling.

Slangknipper
Voor het eenvoudig en recht snijden van slangen van PVC en rubber. Greep met PVC-isolatie voor stevige grip.

Pince coupe tuyau
Pour couper et diviser facilement des tubes en PVC et caoutchouc. Poignée avec isolation PVC pour une manipulation optimale.

Tenaza cortamangueras
Para cortar toda clase de mangueras de PVC y goma. Mangos recubiertos de PVC para un óptimo manejo.



Ø 6-35 mm

Doppelte Standzeit/Lebensdauer, aufgrund von Doppelklingenfunktion, Halterung lösen und Klinge um 90° drehen.
Double life cycle, because of double blade function, remove the bracket and rotate the blade by 90 degrees.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816473500	5081647-35	255	440	1
* **50816470000**	5081647		20	1

*Ersatzmesser • Spare blade

5081720

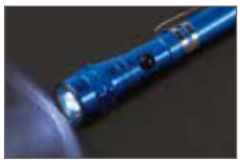
Stablampe mit LED-Licht
Stufenlos ausziehbar, mit magnetischem Leuchtkopf, inkl. Batterien.

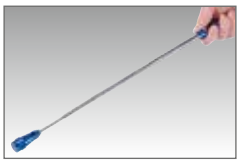
LED Torchlight
Progressively extensible, with lighting magnetic head, incl. batteries.

Zaklantaarn met LED licht
Traploos uitschuifbaar, met magnetische kop, incl. batterijen.

Lampe torche „LED“
Extensible, avec tête magnétique éclairante. Piles inclues.

Linterna LED
Extensible sin escalones, con cabezal luminoso magnético, incluyendo baterías.





Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		g	
50817200000	5081720	170 - 500	600 g	100	1

50817210300

Arbeitslampe
Zur optimalen Ausleuchtung von dunklen Arbeitsbereichen. Gehäuse aus ABS-Kunststoff mit gummierter Oberfläche für sicheren Halt in der Hand, inkl. Batterien.

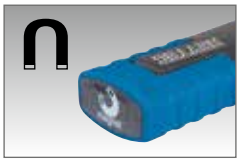
Working lamp
For perfect illumination of dark areas, weight 200 g. ABS-plastic housing with rubberised surface, incl. batteries.

Werklamp
Voor het optimaal belichten van donkere werkplekken. Behuizing van ABS met rubberen oppervlak voor stevige grip, incl. batterijen.

Lampe d´atelier
Pour un éclairage optimal des coins sombres. Boîtier en ABS avec revêtement soft grip pour une meilleure haptique. Piles inclues.

Lámpara de trabajo
Para una iluminación óptima de las zonas de trabajo oscuras. Carcasa de plástico ABS con superficie de goma para un agarre seguro en la mano, incluye pilas.

NEW



Bestell-No./Order-No.	Maße · Dimensions	g	
50817210300	220 x 55 x 32 mm	200	1

5081730

Stirnleuchte mit LED-Licht
3 Helligkeitsstufen schaltbar, zusätzlich Blinklicht bei Volllicht, verstellbare elastische Haltebänder, inkl. Batterien.

LED Headlamp
3 lighting degree, as well winking at full intensity, adjustable elastic support, incl. batteries.

Hoofdlamp met LED licht
3 lichtsterktes instelbaar, knipperfunctie bij volledige sterkte, verstelbare, elastische helmband, inkl. Batterien.

Lampe frontale „LED“
3 intensités d’éclairage, en plus, lumière clignotante en position maximale, support élastique réglable. Piles inclues.

Linterna para casco LED
3 intensités d´éclairage, fonction clignotant en position maximale, sangles élastiques réglables, piles incluses.

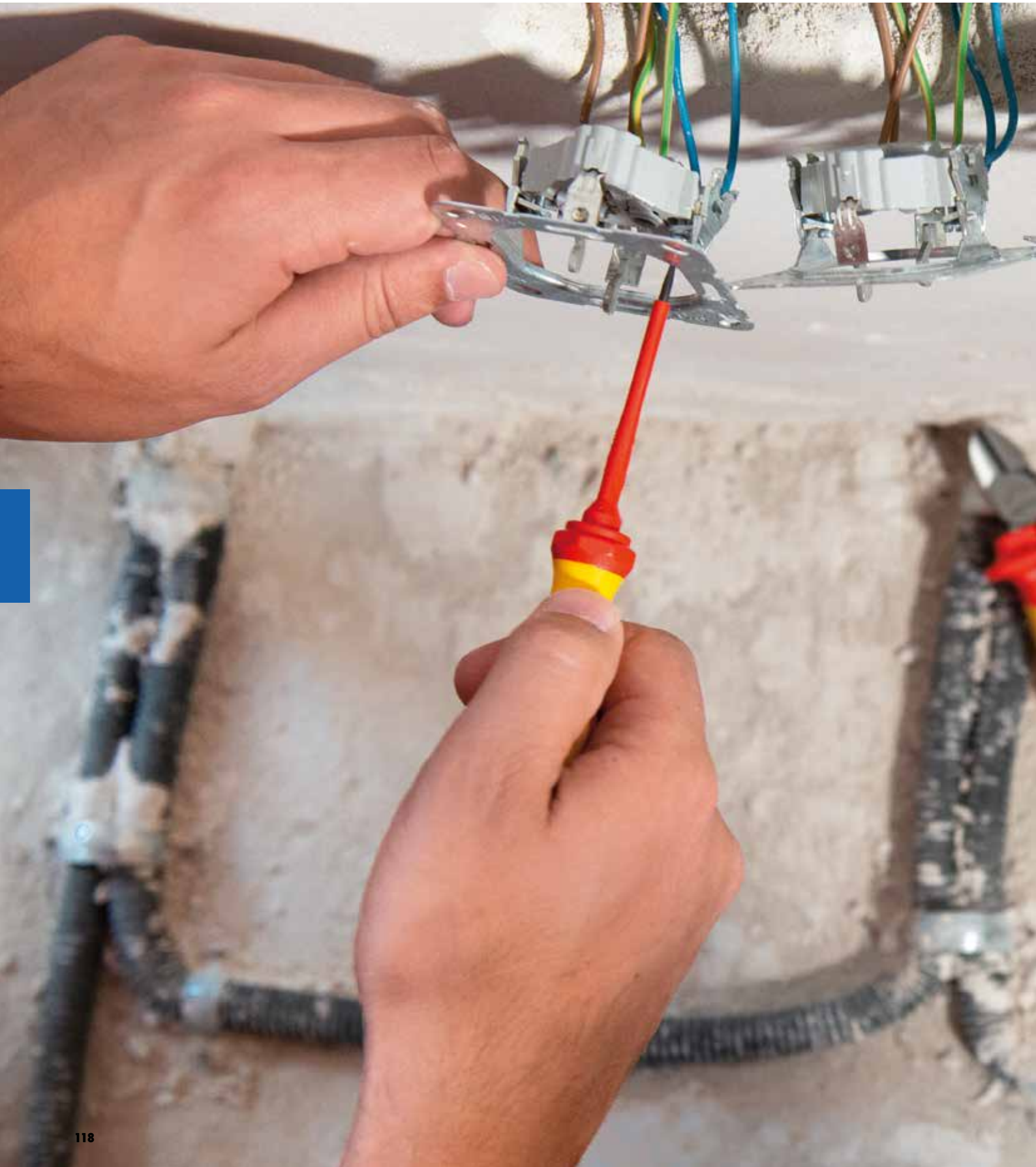
Lieferung ohne Helm
Delivery without safety helmet
Levering zonder helm
Livrée sans casque de chantier
Suministro sin casco

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		g	
50817300000	5081730		120	1

50817210300

- Zur optimalen Ausleuchtung von dunklen Arbeitsbereichen
- Gehäuse aus ABS-Kunststoff mit gummierter Oberfläche für sicheren Halt in der Hand
- 180° schwenkbares Griffstück, selbstarretierend
- Starker Magnet am Fußteil
- Umschaltbar von Haupt- auf Frontlicht
- COB LED Hauptlicht (400 lm)
- SMD LED Frontlicht (120 lm)
- inkl. Batterien (3 x AA 1,5 V)

- for perfect illumination of dark areas, weight 200 g
- ABS-plastic housing with rubberised surface
- adjustable handle
- with strong magnet
- top and main light
- COB LED main light (400 lm)
- SMD LED top light (120 lm)
- incl. batteries (3 x AA 1,5 V)



5081052-27
IEC 60900
DIN 7437 / DIN 7438 PZ
26-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

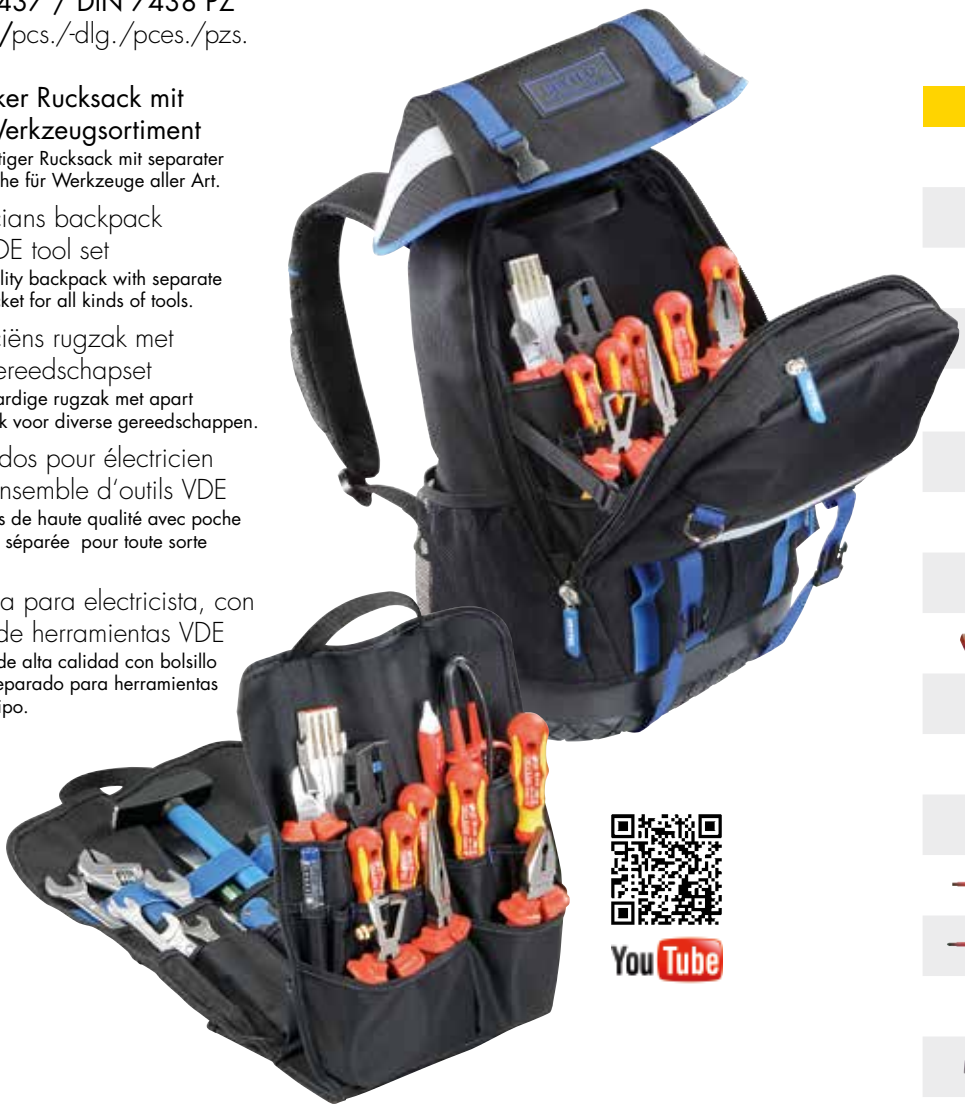
Elektriker Rucksack mit VDE-Werkzeugsortiment
Hochwertiger Rucksack mit separater Innentasche für Werkzeuge aller Art.

Electricians backpack with VDE tool set
High quality backpack with separate inner pocket for all kinds of tools.

Electriciëns rugzak met VDE gereedschapset
Hoogwaardige rugzak met apart binnenvak voor diverse gereedschappen.

Sac à dos pour électricien avec ensemble d'outils VDE
Sac à dos de haute qualité avec poche intérieure séparée pour toute sorte d'outils.

Mochila para electricista, con juego de herramientas VDE
Mochila de alta calidad con bolsillo interior separado para herramientas de todo tipo.



enthaltend/containing
180 mm
160 mm
200 mm
160 mm
200 mm
150 - 250 V
115 - 195 mm
110 mm
200 mm
205 mm
MM 8/9/10/11/ 13/14/17/19
230 mm
MM 4,0 x 100 / 5,5 x 125 / 2,5 x 75
PZ 1 / 2
300 g
24 x 250 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50810522700	5081052-27	460 x 350 x 180 mm	6600	1

5081052
Rucksack
Backpack
Rugzak
Sac
Mochila
83-90

5081052-28
IEC 60900
DIN 7437 / DIN 7438 PZ
28-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Elektriker Rucksack mit VDE-Werkzeugsortiment
Electricians backpack with VDE tool set
Electriciëns rugzak met VDE gereedschapset
Sac à dos pour électricien avec ensemble d'outils VDE
Mochila para electricista, con juego de herramientas VDE

HEYCO GARANTIE GUARANTEE

enthaltend/containing wie/as 508105227, jedoch/but
12 - 690 V
12 - 1000 V

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50810522800	5081052-28	460 x 350 x 180 mm	6900	1

50848-1

Umhängetasche für Werkzeuge, leer

Hochwertige Aufbewahrungstasche mit Klemmhaltesystem sowie Einsteckfächern für Werkzeuge aller Art.

Ausstattungsmerkmale:
- Gepolsterter Trageriemen
- Robuster Tragegriff
- Ausklappbarer Stellfuß für sicheren Stand
- Kleinteilmagazin
- Geschütztes, gepolstertes Laptop-Fach
- Zusätzliches Fach für Dokumente

Shoulder bag for tools, empty

Premium-quality storage bag with locking system and compartments for all kinds of tools.

Features:
- Cushioned carrying strap
- Robust carrying handle
- Fold-out foot for a secure stand
- Small parts magazine
- Protected, cushioned laptop-compartment
- Additional compartment for documents

Leren gereedschapstas

Hoogwaardige gereedschapstastas met gereedschapsklemmen en insteekvakken voor allerhande gereedschappen.

Uitgerust met:
- Gepolsterde draagriem
- Robuuste draaggreep
- Uitklapbare stelvoet
- Vakkendoos voor kleine materialen
- Beschermd, gepolsterd laptopvak
- Extra vak voor documenten

Sacoche à outils , vide

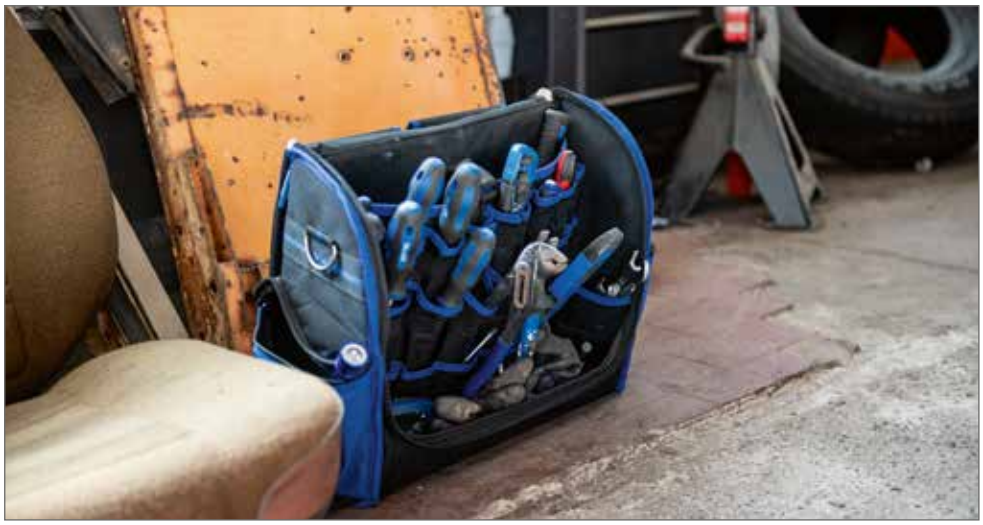
Alvéoles de rangement de haute qualité avec système de serrage, ainsi que des poches pour tous types d'outils.

Caractéristiques:
- Bandoulière rembourrée
- Poignée de transport robuste
- béquille pour plus de stabilité
- Compartiment pour petites pièces
- Compartiment rembouré pour ordinateur portable
- Compartiments à documents

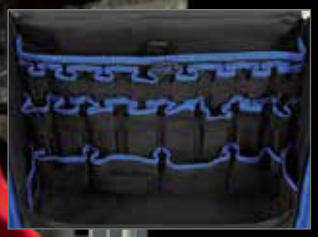
Cartera para herramientas, vacío

Cartera de calidad, con pinzas y bolsillos para guardar herramientas de todo tipo.

Características del equipamiento:
- Correa acolchada
- Asa robusta
- Pie plegable para una colocación segura
- Recipiente para piecerío pequeño
- Compartimento acolchado para lap-top
- Compartimento adicional para documentos



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50848010000	50848-1	555 x 410 x 180 mm	2400	1



21 Fachteiler
21 Compartment divider

20 Spannbänder
20 Fastener straps

170 mm
2x
140 mm
60 mm

50848-26

IEC 60900
DIN 7437 / DIN 7438 PZ
26-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Elektrikertasche mit VDE-Werkzeugsortiment

Electricians bag with VDE tool set

VDE Elektriciëns-gereedschap-set in tas

Sacoche à outils d´électricien, équipée VDE

Bolsa de electricistas con conjunto de herramientas

HEYCO GARANTIE GUARANTEE

enthaltend/containing

- 180 mm
- 160 mm
- 200 mm
- 160 mm
- 200 mm
- 150 - 250 V
- 115 - 195 mm
- 110 mm
- 200 mm
- 205 mm
- MM 8/9/10/11/13/14/17/19
- 230 mm
- MM 4,0 x 100 / 5,5 x 125 / 2,5 x 75
- PZ 1 / 2
- 300 g
- 24 x 250 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50848002600	50848-26	555 x 410 x 180 mm	6105	1

50848-27

IEC 60900
DIN 7437 / DIN 7438 PZ
28-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Elektrikertasche mit VDE-Werkzeugsortiment

Electricians bag with VDE tool set

VDE Elektriciëns-gereedschap-set in tas

Sacoche à outils d´électricien, équipée VDE

Bolsa de electricistas con conjunto de herramientas

enthaltend/containing
wie/as 50848002600, jedoch/but

- 12 - 690 V
- 12 - 1000 V

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50848002700	50848-27	555 x 410 x 180 mm	6380	1

50846-33

IEC 60900:2004
270 1000V11
18-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Elektrikersatz
In Rolltasche mit Gürtelschlaufe.

VDE Electricians-set
In wallet with belt loop.

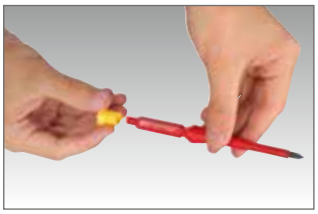
VDE Elektriciëns-set
In roltas met riemlus.

Outils pour électricien VDE
En trousse avec coulant pour ceinture.

Set eléctrico VDE
En bolsa enrollable con riñonera.

1000 V

enthaltend/containing
MM 0,4 x 2,5 x 100 MM 0,6 x 3,5 x 100 MM 0,8 x 4,0 x 100 MM 1,0 x 5,5 x 100
TX 10 x 100 TX 15 x 100 TX 20 x 100
PZ 1 x 100 PZ 2 x 100
PH 1 x 100 PH 2 x 100
150 - 250 V
5 mm / 7 - 8 mm
9 mm
3 - 5 mm
115 mm



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50846000033	50846-33	220 x 130 x 70 mm	575	1

50847-33

IEC 60900:2004
270 1000V11
8-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Elektrikersatz
In Rolltasche mit Gürtelschlaufe.

VDE Electricians-set
In wallet with belt loop.

VDE Elektriciëns-set
In roltas met riemlus.

Outils pour électricien VDE
En trousse avec coulant pour ceinture.

Set eléctrico VDE
En bolsa enrollable con riñonera.

1000 V

enthaltend/containing
MM 0,4 x 2,5 x 100 MM 0,6 x 3,5 x 100 MM 0,8 x 4,0 x 100 MM 1,0 x 5,5 x 100
PH 1 x 100 PH 2 x 100
115 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50847000033	50847-33	220 x 100 x 50 mm	350	1

50849-14
IEC 60900
DIN 7437 / DIN 7438 PZ
13-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Elektrikersatz
In Gürteltasche.

VDE Electricians-set
In belt pouch.

VDE Elektriciëns-set
In riemtas.

Outils pour électricien VDE
En porte-outils de ceinture.

Set eléctrico VDE
En cinturón porta-herramientas.

enthaltend/containing

- 180 mm
- 160 mm
- 200 mm
- 200 mm
- 115 - 195 mm
- 195 - 570 mm
- 12 - 690 V
- 150 - 250 V
- MM 0,4 x 2,5 x 75/ 0,8 x 4,0 x 100/ 1,0 x 5,5 x 125
- PZ 1 / 2

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50849001400	50849-14	380 x 300 x 100 mm	2225	1

Modul ✱✱✱
M 50829-18
IEC 60900
DIN 7437 / DIN 7438 PZ
12-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE-Werkzeugsortiment*
In 2-K Schaumstoffeinlage.

VDE Tool set*
With 2 components foam insert.

VDE Gereedschapset*
In 2 componenten schuiminleg.

Sélection d'outillage VDE*
En plateau mousse bicolore.

Conjunto de herramientas VDE*
Con material de espuma 2 composantes alta gama.

enthaltend/containing

- 180 mm
- 160 mm
- 200 mm
- 160 mm
- 200 mm
- 115 - 195 mm
- 195 - 570 mm
- 12 - 690 V
- 150 - 250 V
- MM 0,4 x 2,5 x 75/ 0,8 x 4,0 x 100/ 1,0 x 5,5 x 125
- PZ 1 / 2

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50829001800	M 50829-18	435 x 340 x 35 mm	2910	1

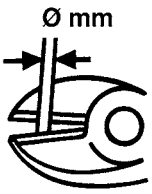
* Passend für HEYTEC-Werkstattwagen 5081129 · For HEYTEC workshop trolley 5081129

- Griffe mit 2-K Isoliergriffen
- Kopf geschliffen und lackiert
- Schneide für mittelharten Draht
- 2K insulated handle
- head ground and lacquered
- cutting edges for middlehard wire
- 2 componenten isolatiegreep
- kop gepolijst en gelakt
- grepen knipt middelharde draad
- Poignées gainées et isolées bimatières
- chromées et laquées branches
- pour fil de dureté moyenne
- mangos con fundas aislantes 2K
- cabeza amolada y barnizada
- cortante para alambre semi-duro

1000 V

5081200
IEC 900/DIN EN 60900
DIN ISO 5746

VDE Kombinationszange
VDE Combination plier
VDE Combinatietang
VDE Pince universelle
VDE Alicate universal

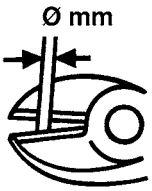


2,5

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812001888	5081200-VDE	180	260	1

5081208
IEC 900/DIN EN 60900
DIN ISO 5745

VDE Flachrundzange, gerade
VDE Snipe nose plier, straight
VDE Telefoontang, recht
VDE Pince à becs demi-ronds, droits
VDE Alicate de radio, recto

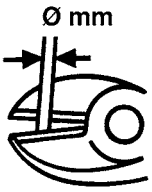


1,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812082088	5081208-VDE	200	185	1

5081209
IEC 900/DIN EN 60900
DIN ISO 5745

VDE Flachrundzange, 45° abgewinkelt
VDE Snipe nose plier, 45° angle
VDE Telefoontang, 45° gebogen
VDE Pince à becs demi-ronds, coudés à 45°
VDE Alicate de radio, curvo a 45°



1,8

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812092088	5081209-VDE	200	185	1

- Griffe mit 2-K Isoliergriffen
- Kopf geschliffen und lackiert
- 2K insulated handle
- head ground and lacquered
- 2 componenten isolatiegreep
- kop gepolijst en gelakt
- Poignées gainées et isolées bimatière
- Tête chromée et laquée
- mangos con fundas aislantes 2K
- cabeza amolada y barnizada

1000 V

5081212
IEC 900/DIN EN 60900
DIN ISO 5749

VDE Kraftseitenschneider
Spezialstahl, Schneide für harten Draht (Piano Draht).

VDE Diagonal cutting nipper
Special steel, cutting edges for piano wire.

VDE Kracht zijsnijtang
Speciaalstaal, knipt harde draad (piano draad).

Pince coupante VDE
Acier spécial, pour fil dur (corde à piano).

VDE Alicate cortalambre
Acero especial, cortante para alambre cuerda de piano.

Ø mm

2,0

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812121888	5081212-VDE	180	255	1

5081213
IEC 900/DIN EN 60900
DIN ISO 5749

VDE Seitenschneider, schwedische Form
Schneide für mittelharten Draht.

VDE Diagonal cutting nipper, swedish pattern
Cutting edges for middlehard wire.

VDE Zijsnijtang, zweeds model
Knipt middelharde draad.

Pince coupante VDE, modèle suédois
Pour fil de dureté moyenne.

VDE Alicate cortalambre, modelo sueco
Cortante para alambre semi-duro.

Ø mm

2,0

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812131688	5081213-VDE	160	220	1

5081220
IEC 900/DIN EN 60900

VDE Abisolierzange
Mit Stellschraube und Öffnungsfeder.

VDE Wire stripping pliers
With adjusting screw and spring.

VDE Kabelstriptang
Met stelschroef en veer.

Pince à dénuder VDE
Avec vis de réglage de butée et ressort d'ouverture.

VDE Alicates pelacables
Con tornillo de ajuste y muelle de aperatura.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812201688	5081220-VDE	160	203	1

50849-9
IEC 60900
9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

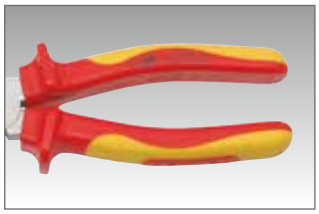
VDE-Werkzeugsatz
Mit hochwertiger Schaumstoffeinlage in hochwertigem Kunststoffkoffer.

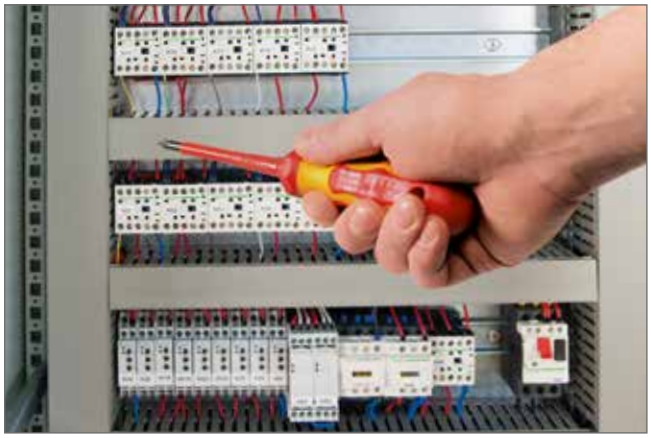
VDE Tool set
With foam insert in high grade plastic case.

VDE Gereedschapset
Met schuiminleg in hoogwaardige kunststof koffer.

Sélection d'outillage VDE
Avec intériur mousse en coffret plastique.

Conjunto de herramientas VDE
Con material de espuma alta gama en caja de plástico.





enthaltend/containing	
160 mm	150 - 250 V
200 mm	MM 0,4 x 2,5 x 100 / 0,8 x 4,0 x 100 / 1 x 5,5 x 100
160 mm	PH 1 x 100 / 2 x 100

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50849000900	50849-9	340 x 275 x 83 mm	1550	1

5081265

Crimpzange
Profi Crimpzange mit Hebelübersetzung. Geschraubtes Gelenk, hohe Stabilität und gleichmäßiger Lauf. Hochfester Spezialstahl. Ergonomischer 2-K Griff für ermüdungsfreies Arbeiten. Zum Kabelschneiden, Abisolieren von Kabeln und Crimpen von isolierten und unisolierten Kabelschuhen und Steckverbindern. Top-Qualität, Multifunktion 5 in 1, Kapazität: 0,75 - 5,5 mm.

Crimping tool
Professional crimping tool with lever transmission. Bolted hinge, high stability and smooth operation. High-tensile special steel. Ergonomic 2K-handle for fatigue-proof working. For cutting of cables, stripping of wires and crimping of insulated/ non-insulated cable lugs and connectors. Premium quality, multifunction 5 in 1, Capacity: 0.75 - 5.5 mm.

VDE Kracht zijsnijtang
Professionele krimptang met hefboom overbrenging. Geschroefd scharnier, hoge stabiliteit en gelijkmatige bediening. Hoogsterkte staal. Ergonomische 2-k greep voor comfortabel werken. Kabelschaar, verwijderen van kabelisolatie, Krimpen van geïsoleerde kabelschoentjes, Krimpen van ongeïsoleerde kabelschoentjes. Top kwaliteit, multifunctioneel 5 in 1, capaciteit: 0,75 - 5,5 mm.

Pince à sertir
Pince à sertir professionelle avec effet de levier. Charnière boulonné, grande stabilité et bon fonctionnement. Acier de haute résistance. Manche ergonomique à 2 composants pour travail antifatigue. Cutter de cables, dénudage des cables, sertissage des cosses de câble isolées, sertissage des cosses de câble non-isolées. Qualité top, multifonction 5 en 1, capacité: 0,75 - 5,5 mm.

Tenaza para terminales
Tenaza para terminales, calidad profesional con multiplicación de fuerza. Unión con tornillo, buena estabilidad y suave accionamiento. De acero especial. Mango ergonómico con fundas de 2 componentes para un trabajo sin esfuerzo. Cortacables, para pelar cables, para comprimir terminales con aislamiento, para comprimir terminales sin aislamiento. Calidad Premium, Multifunción 5 en 1, capacidad 0.75 - 5.5 mm.

Farbkodierte Querschnittzuordnung.
Gewindelöcher zum Abschneiden von Gewindestiften.

Colour coded coordination of cross section.
Threaded holes for cutting of grub screws.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50812650000	5081265	200	270	1

enthaltend/containing

Isolierte Flachsteckhülsen
Insulated Receptacles
10 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14

Isolierte Flachstecker
Insulated Tabs (Spade Terminals)
10 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14

Stoßverbinder
Butt Connectors
40 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10

Unisolierte Ringkabelschuhe
Non-Insulated Ring Terminals
40 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10; M3 - M4 - M5

Unisolierte Gabelkabelschuhe
Non-Insulated Fork Terminals
40 St./pcs. AWG 22-16 / 12-10; M3 - M4 - M5

Isolierte Ringkabelschuhe
Insulated Ring Terminals
25 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10; M3 - M4 - M5

Isolierte Gabelkabelschuhe
Insulated Fork Terminals
25 St./pcs. AWG 22-16 / 16-14 / 12-10; M3 - M4 - M5

Kabelklemmen/Cable Clamps
10 St./pcs. 1/4" - 1/8"

Gummi-Kabeldurchführungen
Grommets
15 St./pcs. 3/16" - 1/4" - 3/8"

Blindstecker
Blind Plugs
5 St./pcs. AWG 22-16

NiederspannungsAutosicherungen
Low Voltage Car Fuses
20 St./pcs. 5/10/15/25 A

Kabelschnellverbinder
Quick Splice Connectors
8 St./pcs. AWG 22-16 /16-14

5081267
249-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Crimpzangen-Set
Crimping tool-set
Krimptangen set
Assortiment pinces à sertir
Set de tenazas para terminales

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50812670000	5081267	305 x 215 x 50 mm	930	1

5081426
12 - 690 Volt

Spannungsprüfer
LEDs für europäische Spannungsanzeige, L/R LEDs für Phasenrotationstest, Strom-LED, Polaritäts-anzeige-LEDs für Spannung, LCD Display, Durchgangsprüfung, Hoch-spannungsanzeige. Inklusive Batterien.

Voltage tester
LED's for European voltage indication, L/R LEDs for phase rotation test, Current-LED, polarity indication-LEDs for voltage, LCD Display, Continuity Test, High Voltage Indication. Including batteries.

Spanningtester
LED's voor europese spanningsaanduiding, L/R LED's voor fase rotatietest, stroom LED, polariteitsaanduiding - LED's voor spanning, LCD display, doorgangstest, hoogspanningsaanduiding. Incl. batterijen.

Détecteur de tension
LED'S pour l'affichage de tension européenne, L/R pour test de rotation de phase, Power LED, affichage de polarité, LED de puissance, écran LCD, Continuité, Indicateur de haute tension. Piles inclues.

Buscapolos
LEDs para indicador de tensión europeo, LED D/I para test de rotación de fase, Luz de LED, LED de indicador de polaridad para tensión, pantalla de LCD, test de continuidad, indicador de alta tensión. Se incluyen baterías.

12-690 V

GS: CAT III 690 V
ETL: CAT IV 600 V

Zweipolig, mit LED-Licht
Bipolar, with LED light

12/24/50/120/230/400/690 V

Geprüft nach IEC 61010-1, Schutzart IP 64, automatische Abschaltung.
Complying with IEC 61010-1, protection type IP 64.

20,65	Art. No.	Volt · Volt	g	
50814260000	5081426	12 - 690	275	1

5081428
12 - 1000 Volt

Berührungsloser Spannungstester
Kompaktes 2-K Kunststoffgehäuse, mit optischem und zusätzlich akustischem Signal, Einstellrad für Ein- und Ausschalten sowie zur stufenlosen Anpassung an die zu prüfende Spannung und den örtlichen Gegebenheiten.

Contactless voltage tester
Compact 2-k plastic housing, with optical and acoustical signal, with thumb wheel for switching on and off and for continuous adaption to the test voltage and local conditions.

Contactloze spanningsmeter
Compact 2-K kunsstof behuizing, met optisch en akoestisch signaal, duimwiel voor in- en uitschakelen en voor traploze aanpassing aan de te meten spanning en plaatselijke condities.

Testeur de tension sans contact
Boîtier compact en matière plastique à 2 composants, avec signal optique et acoustique, roulette d´allumage, éteignage et réglage commandable avec le pouce.

Comprobador sin contacto directo
Cuerpo compacto de plástico de 2 componentes, con señal óptica y acústica, ruedecilla para adaptación al voltaje a comprobar y las condiciones específicas.

12-1000 V

Berührungsloses Erkennen von spannungsführenden Leitern, z.B. Kabel, Steckdosen, Verteiler, Anschlussdosen etc.
Lieferung erfolgt mit Batterien.
Contactless detection of live power lines, e.g. cables, power outlets, dividers, sockets etc.
Supplied with batteries.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Volt · Volt	g	
50814280000	5081428	12 - 1000	50	1

Bei allen Arbeiten an spannungsführenden Teilen steht die Sicherheit an oberster Stelle. Dazu gehört auch der Einsatz von speziell hierfür hergestellten isolierten Werkzeugen. Diese müssen den inter-nationalen Normen entsprechen und alle Prüfungen hinsichtlich mechanischer und elektrischer Sicherheit bestehen. Wir können mit Überzeugung sagen, dass wir Ihnen die besten Werkzeuge, die alle sicherheitsrelevanten Kriterien erfüllen, an die Hand geben.

Electric safety is always the top priority when working on live electrical systems. This also requires the use of insulated tools specially manufactured for the job. These must fulfil international standards and pass all tests with regard to mechanical and electrical safety. We can say with absolute certainty that we provide only the best tools that fulfil all safety-relevant criteria.

- **2K-VDE-Schraubendreher, ergonomischer Softgriff**
- **With ergonomic 2 components soft grip plastic handle**
- **2 componenten VDE schroevendraaier, ergonomische soft grip**
- **Tournevis VDE à poignée 2 composants**
- **Destornillador VDE según mango ergonómico de dos componentes**

5084511 - 5084536

IEC 60900 : 2004
VDE 006282 Teil/part 201
DIN 7437/DIN 7438 PZ

VDE Schraubendreher

Klingen aus Chrom-Vanadium-Stahl, gehärtet, geschwärzt und mit umspritzter Klingenisolierung.

VDE-Screwdriver

Blades from chrome vanadium steel, hardened, with black tip, insulation of blade and handle injection moulded as one unit.

VDE Schroevendraaier

Klingen uit chroom-vanadiumstaal, gehard, gezwart en met omspoten klingisolatie.

Tournevis VDE

Lame en chrome-vanadium durci, bruni. lame gainée, isolée.

Destornilladores VDE

Varilla de acero al cromo vanadio, templada, pavonada y con aislamiernto inyectado.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.				g	
50845110133	5084511 VDE	PH 1			90	10
50845110233	5084511 VDE	PH 2			92	10
50845110333	5084511 VDE	PH 3			94	10
50845120133	5084512 VDE		PZ 1		60	10
50845120233	5084512 VDE		PZ 2		90	10
50845120333	5084512 VDE		PZ 3		92	10
50845367533	5084536 VDE			0,4 x 2,5 x 75 mm	54	10
50845361033	5084536 VDE			0,8 x 4,0 x 100 mm	80	10
50845361233	5084536 VDE			1,0 x 5,5 x 125 mm	82	5

5084550 - VDE

IEC 60900 : 2004
VDE 006282 Teil/part 201
DIN 7437/DIN 7438 PZ
6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

VDE Schraubendreher-Satz

VDE-Screwdriver set

VDE Schroevendraaier-set

Tournevis VDE

Destornilladores VDE

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			g	
50845500033	5084550 VDE		PZ 1	490	1
			PZ 2		
		0,5 x 2,5 x 75 mm			
		0,8 x 4,0 x 100 mm			
		1,0 x 5,5 x 125 mm			
		Spannungsprüfer/Voltage tester 0,75 x 3,0 x 60 mm			

5081424

150 - 250 Volt

Spannungsprüfer, vollisoliert

Vernickelte Klinge, transparenter Griff.

Voltage tester, fully insulated

Blade nickel plated, transparent handle.

Spanningzoeker, volledig geïsoleerd

Vernikkelde kling, transparante greep.

Détecteur de tension, isolation totale

Poignée transparente nickelée.

Buscapolos, aislamiento integro

Varilla niquelada, mango transparente.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		g	
50814240050	5081424	0,75 x 3,0 x 60 mm	20	10

50839 - VDE
DIN 3117

VDE Einmaulschlüssel, verstellbar
Chrom-Vanadium, verchromt mit schutz-isoliertem Griff nach DIN EN 60900 und Skala.

VDE Adjustable wrench
Chrome-Vanadium, chromium plated, insulated handle complying with EN 60900 and scale.

VDE verstelbare moersleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd, met geïsoleerde greep volgens DIN EN 60900 en schaalaanduiding.

Clé à molette VDE
Chrome-Vanadium, chromé, avec poignée isolée conforme norme EN 60900.

VDE Llaves ajustables
Cromo Vanadio, cromado, con mango para aislamiento según EN 60900 y Skala.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	L "	MM/AF	MM/AF "	g	
★ **50839001088**	50839 - VDE	255	10	0 – 30	0 – 1.1/4"	540	5

★ Auslauf / Discontinued

5081221

Automatische Abisolierzange
Zum Abisolieren von Elektrodrähten, Litzenleitern und Kabeln.

Automatic wire stripping plier
For stripping of electric wires, stranded wires and cables.

Automatische kabelstriptang
Voor strippen van elctradraad en kabels.

Pince à dénuder automatique
Pour le dénudage de fils électriques, fils torsadés et câbles.

Pinzas pelacables automáticos
Para pelar aámbres elécricos, conductores trenzados y cables.

Abisolierbereich PVC-isolierte Leiter 0,2 - 6 mm² Querschnitt, einstellbare Abisolierlänge bis 18 mm, Drahtschneider bis 4 mm².
For PVC-insulated cables 0,2 - 6 mm² cross-section, adjustable stripping plier up to 18 mm, perfect insulation trough automatic adjustment to insulation thickness, with wire cutter uo to 4 mm².

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50812211900	5081221	200	390	1

5081668

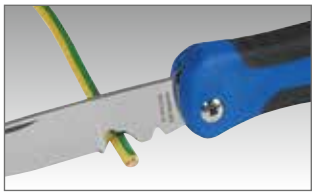
Kabel-Klappmesser
Mit 2-K Griff, für schnelle Kabel- und Drahtabisolierung, rostfreie Klinge.

Cable folding knife
With 2-K handle, for quick stripping of cables and wires, blade of stainless steel.

Inklapbaar kabelmes
Met 2 componenten greep, voor snel kabel- en draadstrippen, rvs lemmet.

Couteau d'électricien
Bimatière, pour le dénudage rapide des fils et câbles, lame en acier inoxydable.

Navajas de electricista
Para cables con 2 mangos componentes para pelar los alambres y los cables de forma rápida, hoja de acero inoxidable.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816680000	5081668	115 - 195	75	1

Norton

5081835

Wasserwaage
Aus 2-K Kunststoff mit Schutz durch Weichkomponente und Aluminium-sockelleiste, magnetisch, für eine exakte Auflage. Libellen für waagerecht, senk-recht und 45° Messungen. Prismatische Messfläche.

Spirit Level
Made of 2-K plastic protected through soft component and aluminium base board, magnetic, plumb vial, horizontal vial, vial for 45° measurements, prismatic measurement surface.

Waterpas
Van 2 componenten kunststof met bescherming door soft componenten en aluminium bodemstrip, magnetisch. Libel voor horizontale, verticale en 45° metin-gen prismatisch meetoppervlak.

Niveau à bulle
En plastique à 2 composantes avec protection par matières souples et profil en aluminium, magnétique, pour un appui précis, niveau à bulle d'air pour mesure horizontale, verticale et à 45°, surface de mesure prismatique.

Nivel de agua
Hecho en plástico de dos componentes protegido mediante componente blando y rodapié de madera, magnético, nivel de burbuja para mediciones en horizontal, vertical y en 45°, superficie de medición prismática.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50818350000	5081835	230	110	1

5081835-1
400 mm

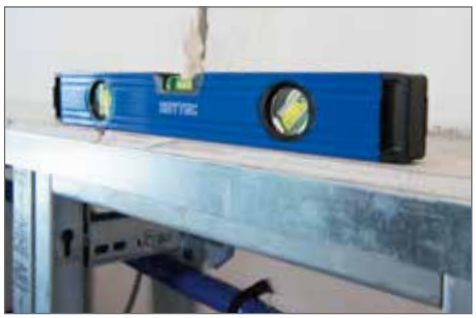
Wasserwaage
3 Libellen. Starkes Alu-Rechteckprofil mit Verstärkungsrippen, Pulverbeschichtung, Stoßdämpfende Endkappen und Messskala.

Spirit Level
3 vials. Strong aluminium rectangular profile with reinforcing fins, powder coating, shock-absorbing end caps and measurement scale.

Waterpas
3 libellen. Robuust aluminium kokerprofiel met versterkingsribben, poedercoating, schokab-sorberende eindkappen en maatverdeling.

Niveau à bulle
3 libellules. Profil rectangulaire renforcé par les rainures. Profil fort rectangulaire au nervures de renfort rectangulaire. Embouts anti-choc, avec graduation.

Nivel de agua
3 ampollas. Perfil rectangular robusto de aluminio, con nervios de reforzamiento, pintado en epoxy, topes de protección y escala de medición.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50818350100	5081835-1	400	250	1

5081669
18 mm

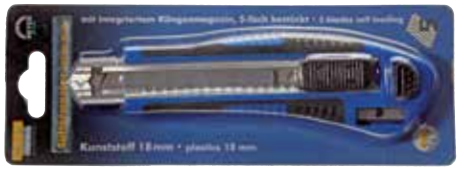
Cuttermesser
Aus 2-K Kunststoff, mit Feststellrad und integriertem Klingenmagazin, selbstladend, 5-fach bestückt, inkl. Klingenbrecher und Bleistiftanspitzer.

Utility knife
Made of 2-K plastic with integrated blade magazin, consisting of 5 pcs., inclusive breaker and sharpener.

Breekmes
Van 2 componenten kunststof, met automatische vergrendeling en geïntegreerd magazijn voor reserve messen, zelfladend, incl. 5 messen, met mesbreker en puntenslijper.

Cutter
En plastique à 2 composantes, avec chargeur de 5 lames, casse-lame et taille-crayon inclus.

Cutter
De plástico de 2 componentes con compartimento para almacenamiento de hojas, con 5 funciones, incluidas rompehojas y sacapuntas.



	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
	50816690000	5081669	170	147	1
*	**50816691200**	5081669-12	170	2093	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display

50818360300
300 mm

NEW

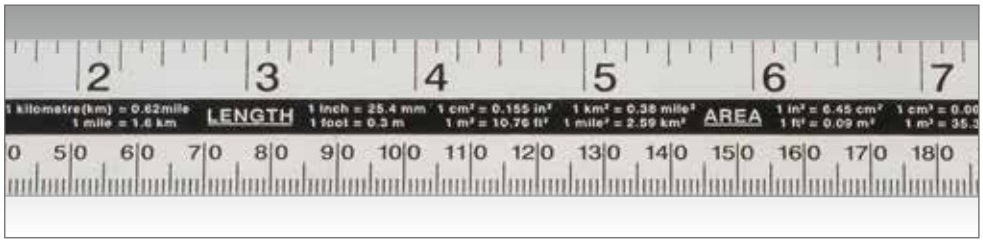
Präzisions-Maßstab, 300 mm
Aus Aluminium, mit Aufhängeloch, metrische und Zoll Skala.

Precision rule, 300 mm
Made of aluminium, with hanging hole, metric and inch scale.

Maatlat, 300 mm
Van aluminium, met ophangoog, metrische en inch maatverdeling.

Réglet de précision, 300 mm
En aluminium, avec perforation d'accroche, échelle métrique et en pouce.

Regla de precision, 300 mm
Escala de aluminio, con agujero para colgar, escala métrica y en pulgadas.



Bestell-No./Order-No.	mm / "	Maße · Dimensions	g	
50818360300	300 / 11,8	320 x 25 x 2 mm	30	1

5081836

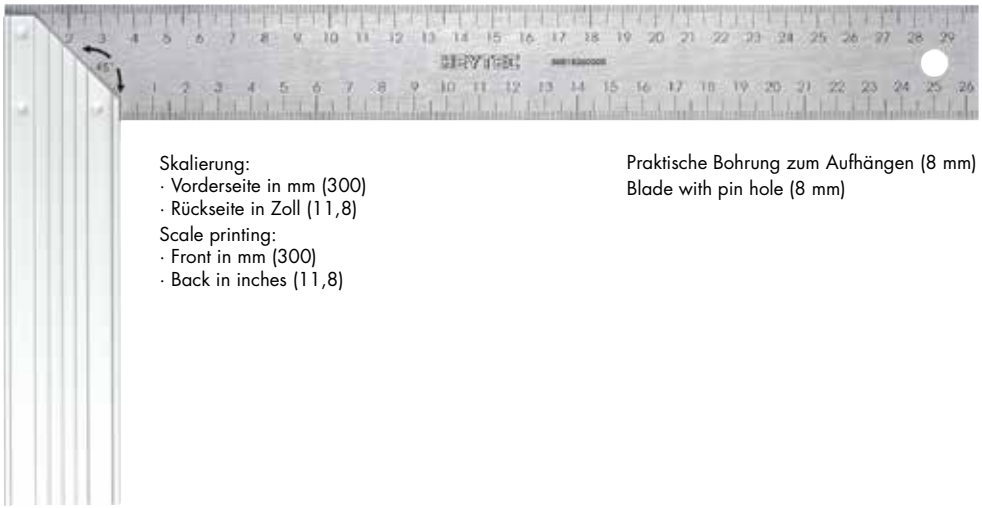
Zimmermannswinkel
- Hochwertiger Zimmermannswinkel aus Aluminium mit Lineal aus rostfreiem Stahl
- Anschlagschenkel mit Gehrung zum Anreißen von 45° und 90° Linien

Carpenter's square
- High-quality aluminium Carpenter's Square with stainless steel blade ruler
- Handle with integrated 45°-angle for easy marking of 45°- and 90°-lines

Schrijfhaak
- Hoogwaardige aluminium schrijfhaak met rvs lineaal
- Handgreep met geïntegreerde 45° hoek voor het eenvoudig aangeven van 45°en 90° lijnen

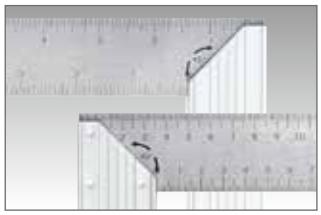
Equerre de menuisier
- Equerre de menuisier de haute qualité en alumunium avec règle en acier inoxydable
- Poignée intégrée angle 45° pour marquage facile de lignes à 45° et 90°

Escuadra de carpintero
- Aluminio de alta calidad, escuadra de carpintero con hoja de acero inoxidable
- Mango con angulo de 45º integrado, para facilitar el marcado en 45º y 90º



Skalierung:
· Vorderseite in mm (300)
· Rückseite in Zoll (11,8)
Scale printing:
· Front in mm (300)
· Back in inches (11,8)

Praktische Bohrung zum Aufhängen (8 mm)
Blade with pin hole (8 mm)



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm / "	g	
50818360000	5081836	300 / 11,8	250	1

5081839-3

Bandmaß, 3 m
ABS Kunststoff Gehäuse. Softgrip Gummibeschichtung für sicheren Halt. Magnetischer Endhaken, verschiebbar für Innen- und Außenmessung. Stopfunktion. Gürtelclip. Handschlaufe.

Measuring tape, 3 m
ABS plastic housing. Softgrip rubber coating for a secure grip. Magnetic hook, moveable for internal and external gauging. Stopping function. Belt clip. Hand strap.

3 meter rolbandmaat
ABS kunststof huis. Softgrip rubberen mantel voor stevige grip. Magnetische haak, verstelbaar voor binnen- en buitenmeting. Stopfunctie. Riemclip. Polskoord.

Mesure de poche, 3 m
Boîtier en plastique ABS revêtu softgrip pour une bonne prise en main. Crochet magnétique, réglable pour mesure intérieure et extérieure. Fonction d'arrêt. Clip ceinture.

Flexómetro de 3 metros
Caja de plástico ABS. Recubierto de goma blanda para un agarre seguro. Gancho imantado ajustable para medición interior y exterior. Función de parada. Clip para el cinturón. Con asa para colgar de la muñeca.

	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Messbereich · Measuring range	g	
	50818393000	5081839-3	3 m	125	1
*	**50818393200**	5081839-12	3 m	1500	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display

50816852000
4 in 1

NEW

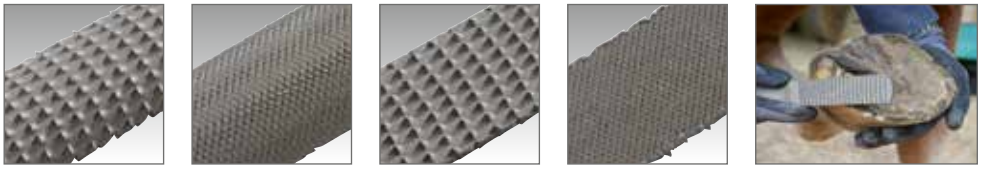
4 in 1 Universal Handfeile
Als Flach- und Halbrundfeile ausgeführt. Fein- und Raspelhieb. Einfache Anwendung und Handhabung. Für Holz, Kunststoff, Metall, Horn und ähnliche Materialien.

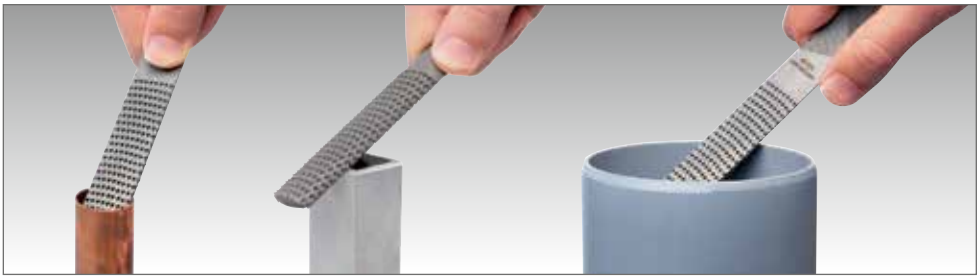
4 in 1 Universal hand file
With flat and halfround file. Fine and rasp cut. Easy application. For wood, plastic, metal, horn and similar materials.

4 in 1 Iniversele handvijl
Als vlakke en halfronde vijl uitvoering - zoet en raspvijl - eenvoudig te gebruiken en hanteren - voor hout, kunststof, metaal, hoorn en vergelijkbare materialen.

4 in 1 Lime universelle à main
Un côté plat, un côté rond. Un côté râpe, un côté lime. Pour le bois, le plastique, le métal, et autres matériaux.

4 en 1 Lima manual universal
Corte fino y raspado. Fácil de usar y y la manipulación. Para la madera, el plástico, metal, cuerno y materiales similares.





Bestell-No./Order-No.	CL mm	Maße · Dimensions	g	
50816852000	185	200 x 20 x 5 mm	185	1

5081675-79

Werkstattfeilen
Hieb 2, mit ergonomischem 2-K Softgriff und integrierten Aufhängeösen.

Engineers' files
With ergonomic 2-K plastic handle and integrated hanging hole for easy storage.

Werkplaatsvijlenset
Halfzoet, met ergonomische 2 componenten soft-grip en geïntegreerd ophangoog.

Limes d'atelier
Avec poignée ergonomique souple à 2 composantes et trou de suspension inclus.

Limas
Mango plástico ergonómico 2 componentes y colgador para un fácil almacenaje.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		CL mm	g	
50816752000	5081675	▬	200	220	1
50816762000	5081676	◠	200	220	1
50816772000	5081677	▲	200	220	1
50816782000	5081678	■	200	220	1
50816792000	5081679	●	200	220	1

5081680
5-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Werkstattfeilen-Satz
Hieb 2, 8"/200 mm
in Rolltasche mit Aufhängeösen.

Engineer files set
8"/200 mm in wallet and hanging hole.

Werkplaatsvijlenset
Halfzoet, 8"/200 mm
in roltas met ophangogen.

Jeu de limes d'atelier
8"/200 mm en trousse
avec trou de suspension.

Juego de Limas
8"/200 mm en bolsa
enrollable con ojal para colgar.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	
50816800500	5081680	200	1100	1

5081440

Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber
In klappbarer Metallkassette.

Chisel and pin punch set
In hinged metal box.

Gereedschapset met beitels, centerpunt, pendrijver en doorslagen
In metalen cassette.

Composition de burins, bédanes et chasse-goupille
En boîte métallique, repliable.

Conjunto de herramientas compuesto de cortafríos, granetes y punzones cilíndricos
En caja metálica plegable.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	enthaltend · containing		g	
50814400000	5081440	1	Ø 3 x 120 mm	715	1
		1	Ø 5 x 150 mm		
		1	Ø 3 x 120 mm		
		1	5 x 130 mm		
		2	12 x 130 mm		
			14 x 150 mm		

50830

Splinttreibersatz
In klappbarer Metallkassette.

Pin punches set
In hinged metal box.

Pendrijverset
In metalen cassette.

Jeu de chasses-goupilles
En boîte métallique, repliable.

Juego de punzones cilíndricos
En caja metálica plegable.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	enthaltend · containing	g	
50830000000	50830	6 Ø 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 x 150 mm	690	1

5082250

Multifunktions-Abziehersatz

In Kunststoffbox. Grundplatte aus Spezialguß, Abzugsarme und Spindel aus Chrom-Molybdän-Stahl, verwendbar als 2- und 3-armige Innen-/Außenabzieher in 8 Varianten, Belastung als 2-armiger Abzieher: 25000 N - VPA getestet.

Multifunction pullers

In plastic box. Bridge made of special cast iron, puller legs and screw axis made of chrom-molybdenum, usable in 8 options with 2 or 3 legs for internal or external applications stability under load: 25000 N - VPA tested.

Multifunctionele trekkerset

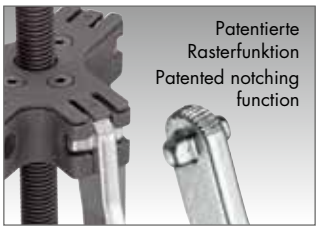
In kunststof koffer. Brug van speciaal gietijzer, haken en spindel van chroom-molybdeenstaal, te gebruiken als 2- en 3-armige binnen-/buitentrekker in 8 varianten belasting als 2-armige trekker: 25000 N - VPA getest.

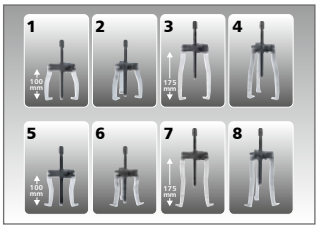
Jeu d'extracteurs multifonctions

En coffret plastique. Support en fonte spéciale, bras extracteurs et axe en acier au chrome-molybdène, utilisable en 8 variantes avec 2 ou 3 bras en prise extérieure ou intérieure, stabilité sous charge 25000 N - Testé VPA.

Juego de extractores multifunción

En estuche de plástico. Placa base de fundición especial, brazos y husillo de acero al cromo molibdeno, sirve como extractor interior y/o exterior de 2 y 3 brazos en 8 variables. Estabilidad bajo carga como extractor de dos brazos verificado VPA - 25000 N.





1 Abzieherbrücke
1 Gewindespindel
Je 3 Abzieharme

1 Support bridge
1 Screw axis
Each 3 puller legs

1 Trekkerbrug
1 Draadspindel
elk 3 trekhaken

1 Portique de support
1 Axe fileté
3 bras extracteurs de chaque

1 Puente de amarre
1 Husillo
3 brazos de extracción de cada

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		g	
50822500780	5082250		2635	1

5081490

16-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

HSS-Gewindeschneidsatz

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten, mit 2-K Schaumstoffeinlagen.

HSS Die cutting set

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case, with 2 components foam inserts.

HSS tap- en draadsnijset

Chroom-Vanadium, verchroomd, in metalen kist, met 2 componenten schuiminleg.

Coffret de filetage HSS

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique, avec intérieur mousse bicolore.

Set de rosca cortante de acero HSS

Cromo Vanadio, cromadas, en caja metálica con material de espuma 2 composantes alta gama.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50814900000	5081490	220 x 110 x 45 mm	435	1

Ø 25 mm

Ersatzteile
Spare parts
Onderdelen
Pièces de rechange
Piezas de repuesto

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		Maße · Dimensions	g	
50814922000	5081492-20		M3 - M10	149	1
50814912000	5081491-20		M3 - M8	52	1
50814913000	5081491-30		M5 - M10	83	1
50814910400	5081491-04		M4	5	1
50814910500	5081491-05		M5	6	1
50814910600	5081491-06		M6	10	1
50814910800	5081491-08		M8	16	1
50814911000	5081491-10		M10	23	1
50814920400	5081492-04		M4	26	1
50814920500	5081492-05		M5	26	1
50814920600	5081492-06		M6	24	1
50814920800	5081492-08		M8	22	1
50814921000	5081492-10		M10	20	1
50825018083	50825-00-18		■ 1/4"	146	5

50834
5/32"
31-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Feinmechaniker-Bitsatz
Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffbox. 5/32" Aufnahme.

Precision bit-set
Chrome-Vanadium, chromium plated,
in plastic box. 5/32".

Precisie bitset
Chroom-Vanadium, verchroomd,
in kunststof koffer. 5/32".

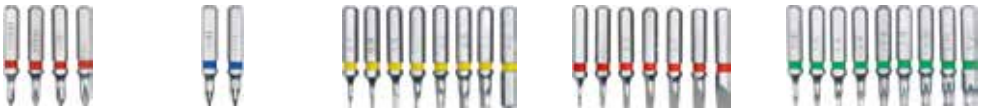
Embouts de précision
Chrome-Vanadium, chromés,
en coffret plastique, entraînement 5/32".

Juego brocas - Mecánico de precisión
Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico. 5/32".

enthaltend/containing
144 mm / 5/32"
PH 000 / 00 / 0 / 1
PZ 0 / 1
0,7 / 0,9 / 1,3 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4
1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
TX 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 / 10 / 15 / 20

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50834000000	50834	155 x 105 x 40 mm	396	1

5/32" Ersatzteile
Spare parts
Onderdelen
Pièces de rechange
Piezas de repuesto



50834-32 50834-35 50834-31 50834-30 50834-37

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		g	
50834000100	50834-1	144 mm / 5/32"	47	1
50834320400	50834-32	PH 000/00/0/1	16	1
50834350200	50834-35	PZ 0/1	5	1
50834310800	50834-31	0,7/0,9/1,3/1,5/2/2,5/3/4	41	1
50834300700	50834-30	1/1,5/2/2,5/3/3,5/4	10	1
50834370900	50834-37	TX 4/5/6/7/8/9/10/15/20	21	1

50835
DIN 5265 / 8764
16-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Feinmechaniker-Schraubendrehersatz
Ergonomischer 2-K Softgriff mit drehbarer Kappe. Klingen aus Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet und geschwärzt.

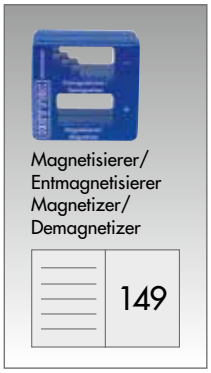
Precision screwdriver set
2-K Screwdriver. Ergonomic soft grip with rotatable cap. Blades made of chrom-molybdenum steel, hardened, with black tip.

Precisie schroeven-draaierset
Ergonomische 2-K softgreep met draaibare kap. Klingen uit chroom-molybdeen staal, gehard en gezwart.

Jeu de tournevis de mécanicien de précision
Tournevis 2 composants. Manche softgripp ergonomique avec embout rotatif. Lames acier Chrom-Molybdène trempés et noirci.

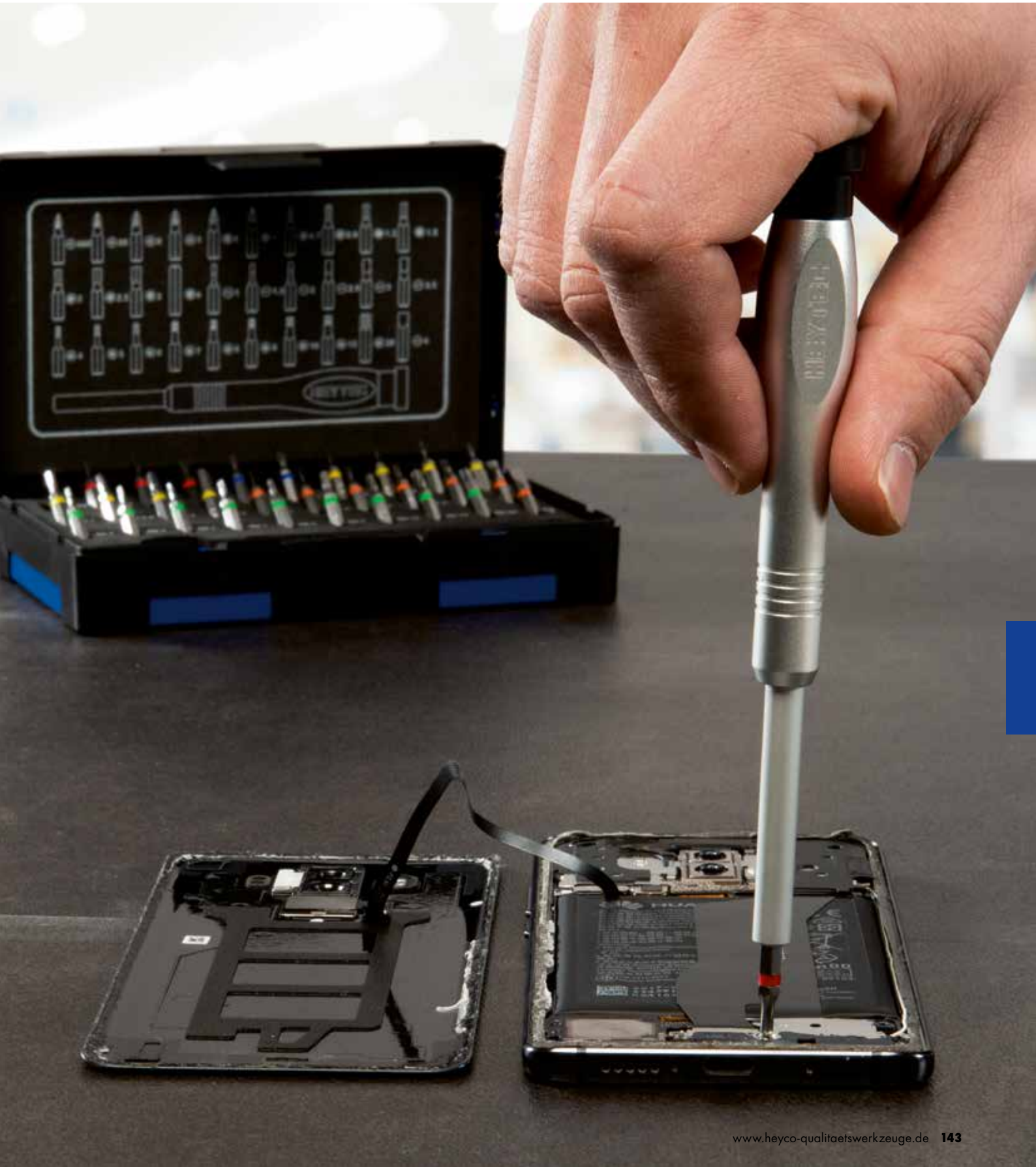
Juego de destornilladores para mecánico
En bolsa enrollable, destornillador con mango de dos componentes. Mango ergonómico con tope giraorio. Hojas de acero al cromo molibdeno, templadas y fosfatadas.

enthaltend/containing
PH 000 / 00 / 0
0,9 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
1,5 / 2 / 2,5
TX 4 / 5 / 6 / 7 / 8



In Rolltasche. In wallet.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50835000000	50835	230 x 115 x 50 mm	420	1



DIN 5265 / 8764

- **Ergonomischer 2-K Softgriff. Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet und geschwärzt.**
- **With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, blades from chrom-molybdenum steel, hardenend, with black tip.**
- **Ergonomische 2-K softgreep, kling uit chroom-molybdeenstaal, gehard en gezwart.**
- **Tournevis à poignée ergonomique bimatière, lame en chrome-molybdène, trempée, et bout bruni.**
- **Destornilladores según mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molib-deno, templadas y pavonadas.**

5084511 - 5084530

2-K Werkstatt-Schraubendreher

Workshop screwdrivers

2 Componenten werkplaats schroevendraaier

Tournevis

Destornilladores de taller

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊖	✚	✱	g	
50845110180	5084511		PH 1		60	10
50845110280	5084511		PH 2		100	10
50845120180	5084512			PZ 1	60	10
50845120280	5084512			PZ 2	100	10
50845300480	5084530	0,8 x 4,0 x 75 mm			40	10
50845305580	5084530	1,0 x 5,5 x 125 mm			80	5
50845306580	5084530	1,2 x 6,5 x 150 mm			100	5

5084564

5-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

2-K Werkstatt-Schraubendreher-Satz

Workshop screwdrivers set

2 Componenten werkplaats schroevendraaier-set

Jeu de Tournevis

Destornilladores de taller

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊖ + ✚	g	
50845640080	5084564	0,8 x 4,0 x 75 mm, 1,0 x 5,5 x 125 mm, 1,2 x 6,5 x 150 mm + PH 1, PH 2	460	1

5084515

TORX®-Schraubendreher

TORX®-Screwdrivers

TORX® schroevendraaier

TORX®-Tournevis

TORX®-Destornilladores

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	✱	g	
50845151080	5084515	T 10	63	10
50845151580	5084515	T 15	63	10
50845152080	5084515	T 20	63	10
50845152580	5084515	T 25	87	5
50845152780	5084515	T 27	87	5
50845153080	5084515	T 30	87	5
50845154080	5084515	T 40	97	5

5084560

7-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

TORX®-Schraubendreher-Satz

Set of TORX®-Screwdrivers

TORX® schroevendraaier-set

Jeu de tournevis TORX®

Juego de destornilladores TORX®

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	✱	g	
50845600080	5084560	T 10 / T 15 / T 20 / T 25 / T 27 / T 30 / T 40	680	1

5083301-1

Magnet Bithalter
Chrom-Molybdän, verchromt. Mit 2-K Kunststoffgriff. Mit Dauermagnet. Extrem schmale Ausführung.

Magnetic bitholder
Chrom-molybdenum, chromium. With ergonomic 2-K plastic handle. With permanent magnet. Extremely slim shape.

Bitadapter
Chroom-molybdeenstaal, verchroomd. Met permanente magneet. Extreem smalle uitvoering.

Poignée porte-embouts magnétique
Chrome-molybdène, chromé. Avec poignée ergonomique souple à 2 composantes. Aimant permanent. Tête ultra mince.

Adaptador de puntas
Cromo molibdeno, cromadas. Mango plástico ergonómico 2 componentes. Con imán permanente. Diseño extremadamente delgado.

Sicherheitsarretierung durch Dauermagnet und formschlüssige Arretierung. Einfache Entnahme durch Auswurfbetätigung. Ideal geeignet für enge, schwer zugängliche Stellen.
Safety locking by permanent magnet and positive locking. Easy removal by actuating the ejection. Best suited for tight places with difficult access.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50833010080	5083301-1	200	240	1

5080542

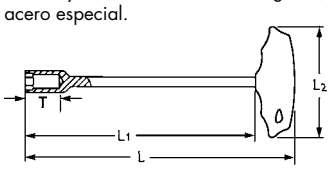
Steckschlüssel
Mit Quergriff und Aufhängebohrung, für Aussensechskantschrauben, Spezial Stahl.

Nut spinner
With T-handle and hang-up hole for hexagon socket screws, special steel.

Dopschroevendraaier
Met T-greep en ophangoog, voor zeskantbouten, speciaal staal.

Tournevis en T à douille
Poignée ergonomique à 2 composants, lame en acier spécial.

Llaves de vaso
Con mango transversal con agujero, para tuercas y tornillos de cabeza exagonal, acero especial.



Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	L1 mm	L2 mm	T mm	g	
50805425580	5,5	260	230	95	21,0	104	5
50805420680	6	260	230	95	21,0	106	5
50805420780	7	260	230	95	21,0	107	5
50805420880	8	270	230	115	26,0	236	5
50805420980	9	270	230	115	26,0	240	5
50805421080	10	270	230	115	26,0	242	5
50805421180	11	270	230	115	26,0	248	5
50805421280	12	270	230	115	26,0	252	5
50805421380	13	270	230	115	26,0	262	5

R 5080542-9
9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

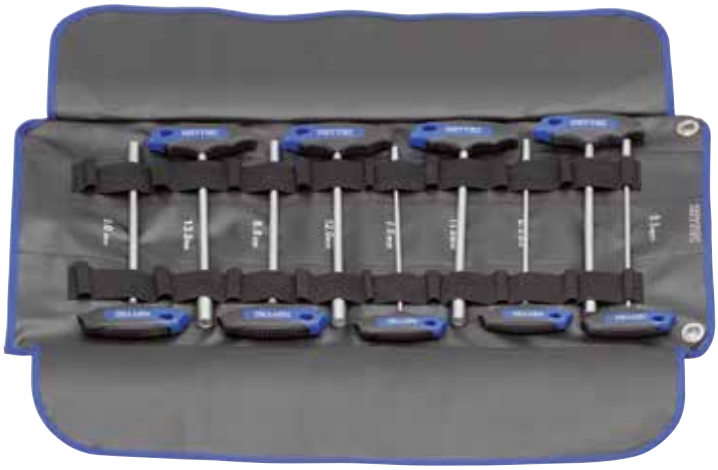
Steckschlüsselsatz
In Polyesterrolltasche, mit Textilbindeschleifen und Aufhängeösen.

Nut spinner set
Polyester wallet with textile strap and suspension eyelet.

Dopschroevendraaierset
In polyester roltas, met sluitriemen en ophangogen.

Jeu de tournevis en T à douilles
Trousse en polyester avec lanière textile et oeillet de suspension.

Juego de llaves de vaso con mango
En bolsa enrollable de poliestireno, con cintas de cierre y ojal para colgar.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	enthaltend · containing	g	
* **50805429080**	R 5080542-9	MM 5,5/6/7/8/9/10/11/12/13	2635	1

* Auslauf / Discontinued

- **Spezial Stahl**
- **Special steel**
- **Speciaal staal**
- **Acier spécial**
- **Acero especial**

5081338

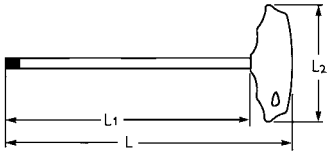
Sechskant-Schraubendreher
Mit Quergriff und Aufhänge-bohrung, für Innensechskant-schrauben.

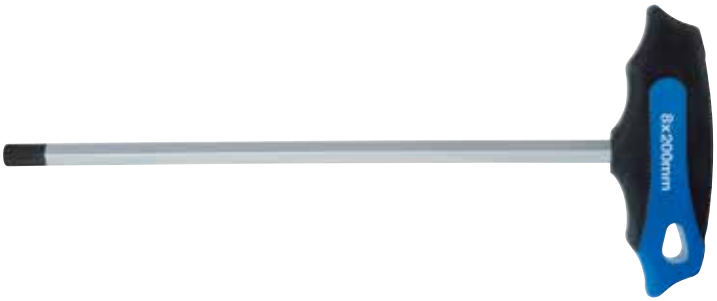
Hexagonal head wrench
With T-handle and hang-up hole for hexagon socket screws.

Stiftsleutel zeskant
Met T-greep en ophangoog, voor binnenzeskantbouten.

Tournevis hexagonal
Avec poignées en T et trou de suspension pour vis hexagonales.

Destornilladores exagonales
Con mango transversal con agujero, para tornillos y tuercas de cabeza exagonal.





Bestell-No./Order-No.	MM	L mm	L1 mm	L2 mm	g	
50813380280	2	130	100	75	19	5
50813382580	2,5	130	100	75	21	5
50813380380	3	130	100	75	23	5
50813380480	4	180	150	75	35	5
50813380580	5	180	150	95	65	5
50813380680	6	185	150	95	79	5
50813380880	8	230	200	95	135	5
50813381080	10	240	200	115	225	5

H 5081338-8
8-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sechskant-Schraubendrehersatz
Mit Aufhängebohrungen.

Set of hexagonal head wrenches
With hang-up hole.

Stiftsleutelset zeskant met T-greep
Met ophangogen.

Jeu de tournevis hexagonaux
Avec trou de suspension.

Juego de destornilladores exagonales
Con agujeros para colgar.

Im Metallhalter
In metal holder
170 x 120 x 245 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50813380080	H 5081338-8	2/2,5/3/4/5/6/8/10	920	1

H 5081340-7

Winkelschraubendrehersatz
Im Handklapphalter, kunststoffbeschichtet, für Innensechskantschrauben.

Set of hexagonal head wrenches
In metal holder, plastic coated for hexagon socket screws.

Stiftsleutelset
Zakmesmodel, kunststof houder, voor binnenzeskant bouten.

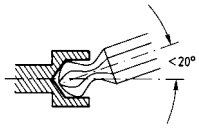
Jeu de clés mâles
Sur monture, revêtement plastique, pour vis 6 pans creux.

Juego de llaves Allen
En soporte plegable, plastificadas, para tornillos Allen interiores.

Lieferung in Blisterverpackung.
Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	g	
50813406280	5081340-7	1,5/2/2,5/3/4/5/6	134	5

- **Spezial Stahl**
- **Special steel**
- **Speciaal staal**
- **Acier spécial**
- **Acero especial**



HP 5081343-9

9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Kugelkopf-Winkelschraubendrehersatz

Im Kunststoffhalter, für schwer zugängliche Innensechskantschrauben.

Set of ball head hexagonal wrenches

In plastic holder for hexagon socket screws in confined or hard to reach areas.

Stiftsleutelset kogelkop

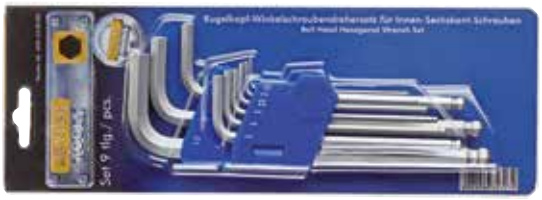
In kunststof houder, voor moeilijk bereikbare binnen-zeskant bouten.

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique

Sur monture plastique, pour vis 6 pans creux avec accès difficile.

Juego de llaves Allen con cabeza esférica

En soporte de plástico, para tornillos Allen interiores de dificil acceso.



Lieferung in Blisterverpackung.
Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50813438280	HP 5081343-9	1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	185	353	5

HP 5081344-9

9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

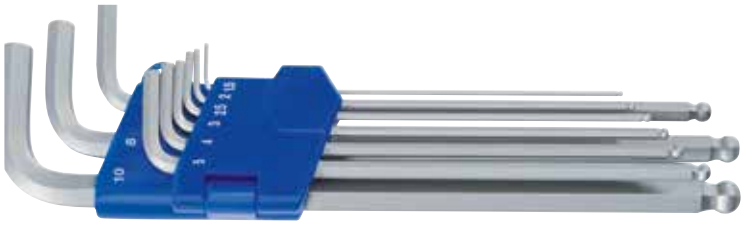
Kugelkopf-Winkelschraubendrehersatz, lang

Set of ball head hexagonal wrenches, long

Stiftsleutelset kogelkop, lang

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique, long

Juego de llaves Allen con cabeza esférica, largo



Lieferung in Blisterverpackung.
Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50813448280	HP 5081344-9	1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	235	470	5

5081347

TORX®-Schraubendreher

Mit Quergriff und Aufhängebohrung, für Innen-TORX®-Schrauben.

TORX®-Screwdrivers

With T-handle and hang-up hole for TORX® socket screws.

TORX® schroevendraaier

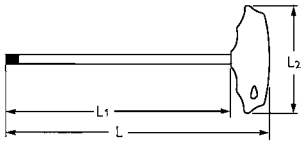
Met T-greep en ophangoog voor binnen TORX® bouten.

Tournevis TORX®

Avec poignées en T et trou de suspension pour vis TORX® intérieures.

Destornilladores TORX®

Con mango transversal con agujero para colgar, para tornillos TORX® interiores.



Bestell-No./Order-No.		mm	L mm	L1 mm	L2 mm	g	
50813471080	T 10	2,74	125	100	75	27	5
50813471580	T 15	3,27	125	100	75	28	5
50813472080	T 20	3,86	125	100	75	28	5
50813472580	T 25	4,43	130	100	95	62	5
50813472780	T 27	4,99	130	100	95	63	5
50813473080	T 30	5,52	235	200	95	85	5
50813474080	T 40	6,65	235	200	95	123	5
50813474580	T 45	7,82	285	250	95	142	5
50813475080	T 50	8,83	290	250	115	315	5

- **Spezial Stahl**
- **Special steel**
- **Speciaal staal**
- **Acier spécial**
- **Acero especial**

H 5081347-9
9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

TORX®-Schraubendrehersatz
Mit Aufhängebohrungen.

Set of TORX®-Screwdrivers
With hang-up hole.

TORX® schroevendraaier-set met T-greep
Met ophangogen.

Jeu de tournevis TORX®
Avec trou de suspension.

Juego de destornilladores TORX®
Con agujeros para colgar.

Im Metallhalter
In metal holder
195 x 120 x 290 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50813470080	5081347-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	1245	1

H 5081348-7

TORX®-Winkelschrauben-drehersatz
Im Handklapphalter, kunststoffbeschichtet, für Innen-TORX®-Schrauben.

Set of L-shaped TORX®-Wrenches
In metal holder, plastic coated for TORX® socket screws.

TORX® schroevendraaier-set
Zakmesmodel, kunststof houder, voor binnen TORX® bouten.

Jeu de tournevis TORX®
Sur monture, revêtement plastique, pour vis TORX® intérieures.

Juego de destornilladores TORX®
En soporte plegable, plastificadas, para tornillos TORX® interiores.

Lieferung in Blisterverpackung.
Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50813486280	5081348-7	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27/T 30/T 40	245	1

HP 5081348-9
9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

TORX®-Winkelschrauben-drehersatz
Im Kunststoffhalter.

Set of L-shaped TORX®-Wrenches
In plastic holder.

TORX® schroevendraaier-set
In kunststof houder.

Jeu de tournevis TORX® coudés
Sur monture plastique.

Juego de destornilladores TORX®
En soporte de plástico.

Lieferung in Blisterverpackung.
Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm		
50813488280	5081348-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	160	316	1

HP 5081349-9

9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

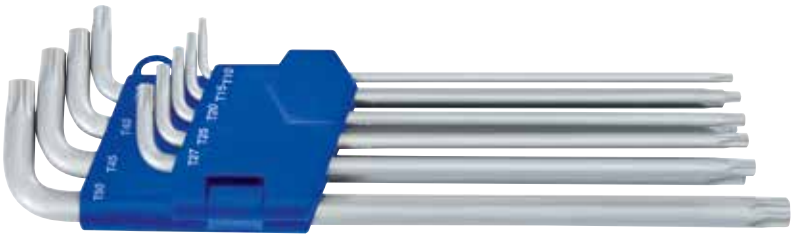
TORX®-Winkelschraubendrehersatz, lang

Set of L-shaped TORX®-Wrenches, long

TORX® schroevendraaier-set, lang

Jeu de tournevis TORX® coudés, long

Juego de destornilladores TORX®, largo



Lieferung in Blisterverpackung.
Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50813498280	5081349-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	235	480	1

508339

Magnetisierer und Entmagnetisierer

Zuverlässiges Entmagnetisieren und Magnetisieren von Schraubendreherklingen, vereinfacht das Ein- + Ausdrehen von Schrauben an schwer zugänglichen Stellen, zum sicheren Arbeiten an empfindlichen elektronischen Bauteilen.

Magnetizer and demagnetizer

Reliable demagnetize and magnetize of screwdriver blades, simplified the turn of screws on difficult access, for safe work on sensitive components.

Magnetiseren en demagnetiseren

Betrouwbaar demagnetiseren en magnetiseren van schroevendraaier-klingen, vereenvoudigt het in- en uitdraaien van schroeven op moeilijk bereikbare plaatsen, voor het veilig werken bij statisch gevoelige electronische componenten.

Magnétiseur et démagnétiseur

Démagnétisation et magnétisation fiable de lames de tournevis, simplifie le vissage et le dévissage des vis dans les zones difficiles à atteindre, pour travailler en toute sécurité sur les composants électroniques sensibles.

Imantar y desimantar

Desimantado e imantado fiable de varillas de desatornillado, facilita el atornillado y destornillado en lugares de difícil acceso, trabajo seguro en elementos electrónicos delicados.

	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
★	**50833900000**	508339	52 x 50 x 29 mm	88	1

★ Auslauf / Discontinued

- Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert
- Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head
- Glasfiber steel met kunststof mantel, kop zwart gelakt
- Manche en fibre de verre avec protection plastique, tête laquée noir
- Mango de fibra de vidrio plastificado, cabeza pintada de negro

5081523 - 5081525

Schlosserhämmer
Engineers' hammers
Bankhamers
Marteaux de mécanicien
Martillos de peña

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	mm	g	
50815230021	5081523	300	315	500	5
50815250021	5081525	500	340	700	5

5081518

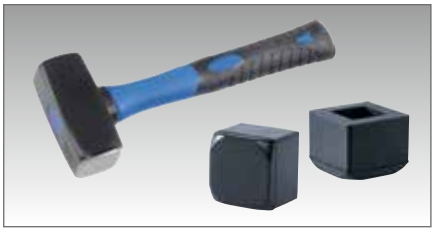
Fäustel
Club hammer
Vuisthamer
Massette
Maza

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	mm	g	
50815181021	5081518	1000	260	1290	1

50815180000

NEW

Gummiaufsatz für Fäustel
Für Fäustel No. 50815181021
Rubber attachement for club hammer
For club hammer No. 50815181021
Rubberen dop voor vuisthamer
Voor vuisthamer no. 50815181021
Embout en caoutchouc pour massette
Pour massette No. 50815181021
Accesorio de goma para mazo
Para el mazo nº 50815181021

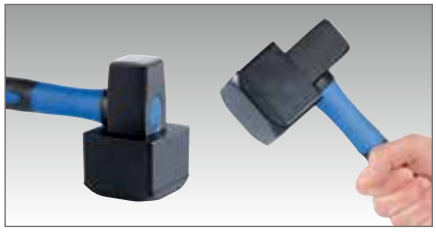


Bestell-No./Order-No.	g	Maße · Dimensions	g	
50815180000	1000	70 x 70 x 60 mm	307	1

50815182021

NEW

Pflasterhammer
Fäustel inkl. Gummiaufsatz.
Paving hammer
Paving hammer with rubber cap.
Vuisthamer
Vuisthamer met rubberen dop.
Massette à paver
Massette et embout en caoutchouc.
Mazo de pavimentación
Mazo incl. accesorio de goma.



Bestell-No./Order-No.	g	mm	Maße · Dimensions	g	
50815182021	1000	270	270 x 120 x 72 mm	1698	1

5081516-1

Latthammer
Kopf schwarz lackiert, mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff.

Carpenter hammer
Head black lacquered, with chequered-milled face, with magnetic nail holder, 2- component plastic handle.

Lattenhamer
Met zwart gelakte, geribbelde kop, ingesmede magnetische spijkerhouder, 2 componenten kunststof greep.

Marteau de charpentier
Tête laquée noire, avec face fraisée en gaufrage, glissière pour clou incorporée et forgée, avec maintien magnétique, poignée antidérapante.

Martillo de carpintero
Cabezal negro lacado, con cara grafilada, canal imantado de sujeción de clavos, mango de plástico de dos componentes.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	L mm	g	
50815160120	5081516-1	600	315	841	1

5081516

Ganzstahl-Latthammer
Mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff, Kunststoffschutzkappe an der Pinne.

Whole steel carpenter hammer
With draughted milled face, built-in forged magnetic nail holder slider, 2-components plastic handle, peen protected with a plastic sleeve.

Geheel stalen lattenhamer
Met geribbelde kop, ingesmede magnetische spijkerhouder, 2 componenten kunststof greep, kunststof beschermkap op de pin.

Marteau de charpentier tout acier
Avec face fraisée en gaufrage, glissière pour clou incorporée et forgée avec maintien magnétique, poignée à 2 composants, pointe protégée par un manchon en plastique.

Martillo de carpintero, enteramente de acero
Con cara grafilada, canal imantado de sujeción de clavos, mango de plástico de dos componentes, funda de protección de plástico para la uña.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	L mm	g	
50815160021	5081516	600	330	925	1

5081530
Shore D 66±5
Shore D 45±5

Kunststoff-Schonhämmer
Hickory-Stiel, auswechselbare Köpfe in 2 Härten.

Plastic hammers
Hickory handle, exchangeable heads in 2 hardnesses.

Kunststof hamer
Hickory steel, verwisselbare koppen in 2 hardheden.

Massettes avec embouts en plastique
Poignée hickory, tête interchangeable en 2 duretés.

Martillos con bocas de plástico
Mango Hickory, cabezas intercambiables en dos durezas.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø	L mm	g	
50815302700	5081530-27	27	270	278	2
50815303500	5081530-35	35	300	390	2

5081531
Shore D 66±5

Ersatzköpfe Kunststoff
Standardmäßig aus Kunststoff (Cellulose-acetat) für Kunststoff-Schonhämmer, Härte nach Shore D 66±5.

Plastic spare heads
Standard, made of plastic (cellulose acetate) for plastic hammers, hardness according to Shore D 66±5.

Reservedoppen uit kunststof
Standaard, uit kunststof (cellulose-acetaat) voor kunststof hamers, hardheid volgens Shore D 66±5.

Embouts de rechange en plastique
Standard, en plastique (acétocellulose) pour massettes, Shore D 66±5.

Bocas de recambio de plástico
Estándar, de plástico (acetato de celulosa) para martillos con bocas de plástico, Shore D 66±5.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø	g	
50815312700	5081531-27	27	18	10
50815313500	5081531-35	35	23	10

5081532
Shore D 45±5

Ersatzköpfe Nylon
Standardmäßig aus schlagfestem Nylon, Härte nach Shore D 45±5.

Spare nylon heads
Standard, made of nylon, hardness complying with Shore D 45±5.

Reservedoppen nylon
Standaard, uit slagvas nylon, hardheid volgens Shore D 45±5.

Embouts de nylon interchangeables
Standard, en nylon, Shore D 45±5.

Bocas de nylon, de recambio
Estándar con bocas de nylon, Shore D 45±5.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø	g	
50815322700	5081532-27	27	12	10
50815323500	5081532-35	35	23	10

9088070

Werkzeugrolltasche, leer
Rolltasche mit 15 Facheinteilungen, gefertigt aus schwarzem Polyester, PP-Einfassung in dunkelblau, mit Gurt und Schnalle. Ohne Aufdruck.

Tool wallet, empty
With 15 compartments made from black polyester with dark blue lining with strap and clasp, neutral.

Gereedschapsroltas, leeg
Rroltas, zonder inhoud, met 15 vakken, vervaardigd uit zwart polyester, donkerblauwe PP afwerkrand, met sluitriem en gesp. Zonder opdruk.

Trousse à outils, vide
Trousse à 15 compartiments, en polyester noir, bords bleu foncé avec lanière et boucle, sans impression.

Bolsa de herramientas, enrollable, vacío
Bolsa enrollable, vacía, con 15 bolsillos, de poliester negro, bordes de polipropileno azul marino, con cinta y hebilla, neutral.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
90880701500	9088070	670 x 340 mm	750	5

50890-30
8-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Haushalts-Werkzeugtasche
Zusammenstellung der gebräuchlichsten Qualitätswerkzeuge für Haushalt und Büro; für zuhause oder unterwegs. Praktisch und platzsparend, Kunstledertasche mit Verschluss. Optimal auch in der Werbebranche einsetzbar.

Household tool wallet
Assortment of most commonly used quality tools for office and house-hold, for at home and on the raod. Practical and suitably, tool wallet of imitation leather with inter-locking clasp fastener. Practicularly suitable for marketing through advertising and publicity companies.

Gereedschapsset voor thuis
Overzicht van de meest algemene kwaliteitsgereedschappen voor gebruik in en om huis en kantoor; voor thuis en onderweg. Praktisch en plaatsbesparend, verpakt in kunstlderen tas met sluiting. Ook uitstekend geschikt als reclameobject.

Trousse d'outillage à usage domestique
Composition d'outillage de qualité pour l'entretien de la maison, du bureau à domicile ou en voyage. Rangés en trousse similicuir pratique et compacte, avec fermoir. Optimal aussi dans le domaine des cadeaux d'affaires.

Herramientas de calidad
Conjunto de herramientas de calidad, para uso doméstico, en la oficina y de viaje. Presentadas en una bolsa de plástico práctica y de reducidas dimensiones, con cierre. Muy recomendable para regalo publicitario.

enthaltend/containing	
	200 mm
	300 g
	255 mm
	230 mm
	250 mm
	170 mm
	6,5 mm x PH 2
	150 - 250 V

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50890300300	50890-30	480 x 365 x 30 mm	1305	1

50899000560
DIN 22417

Dreikant-Steckschlüssel, M5
Aus nahtlos kaltgezogenem Präzisionsstahlrohr, mit durchgestecktem, beweglichem Quergriff, verzinkt.

Tubular triangular wrench, M5
Made of seamless, cold-drawn precision steel tube with inserted,movable handle, galvanized.

Driekant pijpsleutel, M5
Uit naadloos koud getrokken precisie stalen buis, met doorgestoken, beweegbare greep, verzinkt.

Clé triangle de sécurité, M5
En acier à tuyau sans jointure, avec poignée coulissante, galvanisée.

Llave de vaso triangular M5
De tubo de acero de precisión trefilado en frío y sin soldadura, con pasador en cruz móvil, galvanizada.

NEW

Geeignet zur Fahrstuhl-Notentriegelung.
suitable for elevator emergency unlocking.

Bestell-No./Order-No.	mm	g	
50899000560	200	55	1

50898
DIN 3222/3223

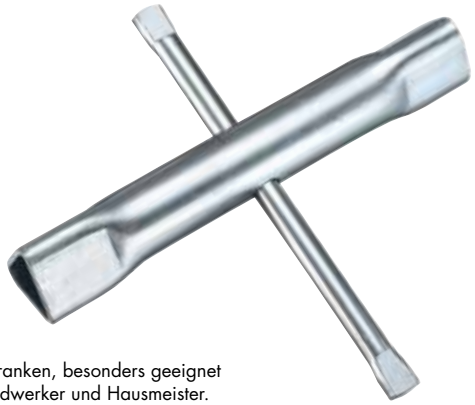
Dreikant-Rohrsteckschlüssel
Mit Drehstift, Normdreikant für M10 und M12.

Tubular triangular wrench
With tommy bar, for standard M10 and M12 triangulars.

Driekante paalsleutel
Met wringstaaf, norm driekant voor M10 en M12.

Clé en tube triangulaire
Avec broche, triangle pour M10 et M12.

Llave de tubo de boca triangular
Con bandeador, triángulo normalizado para M10 y M12.



Für Absperrpoller, Schranken, besonders geeignet für Rettungskräfte, Handwerker und Hausmeister.
Especially for rescue services, craftsmen and facility management applications.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50898101260	50898	140 x 125	175	1

50801329
Ø 65-120 mm

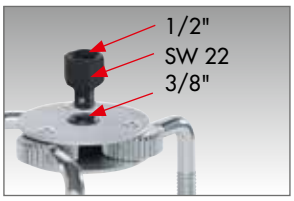
Ölfilterspinne
Spezialstahl, geschmiedete Ausführung, Oberfläche verzinkt, universell zu verwenden, für 1/2" und 3/8" Antriebe, SW 22, rechts + links Lauf.

Self-gripping oil filter wrench
Special steel, forged pattern, zinc plated for 3/8" and 1/2" square drive, SW 22.

Oliefiltertang
Speciaalstaal, gesmede uitvoering, oppervlakte verzinkt, universeel toepasbaar, voor 1/2" en 3/8" aansluiting, SW 22, rechts en links draaiend.

Croisillon pour filtre à huile
Acier spécial, modèle forgé, surfaces galvanisées, utilisation universelle, pour entrainements 1/2" et 3/8", SW 22.

Filtro de aceite araña
Acero especial, modelo de acero forjado, superficie galvanizada uso universal para accionamiento de 1/2" y 3/8", SW 22.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	
50801329080	50801329	563	1

50815770900
50815771200

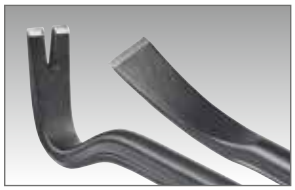
Hebel- und Montageeisen
Aus Spezial-Werkzeugstahl für maximale Beanspruchung: Das innovative Oval Doppel-T Profil bietet höchste Festigkeit und einen festen und sicheren Griff. Gewalzte Struktur, geschmiedete Enden.

Pry bar
Made from special tool steel for heavy-duty applications: The innovative, oval double-T profile provides highest strength and a particularly safe and secure grip. Forged steel, rolled structure, forged ends.

Koevoet
Uit speciaal gereedschapsstaal voor zware toepassingen: het innovatieve, ovale dubbele T-profiel biedt de grootste kracht en stevige grip. Gewalste structuur, gesmede uiteinden.

En acier à outils spécial
pour un maximum de sollicitation: l'innovant ovale profilé en double T offre une résistance et une prise ferme et sûre. Structure laminée, extrémités forgées.

Palanca y plancha de montaje
Fabricado en acero especial para herramientas, para una máxima durabilidad. El innovador perfil ovalado en doble T ofrece la máxima resistencia y un agarre firme y seguro. Estructura laminada, extremos forjados.



Bestell-No./Order-No.	mm "	g	
50815770900	900 mm/36"	2990	6
50815771200	1200 mm/48"	4130	6

5081500

Montiereisen
Mit auswechselbarer Kunststoffschiene. Die auswechselbare Kunststoffschiene schützt Aluminium- und lackierte Felgen vor Beschädigung.

Tyre lever
The exchangeable plastic cover protects aluminium and painted wheels from damage. The exchangeable plastic cover protects aluminium and painted wheels from damage.

Bandenlichter
Met verwisselbare kunststof beschermkap. De verwisselbare kunststof kap beschermt aluminium en gelakte velgen tegen beschadigingen.

Démonte-pneus
Avec gaine plastique amovible. La gaine en plastique amovible protège les jantes alu et en tôle.

Desmontable
ACon regla de plástico intercambiable. La regla de plástico protege llantas de aluminio o pintadas de raspaduras.

Befestigungsschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Fixing screws do not belong to scope of supply.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50815003880	5081500	380	415	1
50815005080	5081500	500	775	1

5081501

Ersatzschiene für Montiereisen
Spare cover for tyre lever
Beschermkappen voor bandenlichters
Gaine plastique de rechange pour démonte-pneus
Regla de recambio para desmontable

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50815013800	5081501	380	55	1
50815015000	5081501	500	105	1

50815770900 / 50815771200

Präzises und sicheres Arbeiten: Die Form der geschmiedeten Enden garantiert hohe Festigkeit und Hebelwirkung, vor allem geeignet für enge Spalten und Bauräume. Besonders geeignet für Demontage, Abriss, Beton-, Straßen- und Schienenbau – für maximale Hebelkräfte und Belastungen.

For ultra-heavy-duty applications: The shape of the forged tails guarantees high strength and leverage, especially suitable for use in narrow gaps and tight spaces. Particularly suitable for dismantling and demolition work and in concrete, road and railway construction. Suitable for maximum leverage and strain.

508077-646
77-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär Werkzeugkasten mit 6 Modulen

Sanitary tool box with 6 modules

Gereedschapskist met 6 modules

Caisse à outils de plombier avec 6 modules

Caja herramientas para fontanería con 6 módulos

HEYTEC BESTSELLER

enthaltend/containing

Modul 1

Modul 2

Modul 3

Modul 4

Modul 5

Modul 6

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807764600	508077-646	530 x 200 x 200 mm	16987	1

508077-646

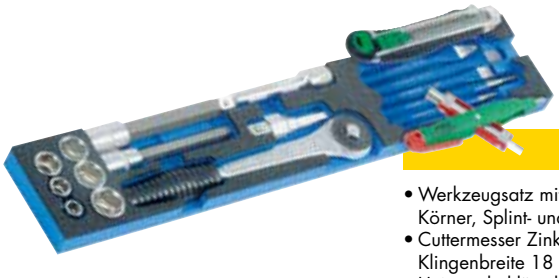
Werkzeugmodul 1

Tool module 1

Gereedschapsmodul 1

Module avec outils 1

Módulo con herramientas 1



enthaltend/containing

- Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber
- Cuttermesser Zinkguss, Klingenbreite 18 mm, 5 Klingen
- Universalschlüssel Sanitär/Elektro
- Steckschlüssel Einsätze 6 Kt. 10/13/17/19/21/22 mm
- Stufenschlüssel 3/8", 7/16", 1/2", 5/8" (16mm), 13/16" (21mm)
- Verlängerung 1/2", 125 mm
- Verbindungsvierkant 1/2"
- Durchsteckknarre 1/2"
- Schraubendreher- Einsätze 1/2" 12/17, 138 mm Länge

- Chisel and pin punch set
- Cutterknife zinc casting, blade range 18 mm, 5 blades
- Control cabinet key electric/sanitary
- Sockets hexagon 10/13/17/19/21/22 mm
- Combination stepped key 3/8", 7/16", 1/2", 5/8" (16mm), 13/16" (21mm)
- Extension bar 1/2", 125 mm
- Square coupler 1/2"
- Ratchet, push through 1/2"
- Screw driver sockets 1/2" 12/17, 138 mm length

508077-646

Werkzeugmodul 2

Tool module 2

Gereedschapsmodul 2

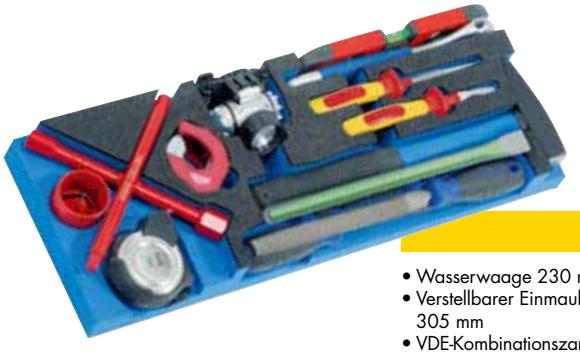
Module avec outils 2

Módulo con herramientas 2

enthaltend/containing

- Greifzange 250 mm
- Eckrohrzange 1.1/2"

- Multigrip plier 250 mm
- Elbow pipe wrench 1.1/2"



508077-646

Werkzeugmodul 3
Tool module 3
Gereedschapsmodul 3
Module avec outils 3
Módulo con herramientas 3

enthaltend/containing

- Wasserwaage 230 mm
- Verstellbarer Einmaulschlüssel 305 mm
- VDE-Kombinationszange 180 mm
- VDE-Radio- und Telefonzange 200 mm
- Schlosserhammer, Fiberglasstiel, 500 g
- Stirnlampe mit 9 LED's, Gurtband
- Steinmeissel 300 x 24 mm achtkant
- Rohrentgrater innen/aussen Ø 42 mm
- Knarrenrohrabschneider Ø 22 mm
- Halbrundfeile 200 mm
- Rundfeile 200 mm
- Sanitär-Kreuzschlüssel 200x200 mm
- Profi-Bandmaß, Zinkguss, 5 m mit Gürtelclip

- Spirit level 230 mm
- Adjustable wrench 305 mm
- VDE combination plier 180 mm
- VDE radio-/telephone plier, 200 mm
- Engineer's hammer,
- fibreglass handle, 500 g
- LED headlamp with 9 LED's
- Stone chisel 300 x 24 mm octagonal
- Tube trimming tool inside/outside Ø 42 mm
- Ratchet tube cutter Ø 22 mm
- Engineer files, half-round 200 mm
- Engineer files, round 200 mm
- Sanitary cross wrench 200x200 mm
- Profi measuring tape, zinc, 5 m

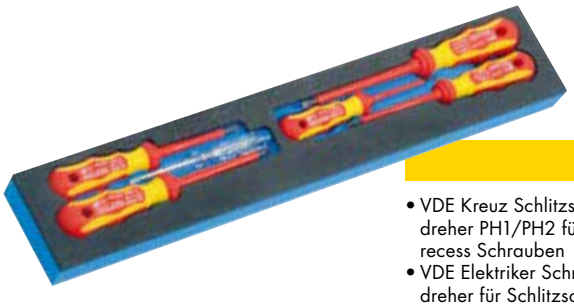
508077-646

Werkzeugmodul 4
Tool module 4
Gereedschapsmodul 4
Module avec outils 4
Módulo con herramientas 4

enthaltend/containing

- Standhahnmutternschlüssel mit 6 Einsätzen 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini-Rohrabschneider 3-25 mm
- Teleskop-Rohrabschneider 3-32 mm
- Mini-Metallbügelsäge 150 mm Blattlänge

- Basin wrench with 6 sockets 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini tube cutter 3-25 mm
- Telescopic tube cutter 3-32 mm
- Mini hacksaw length of blade 150 mm



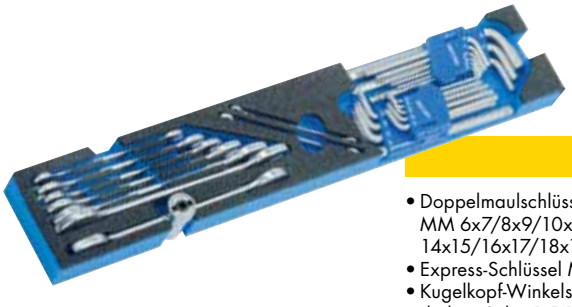
508077-646

Werkzeugmodul 5
Tool module 5
Gereedschapsmodul 5
Module avec outils 5
Módulo con herramientas 5

enthaltend/containing

- VDE Kreuz Schlitzschraubendreher PH1/PH2 für PHILLIPS-recess Schrauben
- VDE Elektriker Schraubendreher für Schlitzschrauben 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Spannungsprüfer 150-250 V

- VDE cross slot screwdriver PH1/PH2 "PHILLIPS-recess"
- VDE electricians screwdriver for plain slot screws 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Voltage tester 150-250 V



508077-646

Werkzeugmodul 6
Tool module 6
Gereedschapsmodul 6
Module avec outils 6
Módulo con herramientas 6

enthaltend/containing

- Doppelmaulschlüssel MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Express-Schlüssel MM 17x19
- Kugelkopf-Winkelschraubendreher, 9-tlg. 1,5-10 mm
- TORX-Winkelschraubendreher-satz, 9-tlg. T10-T50

- Double ended open jaw wrench MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Sanitary wrench MM 17x19
- Set of ball head hexagonal wrenches 9 pcs. 1,5-10 mm
- Set of L-sharpened TORX-wrenches 9 pcs. T10-T50

508200-646/-771/-772

Einfache Klickverbindung. Modularer Innenraum. Einzigartiges Mobilitätssystem. Beliebig erweiterbar. Crashsicherer Transport. Aus schlag- und stoßfestem ABS-Kunststoff. Ergonomisch geformten Griffe, zusätzliche seitliche Griffschalen sowie praktische Schlaufen garantieren ein flexibles und komfortables Handling. Der Deckel ist bis 100 kg belastbar, spritzwassergeschützt.

Robust click mechanism. Modular interior. Expandable as desired. Unique mobility system. Crash Safe transport. Made of impact and shock resistant ABS plastic. Ergonomically shaped handles and addititional side grips for flexible and convenient handling. The lid can hold a load of up to 100 kg, spray-water protected.

508200-646

80-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment

In 2 L-BOXX®-Koffern:
A: Modul 1+2 mit 36 Werkzeugen
B: Modul 3+4 mit 44 Werkzeugen
Beladungskapazität pro Box bis zu 25 kg.
Transport der Boxen im Verbund bis 40 kg.

Sanitary tool set

In 2 L-BOXX® boxes:
A: Modules 1+2 with 36 tools
B: Modules 3+4 with 44 tools
Loading capacity of up to 25 kg.
Transported in bundles up to 40 kg.

Sanitair gereedschapset

In 2 L-BOXX® kisten:
A: Modules 1+2 met 36 stuks gereedschap
B: Modules 3+4 met 44 stuks gereedschap
Koffer belastbaar tot 25 kg. Bij gekoppelde koffers belastbaar tot 40 kg.

Assortiment d'outils de plombier

En 2 L-BOXX® coffrets:
A: Module 1+2 avec 36 outils
B: Module 3+4 avec 44 outils
Capacité de chargement par boîte jusqu'à 25 kg. Transport des boîtes en combinaison jusqu'à 40 kg.

Conjunto de herramientas sanitario

En 2 L-BOXX® maletas:
A: Módulos 1+2 con 36 herramientas
B: Módulos 3+4 con 44 herramientas
Capacidad de carga por conjunto hasta 25 kgs. Transporte de las cajas en conjunto hasta 40 kgs.

92-93

508201-762
Montage-Werkzeugsortiment
Contruction tool set
Montage gereedschapset
Assortiment d'outils de mécanicien
Conjunto de herramientas de montaje

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	Module · Modules	g	
50820064600	508200-646	442 x 357 x 151 mm	50807740100 50807740200 50807740300 50807740400	16780	1

508200-771
36-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment
L-BOXX® Modul 1+2
mit 36 Werkzeugen

Sanitary tool set
L-BOXX® Modules 1+2
with 36 tools

Sanitair gereedschapset
L-BOXX® Modules 1+2
met 36 stuks gereedschap

Assortiment d'outils sanitaire
L-BOXX® Module 1+2 avec 36 outils

Conjunto de herramientas sanitario
L-BOXX® Módulos 1+2
con 36 herramientas

Beladungskapazität pro Box bis zu 25 kg.
Transport der Boxen im Verbund bis 40 kg.
Loading capacity of up to 25 kg.
Transported in bundles up to 40 kg.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	Module · Modules	g	
50820077100	508200-771	442 x 357 x 151 mm	50807740100 50807740200	8030	1

508077-401
26-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment für L-BOXX®

Sanitary tool set for L-BOXX®

Sanitair gereedschapset voor L-BOXX®

Assortiment d'outils sanitaire pour L-BOXX®

Conjunto de herramientas sanitario para L-BOXX®

enthaltend/containing
260 mm
MM 17 x 19
125 mm
MM 12/17
MM 10/13/17/19/21/22
3/8", 7/16", 1/2", 5/8" (16mm), 13/16" (21mm)
75 mm · Ø 42 mm
Ø 3 - 25 mm
Ø 3 - 25 mm
MM 10/12/17/22
Ø 10 - 32 mm
1/4"

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807740100	508077-401	405 x 310 x 60 mm	4140	1

5008077-402
10-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment für L-BOXX®

Sanitary tool set for L-BOXX®

Sanitair gereedschapset voor L-BOXX®

Assortiment d'outils sanitaire pour L-BOXX®

Conjunto de herramientas sanitario para L-BOXX®

enthaltend/containing
180 mm
200 mm
PZ 1 / 2
MM 0,4 x 2,5 x 75 / 0,8 x 4,0 x 100 / 1,0 x 5,5 x 125
150 - 250 V
200 mm
LED

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807740200	5008077-402	405 x 310 x 40 mm	1610	1

508200-772
44-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment
L-BOXX® Modul 3+4
mit 44 Werkzeugen

Sanitary tool set
L-BOXX® Modules 3+4
with 44 tools

Sanitair gereedschapset
L-BOXX® Modules 3+4
met 44 stuks gereedschap

Assortiment d'outils sanitaire
L-BOXX® Module 3+4
avec 44 outils

Conjunto de herramientas sanitario
L-BOXX® Módulos 3+4
con 44 herramientas

Beladungskapazität pro Box bis zu 25 kg.
Transport der Boxen im Verbund bis 40 kg.
Loading capacity of up to 25 kg.
Transported in bundles up to 40 kg.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	Module · Modules	g	
50820077200	508200-772	442 x 357 x 151 mm	50807740300 50807740400	8770	1

508077-403
9-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment für L-BOXX®
Sanitary tool set for L-BOXX®
Sanitair gereedschapset voor L-BOXX®
Assortiment d'outils sanitaire pour L-BOXX®
Conjunto de herramientas sanitario para L-BOXX®

enthaltend/containing
3 m
Gr. 18 mm
320 mm
150 mm
500 g
24 x 300 mm, 8-kt.
200 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807740300	508077-403	405 x 310 x 40 mm	2830	1

508077-404
35-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Werkzeugsortiment für L-BOXX®
Sanitary tool set for L-BOXX®
Sanitair gereedschapset voor L-BOXX®
Assortiment d'outils sanitaire pour L-BOXX®
Conjunto de herramientas sanitario para L-BOXX®

enthaltend/containing
Ø 3 x 120 mm
Ø 5 x 150 mm
Ø 3 x 120 mm
5 x 130 mm
12 x 130 mm / 14 x 150 mm
MM 6 x 7 / 8 x 9 / 10 x 11 / 12 x 13 / 14 x 15 / 16 x 17 / 18 x 19 / 20 x 22
MM 0 - 30
250 mm
MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10
TX 10/15/20/25/27/30/40/45/50
230 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50807740400	508077-404	405 x 310 x 55 mm	3320	1

5081791-0
Compact

Profi-Kartuschenpistole
Kompakte Bauform durch innovative innenliegende Betätigungsmechanik. Gleichbleibend kompakte Abmessung, unabhängig vom verbrauchten Inhalt. Mit Verbrauchsanzeige. Nachlaufstop bei Nichtbetätigung.

Profi caulking gun
Compact design through innovative internal actuating mechanism. Consistently compact dimension, regardless of the content consumed. With consumption display. Overrun protection in case of non-operation.

Professioneel kitpistool
Compacte model, dankzij innovatief, inwendig mechanisme. Gelijkblijvende, compacte afmeting, onafhankelijk van het verbruikte materiaal. Met verbruiksaanduiding. Met automatische stop.

Pistolet à cartouches professionnel
Design compact avec mécanisme de fonctionnement intérieur innovant. Dimension compacte constante, quelle que soit le matériel consommé. Avec jauge de consommation. Frein spécial en cas de non activité.

Pistola de cartuchos profesional
Diseño compacto gracias su innovadora mecánica de accionamiento. Dimensión uniformemente compacta independientemente del material consumido. Con indicación del consumo. Bloqueo de puesta en marcha involuntaria.

Nur geeignet für leicht pressbare Medien, wie Silikone und Acryle. Nicht geeignet für zähe Medien, wie Kleber! Alternative: Kartuschenpistole Multipower verwenden.

Only suitable for easily compressible media like silicone and acrylic.
Unsuitable for viscous media like glue.
Alternative: Caulking Gun Multipower.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50817910000	5081791-0	340 x 205 x 65 mm	720	1

5081791-1
Multipower

Profi-Kartuschenpistole
Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung. Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss. Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung.

Profi caulking gun
Stable, sophisticated design for heavy duty applications. Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast. Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage.

Professioneel kitpistool
Stabiele, solide constructie voor extreme belastingen. Hefboommechanisme uit hoogwaardig drukgiet aluminium. Moeiteloos verwerken van alle kitsoorten dankzij de sterke overbrenging.

Pistolet à cartouches professionnel
Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes. Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité. Utilisation simple sans effort grâce au levier puissant.

Pistola de cartuchos profesional
Diseño robusto para exigencias extremas. Poussoir en fonte d´aluminium. Procesamiento sin fatiga de toda clase de medios gracias a la transmisión por palanca.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50817910100	5081791-1	360 x 225 x 65 mm	800	1

5081791-2
Multipower Universal

Profi-Kartuschenpistole
- Vollummantelte Kartuschenpistole mit Aluminium Gehäuse aus Strangpressprofil
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Universalverarbeitung von Kartuschen und Beuteln
- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Glasfaserverstärkte Schraubkappen

Profi caulking gun
- Fully coated caulking gun with body made of extruded aluminium
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Universal processing of cartridges and bags
- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Glassfibre reinforced screw caps

Professioneel kitpistool
- Gesloten kitpistool met hoogwaardige, aluminium behuizing
- Hefboommechanisme uit hoogwaardig drukgiet aluminium
- Voor verwerking van kokers en worsten
- Stabiele, solide constructie voor extreme belastingen

Pistolet pour silicone professionnel
- Pistolet pour silicone entièrement gainé avec boîtier en aluminium profilé extrudé
- Poussoir en fonte d'aluminium de haute qualité
- Utilisation universelle pour cartouche et sachets
- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes

Pistola de cartuchos profesional
- Pistola de cartuchos, carcasa de aluminio, perfil extruido
- Accionamiento de fundición inyectada de aluminio de gran calidad
- Procesamiento universal de cartuchos y bolsas
- Diseño robusto para exigencias extremas

310 ml

600 ml

- Für alle gängigen Kartuschen und Beutel mit einem Volumen von 310/600 ml geeignet
- Inklusive zwei Dosierspitzen
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung
- For all common cartridges and bags with 310/600 ml content
- Including two tube nozzles
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50817910200	5081791-2	360 x 255 x 65 mm	1050	1
50817910300	5081791-3	490 x 255 x 65 mm	1400	1
***50817912200**	5081791-22		62	2
****50817912300**	5081791-23		300	2

✱ Dosierspitzenset/Tube nozzles 10-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300
✱✱ Ersatz Verschlußkappe/Black Cap 2-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

5081791-90

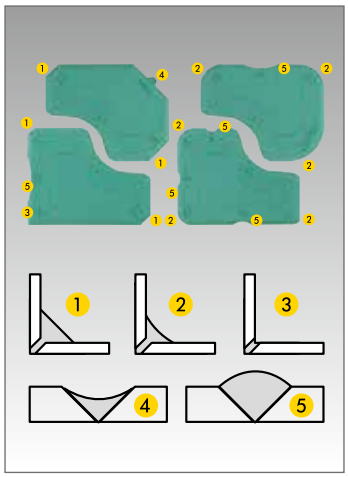
Fugenabzieher im Set
Zum Abziehen, Glätten und Formen von dauerelastischen Fugenmassen.

Handy screeding pads set
Set of handy screeding pads for skimming, flattening and shaping of permanent elastic joint seals.

Multifunctionele kitlepel
Kitlepel voor het gladstrijken en vormen van elastische kitten.

Set avec 4 palettes à lisser
Pour le retrait, le lissage et le façonnage de joints à élasticité permanente.

Herramienta para retocar juntas, en juego
Juego de herramientas para retocar, alisar y dar forma a juntas de masillas elásticas.



17 verschiedene Möglichkeiten.
17 different alternatives.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50817919000	5081791-90	225 x 160 x 10 mm	88	1

5081790-1
DIN 1283

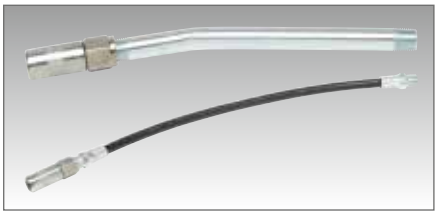
Handhebelfettpresse
L = lackiert, Kopf aus Zinkdruckguß, robuster Stahlrohrkörper zur Füllung mit Kartuschen, losem Fett und durch Füllgeräte, mit 330 mm langem Gummipanzerschlauch und 170 mm langem abgewinkelten Druckrohr.

Profi caulking gun
L = lacquered, head of zinc die-casting, robust steel body for loading with cartridges, bulk grease or by filler pumps, with high pressure rubber tube of 330 mm length and 170 mm long angled pressure pipe.

Schaarvetspuit
L = gelakt, kop uit druk-gietzink, robuuste behuizing voor het vullen met vetpatronen, los vet d.m.v. hand en los vet d.m.v. vulapparaat. Met 330 mm lange, sterke rubber slang en 170 mm lange, gebogen drukpijp.

Pompe à graisse à levier
Tête en zinc injecté, corps robuste en tôle à remplir de cartouches de graisse. Equipé d'un bec flexible en caoutchouc de 330 mm de long et tube de pression coudée de 170 mm de long. Idéal pour la lubrification mécanique des outils et machines.

Prensa manual de engrasar
L = lacada. cabezal de fundición inyectada, cuerpo robusto de tubo de acero para carga con cartuchos, grasa a granel mediante aparatos de recarga, con tubo de goma de 330 mm y tupo de presión angular de 170 mm.



- Ideal zum Schmieren von mechanischen Werkzeugen und Maschinen, universell passend für alle gängigen Schmiernippel
- Ergonomischer Handgriff
- Ideal for lubricating mechanical tools and machines, universally suitable for all standard grease fitting
- Ergonomic handle

Bestell-No./Order-No.	Inhalt/capacity ccm lose/bulk	Kartuschen/cartridges	L mm	L "	g	
50817900120	500	400	380/690		1100	1

5021450-1
5021450-2

Saugheber
Aus hochwertigem Aludruckguss. Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.

Vacuum lifting pad
Made of high grade aluminium die cast. Suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windscreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windscreens.

Zuigheffer
Uit hoogwaardig spuitgiet aluminium. Aanzuigmechanisme en veilig-heidsvergrendeling. Ideaal voor transporteren, plaatsen en verwijderen van autoruiten, douchewanden, vensterglas, deuren, etc..

Ventouses de portage
En aluminium de haute qualité. Système mécanique d´aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôles etc..

Ventosas
De aluminio de gran calidad. Mecanismo de vacío y cierre de seguridad, ideal para transportar, montar y desmontar cristales, parabrisas, puertas, chapas etc..

80 kg

5021450-1
2 bewegliche Saugköpfe.
Traglast gesamt: 80 kg.

2 suction cups.
Capacity: 80 kg.

120 kg

5021450-2
3 bewegliche Saugköpfe.
Traglast gesamt: 120 kg.

3 suction cups.
Capacity: 120 kg.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions		g	
50214500100	5021450-1	225 x 160 x 10 mm	80 kg	2200	1
50214500200	5021450-2	370 x 325 x 90 mm	120 kg	4500	1

5081640-25

Mini-Rohrabschneider
Für enge Arbeitsbereiche, Schneidkapazität von Rohren Ø 3-25 mm, sichere Kraftübertragung durch Doppelführung.

Mini tube cutter
For hard of access workplaces, cutting capacity for tubes from 3 till 25 mm, power transmission secured thanks a double guiding.

Mini pijpsnijder
Voor kleine werkruimtes, snijcapaciteit van buizen Ø 3-25 mm, goede krachtoverbrenging dankzij dubbele geleiding.

Mini coupe-tube
Pour des travaux difficiles d'accès, capacité de coupe de tubes de 3 à 25 mm, transmission de force assurée par un double guidage.

Mini-cortatubos
Para trabajar en sitios limitados, Capacidad de corte para tubos de Ø 3 a 25 mm, Sugura aplicación de fuerza gracias a la guía doble.

Spezielle Bauform mit kleinem Arbeitsradius.
Special construction with a reduced working range.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		g	
50816402500	5081640-25	80	3-25	160	1
***50816430100**	5081643-1	Stahl*	16	5	1
***50816430200**	5081643-2	Kupfer*	16	5	1

✱ Ersatz-Schneiderad · Replacement cuttingwheel
* Stahl/Kupfer · Steel/Copper

5081640-32

Teleskop-Rohrabschneider
Für dünnwandige Rohre Ø 3-32 mm, max. Wanddicke bis 4 mm, sichere Kraftübertragung durch Teleskopführung.

Telescopic tube cutter
For thin wall tubes from 3 till 32 mm, wall thickness till 4 mm, power transmission secured through telescopic guiding.

Telescopische pijpsnijder
Voor dunwandige pijp Ø 3 -32 mm, max. wanddikte tot 4 mm, goede krachtoverbrenging door telescoopgeleiding.

Coupe-tube télescopique
Pour tubes à paroi mince, diamètre de 3 à 32 mm, paroi ép. maxi jusqu' à 4 mm, transmission de force assurée par un guidage télescopique.

Cortatubos telescópico
Para tubos de pared delgada de Ø 3 a 32 mm, grosor máximo de pared 4 mm, avance de la cuchilla por sistema telescópico.

Schneiderad aus Spezialstahl für extrem lange Haltbarkeit, leichtes Verstellen des Arbeitsbereiches.
High quality cutting wheel out of special steel for an outer long life, easy and quick fitting to the working areas.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		g	
50816403200	5081640-32	135	3-32	400	1
***50816430100**	5081643-1	Stahl*	16	5	1
***50816430200**	5081643-2	Kupfer*	16	5	1

* Stahl/Kupfer · Steel/Copper

5081643-15 / 5081643-22

Knarrenrohrabschneider
Ideal für schwer zugängliche Stellen, kein Nachstellen erforderlich, da Eigenklemmung und Selbstnachstellung.

Ratchet tube cutter
Ideal for hard of access workplaces, no adjustment needed, automatic setting up and clamping.

Ratel pijpsnijder
Ideaal voor moeilijk bereikbare plaatsen, geen nastellen nodig, klemt en stelt automatisch bij.

Coupe-tubes à cliquet
Idéal pour les endroits difficiles d'accès, pas de réglage nécessaire.

Cortatubos de carraca
Para trabajar en sitios limitados, no necesita re-ajuste, debido a su acoplamiento y ajuste automáticos.

Schnelles Trennen von Rohren mit wenigen Umdrehungen.
Quick cut of tubes with very few rotations.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		g	
50816431500	5081643-15	65	15	245	1
50816432200	5081643-22	75	22	276	1
***50816430300**	5081643-3	Kupfer*	16	5	1

✱ Ersatz-Schneiderad · Replacement cuttingwheel
* Kupfer · Copper

5081640-42

Rohrentgrater
Außen/Innen. Massives Zinkdruckguß-werkzeug, Entgratung von Rohren bis Ø 42 mm, gehärtete Spezialklingen.

Tube trimming tool
Outside/Inside. Die-cast zinc, tube trimming till Ø 42 mm, special hardened scharpener.

Pijpontbramer
Buiten/Binnen. Massief zinkspuitgietge-reedschap, ontbramen van pijpen tot Ø 42 mm, geharde speciale messen.

Ebavureur de tubes
Extérieur/Intérieur. Ebavureur de tubes de qualité en zinc moulé sous pression. Ebavurage des tubes jusqu´à 42mm, affûteur spécial trempé.

Rebabador
Exterior/Interior. Rebabador de calidad, de fundición inyectada, rebabado de tubos de hasta
Ø 42 mm, cuchillas especiales, templadas.

Einfache Handhabung.
Easy handling.

außen, outside, extérior, exterior

innen, inside, intérieur, interior

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø	g	
50816404200	5081640-42	42	245	1

5081646-42

Kunststoff-Rohrabschneider
Zum Schneiden von PVC Kabelkanälen, Plastikrohren, Gummischläuchen, etc. Schneidekapazität bis Ø 42 mm mit Rat-schenfunktion. Robuster Aluminiumkörper.

PVC Pipe tube cutter
For effortless cutting of PVC cable channels, plastic pipes, rubber tubes, etc. Cutting capacity till Ø 42 mm with ratchet function. High quality aluminium body.

PVC schaar
Voor het knippen van PVC kabelgoten, kunststof buizen, rubber slangen, etc. Snijcapaciteit tot Ø 42 mm. Met ratel-functie. Robuuste aluminium uitvoering.

Coupe tube PVC
Pour couper les conduites de câbles en PVC et tuyaux en caoutchouc. Capacité de coupe jusqu´à 42mm de diamètre, à cliquet. Corps en aluminium solide.

Cortatubos para tubos de plástico
Para cortar toda clase de tubos de PVC y goma. Capacidad de corte hasta 42 mm Ø con función de carraca. Cuerpo robusto de aluminio.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	Ø	g	
50816464200	5081646-42	210	42	370	1

5081648
4-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

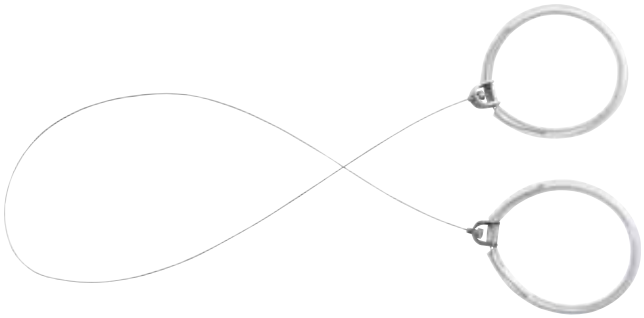
Drahtsäge Set
Bestehend aus 2 spiralverzahnten Sägedrähten, sowie 2 Zugringen.

Wire saw set
Consisting of 2 spiral-toothed cutting wires and 2 pull rings.

Draadzaagset
Bestaand uit 2 spiraalvertande zaagdraden en twee grepen.

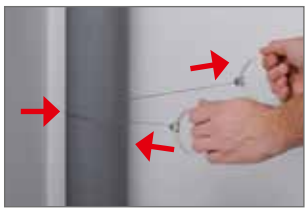
Scie fil
Comprenant de 2 fils de coupe en spirale à dents et 2 anneaux de traction.

Juego de sierras de alambre
Compuesto de 2 sierras de alambre con dentado espiral y 2 anillas de tiro.



Zum Schneiden von ABS, PVC und CPVC Rohren in Ecken und an schwer zugänglichen Stellen. In Abhängigkeit des zu schneidenden Materials, mehrmaliger Einsatz möglich.

For cutting of ABS, PVC and CPVC tubes in corners and in hard of access workplaces. Depending on the material to be cut repeated use is possible.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊂L⊃ mm	g	
50816480000	5081648	800	30	1
***50816480200**	5081648-2	600	20	1

✱ Ersatz-Sägedraht, 2-tlg. · Spare cutting wire, 2 pcs.

5081756-1

2 in 1 Kupferrohrbürste
Für Innen- und Außenreinigung von Kupferrohren. Ø 15 mm / Ø 22 mm.

2 in 1 Copper tube pouch
For inner- and outer cleaning of copper tubes. Ø 15 mm / Ø 22 mm.

2 en 1 pijpborstel
Voor in- en uitwendig reinigen van koperen pijp. Ø 15 mm / Ø 22 mm.

Brosse à tube en cuivre 2-en-1
Pour nettoyage intérieur et extérieur des tuyaux en cuivre. Ø 15 mm / Ø 22 mm.

2 en 1 Cepillo para tubos de cobre
Para la limpieza interior y exterior de tubos de cobre. Ø 15 mm / Ø 22 mm.

	Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊂L⊃ mm	Ø	g	
★	**50817560100**	5081756-1	200	15 / 22 mm	100	1

★ Auslauf / Discontinued

50958

Express-Schlüssel
Chrom-Vanadium, verchromt, Montageschlüssel für Express- und Stockschrauben, Mittelstück mit Innengewinde für Stockschrauben M 10.

Sanitary wrench
Chrome-Vanadium, chromium plated, for bathroom fittings attachment (metric screws).

Sanitair sleutel
Chroom-Vanadium, verchroomd, montage sleutel voor sanitair schroeven M 10.

Clé sanitaire
Chrome-vanadium, chromé, pour le montage et démontage facile des lavabos. Partie Médiane avec filetage et bille intégrée pour tiges filetées M10.

Llaves para tornillos tipo Express
Cromo Vanadio, cromadas, llaves para montar tornillos tipo Express y Stock, pieza central con rosa interior para tornillos Stock M 10.

Für Waschtischbefestigungen und Eckventilmontagen.
For bathroom fittings attachment (metric screws).

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	⊂L⊃ mm	g	
50958171980	50958	17 x 19	223	265	5

Chrom-Vanadium, verchromt
Chrome-Vanadium, chromium plated
Chroom-Vanadium, verchroomd
Chrome-Vanadium, chromées
Cromo Vanadio, cromadas

50750-01
DIN 3122 C
2-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Durchsteckknarre mit Verbindungsvierkant
Ratchet, with square coupier
Doorsteekratel met verbindingsvierkant
Cliquet avec carré conducteur
Carraca pasante de acoplamiento cuadrado

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	■	mm	g	
50750010080	50750-01	1/2"	260	490	5

50750-01-1
DIN 3122 C

Durchsteckknarre ohne Verbindungsvierkant
Ratchet, without square coupier
Doorsteekratel, zonder verbindingsvierkant
Cliquet sans carré conducteur
Carraca, sin quadradillo

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50750010180	50750-01-1	260	430	5

90050-16

Verbindungsvierkant
für 1/2" Verbindungen.
Square coupler
for 1/2" connections.
Verbindingsvierkant
voor 1/2" hulpstukken.
Carré conducteur
pour connexions 1/2".
Adaptador
para 1/2" conexions.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
90050160083	90050-16	37	45	10

90050-4

Stufenschlüssel
Für Ein- und Ausbau von Heizkörperventilnippeln, Rücklaufverschraubungen und kurzen Hahnverlängerungen.
Combination stepped key
For pin, hexagon and double hexagon drivers, for installing and removing radiation valves, run-back srewes and short tap extensions.
Trapsleutel
Voor in- en uitdraaien van radiatorkoppelingen, terugslagkleppen, en korte kraanverlengstukken.
Clé étagée
Pour le montage et démontage de vannes de radiateur, clapet anti-retour et rallonges courtes de robinets.
Llaves escalonadas
Llaves combinadas para montar y desmontar valvulas de radiador, racores de retorno y sxtensions de grifo cortos.

3/8",
7/16",
1/2",
5/8" (16mm),
13/16" (21mm)

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
90050400080	90050-4	90	120	1

Chrom-Vanadium, verchromt
Chrome-Vanadium, chromium plated
Chroom-Vanadium, verchroomd
Chrome-Vanadium, chromées
Cromo Vanadio, cromadas

58103

Stufenschlüssel-Satz
In Kunststoffschraubverpackung.

Stepped wrench and ratchet set
In screw cap plastic tube.

Trapsleutelset
In kunststof schroefkoker.

Jeu cliquet et clé étagée
En étui plastique cylindrique.

Conjuntos de llaves escalonadas con carraca
En tubo de plástico con tapa a rosca.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	
58103000100	58103	290	610	1

98263-06

Spezial-Kardangelenk
Beide Antriebsseiten mit Innenvierkant.

Universal joint, special
With two female squares.

Speciaal cardangewricht
Beide zijden met binnenvierkant 1/2".

Cardan universel spécial
Les deux côtés d'entraînement avec carré intérieur.

Articulación universal especial
Ambos lados con cuadradillo hembra.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	
✶ **98263060080**	98263-06	65	180	1

✶ Auslauf / Discontinued

50780
11-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sanitär-Garnitur
In Metallkasten.

Sanitary tool set
In metal case.

Sanitair gereedschapset
In metalen kist.

Jeu d'outils «sanitaire»
En coffret métallique.

Conjunto para fontaneros
En casa metálica.

enthaltend/containing	
	MM 10/13/17/19/21
	260 mm
	MM 17 x 19
	125 mm
	90 mm
	MM 6
	34 mm

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50780809580	50780	320 x 120 x 50 mm	2480	1

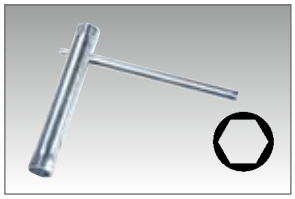
508494-016

Ölbrennerschlüssel
Oil burner key
Oliebrander sleutel
Clé mixte à douille pour chaudière
Llave para quemador aceite

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
50849401680	508494-016	16	250	250	1

50889694400
6-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Rohrsteckschlüssel-Satz
verchromt, inklusive Drehstift
Double ended tubular socket wrench set
chromium plated, with tommy bar
Pijpsleutelset
verchroomd, met wringstaaf
Jeu de clés en tube
chromées, avec tige de serrage
Juego llave de tubo
cromado, incluye pasador



Bestell-No./Order-No.	MM	g	
50889694400	8x9 / 10x11 / 12x13 / 14x15 / 16x17 mm	370	1

50896101360
50896111260

Rohrsteckschlüssel
Lange Ausführung.
Double ended tubular socket wrenches
Long version.
Pijpsleutel
Lange uitvoering.
Clés en tube
Version longue.
Llaves de tubo
Versión larga.

Besonders geeignet zur Amaturenmontage an bedingt zugänglichen Arbeitsbereichen an Waschbecken, Spülen und Verschraubungen an Gewindestangen.
Particularly suitable for mounting fittings in difficult to access working areas.

Bestell-No./Order-No.	L mm	MM	g	
50896101360	300	10/13	143	1
50896111260	300	11/12	143	1

90950

Standhahnmutternschlüssel
Chrom-Vanadium, lackiert, gesenkgeschmiedet, sehr robust, schwenkbarer Quergriff, mit schwenkbarer, gefederter Klaue für Rechts- und Linksgang. Für sämtliche Verschraubungen und Standhähne geeignet.

Basin wrench
Chrome-Vanadium, lacquered, with pivoted hook for right-hand or left-hand operations.

Kraanmoersleutel
Chroom-Vanadium, gelakt, met zwekbare greep voor links- en rechtshandig gebruik.

Clé à lavabo
Chrome vanadium, laquée, avec manche et mâchoire articulée pour un maniement aisé. Fonctionnement droite/gauche.

Llaves para tuerca de lavabo
Cromo Vanadio, barnizado, forjadas, muy robustas, manivela articulada, con garra articulada y con muelle, para montar y desmontar.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	Ø AF	L mm	g	
90950103220	90950	10 - 32	3/8" - 1.1/4"	240	520	2

90955

Sanitärkreuzschlüssel
Lackiert, Spezialschlüssel für die Sanitärtechnik, zum Ein- und Ausbau von Hahnverlängerungen, Heizkörperventile, sowie Rücklaufverschraubungen 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" und Express Schrauben M 8 / M 10 / M 12.

Sanitary cross wrench
Lacquered, special wrench for sanitary installation, for valve extensions, for short tap extensions, installation and removal of heating valves and tank connectors 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1". Boits: M 8 / M 10 / M 12.

Sanitair kruissleutel
Gelakt, speciale sleutel voor de installatietechniek, voor in- en uitdraaien van kraanver-engstukken 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" en montagesbouten M 8 / M 10 / M 12.

Clé sanitaire en croix
Laqué, pour le montage et le démontage: de robinets 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1", de vis d´arrêt de fixation de lavabo M 8 / M 10 / M 12.

Llaves en cruz para fontanero
Barnizado, Llaves especiales para fontaneria, pintadasen epoxi, para montary y desmontar extensiones de grifos 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1", para tornillos tipo Express M 8 / M 10 / M 12.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	L mm	g	
90955020020	90955	10 / 12 / 17 / 22	200 x 200	520	5

5081731
DIN EN 166 F

Schutzbrille
Protective glasses
Veiligheidsbril
Lunettes de protection
Lafas protectoras

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		g	
50817310000	5081731		70	1

5081732
CE/EN 352-1 2003

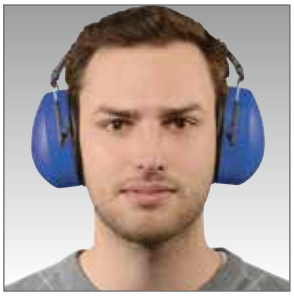
Kapsel-Gehörschutz
Hoher Dämmwert SNR 30 dB. Einfaches Anpassen an jede Kopfform durch vielfältige Verstellmöglichkeiten. Kompakt zusammenfaltbar für einfachen Transport.

Foldable ear muff
High attenuation SNR value 30 dB. Easy adaption to any head shape by versatile adjustability. Compactly foldable for easy transport.

Gehoorbeschermer
Hoge demping SNR 30 dB. Eenvoudig in grootte aanpasbaar dankzij de vele verstelmogelijkheden. Compact opvouwbaar voor eenvoudig transport.

Protecteur auditif
Valeur d'isolation élevée SNR 30 dB. Facile à adapter à n'importe quelle forme de tête grâce à un ajustement multiple. Se plie de manière compacte pour un transport facile.

Cascos de protección del oído
Alto valor aislante SNR 30db. Fácil adaptación a cualquier forma de cabeza, gracias a múltimples posibilidades de ajuste. Plegable para facilitar su transporte.



Kunstleder Kopfband. Kunstleder gepolsterte Ohrmuschel.
PVC headband. Ear cups with soft PVC cushions.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		g	
50817320000	5081732		240	1

5081733
CE/EN 388-4131

Arbeitshandschuhe
Aus atmungsaktivem, strapazierfähigem Nylonmaterial. Handinnenflächen Nitril Schaum beschichtet. Hervorragende Beständigkeit gegen Öle und Fette.

Protective gloves
Made of breathable, sturdy nylon material. Palms coated with nitrile foam. Excellent resistance to oil and grease.

Werkhandschoenen
Van ademend, duurzaam nylon. Voorzien van Nitril coating. Uitstekend bestand tegen oliën en vetten.

Gants de travail
En nylon durable et respirant. Paume enduite de nitrile. Excellente résistance contre les matières grasses.

Guantes de trabajo
De nylon, transpirables y resistentes. Superficies en la palma, recubiertas de espuma de nitrilo. Resistente a aceites y grasas.

EN 388

4131

Ausgezeichnete Passform. Sehr gutes Tastempfinden. Hohe Griffsicherheit bei Feuchtigkeit.
Excellent fit. Very good sense of touch. Providing good grip under humid working conditions.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Größe · Size	g	
50817330800	50817-33-08	8"	30	12
50817330900	50817-33-09	9"	30	12

5081611-1

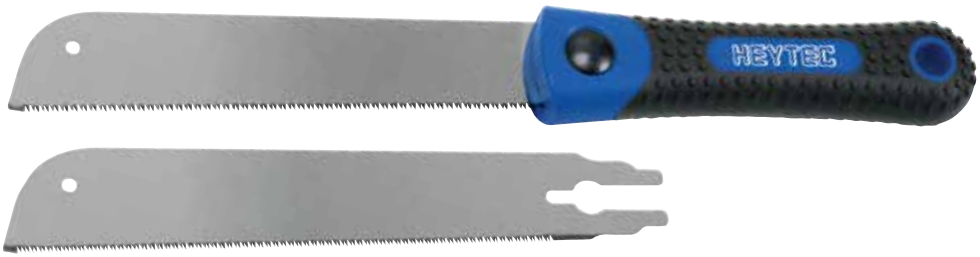
Japansäge
Extra dünnes Sägeblatt - besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen. Hochwertige SK5-Stahl Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet.

Japanese Saw
Extra thin blade - best suited for areas difficult to access. High grade SK5 steel blades, induction hardened teeth.

Japanse zaag
Extra dun zaagblad - uitermate geschikt voor moeilijk bereikbare plaatsen. Hoogwaardig SK5-stal zaagblad, tanden inductief gehard.

Scie japonaise
Lame extra fine - particulièrement appropriée pour les zones difficiles d´accès. Lames en acier SK5 - dents trempées par induction.

Sierra japonesa
Hoja extra delgada, especialmente indicada para trabajar en sitios de difícil acceso. Hojas en acero SK5 alta aleación, dientes templados por inducción.



Inkl. 2 Sägeblätter (fein/mittel). Austausch des Sägeblattes durch Knopfdruck. Lieferung in Blisterverpackung.
Incl. 2 saw blades (fine/medium). Replacing the blade by pressing a button. Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50816110100	5081611-1	320	180	1

5081613
3-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Multifunktion Handsäge
Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung.Hochwertiger 2-K Kunststoffhandgriff. Der Griff nimmt sowohl Säbelsägeblätter mit 1/2" Standardaufnahme als auch 1/4" Standardbits auf, sicherer Halt und einfacher Austausch. Zwei Winkeleinstellung möglich, der Griff rastet automatisch in die Arbeitsposition ein.

Multifunction handsaw,
Two angles adjustable, easy handling High-quality 2-K plastic handle. Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits, safe hold and easy replacement of the saw blade. Two angle settings, handle automatically locks into position.

Multifunctionele handzaag
Greep in 2 standen verstelbaar, eenvoudig te gebruiken. Hoogwaardige 2-comp. kunststof greep. Greep is geschikt voor 1/2" reciprozagen en 1/4" bits, stevige vergrendeling en eenvoudig verwisselbaar. Twee instelbare hoeken mogelijk, de greep blokkeert automatisch in positie.

Scie à main multifonction
Poignée réglable en deux angles, manipulation facile. Manche en plastique, 2 composants, haute qualité. Utilisable avec les lames de scies sabres standard 1/2" ou comme porte-embouts 1/4". Remplacement rapide des outils. Verrouillage automatique dans la position de travail.

Sierra de mano multifuncional
Mango ajustable en 2 ángulos, manejo sencillo. Mango de plástico 2K de calidad. El mango vale para aceptar hojas de sierra con conexión estandar 1/2", así como de 1/4". Bist estandar de sujeción segura y fácil cambio. Posibilidad de 2 ángulos, el mango se posiciona automáticamente.

Je ein Sägeblatt für Metall 6"X24T / Holz 6"X10T, Zähne induktiv gehärtet. Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen. Lieferung in Blisterverpackung.
One saw blade for metal 6"X24T / one for wood 6"X10T, induction hardened teeth Best suited for areas difficult to access. Supplied in blister packing.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50816130000	5081613	280	250	5

Geeignet für HEYTEC Multifunktion Handsäge
Suitable for HEYTEC multifunction hand saw
Geschikt voor HEYTEC multifunctionele handzaag
Convient pour HEYTEC scie à main multifonction
Adecuadas para sierra multifunción
Art. No. 5081613

5081613-10

5-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sägeblätter-Set für Holz

Sägeblatt für Holz 6"X10T.

Set of saw blades for wood

Saw blade for wood 6"X10T.

Set zaagbladen voor hout

Zaagblad voor hout 6"X10T.

Jeu de lames de scies à bois

Lame de scie pour bois 6"X10T.

Juego de hojas de sierra para madera

Hoja de sierra para madera 6"X10T.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816131000	5081613-10	150	110	10

5081613-20

5-tlg./pcs./-dlg./pces./pzs.

Sägeblätter-Set für Metall

Sägeblatt für Metall 6"X10T.

Set of saw blades for metal

Saw blade for metal 6"X10T.

Set zaagbladen voor metall

Zaagblad voor metall 6"X10T.

Jeu de lames de scie à métaux

Lame de scie pour métal 6"X10T.

Juego de hojas de sierra para metal

Hoja de sierra para metal 6"X10T.

Hochwertige Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet.
Sicherer Halt und einfacher Austausch des Sägeblattes.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816132000	5081613-20	150	110	10

5081613-30

Handgriff für Multifunktion Handsäge

Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung. Hochwertiger 2-K Kunststoffhandgriff.

Handle for multifunction handsaw

Two angles adjustable, easy handling. High-quality 2-K plastic handle.

Greep voor multifunctionele handzaag

Greep in 2 standen verstelbaar, eenvoudig te gebruiken. Hoogwaardige 2-comp. kunststof greep.

Poignée pour scie à main multifonction

Deux angles réglables, manipulation facile. Manche en plastique 2-C de haute qualité.

Mango para sierra de mano multifuncional

Mango ajustable en 2 ángulos, manejo sencillo. Mango de plástico 2K de gran calidad.

Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen.
Der Griff nimmt sowohl Säbelsägeblätter mit 1/2" Standard-aufnahme als auch 1/4" Standardbits auf.
Extra thin blade - best suited for areas difficult to access.
Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816133000	5081613-30	160	200	5

50816152400

Dämmstoffmesser
Spezial-Klinge mit Glattschliff. Zum sauberen Schneiden von Styropor, EVA, Glasfaser, Schaum- und Dämmstoffen,

Knife for insulating material
Special blade with straight edge, for clean cutting of polystyrene, EVA, fiberglas, foam- and insulation materials.

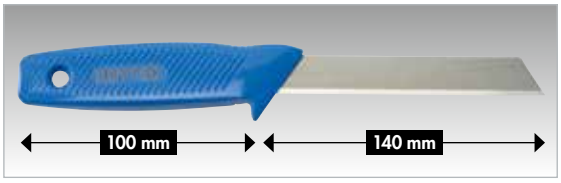
Isolatiemes
Speciaal lemmet voor een gladde, zuivere snede bij het snijden van polystyreen, EVA, glasvezel, schuim- en isolatiematerialen.

Couteau d´isolation
Lame spéciale lisse pour une coupe propre et droite dans le polystyrène, EVA, la fibre de verre, les mousses et matériaux d´isolation.

Cuchillo para materiales aislantes
Hoja especial con afilado liso. Para el corte limpio de poliestireno, EVA, fibra de vidrio, espuma y materiales aislantes.

NEW

Griff aus kompaktem Zinkdruckguss.
Handle made by compact die cast zinc.



Bestell-No./Order-No.	L mm	g	
50816152400	240	160	1

50816154200

Dämmstoffmesser
Extra starke Klinge, gehärtet und poliert. Klingenspitze geeignet zum Bohren in Dämmstoffen.

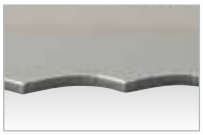
Knife for insulating material
Extra thick blade, hardened and polished. Blade tip for drilling in insulated materials.

Isolatiemes
Extra sterk lemmet, gehard en gepolijst. Geslepen punt voor het eenvoudig boren in isolatiematerialen.

Couteau d´isolation
Lame spéciale épaisse, durcie et polie. Pointe pour une entrée facilitée dans les matériaux d´isolation.

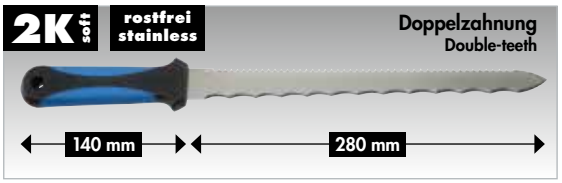
Cuchillo para materiales aislantes
Hoja extra fuerte, endurecida y pulida. Punta de la cuchilla adecuada para perforar en materiales aislantes.

NEW



„Wellenschliff“
weite Zahnung für biegsame und weiche Dämmstoffe/Materialien.
'Wave shaped blade'
wide toothing for flexible and soft insulation materials.

„Sägeschliff“
enge Zahnung für feste und harte Dämmstoffe/Materialien.
'Saw shaped blade'
narrow toothing for solid and hard insulation materials.



Bestell-No./Order-No.	L mm	g	
50816154200	420	140	1

5081610

Metallbügelsäge
Mit Schnellspannvorrichtung 300 mm/ 12" Blattlänge. Profi-Qualität mit ergonomischem 2-K Griff, geprüfte Qualität. Sägeblatt in verschiedene Winkel verstell- und arretierbar.

Hacksaw
With click clamp device 300 mm/12" blade length. Profi-quality with 2-K-handle, ergonomically hand mould, certified quality.

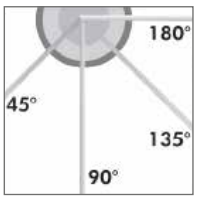
Metaalzaagbeugel
Met snelspanklem, 300 mm/12" zaagblad. Professionele kwaliteit met ergonomische 2 componenten greep, kwaliteit getest. Zaagblad in verschillende hoeken verstel- en draaibaar.

Scie à métaux
À serrage rapide, lame de 300 mm/12". Qualité professionnelle avec poignée à 2 composantes, qualité certifiée. Lame réglable et verrouillable dans différents angles.

Sierra para metales
Con dispositivo de sujeción rápida de 300 mm/ 12" de longitud de hoja. Calidad profesional con mango ergonómico 2-K, calidad probada. Hoja de sierra ajustable y bloqueable en diferentes ángulos.

Lieferumfang mit
1 Sägeblatt Metall (24T/1")
1 Sägeblatt Kunststoff/Holz (18T/1")

Included in delivery
1 saw blade for steel (24T/1")
1 saw blade for plastics/wood (18T/1")



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	L mm	g	
50816100000	5081610	300	530	1
50816101000	5081610-1	300 für Stahl (24T/1") *	200	1
50816102000	5081610-2	300 für Kunststoff/Holz (18T/1") *	200	1

* 300 mm for steel
300 mm for plastics/wood
Sägeblätter 10 Stk. im Set · Saw blades 10 pcs. in the set

5081612

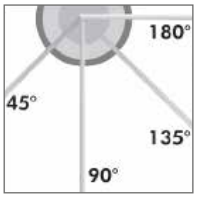
Mini Metallbügelsäge
Mit Schnellspannvorrichtung 150 mm/6" Blattlänge. Profi-Qualität mit ergonomischem 2-K Griff, geprüfte Qualität. Sägeblatt in verschiedene Winkel verstell- und arretierbar.

Mini Hacksaw
With click clamp device 150 mm/6" blade length. Profi-quality with 2-K-handle, ergonomically hand mould, certified quality.

Juniorzaagbeugel
Met snelspanklem, 150 mm/6" zaagblad. Professionele kwaliteit met ergonomische 2 componenten greep, kwaliteit getest. Zaagblad in verschillende hoeken verstel- en draaibaar.

Mini scie à métaux
À serrage rapide, lame de 150 mm/6". Qualité professionnelle avec poignée à 2 composantes, qualité certifiée. Lame réglable et verrouillable dans différents angles.

Mini sierra para metales
Con dispositivo de sujeción rápida de 150 mm/6" de longitud de hoja. Calidad profesional con mango ergonómico 2-K, calidad probada. Hoja de sierra ajustable y bloqueable en diferentes ángulos.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	⊂L⊃ mm	g	
50816120000	5081612	150	180	1
50816121000	5081612-1	150 für Stahl (24T/1") *	30	1
50816122000	5081612-2	150 für Kunststoff/Holz (18T/1") *	30	1

* 150 mm for steel
150 mm for plastics/wood

50816140000
17 Zähne/teeth/tanden/dents/dientes

Bauhandsäge
Für die Bearbeitung/Sägen von Porenbeton- oder Hohlblocksteinen. Hartmetallbestückt, 17 Zähne, Holzgriff, 700 mm Blattlänge.

Construction hand saw
For cutting aerated concrete or hollow blocks. Carbide teeth, 17 teeth, wooden handle, 700 mm blade length.

Gasbetonzaag
Voor het bewerken / zagen gasbeton- of holle blokken. Hardmetalen tanden, 17 tands, houten greep, zaagblad 700 mm.

Scie de chantier
Pour la coupe du ciment et des parpaings. 17 dents carbure, poignée en bois, longueur de lame 700 mm.

Sierra de mano para la construcción
Para el procesamiento/serrado de hormigón celular o bloques huecos. Punta de carburo, 17 dientes, mango de madera, 700 mm de longitud de hoja.

NEW

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50816140000	5081614	830 x 130 x 25 mm	990	1

508807-1

Bohrmaschinen-Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, für Akkuschrauber, Bohrmaschinen oder Bohrschrauber, gepolstert mit Sicherungs-schnalle.

Power drill belt pouch, empty

Made of high quality polyester, for cordless screwdriver, power drill or boring machine, upholstered with safety clasp.

Boormachine gereedschapschort, leeg

Van hoogwaardig polyester, voor accuschroefmachines, boormachines of schroefboormachines, gepolstert, met veiligheidsclip.

Sac de ceinture pour perceuse, vide

En polyester de haute qualité, pour perceuse-visseuse électrique, rembourré et équipé d'une boucle de sécurité.

Cinturón portaherramientas para taladros, vacío

De poliester de alta calidad, para destornilladores eléctricos, taladros o taladro atornillador, acolchado con hebilla de seguridad.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50880700100	508807-1	160 x 360 x 90 mm	217	1

508807-2

Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, gepolstert mit Hammerring, viel Platz für Werkzeug und Kleinteile sowie Aufnahmepunkt für Maßbänder und Halter für Isolierbandrollen. Ideal für Elektriker, Zimmermänner und Sanitär.

Belt pouch, empty

Made of high quality polyester with hammerring, space for tools, small parts and position point for measuring tapes. Ideal for electricians, carpenters and plumbers.

Gereedschapsschort, leeg

Van hoogwaardig polyester, gepolstert, met hamerbeugel, veel ruimte voor gereedschap en kleine onderdelen, met opbergvak voor rolbandmaten en houder voor isolatietape. Ideaal voor elektriciëns, timmerlieden en loodgieters.

Porte-outils à ceinture, vide

En polyester de haute qualité,avec bague de suspension pour marteau, beaucoup de place pour les outils et les petites pièces et attache pour mètre-ruban. Idéal pour électriciens, charpentiers et plombiers.

Cinturón portaherramientas, vacío

De poliester de alta calidad con ruedo para martillos, mucho espacio para herramientas y piezas pequeñas así como punto de referencia para las cintas métricas. Ideal para electricistas, carpinteros y fontaneros.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	g	
50880700200	508807-2	380 x 300 x 100 mm	344	1

FÜR JEDE ANWENDUNG DAS RICHTIGE EQUIPMENT

Ob auf der Baustelle oder beim täglichen Einsatz im Reparaturservice – Werkzeuge brauchen einen angemessenen Stauraum, um transportiert werden zu können. In der oftmals rauen Arbeitswelt haben sich unsere Taschen dafür hervorragend bewährt. Sie bieten nicht nur eine übersichtliche Anordnung der Werkzeuge, sie sind darüber hinaus extrem robust und, was besonders wichtig ist, sie bieten einen enormen Tragekomfort und zeichnen sich durch universelle Bestückungsmöglichkeiten aus.

THE RIGHT EQUIPMENT FOR EVERY JOB

Whether on a building site or for the everyday tasks of repair services – tools need to be appropriately stowed for transportation. Our tool bags have proved their outstanding robustness and resilience in often harsh working conditions. They not only offer clear organisation of the tools, they are also extremely robust and, especially important, offer outstanding carrying comfort and are characterised by universal equipping options.

508807-3

Gürteltasche, leer
Aus hochwertigem Polyester, Facheinteilung für Zangen, Schraubendreher, Bandmaß und Halter mit Isolierband-rollen. Ideal für Elektriker, Zimmermänner und Sanitär.

Belt pouch, empty
Made of high quality polyester, space for pliers, screwdrivers, measuring tapes and holder for insulating tapes. Ideal for electricians, carpenters and plumbers.

Gereedschapsschort, leeg
Van hoogwaardig polyester, vakindeling voor tangen, schroevendraaiers, rolbandmaat en houder voor isolatietape. Ideaal voor elektriciëns, timmerlieden en loodgieters.

Porte-outils à ceinture, vide
En polyester de haute qualité, emplacements pour pinces, tournevis, mètre-ruban et support pour rouleaux de bandes isolantes. Idéal pour électriciens, charpentiers et plombiers.

Cinturón portaherramientas, vacío
De poliester de alta calidad, bolsillos para alicates, llaves de vaso, cinta métrica y soporte para rollos de cinta aislante. Ideal para electricistas, carpinteros y fontaneros.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50880700300	508807-3	460 x 270 x 320 mm	344	1

508807-4

Hammer-Gürteltasche, leer
Aus hochwertigem Polyester mit schwenkbarem Stahlbügel für alle Hammertypen inklusive Halterung für Gerüstbauknarren.

Hammer belt pouch, empty
Made of high quality polyester with swivelling steel clevis for all type of hammers, including holder for construction tool.

Hamerholster, leeg
Fan hoogwaardig polyester met zwenkbare stalen beugel voor alle typen hamers, incl. houder voor werfpuntratel.

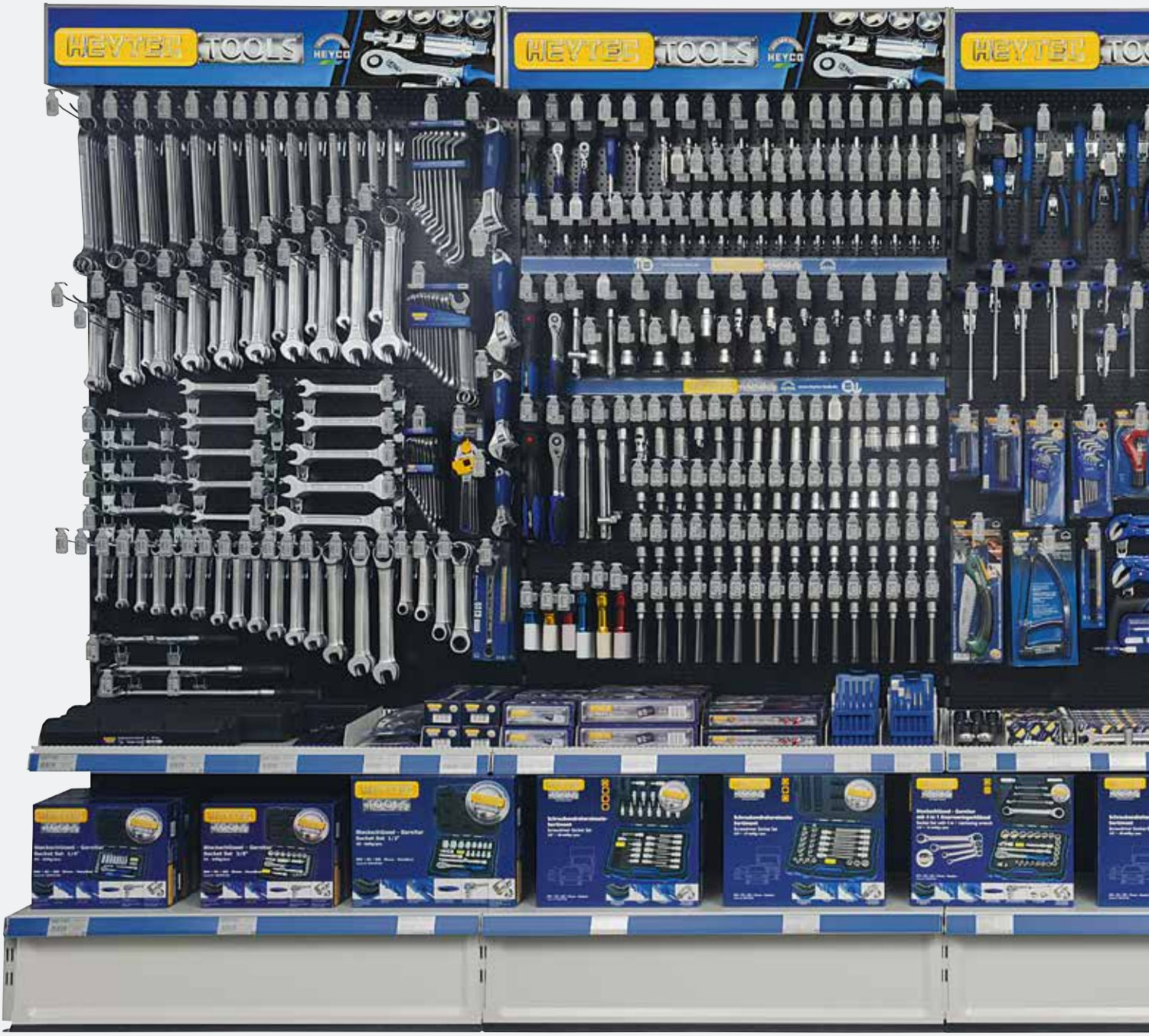
Porte-marteau à ceinture, vide
En polyester de haute qualité avec étrier en acier orientable pour tous types de marteaux et supports pour clés à cliquet d´échaffaudage.

Cinturón portaherramientas para martillos, vacío
De poliester de alta calidad con colgador de acero para todo tipo de martillos incluido soporte para herramientas para el montaje de andamios.

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions	g	
50880700400	508807-4	280 x 170 x 90 mm	500	1

AUSSTELLUNGS- UND VERKAUFSLOCHWÄNDE

EXHIBITION AND SALES DISPLAYS

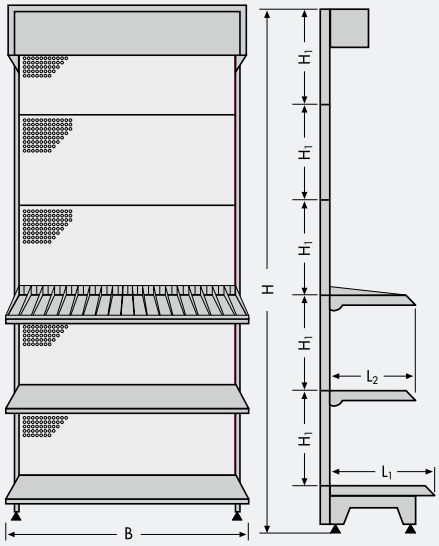


5 Bausteine
für erfolgreiche Warenpräsentation:

- Top-modisches Design
- Anschauliche Anwendungsbeispiele
- Herausgestellte Besonderheiten
- Bedarfsgerechte Bestückung
- Einheitliches Erscheinungsbild

5 elements
for successfull presentation:

- Advanced design
- Examples for applications
- Exposed features
- Assortment as per market demand
- Consistent appearance



B = 665 · 1000 · 1250 · 1333 mm
H = 1410 · 1610 · 2010 · 2210 · 2410 mm
H_1 = 400 mm
L_1 = 570 mm
L_2 = 250 · 300 · 370 · 470 mm

Nummernliste, Numerical list, Nummerlijst, Liste des references, Lista de referencias

Code	EAN 4024089 +
1128110200	172041
50214500100	394252
50214500200	394269
50253320834	058260
50720008080	123869
50720009080	123852
50720010080	123845
50720011080	123838
50720012080	123821
50720013080	123814
50720014080	123807
50720015080	123791
50720016080	123784
50720017080	123777
50720018080	123760
50720019080	123753
50720022080	364866
50720024080	364873
50720027080	364897
50720600080	125818
50720600180	128895
50720600280	133394
50720600380	325560
50725008080	169911
50725009080	169928
50725010080	169935
50725011080	169942
50725012080	169959
50725013080	169966
50725014080	169973
50725015080	169980
50725016080	169997
50725017080	170009
50725018080	170016
50725019080	170023
50725022080	170030
50725024080	170047
50725027080	364903
50725030080	364910
50725032080	364927
50725600080	174571
50725600180	174588
50725600280	174953
50725600380	304428
50725600580	392944
50730081383	348224
50730091583	348231
50730101983	363166
50730161983	348248
50730202483	348255
50730600183	348262

Code	EAN 4024089 +
50740192236	166941
50742192280	394047
50750010080	061956
50750010080	061956
50750010180	061963
50750010180	061963
50780809580	339086
50800021200	334005
50800060780	170597
50800080980	170603
50800081080	325805
50800101180	170610
50800101380	173697
50800111380	314014
50800121380	170627
50800131580	325829
50800131780	325836
50800141580	170634
50800161780	170641
50800161880	325843
50800171980	173680
50800181980	170658
50800192280	325850
50800202280	170665
50800212380	170672
50800242780	170689
50800252880	170696
50800273080	173673
50800303280	170702
50800323680	370652
50800330683	332353
50800364180	370669
50800414680	391428
50800644080	345902
50800747080	334012
50800844080	174168
50800944080	171198
50800947080	171181
50801329080	364859
50805060780	324204
50805080980	324228
50805101180	324235
50805101380	340570
50805121380	324242
50805141580	324259
50805161780	324266
50805171980	340587
50805181980	324273
50805192280	386554
50805202280	324280
50805212380	324297

Code	EAN 4024089 +
50805242780	324303
50805252880	324310
50805303280	324327
50805420680	347494
50805420780	347500
50805420880	347517
50805420980	347524
50805421080	347531
50805421180	347548
50805421280	347555
50805421380	347562
50805425580	347487
50805429080	356267
50805644080	347654
50805747080	331844
50805944080	324334
50805947080	324341
50807694500	346633
50807696100	416282
50807696200	416275
50807740100	416244
50807740200	416237
50807740300	416220
50807740400	416312
50807764600	363357
50807892000	384956
50810000680	331776
50810003080	331769
50810004080	331745
50810004180	331738
50810005080	331752
50810006080	170917
50810007080	170900
50810008080	170894
50810009080	170887
50810010080	170870
50810011080	170863
50810011380	408072
50810012080	170856
50810013080	170849
50810014080	170832
50810015080	170825
50810016080	170818
50810017080	170801
50810018080	170795
50810019080	170788
50810020080	170771
50810021080	170764
50810022080	170757
50810024080	170740
50810027080	170733

Code	EAN 4024089 +
50810030080	170726
50810032080	170719
50810036080	370676
50810041080	371291
50810061980	331578
50810062180	331585
50810062280	331592
50810062380	331608
50810062480	331615
50810062680	331622
50810062780	331639
50810062980	331646
50810063080	331653
50810063280	331660
50810063480	406610
50810063580	331677
50810063680	331684
50810063880	331691
50810064180	331707
50810064680	331714
50810065080	331721
50810065580	406627
50810066080	406634
50810131080	329254
50810140180	394214
50810520000	405279
50810522700	409000
50810522800	409017
50810525000	409031
50810529200	409024
50810627380	345896
50810724280	325188
50810727180	307986
50810727280	307962
50810729480	339574
50810824280	174175
50810827180	174151
50810924280	171143
50810927180	171150
50810927280	311105
50810929080	171167
50810929480	171174
50811290120	326604
50811291500	341997
50811292500	342079
50811292600	395716
50811292700	395723
50811292800	355093
50811300120	399684
50811302600	406092
50811302700	406115

Code	EAN 4024089 +
50812001842	345261
50812001888	370539
50812082042	345223
50812082088	370522
50812092042	345230
50812092088	370492
50812121842	345254
50812121888	370508
50812131642	345247
50812131688	370485
50812201688	370515
50812211900	370775
50812412213	332179
50812412513	388190
50812422013	385960
50812501750	448436
50812590000	376470
50812590100	380347
50812591200	379211
50812650000	393316
50812670000	393323
50812802550	356144
50813301020	358995
50813301520	359008
50813311020	386127
50813311520	386011
50813380080	347586
50813380280	347319
50813380380	347333
50813380480	347340
50813380580	347357
50813380680	347364
50813380880	347371
50813381080	347388
50813382580	347326
50813406280	347067
50813438280	347074
50813448280	386936
50813470080	347593
50813471080	347395
50813471580	347401
50813472080	347418
50813472580	347425
50813472780	347432
50813473080	347449
50813474080	347456
50813474580	347463
50813475080	347470
50813486280	347050
50813488280	347043
50813498280	386943

Code	EAN 4024089 +
50814240050	306682
50814260000	368833
50814280000	394245
50814400000	356762
50814900000	369076
50814910400	368840
50814910500	368857
50814910600	368864
50814910800	368871
50814911000	368888
50814912000	368949
50814913000	368956
50814920400	368895
50814920500	368901
50814920600	368918
50814920800	368925
50814921000	368932
50814922000	368963
50815003880	334357
50815005080	364972
50815013800	334364
50815015000	364989
50815160021	353747
50815160120	365139
50815180000	442939
50815181021	331547
50815182021	442946
50815230021	326208
50815250021	326215
50815302700	371239
50815303500	371208
50815312700	371277
50815313500	371284
50815322700	371253
50815323500	371260
50815770900	434583
50815771200	434590
50816100000	361933
50816101000	361919
50816102000	361926
50816110100	404340
50816120000	361940
50816121000	361896
50816122000	361902
50816130000	423327
50816131000	423334
50816132000	423341
50816133000	423358
50816140000	443103
50816152400	449617
50816154200	449624

Code	EAN 4024089 +
50816210132	356410
50816402500	359664
50816403200	359626
50816404200	359640
50816430100	353419
50816430100	353419
50816430200	359848
50816430200	359848
50816430300	361872
50816431500	361643
50816432200	359633
50816464200	380071
50816470000	380064
50816473500	380057
50816480000	380422
50816480200	380439
50816680000	370553
50816690000	362633
50816691200	362640
50816700800	386929
50816752000	359961
50816762000	359978
50816772000	359985
50816782000	359992
50816792000	360004
50816800500	360011
50816852000	435788
50817200000	356847
50817210300	448412
50817300000	356830
50817310000	380248
50817320000	385847
50817330800	386875
50817330900	386882
50817560100	380231
50817900120	428148
50817910000	373387
50817910100	373394
50817910200	386912
50817910300	390629
50817912200	387292
50817912300	390636
50817919000	374674
50818350000	360592
50818350100	402353
50818360000	406658
50818360300	448443
50818393000	386356
50818393200	386417
50820064600	416213
50820077100	416206

Code	EAN 4024089 +
50820077200	416190
50820160900	404876
50820161483	405620
50820176200	416183
50822500780	356786
50825006583	395495
50825015083	329872
50825017083	364088
50825018083	369045
50825018083	369045
50825030083	331011
50825040083	329889
50825050083	329896
50825055083	350104
50825056083	369052
50825057083	369069
50825060083	329902
50825080083	329919
50825101680	382303
50825101783	392203
50825111583	365887
50825121083	323948
50825150183	394160
50825190683	329926
50825190783	329933
50825190883	329940
50825190983	329957
50825191083	329964
50825191183	329971
50825191283	329988
50825191383	329995
50825191483	331028
50825200483	345933
50825200583	345940
50825200683	345957
50825200783	345964
50825200883	345971
50825201083	345988
50825201183	345995
50825300383	330007
50825300483	330014
50825300583	331035
50825301583	328646
50825310183	330021
50825310283	330038
50825310383	330045
50825310483	330052
50825310583	450736
50825320183	331042
50825320283	331059
50825320383	331066

Nummernliste, Numerical list, Nummerlijst, Liste des references, Lista de referencias

Code	EAN 4024089 +
50825330183	331103
50825330283	331097
50825330383	331110
50825350183	330069
50825350283	330076
50825350383	331127
50825370883	331141
50825371083	331134
50825371583	330083
50825372083	330090
50825372583	330106
50825372783	330113
50825373083	330120
50825374083	331158
50825501583	328639
50825506583	395518
50825600483	330137
50825600583	330144
50825600683	330151
50825600783	330168
50825600883	330175
50825600983	330182
50825601083	330199
50825601183	330205
50825601283	330212
50825601383	330229
50825601483	330236
50825601583	331165
50825604583	330243
50825605583	330250
50825710083	435030
50825711983	435047
50825713783	435054
50825719983	435061
50828301583	369649
50829000280	332131
50829000380	332117
50829000480	332100
50829000500	332124
50829000880	332162
50829000980	332155
50829001033	332292
50829001100	332094
50829001383	332209
50829001383	332209
50829001483	332285
50829001542	348163
50829001680	350241
50829001783	350654
50829001800	381283
50829001800	381283

Code	EAN 4024089 +
50829001986	386431
50829003083	346602
50829003100	346572
50829003200	346589
50829003380	346619
50829003480	346596
50829003580	346626
50829005000	394757
50829005100	394801
50829005200	394795
50829005300	394825
50829005400	394771
50829005500	394764
50829005600	394788
50829005700	394863
50829301683	381009
50829301783	353099
50829301883	365658
50829301983	389975
50829302083	423211
50830000000	356854
50833010080	379235
50833010080	379235
50833046500	387315
50833200000	327465
50833201000	390711
50833300000	381528
50833300100	381535
50833400000	387407
50833401200	390704
50833500000	404357
50833501000	404364
50833900000	371437
50834000000	368970
50834000100	368987
50834300700	369014
50834310800	369021
50834320400	369007
50834350200	369038
50834370900	368994
50835000000	402377
50839000100	202571
50839000680	176940
50839000880	176933
50839001080	177206
50839001088	371680
50839001280	313512
50839900480	365870
50840015083	330267
50840030083	332360
50840040083	330274

Code	EAN 4024089 +
50840041083	331189
50840060083	330281
50840101783	392210
50840121383	323955
50840140083	330298
50840140183	394177
50840150083	330328
50840150083	330328
50840150183	394184
50840190183	330335
50840190383	330953
50840301583	328653
50840600883	330359
50840600983	330366
50840601083	330373
50840601183	330380
50840601283	330397
50840601383	330403
50840601483	330410
50840601583	330427
50840601683	330434
50840601783	330458
50840601883	330472
50840601983	330489
50840602083	331196
50840602183	330496
50840602283	330502
50840602483	331202
50842301583	388206
50845110133	375633
50845110180	326468
50845110233	375626
50845110280	326475
50845110333	375619
50845120133	332261
50845120180	409406
50845120233	332278
50845120280	409413
50845120333	375640
50845151080	409260
50845151580	409277
50845152080	409284
50845152580	409291
50845152780	409307
50845153080	409314
50845154080	409321
50845300480	326437
50845305580	326444
50845306580	326451
50845361033	332230
50845361233	332247

Code	EAN 4024089 +
50845367533	332223
50845500033	387995
50845600080	409338
50845640080	387988
50846000033	369113
50847000033	373677
50848002600	381252
50848002700	381238
50848010000	380088
50849000900	449648
50849001400	377842
50849401680	410419
50850006583	395501
50850015083	330519
50850030083	332377
50850040083	330526
50850045083	350081
50850050083	330540
50850055083	350098
50850055483	394023
50850055583	394030
50850060083	330557
50850101680	382310
50850101783	392227
50850121983	323962
50850140183	394191
50850141083	331219
50850141083	331219
50850150183	394207
50850160183	442137
50850190183	330564
50850190383	330571
50850190483	433913
50850191083	330588
50850191383	330595
50850191483	330601
50850191583	330618
50850191783	330625
50850191983	330632
50850192283	331226
50850192483	331233
50850201083	346008
50850201183	346015
50850201283	346022
50850201483	346039
50850201683	346046
50850201883	346053
50850202083	346060
50850202283	346077
50850202483	346084
50850310083	349276

Code	EAN 4024089 +
50850310183	349283
50850310283	339819
50850310383	339826
50850310483	339833
50850310583	339840
50850310683	339857
50850310783	349290
50850310883	349306
50850310983	349313
50850311083	350159
50850311183	339987
50850311283	339970
50850311383	350128
50850311483	339956
50850311583	339963
50850311683	350135
50850311783	350142
50850311883	339994
50850311983	350166
50850312283	350173
50850312483	350180
50850312583	350197
50850312683	350203
50850312783	350210
50850312883	434705
50850312983	434729
50850313083	434712
50850313183	435016
50850313283	435023
50850330183	349665
50850330283	349672
50850330383	349689
50850330483	349696
50850330583	349702
50850330683	349719
50850330783	349726
50850331283	349894
50850331483	349900
50850331583	349917
50850331683	349863
50850332183	349733
50850332283	349740
50850332383	349757
50850332483	349764
50850332583	349771
50850332683	349788
50850332783	349795
50850340183	349528
50850340283	349535
50850340383	349542
50850340483	349559

Code	EAN 4024089 +
50850340583	349566
50850340683	349573
50850340783	349580
50850342183	349597
50850342283	349603
50850342383	349610
50850342483	349627
50850342583	349634
50850342683	349641
50850342783	349658
50850360383	349825
50850360483	349832
50850360683	349849
50850360883	349856
50850361083	349429
50850361183	349436
50850361283	349443
50850361383	349450
50850361483	349467
50850361583	349474
50850361683	349481
50850361783	349498
50850361883	349504
50850361983	349511
50850362083	349320
50850362583	349337
50850362783	349344
50850363083	349351
50850364083	349368
50850364583	349375
50850365083	349382
50850365583	349399
50850366083	349405
50850367083	349412
50850372083	340020
50850372583	340037
50850372783	340044
50850373083	331240
50850374083	331257
50850374583	331264
50850375083	331271
50850375583	349801
50850376083	349818
50850530083	346367
50850540083	346374
50850550083	346381
50850551283	346398
50850560283	346428
50850580083	405798
50850590083	346411
50850600883	331288

Code	EAN 4024089 +
50850600983	331295
50850601083	330649
50850601183	330656
50850601283	330670
50850601383	330687
50850601483	330694
50850601583	330700
50850601683	330823
50850601783	330717
50850601883	330724
50850601983	330731
50850602083	330748
50850602183	330755
50850602283	330762
50850602383	331301
50850602483	330779
50850602783	330786
50850603083	330793
50850603283	330816
50850603483	433890
50850603683	433906
50850631983	382143
50850632183	382150
50850632383	382167
50850632583	382174
50850632783	382181
50850632983	382198
50850633183	382204
50850633383	382211
50850633483	382228
50850633583	382235
50850633783	382242
50850633883	382259
50850633983	382266
50850634083	382273
50850634183	382280
50850790083	388558
50851301583	328677
50852201683	381016
50853301583	328660
50854301683	381023
50860301580	318913
50863000300	331790
50863001760	332001
50863001960	332018
50863002160	332025
50863190300	331806
50863191760	332032
50863191960	332049
50863192160	332056
50867500000	395228

Code	EAN 4024089 +
50870301583	341935
50870311583	341942
50872301583	348590
50873301583	348583
50879000080	364811
50880000020	395488
50880000080	348156
50880700100	364774
50880700200	364781
50880700300	364798
50880700400	364804
50881000600	390490
50882000080	307337
50883301683	381030
50885000080	176957
50886000080	371307
50888021080	444728
50888035080	444735
50889694400	448405
50890300200	339567
50890300300	381269
50895100080	371413
50895311380	371321
50895311480	371338
50895311780	371345
50895311880	371352
50895311980	371369
50895312280	371376
50895312480	371383
50895312780	371390
50895313080	371406
50896101360	443035
50896111260	443042
50898101260	339550
50899000560	441918
50958171980	144185
58103000100	164336
90050160083	074857
90050160083	074857
90050400080	142389
90833120305	331530
90880701500	331486
90950103220	144192
90955020020	144215
98076080020	089257
98263060080	090949
98718500000	387841

Inhaltsverzeichnis

Artikel	
A	
Abdeckhaube für Werkstattwagen	76
Abisolierzange	133
Abzieher	141
Adapter 1/4"	33
Adapter 3/8"	43/44
Adapter 1/2"	49
Adapter 3/4"	65
Adapter für Knarren-Ringmaulschlüssel	24
Arbeitshandschuhe	178
Arbeitslampe	116
B	
Bandmaß	138
Bit-Adapter	38
Bit-Box-Satz	36-37
Bithalter	145
Bit-Knarre 1/4"	30
C	
Crimpzange	129
Cuttermesser	137
D	
Dämmstoffmesser	181
Doppelmaulschlüssel	14
Doppelringschlüssel	18
Drahtsäge	171
Drehmomentschlüssel	101-103
Dreikant-Rohrsteckschlüssel	155
Dreikant-Steckschlüssel	155
Durchsteckknarre 1/2"	46/172
Durchsteckknarre 3/4"	64
E	
Eckrohrzangen	109
Einmaulschlüssel	16
Einsatzspender	54-55
Einsteckknarre 1/2"	103
Einsteckmaulschlüssel 1/2"	103
Express-Schlüssel	171
F	
Feinmechaniker-Bitsatz	142
Feinmechaniker-Schraubendrehersatz	142
Flachrundzange	110
Fugenabzieher	167
G	
Gerüstbauknarre	25
Gewindeschneidwerkzeug	141
Gleitstück	43/49
Griff mit Gleitstück 1/4"	30
Griff mit Gleitstück 3/8"	43
Griff mit Gleitstück 1/2"	48
Griff mit Gleitstück 3/4"	64
Gripzange	115
Gürteltaschen	183/185

Artikel	
H	
Hämmer	151-153
Hammeraufsatz	151
Handfeile	139
Handhebelfettpresse	168
Handsäge	179/182
Hebelblechschere	115
Hebelumschaltknarren 1/2"	47
Hebelumschaltknarren 1/4"	28/29
Hebelumschaltknarren 3/8"	42
I	
Impact-Steckschlüssel	108
J	
Japansäge	179
JUNIOR Werkzeugkasten	88
K	
Kabelmesser	133
Kantenzange	112
Kapsel-Gehörschutz	178
Kardangelenk 1/4"	31
Kardangelenk 3/8"	43
Kardangelenk 1/2"	49/173
Kartuschenpistolen	166/167
Knarren 1/4"	28/30
Knarren 3/8"	42
Knarren 1/2"	46/47
Knarren-Ringmaulschlüssel	20-24
Kneifzange	111
Kombinationszange	110
Kraftseitenschneider	111
Kugelkopf-Winkelschraubendrehersatz	147
Kupferrohrbürste	171
M	
Magnetisierer / Entmagnetisierer	149
Montagezangen-Satz	112
Metallbügelsäge	181/182
Module für Werkstattwagen	77-85
Montage-Werkzeugkasten	88-91
Montage-Werkzeugkoffer	94
Montage-Werkzeugsortiment im Rucksack	98/99/120
Montage-Werkzeugsortiment in Umhängetasche	95
Montage-Werkzeugsortiment L-BOXX®	93
Montiereisen	156
Multifunktionszange	114
Ö	
Ölbrennerschlüssel	174
Ölfilterspinne	155
P	
Präzisions-Maßstab, 300 mm	137
R	
Rabitzzange	111
Radwechsel-Werkzeugsatz	106

Inhaltsverzeichnis

Artikel	
Ringmaulschlüssel	15
Rohrabschneider	169/170
Rohrentgrater	170
Rohrsteckschlüssel	174
Rucksäcke	97-99/120/121
S	
Sägeblätter	180
Sanitär Werkzeugkasten	160
Sanitär-Garnitur	173
Sanitärkreuzschlüssel	175
Sanitär-Werkzeugsortiment L-BOXX®	163-165
Sanitär-Werkzeugsortimente	163-165
Saugheber	168
Schlauchschneidezange	115
Schraubendreher	144
Schraubendreher-Einsätze 1/4"	32
Schraubendreher-Einsätze 1/2"	52/53/61-63
Schraubendreher-Einsatz-Sortimente	35/61/62
Schutzbrille	178
Sechskant-Schraubendreher	146
Seitenschneider	111
Spannungsprüfer	130/132
Splinttreibersatz	140
Stablampe	116
Standhahnmutternschlüssel	175
Steckgriff	31
Steckschlüssel	145
Steckschlüssel- und Bitsgarnitur 1/4"	40/41
Steckschlüssel- und Ringmaulschlüsselgarnitur 1/2"	63
Steckschlüsseleinsätze 1/4"	32/32
Steckschlüsseleinsätze 3/8"	44
Steckschlüsseleinsätze 1/2"	50/51
Steckschlüsseleinsätze 3/4"	65
Steckschlüsselgarnituren 1/4"	35/39-41
Steckschlüsselgarnituren 3/8"	45
Steckschlüsselgarnituren 1/2"	56-60/63
Steckschlüsselgarnituren 3/4"	67
Stirnleuchte	116
Stufenschlüssel	172/173
T	
Taschen	120-125
T-Griff mit Knarrenfunktion 1/4"	29/39
TORX®-Schraubendreher	144/147/148
TORX®-Winkelschraubendreher	148/149
U	
Umhängetaschen	121
Umschaltknarre 3/4"	64
Universal-Schere	112
V	
VDE Abisolierzange	127
VDE Einmaulschlüssel	133
VDE Flachrundzange	126

Artikel	
VDE Kombinationszange	126
VDE Kraftseitenschneider	127
VDE Schraubendreher	132
VDE Seitenschneider	127
VDE Werkzeugsätze	123-125/128
Verbindungsvierkant	46/172
Verlängerungen 1/4"	30
Verlängerungen 3/8"	43
Verlängerungen 1/2"	48
Verlängerungen 3/4"	65
W	
Wasserpumpenzange	109
Wasserwaage	136
Werkstattfeilen	139/140
Werkstattwagen mit Modulen	72-74
Werkstattwagen Zubehör	76
Werkzeugrolltasche	154
Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber	140
Winkelschraubendreher	146
Z	
Zimmermannswinkel	138
Zündkerzeneinsätze 3/8"	44
Zündkerzeneinsätze 1/2"	51

Index

Article	
A	
Adapter for combination ratchet wrenches	24
Adjustable wrenches	16
B	
Backpacks	97-99/120/121
Basin wrench	175
Belt pouch	183/185
Bit ratchet 1/4"	30
Bit-Adapter	38
Bit-box-set	36-37
Bitholder	145
C	
Cable folding knife	133
Carpenter's square	138
Chisel and pin punch set	140
Circlip plier set	112
Combination plier	110
Combination ratchet wrenches	20-24
Combination stepped key	172/173
Combination wrenches	15
Construction tool case	94
Converter 1/2"	49
Converter 1/4"	33
Converter 3/4"	65
Converter 3/8"	43/44
Copper tube pouch	171
Crimping tool	129
Cutting knife	181
D	
Diagonal cutting nipper	111
Die cutting tool	141
Double ended open jaw wrenches	14
Double ended ring wrenches	18
Double ended tubular socket wrench	174
E	
Elbow pipe wrenches	109
End cutting plier	112
Engineers' files	139/140
Extension bars 1/2"	48
Extension bars 1/4"	30
Extension bars 3/4"	65
Extension bars 3/8"	43
F	
Foldable ear muff	178
G	
Grip pliers	115

Article	
H	
Hacksaw	181
Hammers	151-153
Hammer attachment	151
Hand file	139
Handsaw	179
Handy screeding pads	167
Hexagonal head wrenches	146
Hose cutting pliers	115
I	
Impact sockets	108
J	
Japanese Saw	179
JUNIOR Tool box	88
L	
LED Headlamp	116
LED Torchlight	116
Lever plate shear, straight, right hand cutting	115
Lever type reversible ratchet 1/2"	47
Lever type reversible ratchet 1/4"	28/29
Lever type reversible ratchet 3/4"	64
Lever type reversible ratchet 3/8"	42
L-shaped TORX®-Wrenches	148/149
M	
Magnetizer / demagnetizer	149
Measuring tape	138
Modules for workshop trolleys	77-85
Multifunction plier	114
N	
Nut spinner	145
Nylon cover for workshop trolley	76
O	
Oil burner key	174
Open ended jaw wrench insert tools 1/2"	103
P	
Pin punches set	140
Precision bit-set	142
Precision rule, 300 mm	137
Precision screwdriver set	142
Professional universal scissors	112
Profi caulking guns	166/167/168
Protective glasses	178
Protective gloves	178
Pullers	141
R	
Ratchet 1/2"	46/102/172/173

Article	
Ratchet 3/4"	64/102/172
Ratchets 1/2"	102
Ratchets 1/4"	30/102
Ratchets 3/8"	102
Reversible ratchet heads 1/2"	103
S	
Sanitary cross wrench	175
Sanitary tools	160, 163-165, 173
Sanitary wrench	171
Saw blades	180
Scaffolding ratchet	25
Screwdriver socket sets	35/61/62
Screwdriver sockets 1/2"	52/53/61-63
Screwdriver sockets 1/4"	32
Screwdrivers	144
Self-gripping oil filter wrench	155
Set of ball head hexagonal wrenches	147
Set of sockets and combination wrenches 1/2"	63
Shoulder bags	121
Sliding T-head	30/43/49
Snipe nose plier	110
Socket- and bit-set 1/4"	40/41
Socket dispenser	54/55
Socket sets 1/2"	56-60/63
Socket sets 1/4"	35/39-41
Socket sets 3/4"	67
Socket sets 3/8"	45
Sockets 1/2"	50
Sockets 1/4"	31/32
Sockets 3/4"	65
Sockets 3/8"	44
Spark plug sockets 1/2"	51
Spark plug sockets 3/8"	44
Spinner handle	31
Spirit Level	136
Square coupler	46/172
T	
T-handle with ratchet 1/4"	29/39
Tool assortment in backpack	98/99/120
Tool assortment in shoulder bag	95
Tool assortment set L-BOXX®	93
Tool box, cantilever type	88-91
Tool wallet	154
Torque wrenches	101-103
TORX®-Screwdrivers	144/147/148
Tower pincers	111

Article	
Tube cutter	169/170
Tube trimming tool	170
Tubular triangular wrench	155
Tyre lever	156
U	
Universal joint 1/2"	49/173
Universal joint 1/4"	31
Universal joint 3/8"	43
Utility knife	137
V	
Vacuum lifting pad	168
VDE Adjustable wrench	133
VDE Combination plier	126
VDE Diagonal cutting nipper	127
VDE Snipe nose plier	126
VDE Tool sets	123-125/128
VDE Wire stripping pliers	127
VDE-Screwdriver	132
Voltage tester	130/132
W	
Water pump pliers	109
Wheel changing tool set	106
Wire saw	171
Wire stripping plier	133
Working lamp	116
Workshop trolley accessories	76
Workshop trolley with modules	72-74

Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

1. Anerkennung der Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen
Unsere Verkäufe basieren auf den nachstehenden Bedingungen, wobei jeweils nur die neuesten Verkaufsunterlagen Gültigkeit besitzen. Abweichungen oder mündlich getroffene Nebenabsprachen bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung. Bedingungen der Besteller können wir nicht anerkennen, auch dann nicht, wenn von uns nicht ausdrücklich widersprochen wird. Der Besteller erkennt durch die Erteilung seines Auftrages unsere Bedingungen an. Vertragsgültigkeit wird erst durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung erreicht.

2. Angebote
Unsere Angebote sind freibleibend, Katalog und Preisliste sind Bestandteil unseres Angebotes. Maß- und Gewichtsangaben sowie Abbildungen, Leistungsbeschreibungen, technische Zeichnungen und Daten sind unverbindlich, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindlich bestätigt werden, sie können jederzeit und ohne besondere Anzeige geändert werden.

3. Schutzrechte
Werkseigene Zeichnungen, Abbildungen, Photos und sonstige Unterlagen bleiben auch nach Weitergabe an den Besteller oder an Dritte unser Eigentum und unterliegen dem Urheberrecht. Ohne unsere Erlaubnis dürfen diese weder vervielfältigt noch anderen zugänglich gemacht werden. Sie sind an einem sicheren Ort aufzubewahren und auf Verlangen an uns zurückzugeben. Werden bei der Anfertigung von Waren nach Zeichnungen, Mustern bzw. sonstigen Angaben des Bestellers Schutzrechte Dritter verletzt, so stellt dieser uns von sämtlichen Ansprüchen frei.

4. Sonderanfertigungen
Bei Sonderanfertigungen behalten wir uns das Recht einer Mehr- bzw. Minderlieferung bis zu 10 % vor. Hierzu zählen ebenfalls Serienteile, die auf ausdrücklichen Wunsch des Bestellers besonders zu zeichnen sind. Der Besteller kann nicht vom Auftrag zurücktreten; besonders hergestellte oder gezeichnete Ware wird von uns nicht zurückgenommen.
Im Falle von Zahlungsunfähigkeit bzw. Konkurs des Bestellers behalten wir uns das Recht vor, die Ware direkt zu verkaufen. Bei Herstellung nach Unterlagen des Bestellers haftet dieser für die Richtigkeit seiner Zeichnungen, Muster, Lehren usw. Muster werden grundsätzlich nur gegen Berechnung geliefert.

5. Preise
Unsere Preise sind freibleibend in EUR und als unverbindliche Preisempfehlung anzusehen. Sie verstehen sich ausschließlich Mehrwertsteuer, wobei der am Tage der Lieferung gültige Mehrwertsteuersatz Anwendung findet.
Eine Berichtigung unserer Preise behalten wir uns vor, sofern bis zum Tage der Lieferung Änderungen in den Grundkosten, wie Rohmaterial, Energie, Löhne usw. eintreten. Lieferungen erfolgen grundsätzlich in den im Katalog genannten Verpackungseinheiten. Kleinere oder durch die Verpackungseinheiten nicht teilbare Mengen werden lose in Papier verpackt und mit einem Aufschlag von 25 % belastet, sofern in unseren Verkaufsunterlagen kein anderweitiger Vermerk gemacht wird.

6. Zahlungsbedingungen
Unsere Rechnungen sind zahlbar Inland: 10 Tage nach Rechnungsdatum abzüglich 2 % Skonto oder 30 Tage nach Rechnungsdatum netto, falls keine anderen Vereinbarungen getroffen wurden.
Ausland: Nach besonderen Vereinbarungen; maßgebend ist der Zahlungsvermerk auf dem jeweiligen Angebot, der Proforma-Rechnung bzw. der Rechnung. Beträge unter EUR 25,- netto sind grundsätzlich nicht skontoberechtigt. Wechsel werden nur nach vorheriger Vereinbarung hereingenommen. Die Kosten der Diskontierung und Einziehung trägt grundsätzlich der Besteller. Bei Zahlungsverzug oder Stundung belasten wir Zinsen in Höhe von 2 % über dem zu diesem Zeitpunkt gültigen Diskontsatz der Deutschen Bundesbank. Die Wertstellung eingegangener Schecks und Wechsel erfolgt zu dem Tag, an dem wir über den Gegenwert verfügen können. Sollten uns nach Vertragsabschluß Umstände bekannt werden, welche die Kreditwürdigkeit des Kunden beeinträchtigen, sind wir berechtigt, Vorauszahlung oder andere Sicherheitsleistungen zu verlangen. Eine Zurückhaltung der Zahlung wegen Minderungs-, Wandlungs-, oder eventueller anderer Gegenansprüche, sowie die Aufrechnung mit solchen ist nicht zulässig.

7. Lieferung und Versand
Wenn nicht anders vereinbart, liefern wir grundsätzlich ab Werk ausschließlich Verpackung, wobei Lieferung und Versand der Ware auf Gefahr des Bestellers erfolgen. Versicherungen gegen Diebstahl, Transportschäden usw. erfolgen nur auf Wunsch und Kosten des Bestellers. Falls keine besondere Vorschrift gegeben wird, wählen wir den günstigsten Versandweg.
Waren, die zu einem vereinbarten Termin versandbereit gemeldet werden, müssen umgehend abgerufen werden, da wir andernfalls berechtigt sind, diese auf Kosten und Gefahr des Bestellers zu lagern und als geliefert zu berechnen. Für Verladungen setzen wir Netto - Mindestauftragswerte wie folgt voraus: Inland - EUR 100,- Ausland - EUR 500,- , sofern in unseren Verkaufsunterlagen kein anderweitiger Vermerk gemacht wird. Wir behalten uns vor, Aufträge unter dieser Grenze entweder bis zum Erreichen des Mindestauftragswertes zurückzustellen oder mit einer Bearbeitungsgebühr von EUR 10,- zu belasten.

8. Eigentumsvorbehalt
Die gelieferte Ware bleibt bis zur endgültigen Bezahlung ohne Rücksicht auf den Rechtsgrund unser Eigentum. Für den Fall der Bezahlung auf Scheck-Wechselbasis bleibt der Eigentumsvorbehalt bis zur Einlösung des Wechsels durch den Besteller bestehen.
Der Besteller ist, so lange er sich nicht in Verzug oder in Zahlungsschwierig-keiten befindet, zur Veräußerung der Ware im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr berechtigt. Veräußert der Besteller die in unserem Vorbehaltseigentum stehende Ware, werden die durch die Veräußerung entstehenden Forderungen schon jetzt an uns ab getreten, ohne daß es im Falle der Veräußerung einer ausdrücklichen Bestätigung bedarf. Er ist nicht berechtigt, die Vorbehaltswaren zu verpfänden oder zur Sicherheit an Dritte zu übereignen.
Bis zur endgültigen und vollständigen Bezahlung der Ware steht uns das Recht zu, auch ohne Ausübung des Rücktritts und ohne Nachfristsetzung auf Kosten des Bestellers die einstweilige Herausgabe der Vorbehaltsware zu verlangen, die Räumlichkeiten des Bestellers zu betreten und die Ware nötigenfalls wieder an uns zu nehmen.
Wird eine Be- oder Verarbeitung bzw. untrennbare Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen, nicht dem Lieferer gehörenden Gegenständen vorgenommen, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Rechnungswertes der Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten oder vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Verarbeitung oder Vermischung.
Wird die gelieferte Ware vom Besteller oder dessen Beauftragten verändert oder als Teil größerer Einheiten verwendet, so geht unser Eigentum anteilmäßig automatisch auf die veränderte Ware oder die entstandenen größeren Einheiten über. Der Besteller verwahrt das Eigentum oder Miteigentum für den Lieferer und ist verpflichtet, diese gegen Feuer, Diebstahl und Wasser zu versichern. Etwaige Entschädigungsansprüche, die aus Schäden vorgenannter Art gegen Versicherungsgesellschaften oder sonstige Ersatzverpflichtete zustehen, werden in Höhe unserer Forderungen an uns abgetreten. Pfändungen oder andere Beeinträchtigungen unseres Eigentums sind uns unverzüglich mitzuteilen.
Ohne die bisher dargelegten Bedingungen einzuschränken, geht das Risiko für die gelieferte Ware vom Tage der Lieferung auf den Besteller über.

9. Lieferzeit, Liefermöglichkeit
Lieferfristenangaben sind annähernd und ohne Verbindlichkeit für uns. Verzugsspesen und Schadenersatzansprüche bei Lieferverzögerungen können gegen uns in keinem Falle geltend gemacht werden. Die Lieferzeit beginnt nach Klärung sämtlicher kaufmännischer und technischer Einzelheiten. Wir sind berechtigt, Teillieferungen durchzuführen.

10. Höhere Gewalt
Streik und Aussperrung, Katastrophen, Betriebsstörungen, Materialmängel, Verkehrsmängel oder andere Ereignisse höherer Gewalt, ganz gleich ob sie bei uns oder bei unseren Vorlieferanten eintreten, entbinden uns von allen Verpflichtungen.

11. Mängelrügen
Beanstandungen werden nur entgegengenommen, wenn sie schriftlich und umgehend, d. h. sofort nach Erhalt der Sendung, angezeigt werden. Ein Recht auf Wandlung oder Minderung steht dem Besteller nicht zu. Über den Warenwert hinausgehende Ansprüche können nicht gestellt werden. Transportschäden sind stets beim Frachtführer zu reklamieren.

12. Garantie, Gewährleistung
Alle HEYTEC-Werkzeuge werden in unseren Werken sorgfältig überprüft und unterliegen voll der Garantie.
Wir ersetzen jedes Werkzeug kostenlos, das Material- oder Fertigungsfehler aufweist. Eine weitere Haftung ist ausgeschlossen. Kostenloser Ersatz erfolgt nicht, wenn die Untersuchung in unserem Werk ergibt, daß das Werkzeug unsachgemäß behandelt worden ist oder ein natürlicher Verschleiß vorliegt.

13. Haftung
Schadenersatzansprüche aus Fehlen zugesicherter Eigenschaften, Verzug, Unmöglichkeit der Leistung, schuldhafter Verletzung verträglicher Nebenpflichten, sowie aus Verschulden bei Vertragsabschluß und aus unerlaubter Handlung werden ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unserer gesetzlichen oder sonstigen uns zuzurechnenden Vertreter.

14. Erfüllungsort und Gerichtsstand
Erfüllungsort der Lieferung und Zahlung ist Remscheid. Gerichtsstand ist Remscheid. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

15. Export und Re-Export
HEYTEC-Ware darf nur mit unserer schriftlichen Genehmigung exportiert oder re-exportiert werden.

Terms of sale, delivery and payment

1. Acceptance of terms of sale, delivery and payment
Our sales are based on the following terms and conditions whereby only the latest issue of our sales literature is valid.
Any variations to these and verbal arrangements require our confirmation in writing. Conditions of the buyer shall not be binding to us, also if not expressively objected by us. The placing of an order contract with us implies acceptance of our conditions. Validity of contract is only reached with our written order confirmation.

2. Quotations
Our offers are without obligation. Catalogue and pricelist form part of our offers. Weights and dimensions, illustrations, performance details, technical drawings and data are subject to change without prior notice, unless contracted and confirmed otherwise.

3. Copyright
All drawings, illustrations, photographs and other documents supplied by us to customers or third parties remain our property and are subject to copyright. They are not to be reproduced or made available to others without our written consent; they are to be stored in a safe place and must be returned to us on demand. Should production of mechandise to drawings, samples or other customer's specification involve an infringement of third party copyrights the customer indemnifies us from and against all claims.

4. Special manufacture
We reserve the right to modify the quantities ordered for special production by plus or minus 10 %, also normal production items, which are marked or finished to buyer's special requirements. Such orders cannot be cancelled once accepted by us. We are unable to accept the return of such items for credit or allowance.
If the customer becomes insolvent or bankrupt we reserve the right to sell this merchandise directly. For production to customer's documents the customer shall be solely responsible for the accuracy of drawings, samples, gauges etc. On principle samples are only supplied against invoice.

5. Prices
We reserve the right to adjust prices in case there should be changes in basic production costs, such as raw material, power, wages etc. up to date of delivery. Parts ordered will only be shipped in packing units identified in our sales literature. Smaller quantities or quantities, which are not divisible by packing units will be packed in paper only and levied with an increase of 25 % provided no other information has been given in our sales literature.

6. Terms of payment
Our invoices are payable Home market: 10 days after date of invoice less 2 % cash discount or 30 days after date of invoice net, provided no other arrangements have been agreed. Export markets: According to special arrangements, which are stated on our quotations, proformainvoices, order confirmations and/or invoices. On principle invoice values below EUR 25,- net do not qualify for cash discount. Drafts will only be accepted after prior arrangements and all charges are to buyer's account. In the event of delayed payments or respites we shall charge interests at a rate of
2 % above the bank rate of the Deutsche Bundesbank being in force at the relevant time.
The credit values of cheques and drafts received are entered for that day, when contervalue is at our disposal. In case we should learn about circumstances restriciting the creditworthiness of the customer after a contract has been concluded, we are permitted to ask for payment in advance or other satisfactory securities. Retention of payment due to claims of diminution, transformation or other eventual counterclaims as well as settling of accounts incorporating the above is not permissible.

7. Dispatch and delivery
Unless arranged and confirmed to the contrary delivery is effected ex works, packing excluded. Goods are delivered at buyer's risk. Insurance against theft, damages in transit etc. can be arranged on specific request and to customer's account. We reserve the right to choose the most economic method of transport unless particular instructions are given.
Goods, which have been packed to be ready for dispatch for an agreed date must be called off immediately, as otherwise we are entitled to store same at buyer's risk and cost and to invoice shipment as delivered.
For shipments our minimum net order values are - Home market EUR 100,- Export markets EUR 500,-, unless no other terms are quoted in our sales literature. Terms of Sale, Delivery and Payment. For orders with smaller values we reserve the right to postpone shipment until minimum order value is reached or to charge a handling fee amounting to EUR 10,00.

8. Title to the goods
Goods delivered remain our property until payment is received in full. It is expressly reserved that any law contradicting this clause shall not impair our rights concerning our goods. The buyer may dispose of the goods in the usual businesslike manner provided he is not insolvent or in default. Should the customer sell goods, which are still our property respective credit is due to our account automatically without express confirmation. The buyer is not entitled to distrain or, as security to third parties, assign goods which are still our property.
Until paid for in full we are entitled to demand the release of goods and to enter buyer's premises with the object of re-taking possession of the goods. We are not obliged to execute withdrawal and to award postponement at customer's costs.
In case processing, further treatment or inseparable blending of provisogoods is effected with other merchandise or parts not belonging to us, we automatically gain partial ownership on the processed goods to such value as it is in relation to the processed or blended merchandise at the moment of processing or blending. Should supplied goods through buyer or on behalf of buyer be subjected to alterations or be used as part of larger units, then automatically partial ownership is transferred to the changed merchandise or the produced larger units. The buyer storing seller's property or partial property is obliged to secure same against fire, theft and water. Eventual claims for damages against insurance companies resulting from damages mentioned before are to be assigned to us representing the amount of our claim. Distraints and/or any other limitation, which might be imposed on our property despite the reservations outlined in the proceeding sentences must be reported immediately.
Notwithstanding the conditions outlined above, goods are at the entire risk of the buyer from the date of delivery.

9. Time of delivery and delays
All information given in respect of delivery period is approximate and without obligation. Liability in case of delay in delivery, interest for delay and/or damages cannot be accepted. The time of delivery begins only after clarification of all clerical and technical details. We are permitted to effect part shipments.

10. Force majeure
Force majeure, such as strike and lock-out, catastrophes of any kind, breakdown in supply of any kind, delivery of faulty material or other restrictions through force majeure shall release us from our liabilities, no matter if occurred with us or our sub-suppliers.

11. Claims
Claims must be made immediately on receipt of the goods and in writing, as otherwise such claims will not be accepted by us. Amendments to or deductions from invoices will not be accepted. The customer is not entitled to make claims above the nominal value of the goods involved. Damages in transit are to be claimed with the carrier.

12. Guarantee, warranty
All HEYTEC tools are carefully tested before leaving our works and are fully guaranteed. We shall replace free of charge any tool indicating faults of material and workmanship. Any further liability is excluded. Tools returned as faulty, which on inspection/test prove to have failed due to abuse, incorrect use or fair wear and tear are excluded from this guarantee and replacement will be charged.

13. Liability
Claims for compensation due to misssing of promised features, delays, impossibility of performance, guilty violation of contractual secondary obligations, faults with conclusion of contract as well as unauthorized action are excluded save where our legal representatives are shown to have acted on purpose or negligently.
Liability even for careless violation is limited to compensation, which is foreseeable at the moment of conclusion of contract.

14. Settling place and place of competency
Remscheid is the settling place for delivery, payment and competency of justice in case of dispute. Only the law of the Federal Republic of Germany shall govern.

15. Export and re-export
Only with our written approval HEYTEC goods may be exported or re-exported.

Abkürzungen, Symbole, Hinweise

Alle Katalogartikel werden technisch ständig optimiert; daher sind Änderungen jederzeit und ohne Ankündigung möglich. Unsere Katalogpreise sind Grundpreise ohne Mehrwertsteuer.
Sie sind bei Weiterverkauf durch den Handel als unverbindliche Preisempfehlung anzusehen und nicht zur Weitergabe bestimmt.
Der Nachdruck dieses Kataloges oder Teilen daraus, die Vervielfältigung, Speicherung und Übermittlung jedweder Art, auch durch Datenverarbeitungsanlagen, sind nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet.

Abbreviations, symbols, notes

All catalogue articles are continuously updated to the latest technical standards. As a result, specifi cations are subject to change without prior notice. Our catalogue prices are gross-prices, excluding value added tax. They are to be considered as recommended retail prices. Reprint of this catalogue or parts thereof, reproduction, storage in retrieval systems, unauthorized utilization and transmission in any form or by any means including computer systems is only permitted with our prior consent in writing.

Afkortingen, symbolen, verwijzingen

Alle artikelen in deze catalogus worden in technisch opzicht voortdurend verbeterd; daarom zijn wijzigingen te allen tijd en zonder aanzegging mogelijk.
Nadruk van deze catalogus of delen ervan, vermenigvuldiging, opslag en overdracht van welke aard dan ook, ook door gegevensverwerkende installaties, zijn alleen toegestaan met onze schriftelijke toestemming.

Abréviations, symboles, indications

Les produits du catalogue étant soumis à des améliorations techniques permanentes, le fabricant se réserve le droit de modifi er leurs caractéristiques à tout moment et sans préavis. Les prix indiqués dans ce catalogue sont des prix de base hors T.V.A. Ils sont donnés à titre indifcatif aux revendeurs et ne sont pas destinés à être divulgués. Toute reproduction, copie ou diffusion totale ou partielle que ce soit, notamment par photocopie ou par équipement informatique, est interdite sans notre autorisation écrite.

Abreviaturas, simbolos, información

Todos los artículos del catálogo están sometidos a perfeccionamiento continuo. Por eso, están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Observen que los datos contenidos en las tablas están solamente en alemán e inglés. Para condiciones de venta, envio y pago, indice alfabético véanse catálogos en vigor. El presente catálogo – tarifa refleja precios de venta al publico recomendados, por pieza/juego, I.V.A. no incluido. La reproducción integra o parcial de este catálogo, su copia, registro o retransmisión de cualquiertipo, incluso por medios informáticos, requieren obligatoriamente nuestra autorización escrita.

Packeinheit	packing unit
L Länge	L length
∅ Durchmesser	∅ diameter
MM metrische Schlüsselweiten für Schrauben und Muttern mit Außensechskant	MM spanner openings in metric for hexagon head screws, bolts and nuts
MM metrische Schlüsselweiten für Innensechskantschrauben	MM sizes in metric for hexagon socket screws and bolts
mm Schlüsselweite bei TORX®-Schrauben	mm size in millimetres for TORX®-screws
SP Innensechskant Schon-Profil	SP inside hexagon (profile saver)
SP Innen-Doppelsechskant Schon-Profil	SP inside bihexagon (profile saver)
für Außen-TORX®-Schrauben	for TORX®-head screws
Innenvierkant	inside square
Außenvierkant	outside square
Außensechskant u. für Innensechskantschrauben	outside hexagon – for hexagon socket screws
für Schlitzschrauben	for plain slot screws
für Kreuzschlitzschrauben PHILLIPS-RECESS	for cross slot screws PHILLIPS-RECESS
für Kreuzschlitzschrauben POZIDRIV®	for cross slot screws POZIDRIV®
für Innen-Keilprofil-Schrauben RIBE CV	for fluted socket screws RIBE CV
für Innenvielzahn-Schrauben XZN	for multi-spline socket screws XZN
für Innen-TAMPER-TORX®-Schrauben	for TAMPER-TORX®-socket screws
für Innen-TORX®-Schrauben	for TORX®-socket screws
POZIDRIV® eingetragenes Warenzeichen der Firma European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® Registered trade mark of European Industrial Services Ltd.
TORX® eingetragenes Warenzeichen der Firma CAMCAR/TEXTRON INC.	TORX® Registered trade mark of CAMCAR/TEXTRON INC.

verpakkingseenheid	unité d'emballage	unidad de envase
lengte	longueur	longitud
diameter	diamètre	diámetro
metrische sleutelwijdte voor bouten en moeren met buitenzeskant	ouvertures métriques pour vis et écrous hexagonaux	medidas métricas para tornillos y tuercas con hexágono exterior
metrische sleutelwijdte voor binnenzeskant-bouten	ouvertures métriques pour vis 6 pans creux	medidas métricas para tornillos con hexágono interior
sleutelwijdte bij TORX®-bouten	ouvertures métriques pour vis TORX®	medidas para tornillos TORX®
Innensechskant Schon-Profil	6 pans intérieur – profil d'usure	hexágono interior, perfil protector
binnenzeskant	12 pans intérieur – profil d'usure	estrella interior, perfil protector
voor buiten-TORX®-schroeven	pour vis TORX® extérieures	para tornillos TORX® exteriores
binnenvierkant	carré femelle	cuadradillo interior
buitenvierkant	carré mâle	cuadradillo exterior
buitenzeskant	6 pans mâle	hexágono exterior
voor sleufschroeven	pour vis à fente	para tornillos ranurados
voor kruiskopschroeven PHILLIPS-RECESS	pour vis cruciformes PHILLIPS-RECESS	para tornillos PHILLIPS-RECESS
voor kruiskopschroeven POZIDRIV®	pour vis cruciformes POZIDRIV®	para tornillos POZIDRIV®
voor spiebaanbouten RIBE CV	pour vis à empreinte à créneaux RIBE CV	para tornillos RIBE CV
voor binnenveeltandbouten XZN	pour vis denture multiple XZN	para tornillos XZN
voor binnen-TAMPER-TORX®- schroeven	pour vis TAMPER-TORX® intérieures	para tornillos TAMPER-TORX® interiores
voor binnen-TORX®-schroeven	pour vis TORX® intérieures	para tornillos TORX® interiores
POZIDRIV® gedeponeerd handelsmerk van de firma European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® marque déposée par la société European Industrial Services Ltd.	POZIDRIV® marca registrada de European Industrial Services Ltd.
TORX® gedeponeerd handelsmerk van de firma CAMCAR/TEXTRON INC.	TORX® marque déposée par la société CAMCAR/TEXTRON INC.	TORX® marca registrada de CAMCAR/TEXTRON INC.

HEYTEC TOOLS

HEYCO Qualitätswerkzeuge
GmbH & Co. KG
Birgden III/1
42855 Remscheid
Germany

Tel. +49 (0) 2191 205-0
Fax +49 (0) 2191 205-266
info@heyco.de
heyco-qualitaetswerkzeuge.de

Folgen Sie uns
@heyco_qualitaetswerkzeuge

AUS DEM HAUSE
HEYCO
WWW.HEYCO.DE

Code 50895082200